



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10 - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia" - Tallers, 62

NOVIOS  
PREPAREN CUIDADOSAMENTE SU NIDITO  
PARA ALFOMBRAS Y TAPICERIAS  
RECUERDEN  
**ALFOMBRAS PRESAS**  
El más formidable Surtido  
Los mejores Precios  
Cucurulla, 9  
Navas de Tolosa, 332-334  
y AMAT, General Goded, 8

# HASSAN DOMINA LA SITUACION

## TODAVIA NO HAN SIDO ACLARADOS LOS DETALLES DE LA CONJURA

Los oficiales responsables del atentado serán ejecutados hoy

Con la rendición de prácticamente la totalidad de los grupos de resistencia en el centro de Rabat, el atentado llevado a cabo por un grupo de oficiales contra la monarquía marroquí parece haber fracasado totalmente.

Se calcula que 176 personas han muerto en los incidentes, entre ellas 158 rebeldes. El ministro de Información marroquí ha anunciado por otra parte la detención de 659 implicados en el atentado.

El rey Hassan II reanudó ayer por la mañana sus actividades en el gabinete real y las gentes circulan con toda normalidad por el centro de Rabat. No obstante, por la tarde se escuchaban aún disparos sueltos, correspondientes a las tropas reales que rodeaban los últimos reducidos rebeldes.

Hassan II ha manifestado en unas declaraciones que tiene confianza en el futuro y que la reputación del ejército marroquí no ha sido afectada por el atentado del sábado.

Las razones del fallido golpe no han sido confirmadas oficialmente y en realidad incluso se especula con la posibilidad de que no se trate de un atentado contra

el rey, sino contra algunos miembros del Gobierno marroquí.

En todo el país se han registrado manifestaciones espontáneas en apoyo de la monarquía alauita, enviando telegramas que expresan "el apoyo y la fidelidad de la población al soberano y al trono y estigmatizar las acciones de algunos elementos equivocados que habían intentado atentar contra la legalidad".

### MENSAJES DE FRANCO Y DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

El embajador de España en Rabat hizo llegar ayer a Hassan II dos mensajes que le dirigen S. E. el Jefe del Estado Español y el Príncipe de España respectivamente, manifestando su satisfacción y la del pueblo español por haber salido indemne de los recientes acontecimientos.

(Amplia información y crónicas en las páginas 4, 5 y 6)



Merckx ganó la contra reloj

## OCAÑA manda

EL ESPAÑOL, CLASIFICADO SEGUNDO, SOLO CEDIO 11" Y SIGUE LIDER DEL «TOUR»



La décimotercera etapa de la Vuelta a Francia, corrida ayer en Albi, contra reloj, vio un nuevo triunfo del as belga Eddy Merckx. Pero Ocaña, en magnífica forma, realizó una gran carrera: se clasificó segundo y sólo cedió once segundos a su rival, al que aventaja de 7 m. 23 s. en la general. Ocaña, en pleno esfuerzo, en el curso de la prueba de ayer. — (Fefefoto Cifra)

AMPLIA INFORMACION EN PAGINAS DEPORTIVAS

## Nacionalización del cobre en Chile

EL CONGRESO RATIFICA LA REFORMA CONSTITUCIONAL QUE LA PERMITE

(Crónica en página 7)

RECORD DE TRAFICO EN EL AEROPUERTO GERONA-COSTA BRAVA

(Crónica en pág. 12)

## POSIBLE ACUERDO PETROLIFERO ENTRE ESPAÑA Y URUGUAY

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE DESARROLLO Y PLANEAMIENTO ANTES DE EMPRENDER SU REGRESO A MONTEVIDEO

(Información en página 9)

## COMENZARON LAS OBRAS DEL DESVIO DE LA CARRETERA EN TARRAGONA

(Crónica en página 11)

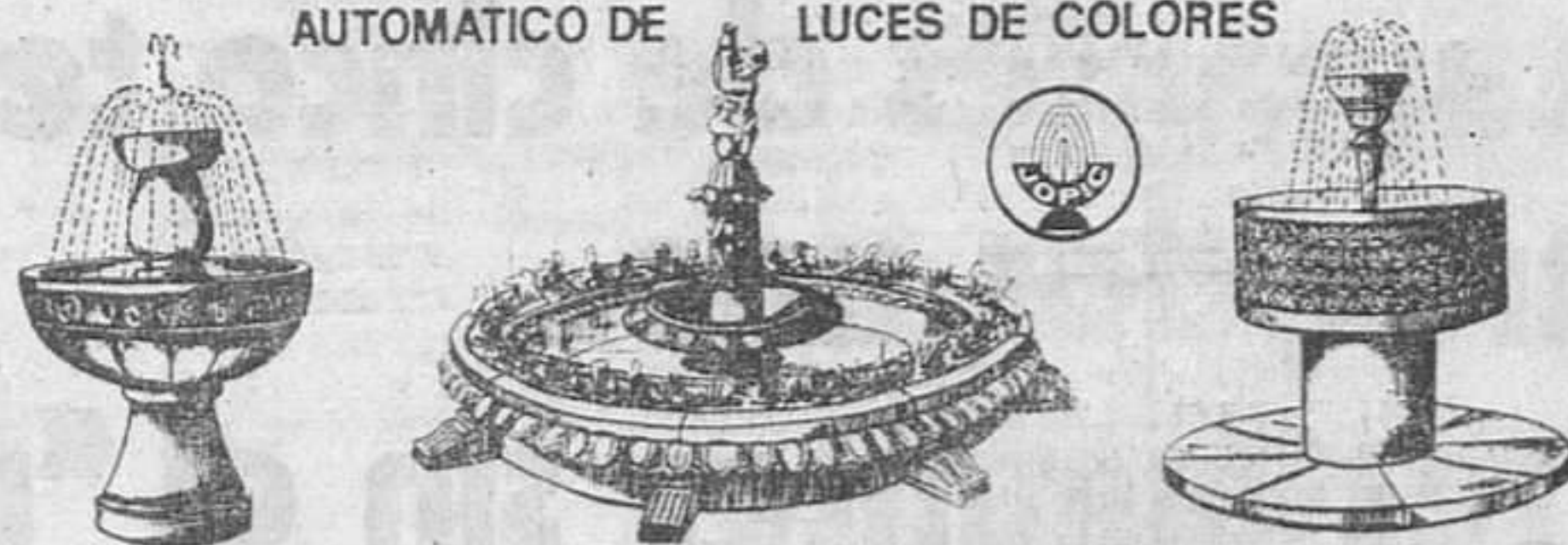
VORAZ INCENDIO EN LA FACTORIA «PIRELLI» DE MANRESA

INFORMACION EN PAGINA 10)

**PISOS**  
Todas zonas-3y4 Habitac.  
**PISOS**  
Sólo desde 150mil ptas.entr.  
y hasta 10 años plazo-  
**PISOS!**  
Con la garantía de  
FONDO INMOBILIARIO CATALAN S.A.  
MUNTANER 270, 29 - CyB  
Tel. 217-75-68 ~ 227-32-56  
BARCELONA-6

### FUENTE MAGICA

SIN INSTALACION DE AGUA CON CAMBIO AUTOMATICO DE LUCES DE COLORES



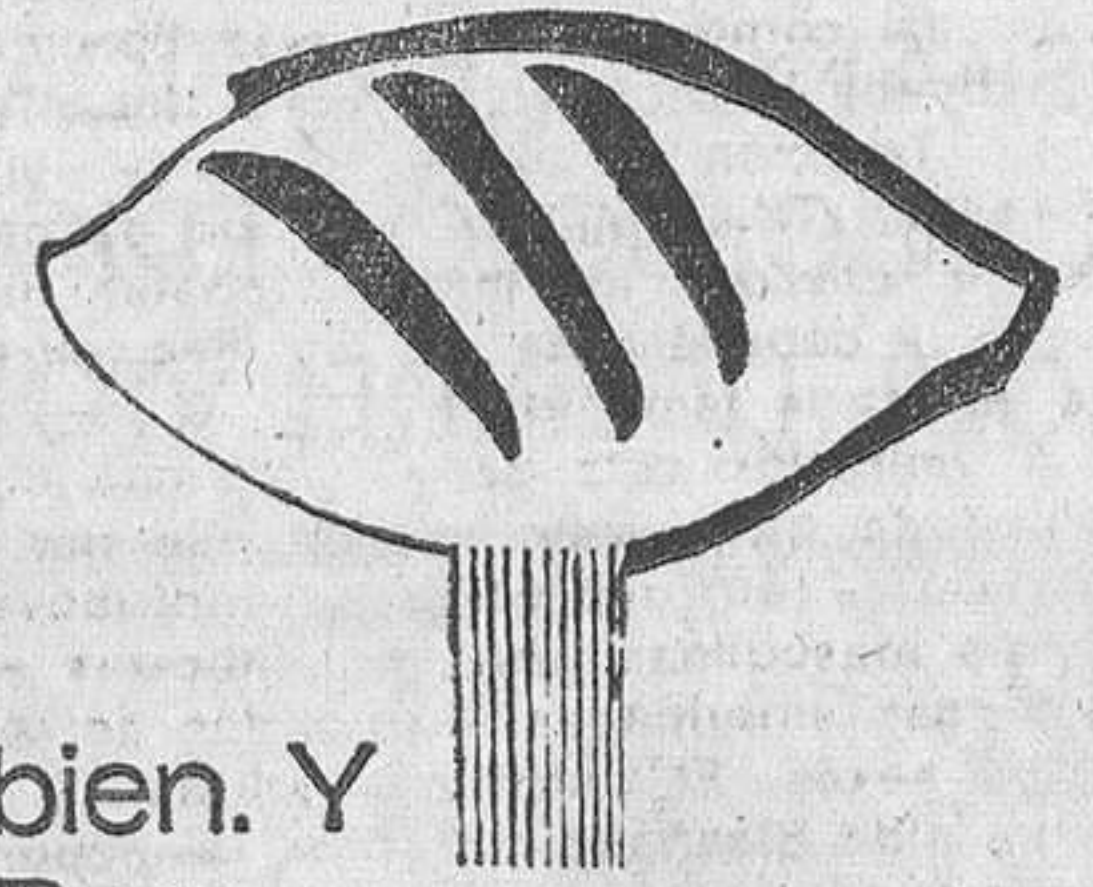
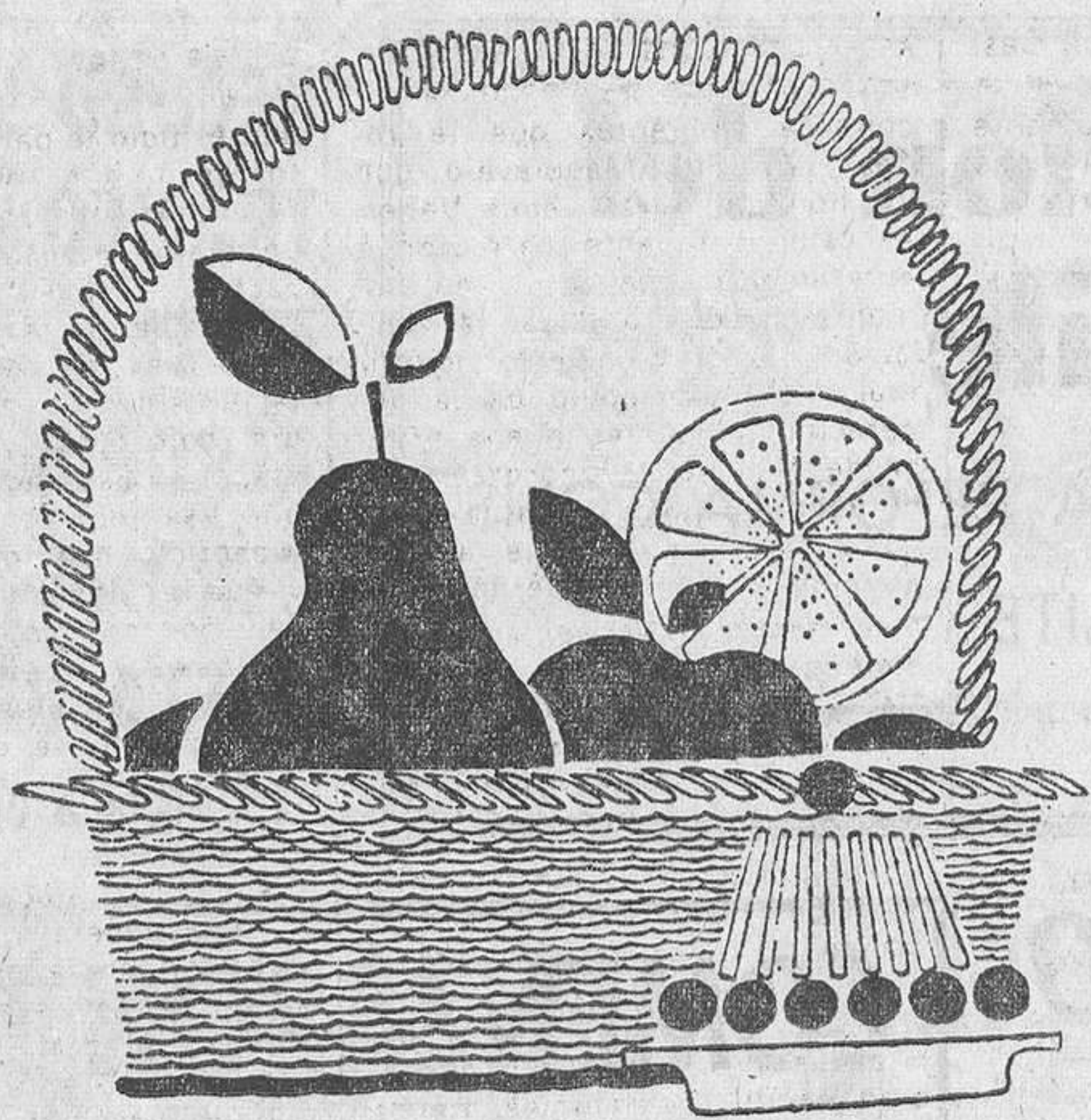
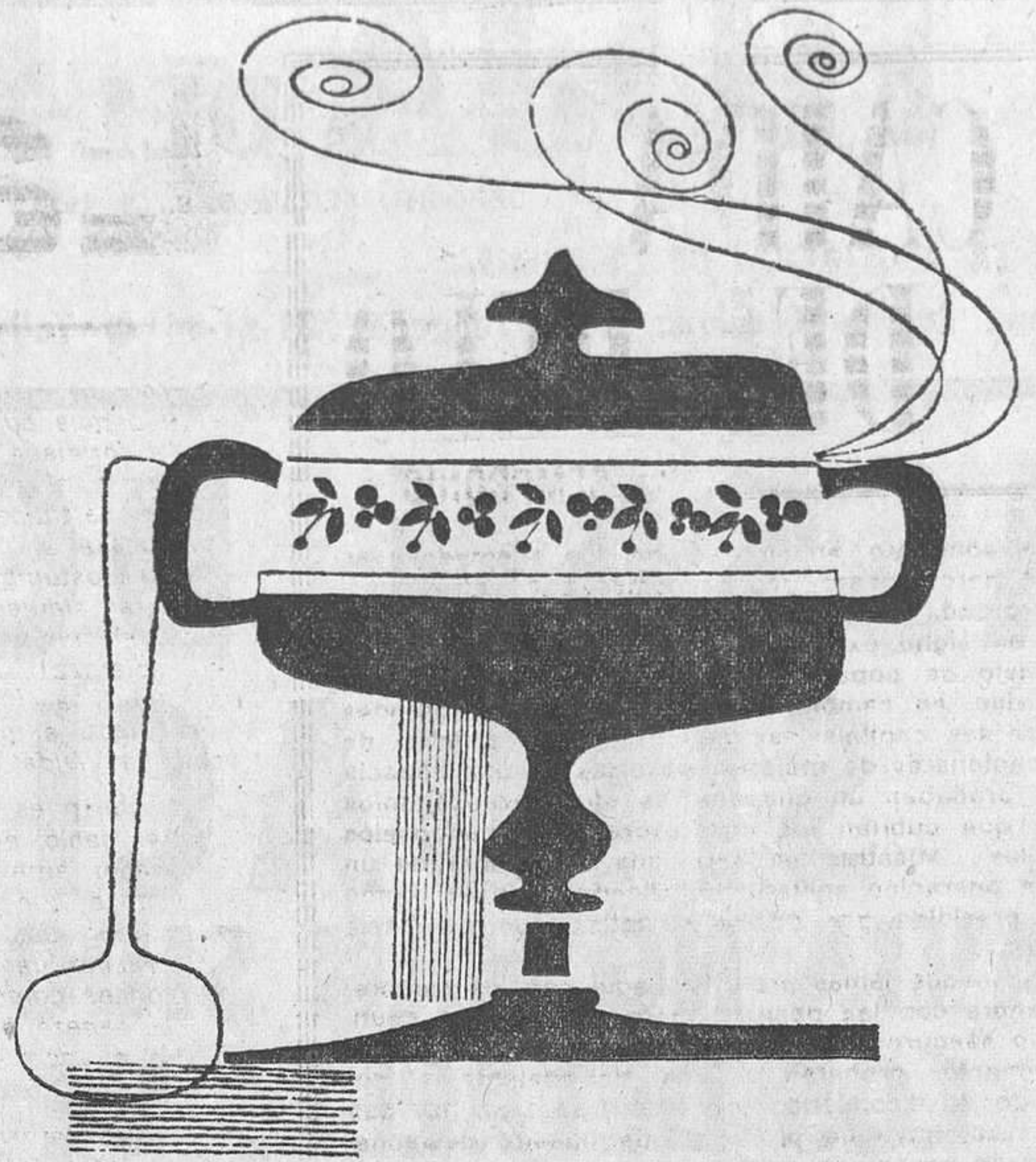
RONDA DE LA VIA, 67-69

tel. 2496529

HOSPITALET - BARCELONA



# a buen entendedor «menú del día»



En España nos gusta comer bien. Y podemos, afortunadamente. Para disfrutar de una comida completa a un precio justo, basta pedir el "menú del día". Es la mejor elección, en los restaurantes de todas las categorías.



Entre las ventajas que usted tiene cuando pide el "menú del día", están la seguridad de un precio global razonable por una comida en la que siempre figuran las especialidades de la casa. Por eso... al buen entendedor "menú del día".

**Hay restaurantes de cinco tenedores  
cuatro, tres, dos, uno...  
no hay restaurantes sin el "menú del día"**



# LA CAIDA DEL PELO

Por SEMPRONIO

Aunque el sombrero, en otro tiempo, fue aceptado y lucido por las barcelonesas, reconocamos que entre nosotros fue una prenda distinguida, lo que con lenguaje de hoy llamaríamos un signo externo de riqueza, real o simulada. Así, desprovisto de popularidad, jamás presencié aquí el espectáculo que, en cambio, era corriente en los grandes almacenes de las capitales extranjeras. En la sección de sombreros, centenares de mujeres, poseídas de una especie de furor, se probaban un chapeo tras otro, arrancándolos de las pilas que cubrían los mostradores, disputándose casi entre ellas... Mientras, en Barcelona, la compra de un sombrero era operación solitaria y delicada, algo así como una liturgia presidida por una sacerdotisa que se hacía llamar «madam».

Pues bien, lo que jamás presencié aquí con los sombreros, se da ahora con las pelucas. Pocas cosas más cautivadoras, se lo aseguro a ustedes, que pasar un rato viendo al público femenino probarse pelucas. No obstante, al posible observador le recomiendo discreción, pues no hay que espantar la caza, hay que procurar que nuestro desfachato fisgoneo no coaccione a las compradoras.

El supremo aliciente del sombrero, consistente en infundir personalidad a quien lo lleva, en un grado inalcanzable para cualquier otra prenda del vestido, se ofrece centuplicado en la peluca. Hay que verlo para creerlo. En cinco minutos, y por obra y gracia de las pelucas que se probaba, una muchacha candorosa, con manifiesto aspecto de ser «de su casa», sufría una serie de sucesivas e increíbles metamorfosis: infanta velazqueña, chica «charleston», virgen gótica, desenfrenada bacante, sufragista británica, «madame» Récamier, diosa griega, «hippie», modelo de Botticelli, apacible burguesa... Y lo más extraordinario era que sus rasgos fisonómicos, lógicamente invariables, semejaban asimismo modificarse a una con la peluca. La muchacha ensayaba peluca tras peluca, ninguna parecía satisfacerla. O quizás no se le daba un pepino, pues en realidad había sucumbido a la alucinación de aquel juego de cabezas de recambio, y con la colaboración del espejo se ofrecía a sí misma una fantástica representación teatral, drígida entre cortinas por el espectro de Frégoli.

Todos los días buscamos nuevas definiciones para nuestros multiformes tiempos. ¿Es lícito decir que vivimos en la época de la peluca? Esta resume el anhelo de cambio, de diversidad, que nos atenaza. En mi niñez, era solamente concebible en la escena y en los bailes de máscaras. Fuera de estos terrenos, la peluca era considerada una imperfección, que convenía mantener oculta en lo posible. Ahora, las mujeres las compran, se las prueban y las lucen a la luz del día. Y se la cambian como quien cambia de vestido.

En la popularización de la peluca ha influido el precio. Cuando era forzoso fabricarla con pelo natural, parecía reservada a las solas potentadas. Al presente, confeccionada de fibras, hállase al alcance de todo el mundo. Las que me han sugerido este comentario no llegaban a las mil pesetas.

Y aquí cabe otra reflexión acerca de la evolución de los tiempos. El pelo se ha depreciado, ha caído del pedestal donde la humanidad había encumbrado. Está perdiendo, si no ha perdido ya del todo, el carácter sagrado que la historia y la leyenda le confirieron. La mata de pelo, en las costumbres y en la literatura, era algo muy serio. El más emotivo momento de la ceremonia de ingreso en las órdenes religiosas femeninas era el corte del cabello de la novicia. Era algo así como una humillación libremente consentida, que significaba la renuncia de la profanesa a las pompas mundanas. También en el repertorio de venganzas propio de las guerras civiles figura el rapado de cabezas femeninas. Y no me refiero a los infinitos poetas que han celebrado en verso la cabellera de sus amadas, cifrando en ella la quintaesencia de la femineidad.

El pelo de imitación está dando al traste con este sentido reverencial de que hasta la fecha se han beneficiado las caballerías. Y a su depreciación contribuyen asimismo las pelambreras masculinas, esas pelambreras alabadas por algunas sociólogas americanas, partidarias del aspecto «unisexual» de los sexos. El peinado —afirman y no les falta razón—, no ha sido diseñado por Dios, sino por el hombre. Sería un error, pues, considerarlo una realidad biológica.

Resumiendo, entre las pelucas de fibras y las gudejas de los jóvenes varones, el cabello se desvaloriza, ha dejado de ser la representación de la femineidad que fue para las generaciones que nos han precedido. «Era su cabellera oscura / hecha de noche y de dolor», dijo Dario de una de las mujeres que marcaron su juventud. Hoy, la duda —o la comprobación— de si la amada usaba peluca, defendría la pluma que tan soberanamente avanzaba por el camino de las imágenes.

# La intoxicación

Por Julio MANEGAT

Hubo un instante en que don Erasmo temió perder la razón. Se reconocía como un inadaptado social, como un marginado de la vida cotidiana del país, como un fantasma que vagaba desorientado entre el mundo de los seres humanos reales. Incluso, sin hacerle partícipe de sus cuitas, pidió a Eulalia, su mujer, que le pinchase sin miedo en la piel del antebrazo. Eulalia, que ya estaba acostumbrada a las rarezas de su marido, obedeció sin preguntar siquiera la razón de aquel capricho. Don Erasmo, tras sentir el mínimo dolor, se palpó el pecho, la cara, el vientre y las piernas. Luego se miró largamente en el espejo del cuarto de baño y al fin murmuró para sí: «Pues es cierto, estoy vivo. Luego todo esto no ha sido un sueño. Tal vez únicamente una pesadilla vívida sin dormir, sin soñar».

Lo cierto es que don Erasmo, desde mediados de la semana pasada, habló mucho menos y que su mujer y sus hijos, tan ilusionados ante el inmediato veraneo, cuchicheaban entre sí preguntándose qué le ocurría al cabeza de familia. Las preguntas se hicieron casi angustiosas cuando una tarde descubrieron a don Erasmo dándole patadas a un imaginario balón de fútbol. Y entonces comenzaron a aclararse las cosas. Lo que pasaba es que el cabeza de familia sufría los efectos de una indigestión, aunque él, para sí, se dijo que de lo que en verdad se trataba era de una intoxicación.

Si, una intoxicación de fútbol. Don Erasmo, hombre curioso y buen lector de periódicos, comprendía que el partido del siglo del día cuatro iba a ser el de la final del Campeonato de Copa del Generalísimo, a disputarse entre los equipos del Barcelona y del Valencia. No se hablaba de otra cosa en la ciudad, y en los diarios, revistas, televisión y radios, el encuentro adquiría las proporciones de una colosal importancia de casi trascendencias metafísicas, cósmicas y ultraterrenas. Llegó el domingo y don Erasmo, que tenía un dolor de cabeza discreto, pensó en distraerse un rato viendo la televisión. Sus hijos José Luis y Ramón habían ya ocupado unas sillas de preferencia ante el televisor. Don Erasmo vio el partido y la prórroga. Después contempló la repetición de las jugadas desde diversas perspectivas y, en el noticiario, volvió a ver un resumen del encuentro. Comenzaron a acumularse los efectos intoxicantes recibidos desde diez días atrás. Precisamente llevaba algún tiempo pensando en la absoluta desproporción que al deporte, respecto a otras acti-

vidades, dedica la televisión, y en el estupendo invento del vocablo «fútbolización» que había inventado el humorista (se precisa un gran sentido dramático para ser un buen humorista) Evaristo Acevedo.

Don Erasmo tuvo que resistir durante días y días el bombardeo futbolístico que le llegaba desde todos los ángulos de la vida nacional. Vio docenas de veces los «goles del siglo»; escuchó comentarios; contempló flamear de banderas; masas enferizadas que acudían a dar la bienvenida al equipo vencedor; escuchó entrevistas radiofónicas y televisadas, opiniones y discusiones; vio centenares de fotografías y acabó armándose tal lio que dudó de su propia existencia y hasta de si había sido él el jugador expulsado del Valencia, el árbitro o el equipo enterito del Barcelona.

Don Erasmo pensó seriamente si había equivocado su sentido de la vida y de las proporciones, de la religión católica y de los mitos, de la magia y de la armonía de los inmensos espacios siderales. Don Erasmo pensó que en la próxima confesión que hiciera tendría el valor de acusarse de no ser fanático del fútbol, aunque reconociese la belleza del deporte «rey» y hasta, a sus años, practicase algún que otro deporte. La intoxicación le produjo tales desequilibrios mentales que incluso preguntó a un amigo si ya funcionaba algún templo que acogiese a los fieles creyentes en la religión del Fútbol, que tenía la máxima importancia para conseguir salvar el alma cuando ésta abandonase nuestro valle de lágrimas y de goles. Don Erasmo convenció a unos compañeros de trabajo de que la única Asociación Política que de verdad existe en el país es la del Fútbol y que no se trataba de una opinión personal, sino de una realidad que se vivía en las cuatro esquinas de la vida nacional.

Cuando le habló de esto a la familia, reunida en solemne consejo, las lágrimas brotaron de los bonitos ojos de Eulalia, y José Luis y Ramón se propinaron descarados codazos que expresaban su asombro ante el cambio experimentado por su padre. Eulalia, con disimulo, eso sí, consiguió que su marido fuese visitado por un psiquiatra, y entre éste y la química (por aquello de que el alma también es del cuerpo) se consiguió recuperar al hombre que había sufrido tan grave intoxicación. «Al fin y al cabo —afirmó el médico— se trata de una epidemia nacional que me temo que no tenga cura porque, claro está, no vamos a recurrir a otra guerra civil para librarnos de ella...»

# El derecho peligroso

Por Pablo VILA SAN-JUAN

Antes de que Inglaterra se integre definitivamente a Europa está recibiendo, de varias latitudes, una invasión alarmante. La prensa y más de un diputado han denunciado la llegada masiva de negros a la Gran Bretaña. Sea por huir de las luchas norteamericanas o africanas —discriminacional en la primera, guerrera en las segundas—, el hecho es que diariamente desembarcan en las costas inglesas cantidades enormes de negros, que luego van saturando las poblaciones, inmiscuyéndose, naturalmente, en la vida normal del Imperio.

No existe ley que lo impida, por el momento. Los negros tienen perfecto derecho a poblar el sector geográfico del mundo que estimen conveniente. Pero el Gobierno inglés, atendiendo a las insinuaciones de la prensa, de los diputados y de la misma realidad innegable de la superpoblación de color, estudia el procedimiento de salir al paso de la invasión.

La libertad civil consiste en la obediencia a las leyes; pero la libertad moral, en obedecer a la razón. Y ésta está aconsejando a los ingleses que mediten sobre el derecho peligroso de los negros a ir lentamente introduciéndose en sus finan-

zas, costumbres y pueblos. Casi al mismo tiempo que cunde la alarma, y como irónicamente combatiéndola, los periódicos ingleses dan noticia de que existen en pleno Londres institutos dermatológicos que pretenden, por lo menos, «aclarar» la piel de los negros, aspirantes a pasar por ciudadanos comunes.

No hace mucho comunicaron de Kenia que en aquella república había sido prohibida la publicidad de una crema denominada «Ambi» que aclara la piel negra, y el ministro de Información del país comunicó a los periodistas extranjeros que tales anuncios «atentaban contra la dignidad africana, al pedir a las personas de piel negra que fueran «nuevos» africanos». El ministro, Ombesse Makone, tuvo que sostener una polémica en el Congreso sobre el tema, porque la parlamentaria Grace Onyanga protestó de la medida, alegando que: «Sabemos que los africanos buscan a las mujeres de piel blanca». Makone acabó diciendo: «La crema puede continuar vendiéndose, pero su publicidad queda prohibida».

Es curioso observar cómo, según las circunstancias, la humanidad —sea del color que

sea— reacciona de acuerdo con sus presuntas conveniencias o con los ambientes que le rodean. Ya dijo Maquiavelo que los hombres raras veces tienen el valor suficiente para ser o enteramente buenos, o enteramente malos. La duda, la vacilación, el desconcierto espiritual, signo y módulo de la generación actual, es buena prueba de ello. Si los negros tienen derecho a poblar Inglaterra, no comprendo su afán de aclarar su piel; y si el Gobierno británico adopta prácticamente una medida más drástica que el ministro de Kenia, tampoco es de recibo la razón, probablemente limitada a los deseos de cambiar su color dermatico.

Anticipándose a nuestro tiempo, Goethe decía que los poetas de su época escribían como si estuviesen enfermos, y como si el mundo fuera un vasto hospital. La alegría de vivir, que el gran escritor echaba de menos en sus contemporáneos, parece haberse reproducido en nuestros días. Y esa ficción a que aspiran los negros es su botón de muestra. No hay razón alguna para cambiar de color, ni mucho menos que éste sea motivo de expulsión por sí mismo. Lo que ocurre es que el hom-

bre ha llegado a tener tan poca fe en sí mismo que cualquier subterfugio le parece bueno para lograr lo que rectamente quizá no pueda alcanzar. Y ése es el verdadero fracaso de la civilización. Porque con el fundamento de la razón y el apoyo de la Ley no debe haber obstáculo alguno al avance del hombre, bajo ningún aspecto, ni en ningún lugar del mundo. Claro que esa teoría no pasa de ser filosófica, y jurídicamente pura, y que al descender a la crudeza de las realidades se proyectan sobre ella muy serias nubes y terribles tempestades.

Lo que no se extirpa —ni en la piel, ni en la conciencia— es la propia personalidad, el valor intrínseco del individuo, la limpieza del proceder y del sentir. Esa supera y arrolla a toda otra influencia más o menos adquirida por cualquier arte físico o cerebral. El negro íntegramente correcto no tiene por qué enmascarar su condición racial. El blanco hipócrita oculta, sin necesidad de cremas, su avaricia y su doblez con mucha más facilidad que el negro pueda cambiar de colorido. Y en esa distinción —no en otra— está el único y sencillo secreto de lo que debe ser la vida entre gentes civilizadas.



**MOBILIARIO Y ACCESORIOS**  
para **INSTALACIONES Y REFORMAS** de establecimientos

mas de 1.400 modelos diferentes  
**FERRER** Roger de Flor, 138-T. 225 20 24 - BARCELONA  
PARKING GRATUITO FRENTE TIENDA



# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### GOLPE DE ESTADO FALLIDO EN MARRUECOS

El golpe militar dado anteaer por el general-jefe de las fuerzas de la Casa Real de Marruecos, contra su propio rey, fallido por oscuras causas de orden psicológico cuando se hallaba en pleno desarrollo y tras de haber producido numerosas e importantes víctimas, es un ejemplo más de la turbulencia del tiempo presente, en que todo se considera posible, por audaz y criminal que sea, si tiende a favorecer los planes de la subversión mundial. Dicho país, importante por su posición estratégica, fuerte políticamente, y seguro en una área rodeada de arenas movedizas no sólo en el contexto geológico, ha estado a punto de derrumbarse merced a una conspiración secreta que llegó a minar uno de los puntos de apoyo fundamentales del régimen.

Varias preguntas inquietantes surgen al considerar esta cuestión: ¿ha sido, dicho golpe fallido, según se dice, de inspiración extranjera?, ¿son ciertos los propósitos que se atribuyen a sus autores, de cambiar la orientación internacional seguida hasta ahora por el Gobierno de Rabat? Sólo estos dos aspectos de la crisis bastan para indicar las consecuencias que hubieran podido tener los sucesos del sábado en la capital marroquí, en el caso de no fracasar los conspiradores.

Para España de modo especial, hubiesen constituido un signo de honda preocupación.

#### MARRUECOS, NUESTRO VECINO

España es, en lo geográfico, una prolongación de Marruecos hacia Europa. Y viceversa, Marruecos es la continuidad de España hacia África. Geopolíticamente, constituyen los dos una unidad territorial: el valle de Gibraltar, que abarca desde Sierra Morena hasta la cordillera del Atlas. Esta realidad, si algún día llegara a transformarse en unidad también política, o al menos a inspirar una vasta coordinación entre las dos orillas en los más importantes planos de sus actividades, daría a España y Marruecos una importancia multiplicada y unas posibilidades potencialmente ilimitadas.

Este hecho adquiere cada vez mayor relieve, a medida que avanza, Mediterráneo adelante, la influencia soviética, incesante e implacable.

A este hecho vamos a contar, por primera vez, una confianza que nos hizo un ex ministro del Gobierno español; dijo lo siguiente:

«Durante las difíciles décadas recientes, España atravesó una larga etapa de graves dificultades económicas y hubo que reducir al máximo los gastos militares. Teníamos en la isla de Alborán, sita entre Marruecos y Almería, una pequeña guarnición, que fue retirada. Gozábamos de buena amistad con los marroquíes, y estábamos seguros de que no tratarían de ocupar la en nuestra ausencia. Carece de recursos, y hay que llevar de la Península los que necesitan sus únicos moradores, que son los que tienen a su cargo el faro. Algún tiempo después fui con unos amigos a Alborán, a descansar. En la segunda o tercera jornada, estábamos en una barca junto a tierra, pescando, cuando de pronto vimos cómo surgía de las aguas, cerquísima de nosotros, un submarino ruso. Y a los pocos minutos emergió a la superficie, al otro lado de nuestra lancha, un segundo submarino de la misma nacionalidad. Del primero se abrió la escotilla y salió un oficial, que nos saludó. Unos diez minutos más tarde, los dos buques se sumergieron. Evidentemente, la isla que nosotros desguarnecimos, atraía la atención soviética. Como es natural, volvió enseguida al islote la guarnición española».

Evidentemente, existen intereses y apetitos extraños a la zona, muy activos, a los que convendría que cambiara la normalidad y seguridad actuales, por otra etapa de perturbaciones que les abriesen en el Mediterráneo occidental oportunidades, que tan a fondo han sabido aprovechar en el oriental.

#### MISION CUMPLIDA EN AMERICA

El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, regresó el viernes de su segunda misión en América, donde visitó Chile, Bolivia, Perú, Colombia y Ecuador. Con los cinco países del sur recorridos antes, suman la mayor parte del hemisferio de raíces hispánicas.

Ha sido oportuno el viaje: en toda Sudamérica se viven momentos de renovación social y de profunda inquietud por el desarrollo económico, y ambos problemas han sido afrontados por España con anterioridad y con resultados sorprendentes. Por esta vez, podemos decir algo importante y concreto en el asunto, e intelectuales, a fin de reforzar la solidaridad entre España y los países de su habla del Nuevo Mundo por medio de los negocios comunes y el comercio recíproco.

Es un buen método.

F. BARATECH ALFARO

### EL PAIS VUELVE A LA NORMALIDAD

# FRACASO TOTALMENTE EL ATENTADO CONTRA LA MONARQUIA MARROQUI

## SE CALCULA QUE HAN MUERTO 176 PERSONAS Y 659 REBELDES HAN SIDO HECHOS PRISIONEROS

Rabat, 11. — Con la rendición de la casi totalidad de los grupos de resistencia en el centro de Rabat, esta mañana, el atentado llevado a cabo por un pequeño grupo de oficiales del Ejército contra la Monarquía marroquí del rey Hassan II parece haber fracasado totalmente.

Se calcula que unas 176 personas han muerto en los incidentes, figurando entre las víctimas dos de los dirigentes amotinados y el embajador de Bélgica en Rabat, Marcel Dupré.

El ministro de Información marroquí, Ahmed Senoussi, ha dicho que 158 rebeldes han muerto y 659 han sido hechos prisioneros, pero ha añadido que la cifra de víctimas no es completa, dado que las fuerzas del ejército siguen persiguiendo a los amotinados que tratan de salir de la provincia de Rabat.

Ocho rebeldes que se habían hecho fuertes en el edificio de la misión de las Naciones Unidas, situada en el centro de la capital, se rindieron esta mañana después de un tiroteo de veinte minutos de duración.

Otros nueve, que se habían refugiado en unas oficinas del Gobierno, próximas a la misión, se rindieron a los soldados del ejército sin ofrecer resistencia.

#### Calma total en todo el país

Su Majestad el rey Hassan II ha llegado esta mañana, a las 11, al gabinete real para reanudar sus actividades normales concernientes a las actividades del Estado.

El rey se hallaba rodeado de sus colaboradores habituales.

Una calma total reina hoy, domingo, en las calles de Rabat, y la gente circula con toda normalidad.

Los cafés y las tiendas están abiertos, como de costumbre, y numerosas personas se acercan a los quioscos para comprar el único periódico que hoy ha aparecido en Rabat, el diario independiente «La depeche», que relata el ataque contra el palacio real de Skhirat.

Las fuerzas del orden guardan los edificios administrativos y han sido estacionados carros blindados en la avenida Mohamed V, al lado de correos, así como ante el Palacio Real y el edificio de la radio. Un helicóptero del ejército del aire sobrevuela la capital.

Las informaciones procedentes de otras provincias del reino indican que una situación análoga reina por todas partes.

#### Ultimos reductos rebeldes

No obstante, esta tarde se han producido algunos tiroteos en el centro de Rabat, mientras las tropas leales al rey siguen eliminando los reductos de los rebeldes.

El tiroteo más intenso se produjo a las seis de la tarde en la zona inmediata a la emisora de radio, que los rebeldes tuvieron ayer en su poder durante seis horas y di-

vulgaron la noticia falsa de la muerte del rey.

Las fuerzas del ejército, bajo el mando del ministro del Interior, general Mohammed Ufkir, que ha sido investido por el rey de todos los poderes civiles y militares, continúan su operación de limpieza.

Los pocos rebeldes que aún quedan en la ciudad se han ocultado en edificios que han sido rodeados por fuerzas del ejército y unidades de las fuerzas de policía.

#### La Embajada de Libia, cercada

En las primeras horas de esta mañana, los transeúntes han podido ver que la Embajada de Libia en Rabat está cercada por las fuerzas del ejército real.

#### Hassan confía en el Ejército

Paris, 11. (EFE-Reuters). — El rey Hassan II de Marruecos, ha declarado hoy, en una entrevista concedida a Radio Luxemburgo, que tiene confianza en el futuro y que la reputación del ejército marroquí no ha sido afectada por el fallido golpe de estado de ayer.

«Todavía es prematuro para cualquier persona responsable hacer conclusiones o comentarios cuando ha pasado tan poco tiempo», ha declarado el monarca marroquí.

«Sin embargo —ha añadido—, me gustaría decir que, en ningún momento he estado en mi ánimo, ni en el de mis súbditos, creer que la locura de unos pocos oficiales y la credulidad de 1.300 hombres haya afectado la reputación del ejército real marroquí.»

#### Los atacantes fueron engañados

Bruselas, 11. (EFE). — Los jóvenes militares que atacaron ayer la



El rey Hassan II visitó, el pasado año, la tumba del general De Gaulle en Colombey Les-deux-Eglises. Inmediatamente detrás del monarca, el general Medbuh, jefe de la Casa Militar y autor del golpe de Estado del pasado sábado. — (Foto UPI-CIFRA.)

residencia de verano del rey Hassan II de Marruecos, han sido engañados por los verdaderos instigadores del golpe de estado, según ha afirmado hoy por la radio belga un diplomático belga acreditado en Rabat, Jozef Kadijk.

El diplomático belga añadió que

para él, sigue siendo un misterio el hecho de cómo el rey haya podido escapar al tiroteo, misterio que podría quizás explicarse en la hipótesis de que los atacantes no deseaban atentar contra el rey, sino contra algunos miembros del Gobierno marroquí.

## LOS OFICIALES RESPONSABLES SERAN EJECUTADOS HOY

### El rey Hassan II anunció que la muerte de Medbuh fue accidental

Rabat, 11. (EFE). — Los oficiales responsables del intento del golpe de Estado en Marruecos serán ejecutados antes de las 19 horas de mañana, anunció esta noche el rey Hassan II, según comunicó la agencia M.A.P.

La muerte del general Medbuh fue accidental y provocada por un teniente que se encontraba bajo las órdenes de Medbuh, declaró esta tarde el rey de Marruecos, Hassan II.

Hassan añadió que el general Medbuh trató «de engañarle y alejarlo del palacio». Agregó que los cadetes que participaron en el golpe estaban «drogados», pero con el tiempo el doping dejó de surtir su efecto.

El rey de Marruecos continuó diciendo —según la noticia difundida por la agencia oficial M.A.P.— que «se trató de un golpe de Estado a la Libia, con lo que significa que actuaron como niños y con imperfecciones».

Más adelante el monarca informó en su mensaje que los generales Medbuh, Mustafa y Hammun y los coroneles Ababu y Bugrin eran los principales complicados en la intentona.

Después el rey de Marruecos informó que el general Mohammed Ufkir se encuentra al frente de la Brigada Blindada para «reducir los últimos focos de resistencia». Prosiguió diciendo que el general Driss «se encuentra a mi lado como jefe de Estado Mayor». Y ratificó su confianza en los generales Ufkir y Driss.

En otra parte de sus declaraciones afirmó Hassan II: «Había olvidado de asegurarme contra los riesgos de la guerra».

Más adelante expresó que estaba «reconfortado por las dos conferencias telefónicas mantenidas con los presidentes Hari Bumedian, de Argelia, y Habib Burguiba, de Túnez, quienes le expresaron su solidaridad».

#### ESTABAN CAVANDO SU PROPIA TUMBA

Nosotros sabemos —continuó el monarca— que detrás de esta tentativa se han movido fuerzas del exterior, puesto que seiscientos marroquíes se presentaron en nuestra Embajada en El Cairo solicitando la regularización de sus pasaportes para retornar al país. Esto quiere decir que estaban en conexión con los rebeldes.

Hassan continuó declarando «que los responsables de los partidos políticos y de los sindicatos utilizaron sus diarios para incitar al pueblo al descontento y a la cólera».

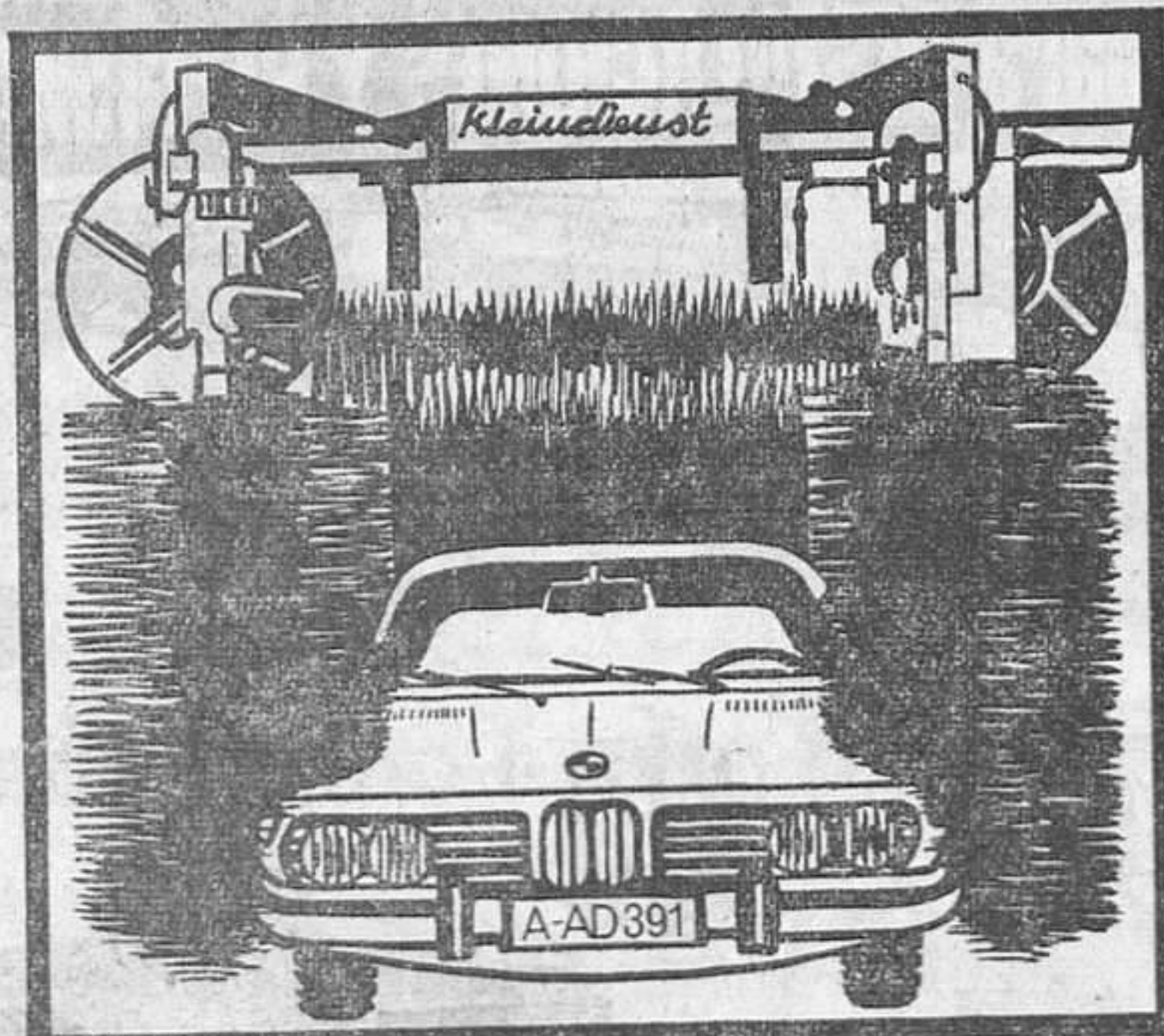
«Estaban cavando su propia tumba —continuó—, puesto que ni Medbuh ni Bugrin habrían aceptado tener a su lado a esos dirigentes políticos y sindicales en la conducción del país. Pero, como dice el proverbio, quien siembra vientos recoge tempestades».

El sberano marroquí, prosiguiendo su exposición en la conferencia de prensa difundida por la agencia M.A.P., informó que «responsables de los partidos políticos figuraron ayer entre las víctimas del golpe de Estado». Mencionó a Allal Fassi, del Istiqlal (extrema derecha), quien fue maltratado, y a Ben Hassan Ouzzani, del partido democrático, que perdió un brazo en el tiroteo.

La conferencia de prensa contó con la presencia de Habib Burguiba (hijo), ministro de Relaciones Exteriores de Túnez, y Cherif Belkacem, enviado especial del Gobierno de Argelia, quienes llegaron hoy para expresar la solidaridad de sus Gobiernos con el rey de Marruecos.

¡Dé a su servicio el prestigio de una KLEINDIENST!

La nueva máquina KLEINDIENST-«COMBI» lava y seca automáticamente los coches de sus clientes. Los últimos adelantos de la técnica han llegado a España con una KLEINDIENST ¡Modernícesel!



**Motor Mediterráneo, S.A.**

Infanta Carlota, 100-102 - Tels. 230 15 83 - 230 15 98 - 230 92 06 - Direc. Telegr. MOTORMEDI - BARCELONA-15

MADRID TARRAGONA CORDOBA PALMA MALAGA VIGO VALENCIA BILBAO PAMPLONA SEVILLA HUELVA ZARAGOZA

## SEÑORA:

Al marchar de vacaciones no se olvide de su bikini ni su PELUCA MONA LISA

## OFERTA DE VACACIONES

Peluca auténtica KANEKALON 1.590 PTS.

Vélas en:

**Mona-Lisa**

ARIBAU, 114, esq. Provenza

TUSET, 19, Galerías David Center

SANTS, 6,

calle Gerona, 2 - FIGUERAS (Gerona)

calle Conde Rius, 2 TARRAGONA



# MARRUECOS: UN REINO EN EL TERCER MUNDO

Nadie, ni siquiera los más avisados comentaristas internacionales, esperaban un intento de golpe de estado en Marruecos. El propio Monarca celebraba su 42 aniversario en la placida compañía de sus ministros y del cuerpo diplomático, ajeno completamente a los hechos que poco después iban a producirse. Incluso se ha llegado a especular con la posibilidad de que la frustrada sublevación no estuviera dirigida directamente contra Hassan II, sino que fuese el fruto de profundas divisiones dentro del Ejército. Ello explicaría que el rey hubiese salido ileso del atentado.

## AGITADA HISTORIA DE UN REINO

El golpe, decíamos, no ha dejado de sorprender a todos, pero la historia moderna de Marruecos no es precisamente pacífica. Desde que, en 1953, el sultán Mohamed V fue destituido por los franceses por su incondicional apoyo a los movimientos nacionalistas, hasta el golpe del pasado sábado han transcurrido dieciocho años de vicisitudes y problemas.

Hassan II, nacido el 9 de julio de 1929, fue personaje importantísimo en todos estos momentos históricos de su país. Fue el fiel compañero de su padre en el destierro de Madagascar, y cuando en 1956 Marruecos logró su independencia, Hassan II se convirtió en el símbolo de la juventud nacionalista. En 1957 fue proclamado príncipe heredero y en 1961, al morir su padre, Mohamed V, se convirtió en rey.

A pesar de que Hassan II nunca fue plenamente un monarca absoluto, las relaciones con la oposición jamás llegaron a ser demasiado buenas. La Unión Nacional de Fuerzas Populares habían acusado al rey de «feudal» y de conservar unas estructuras político-económicas periclitadas. Estos ataques culminaron en 1963 con la detención de ciento dos miembros de los partidos de la oposición, acusados de preparar un atentado contra la vida del monarca. Ben Barka, líder de aquellos grupos, fue condenado a muerte en rebeldía, en noviembre de 1964. Al año siguiente, y en vista que la situación no se estabilizaba, Hassan II proclamó el estado de emergencia y formó nuevo Gobierno. Todos estos hechos tuvieron un inesperado y trágico final: el 29 de octubre de 1965 desapareció en París Ben Barka, suceso del que incluso fue inculcado el general Ufkir, ministro

del Interior, que ha dirigido precisamente el contraataque gubernamental contra los sublevados del sábado.

## BASES PARA UN POSIBLE GOLPE DE ESTADO

Pero la situación política de Marruecos se ha de observar desde un punto de vista mucho más general que el simplemente nacionalista, ya que se halla situado dentro de la órbita estratégica del Mediterráneo, hoy enclave altamente conflictivo en el equilibrio mundial de las superpotencias.

Una vez asentada la revolución líbia y consolidado el Gobierno argelino, Marruecos se ha convertido en uno de los pocos baluartes occidentales dentro del mundo árabe y se presenta como un factor de moderación en el conflicto siempre actual de Oriente Medio. Dentro de estas coordenadas, es posible que algún oficial, dispuesto a un mayor compromiso político y militar con las naciones árabes beligerantes, iniciara una acción golpista.

Pero tengamos también en cuenta que Marruecos es un país que se halla enmarcado en lo que llamamos «Tercer Mundo». Su renta «per cápita» en 1967 era de 168 dólares, y su economía depende casi exclusivamente del sector primario, ya que la industria es aún incipiente y se halla fuertemente controlada por el capital extranjero. No es extraño, pues, que en una nación, en que además el censo de analfabetismo se calcula entre un 13 y un 20 por ciento, se produzcan movimientos subversivos, tanto populares como militares. Sobre todo si tenemos en cuenta que el modelo de socialismo nacionalista «sui generis» de naciones tan cercanas como Argelia y Libia pueden atraer la mente de los oficiales jóvenes.

El hecho de que el golpe fuera rápidamente abortado habrá permitido un profundo respiro a los países occidentales, y sobre todo a los Estados Unidos, que ya tienen suficientes preocupaciones con la situación creada en Malta.

La perspectiva de un Marruecos socialista y nacionalista, incluida la posibilidad de unas bases de la U.R.S.S. en su territorio, hubiera desequilibrado totalmente la balanza, siempre fluctuante, de las fuerzas en el Mediterráneo.

Santiago RAMENTOL

## CONFUSION EN RABAT

# NO SE CONOCEN LOS MOVILES DEL ATENTADO

## Ahmed Medbuh, jefe de los sublevados, fue muerto por las fuerzas leales al rey

Rabat, 11. (Por Alejandro Vallavi, de la Agencia EFE, especial para HOJA DEL LUNES). — Tropas del Ejército marroquí en uniforme de campaña, apoyadas por carros de combate, montan guardia hoy en puntos estratégicos de la capital y ante todos los edificios públicos.

Tanto en Rabat como en Casablanca y otras ciudades de Marruecos, miles de personas se han manifestado por las calles para expresar su adhesión y lealtad a la Corona.

Resulta difícil ofrecer una clara imagen de los sucesos registrados el sábado, cuando se produjo el atentado contra el rey Hassan de Marruecos, por cuanto no se disponen aún de versiones oficiales sobre lo ocurrido.

No obstante el propio monarca, en alocución dirigida por radio, a primeras horas del domingo, puso de relieve que tropas leales a la corona evitaron que culminara con éxito el intento de «unos cuantos oficiales históricos del ejército», perpetrado con el propósito de destruirle y, al parecer, quitarle la vida.

No ofreció el rey muchos detalles sobre la forma en que se desarrollaron los acontecimientos, pero admitió que fue hecho prisionero en su palacio de verano, onde permaneció recluido por espacio de algunas horas, en tanto que otro grupo de oficiales y militares ocupaba la emisora de Radio Nacional, a través de cuyos micrófonos se difundió la noticia de su supuesta muerte y la proclamación de la República en el país.

Todo sucedió cuando el rey Hassan ofrecía en su palacio de verano de Skirat una recepción oficial para conmemorar su 42 cumpleaños, a la que asistían numerosas personalidades nacionales y extranjeras.

El grupo de oficiales rebeldes irrumpió en los salones de palacio y, según se desprende de las declaraciones del rey y de fuentes autorizadas, fueron disparadas ráfagas de ametralladora y otras armas.

Entre los muertos caben destacar al general Ahmed Medbuh, quien se asegura encabezaba la conjura, el embajador de Bélgica, Marcel Dupret y el presidente del Tribunal Supremo de Marruecos, Ahmed Bajini.

Al parecer, resultó muerto también el médico de cabecera de Hassan, doctor Benaich.

Entre los heridos destaca la figura del príncipe heredero, Mulai Hassan, hermano menor del Monarca.

En la recepción se hallaba también presente el embajador de los Estados Unidos, Stuart Rockwell,

que resultó ileso.

Mohamed Lazrak, ministro marroquí de Turismo, que figuraba en las listas de heridos del atentado que se produjo en el palacio de Skhirat, murió también a consecuencia de las heridas recibidas en el curso del fallido golpe de Estado, según anuncia la agencia Mahgreb Arabe Press, que indica, asimismo, que el ministro debía contraer matrimonio el próximo 16 de agosto.

Se sabe que un buen número de personalidades heridas ayer en el palacio real de Skhirat han comenzado hoy a abandonar el hospital «Avicennes», para volver a sus domicilios.

Entre ellos se encuentra Braddine Snoussi, ministro de la Juventud, los Deportes y Asuntos Sociales, y Ahmed Benboucha, ministro de Justicia, cuyas heridas ya no inspiran ninguna inquietud.

Al parecer, la conjura había sido organizada por un pequeño grupo de oficiales del ejército, encabezados por el citado general Ahmed Medbuh, a quien el rey Hassan consideraba, precisamente, como uno de sus más íntimos colaboradores.

El general había prestado servicios en anteriores gobiernos de Marruecos como ministro de Correos y Telecomunicaciones. Como hombre de confianza de Hassan, ocupó luego el cargo de jefe del Servicio Secreto Militar.

## La frontera marítima Algeciras-Tánger permaneció durante doce horas cerrada

Algeciras (Cádiz), 11. (Cifra). — Tras doce horas de cierre, ha quedado abierta esta mañana la frontera marítima de Algeciras con Marruecos, por su puerto de Tánger.

A las diez y media de la noche de ayer, salió de Algeciras el último barco de viajeros para el puerto marroquí con todas sus plazas cubiertas, 850 pasajeros y 115 automóviles, ya que a pesar de las confusas noticias que se tenían en esta ciudad sobre los sucesos ocurridos en Rabat, ningún pasajero, la mayoría de ellos turistas, apuraron su viaje.

Esta mañana, a las once, se recibieron en este puerto noticias de que la frontera de Marruecos había sido abierta, por lo que se

anunció que a las quince horas de hoy se reanuda el servicio marítimo desde Algeciras. Unas 2.000 personas han hecho cola en las ventanillas donde se expendían los billetes para los trasbordadores, con el fin de asegurarse una plaza en los mismos.

Los servicios tangerinos de aduanas y control policial de viajeros se había desarrollado con toda normalidad hasta las siete de la tarde de ayer. Después de esta hora —se ha sabido hoy— fue tomada la decisión de cerrar la frontera, medida que sólo ha durado hasta las once de esta mañana, en vista de que la situación en la nación marroquí y especialmente en Tbuger, era de absoluta normalidad.

## AGNEW EN ETIOPIA

### U.S.A. no ejercerá presión sobre Israel

Addis Abeba, 11. (EFE-UPI). — El vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, ha declarado hoy que dijo a los dirigentes de Arabia Saudita y Kuwait que Estados Unidos no ejercerán presión sobre Israel sobre la cuestión del Oriente Medio, porque «no solamente habría sido infructuoso», sino que habría sido criticado en algunos medios norteamericanos «como una prueba de la arrogancia imperialista norteamericana».

«No hay medio de que podamos hacer tal cosa», ha declarado Agnew a los periodistas en su primera conferencia de prensa, cuatro días después de haber mantenido conversaciones de alto nivel con el rey Faisal de Arabia Saudita y con el Emir de Kuwait.



## COOPERATIVA NACIONAL DE AUTOSERVICIOS "CONAUTA"

Los Supermercados que marcan la pauta.

### OFERTAS MUY ESPECIALES

Del 12 al 31 de julio

	Su precio	Sólo por
Jerez Quina MERITO ... ..	50'—	Ptas. 42'— Ptas.
Kola SCHWEPES. ¡Ojo! 2 botellas al precio de una ... ..		5'— »
Aceite MUSA, puro oliva ... ..	46'—	» 44'50 »
Espárragos TEJADA ... ..	38'—	» 32'— »
Berberechos gigantes GUAU ... ..	35'—	» 29'— »
Estropajos ... ..	16'—	» 14'— »
Melocotón VIRTO ... ..	15'—	» 13'— »
Atún en aceite FRANCO 1/4 ... ..	18'—	» 15'— »

**QUE ENCONTRARA EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:**

SAMPER. — Paseo Zona Franca, 232	SAURI. — Viladomat, 101
VICTORIA. — Padilla, 249	ROCA. — Canuda, 26
MAITEMI. — Nación, 63; Ruiz de Padrón, 32	SUPERSERVIS. — Aviñó, 11
GASULL. — Guixeras, 48; Badalona	CAPEDEVILA. — Valencia, 317
MESON DE LAS GOLOSINAS. — Avenida Puerta del Angel, 2	PREXSA. — Avda. República Argentina, s/n San Ildefonso (Cornellá)
PRAT, S. A. — Buenos Aires, 30	FRANC. — La Jota, 136
PRAT, S. A. — Travesera de Dalt, 34	Supermercado MAITEMI. — Avda. Virgen de Montserrat, 139
PRAT, S. A. — Balmes, 351	MARTINEZ. — San Acisclo, 18
PRAT, S. A. — Padilla, 262	AVELLANA. — Caspe, 148
PRAT, S. A. — Felipe de Paz, 9	P. ESCAYOLA. — Vía Triunfal, 127 (Castelldefels)
PRAT, S. A. — Jubara, 219 (Calella)	MAITEMI. — Urgel, 90
REDON. — Tallers, 32	HERRERO. — Guineueta, 19
REDON. — Bofarull, 60	PONS. — Alfambra, 20
REDON. — Rosellón, 219	

## Hoy comienza nuestra

# FABULOSA VENTA DE JULIO

## Miles de artículos "esperan" que usted los "descubra"

Este año ofrecemos algo "diferente"

### Nuestra venta ha superado el concepto de

# REBAJAS

Nos hemos "olvidado" del precio real de cada artículo para ponerle otro en el límite de nuestras posibilidades

## ¡Usted podrá comprobarlo fácilmente!

## Jorba Preciados



# MANIFESTACIONES EN APOYO DEL REY, EN TODO MARRUECOS

## Mensajes de felicitación y solidaridad llegan constantemente al palacio real

Tánger, 11 (EFE). — La población de Tánger vivió horas penosas, durante la tarde de ayer, ante el anuncio de la agitación criminal creada por los amotinados del palacio de Skhirat. Sin embargo, la noticia de Radio Tánger, divulgada después de las 20.00 horas, puso fin a su angustia y desencadenó, espontáneamente, un ola de manifestaciones de alegría popular.

Los manifestantes recorrieron las calles de la ciudad, llevando sobre sus espaldas retratos del monarca, y aclamándole, así como expresando su alegría por la solución de la crisis que amenazaba a toda la nación.

«Viva el Rey», «Nuestra sangre por la Monarquía», gritaban los manifestantes con lágrimas en los ojos.

En la Sede Administrativa Provincial celebraron una asamblea extraordinaria miembros de los consejos municipal y provincial, así como los representantes de las Cámaras profesionales. En dicha asamblea extraordinaria expresaron su profunda indignación por la intención de vulnerar la legalidad, que se solucionó gracias a la comunión del rey con el pueblo. Asimismo expresaron el apoyo y la fidelidad de la población tangerina a su majestad el rey y al trono Alauita, y se envió un mensaje en este sentido, al director general del Gabinete Real.

### Manifestaciones espontáneas

En varias ciudades, y sobre todo en Casablanca, importante centro comercial e industrial conocido por sus movimientos obreros, se han organizado manifestaciones espontáneas, formadas por varias decenas de millares de personas, que recorrieron las principales calles de la ciudad aclamando a Hassan II y manifestando su apoyo al trono

### Mensaje del Sha y del presidente libanés

Rabat, 11 (EFE). — Mensajes de felicitación y de solidaridad han sido dirigidos al palacio real tras el anuncio del fracasado intento de golpe de Estado en Skhirat.

El Sha de Persia ha dirigido al rey Hassan II un mensaje personal de felicitación.

Por su parte, el presidente libanés, Soliman Frangie, ha dirigido al monarca marroquí el siguiente mensaje:

«Las informaciones de Rabat me han inquietado como han inquietado a todos los libaneses. Me alegro de felicitarle por seguir sano y salvo, para servir a Marruecos y a todos los países árabes, y le expreso mi condolencia por las inocentes víctimas.»

### Felicitación de Hussein

Amman, 11 (EFE-UPI). — El rey Hussein de Jordania ha enviado hoy un telegrama al rey Hassan II, expresándole sus felicitaciones por haber salido ileso del intento de

familias de las víctimas del atentado del sábado.

### Preocupación en Túnez

Mornag (Túnez), 11 (EFE). — El presidente Burguiba ha recibido hoy, a media mañana, en su residencia de Mornag, a Hedi Nuira, primer ministro del Gobierno; a Sadok Mokaddem, presidente de la Asamblea Nacional; a Hassib Ben Ammar, ministro de Defensa, y a Ahmed Mestiri, ministro del Interior, según informa MAP.

Al término de la audiencia, que ha durado cincuenta minutos, Hedi Nuira ha declarado que se ha procedido a analizar los dolorosos sucesos de Marruecos bajo todos sus aspectos, dado que Marruecos constituía parte integrante del gran mahgreb árabe y que, en consecuencia, todos los hechos que se han producido tienen repercusión en Túnez.

## Mensaje de Franco y del Príncipe de España

Rabat, 11. (EFE). — En las primeras horas del día de hoy el embajador de España en Rabat hizo llevar a S. M. Hassan II dos mensajes que le dirigen S. E. el Jefe del Estado Español y S. A. R. el Príncipe de España, respectivamente, con ocasión de los recientes acontecimientos.

El Generalísimo Franco destaca en su mensaje su satisfacción, así como la del pueblo y el Gobierno de España, porque Su Majestad haya salido indemne de tan grave riesgo como ha corrido, y reitera sus deseos de paz, prosperidad, estabilidad y grandeza para Marruecos. «España —hacer saber el Jefe del Estado Español— sigue con especial atención por razones de amistad, vínculos históricos y proximidad geográfica, cuanto acontece en la nación amiga marroquí, y expresa sus mejores deseos para la augusta persona del rey y para el progreso continuado del pueblo de Marruecos.»

En su mensaje, S. A. R. el Príncipe de España, se manifiesta en términos similares a los de S. E. el Jefe del Estado.

Asimismo, el Príncipe don Juan Carlos se ha dirigido en un mensaje al príncipe Muley Abdullán, lamentando el percance sufrido por el hermano del rey, herido con motivo de la fracasada intentona revolucionaria.

## CABECILLA DE LA REVUELTA

# EL GENERAL MEDBUH, HOMBRE DE CONFIANZA DE HASSAN II

Rabat, 11. — El general Mohamed Medbuh murió ayer en el palacio de Skhirat, durante las operaciones del golpe de Estado fracasado que dirigió.

El general Medbuh nació el 17 de julio de 1927 en Aklul, provincia de Taza, y cursó sucesivamente sus estudios en el colegio Muly Yusef, en Rabat, de 1937 a 1941, y en el colegio Muly Idriss, en Fez, de 1941 a 1943.

Ingresó en la escuela militar de Dar El Beinda (Meknes), en 1943 y fue nombrado subteniente en 1947. Después marchó a Francia para hacer un curso de aplicación en la escuela de Saumur, al final del cual fue destinado al segundo R.C.A. (Regimiento de Caballería de Montaña), en Alemania, en septiembre de 1948.

Elegido para participar en las operaciones de Extremo Oriente, marchó a Indochina en marzo de 1949, regresó a Marruecos en mayo de 1952 y volvió de nuevo a Saumur para hacer allí las prácticas de oficial. Al final de este periodo de pruebas, regresó a Marruecos en 1954 para ser destinado al primer R.C.A. (Regimiento de Caballería de Montaña).

Al formarse el Gobierno marroquí, Medbuh fue designado oficial de enlace, cerca del ministro del Interior.

Nombrado gobernador el 6 de febrero de 1956 por su majestad el rey, ocupó su nuevo puesto el 16 de febrero de 1956, sucesivamente, en Uarzasat, Rabat y Taza.

En septiembre de 1958 manda la Gendarmería Real y en diciembre del mismo año asume las funciones de ministro de Correos, Teléfonos y Telégrafos, hasta el 29 de agosto de 1959, fecha en que presenta su dimisión.

Seguidamente el coronel Medbuh fue nombrado ayudante de campo de su majestad el rey.

El 9 de octubre fue nombrado jefe de la Casa Real Militar.

El 9 de octubre de 1967 ascendió a general de brigada. Obtiene las insignias de comendador de la Orden del Trono y del Uissam Alauita, así como la Medalla al Mérito Militar, además de numerosas condecoraciones extranjeras. — EFE.

## 1.ª GRAN GALA BENEFICA DE LA CRUZ ROJA DE MASNOU

Casino de Masnou - 17 de julio - 10.30 noche

Una espectacular velada al aire libre en 5.000 metros cuadrados con arboleda y la brisa del Mediterráneo.

### GRAN MENU JULIO IGLESIAS

ORQUESTAS — CONJUNTOS  
TOMBOLA DE UN CUARTO DE MILLON EN JOYAS ENTRE LOS ASISTENTES

#### ADQUIERA SUS TIKETS:

Tuset, 19 — Cruz Roja Española	Teléfono	217.06.64
Masnou	>	395.07.59
Masnou	>	395.21.21
Masnou Casino	>	395.06.60
Masnou Casino	>	395.20.30
Metaró — Casa Miracle	>	390.10.54

Etiqueta o traje oscuro

NO COMPRE ANTES DE VISITAR LA MAYOR EXPOSICION DE FRO COMERCIAL Y AIRE ACONDICIONADO

CAMARAS DESMONTABLES

DECÍDASE POR LA EMPRESA DE MÁXIMO PRESTIGIO Y OBTENDRÁ, MAYOR GARANTÍA, MÁS CALIDAD Y MEJOR SERVICIO

**BAEZA Y MATALI**

C/PROVENZA 514/20  
TÍTOS 2363439/40  
BARCELONA — 13

### «Simpatía» de Schumann

París, 11. (EFE). — El ministro de Asuntos Exteriores francés, Maurice Schumann, que se halla en estos momentos ausente de París, encargó a los servicios de su gabinete expresaran su «simpatía y emoción» al soberano marroquí con motivo de los sucesos de las últimas horas en Marruecos.

El Quai d'Orsay cumplió el encargo del ministro, que fue transmitido al encargado de negocios de Marruecos en París, Abderrahman Buchara.

Al mismo tiempo el ministro francés presentó su pésame a las

### ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 2 ANYS  
Teléfono 221.49.58 - 211.83.43  
221.72.61 - 212.36.92 - 221.76.34

TRABAJADOR: En tus vacaciones acuérdate de obtener del I.N.P. la «TARJETA DE ASISTENCIA A DESPLAZADOS».

## HACEN HISTORIA SUHARTO

Quando unas elecciones se celebran por un imperativo de prestigio ante el mundo occidental y no por un profundo sentir democrático, se puede afirmar, salvo raras excepciones, que el proceso político no es normal.

En Indonesia no se habían realizado comicios desde 1955, año en el que aún dominaba el país un paternalista y curiosísimo personaje llamado Ahmed Sukarno.

Sukarno, el comedante y vencedor de la política más contradictoria que ha proporcionado el «Tercer Mundo» — fuerza internacional a la que él, por cierto, dio vida en la Conferencia de Bandung —, fue conocido siempre como un extraordinario equilibrista. Y esto le perdió. Basculó entre la derecha y la izquierda con una facilidad asombrosa; hasta que al fin se decidió por un conservadurismo moderado «por que amaba la religión», aunque —según afirmó— continuaba siendo marxista.

Esta absurda estabilidad se derrumbó cuando unos militares derechistas, capitaneados por Suharto, irrumpieron en el poder y establecieron un «nuevo orden», fórmula semántica muy generalizada y que normalmente significa sustituir una dictadura por otra.

En efecto, en un corto período de tiempo, el régimen de Suharto provocó una de las más horribles masacres que se conocen; según fuentes bien informadas, murieron en la represión unos quinientos mil militantes izquierdistas y comunistas.

Mas, a pesar de todo, Suharto es lo que llamaríamos «un buen político moderno», es decir: un «apolítico». El y su gabinete tecnocrático son conscientes del papel de contrapeso que representan en la balanza estratégica de Asia, y de esta situación tratan de sacar el máximo provecho.

Pero últimamente aquel «orden nuevo», un tanto periclitado, necesitaba un respaldo que proporcionase al régimen un cierto prestigio tanto interior como exterior. Se organizaron, pues, unas elecciones que han otorgado una rotunda victoria al grupo progubernamental «Golkar».

Suharto dispondrá, según parece —no se conocen aún los resultados oficiales—, y junto con los cien diputados que puede designar directamente, de una mayoría de dos tercios en el Parlamento Central. Esta cómoda situación, sobre todo si tenemos en cuenta que la oposición no podrá criticar la acción del Gobierno, ni abordar la cuestión religiosa, ni hacer alusión al pensamiento de Sukarno, permitirá al régimen investirse de una fachada democrática, mucho más del gusto de Japón y de los Estados Unidos, tradicionales inversores en la economía de Indonesia.

De todas formas, muchos informadores han captado un cierto y paulatino resurgimiento del nacionalismo en las ciudades y, sobre todo, en los medios universitarios e intelectuales. Ellos han sido quienes han denunciado con mayor fuerza las irregularidades electorales, quienes han apoyado con su voto al Nahdatul Ulama —partido musulmán de derechas— y al viejo Partido Nacional de Indonesia —portavoz de las ideas de Sukarno—, y quienes han alzado la voz en favor de una auténtica reforma agraria, imprescindible en Java, y del aprovechamiento racional de una economía que hoy da mucha importancia a los resultados a corto plazo e hipoteca un futuro nada halagüeño.

Pero, por ahora, estas organizaciones políticas apenas tienen fuerza real, y Suharto está más dispuesto que nunca a mantenerse en el poder. Aunque sea por la fuerza, como lo revelan unas recientes palabras del general Amir Machmud, ministro del Interior y presidente del Instituto para las Elecciones Generales: «Tanto si lo queréis como si no —dijo—, votaréis a favor del Golkar».

## BRANDY MISTRAL PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

# AVISO

## VELASCO GENEROS DE PUNTO

Puertaferriosa, 16

Hoy lunes empieza la gran liquidación extraordinaria

TODOS LOS ARTICULOS Y ULTIMAS NOVEDADES TEMPORADA. PROCEDENTES DE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Y ALMACENES

Camisas caballero Terlenka C/ cisne VENDEMOS a 50 pesetas.	Trajes baño señora, elásticos, restos serie VENDEMOS a 25, y 50 pesetas.
Camisas cab. Terlenka y PK, gran variedad de modelos y dibujos. SU VALOR 450 y 375 Ptas. VENDEMOS a 95 P.	Shorts señora SU VALOR 375 Ptas. VENDEMOS a 145 pesetas.
Polos caballero NERVACRIL SU VALOR 597 Ptas. Vendemos a 275 P.	Camisas punto MEYBA SU VALOR 445 Ptas. VENDEMOS a 195 pesetas.

Faldas Sra. mini. Bikinis para señora. Trajes de baño para caballero y niños. Calcetines y souquets. Toallas y playeras. Blusas y chaquetas Sra. Pijamas. Albornoces. Gabardinas e impermeables. Lencería Sra. gran calidad etc. etc., y una gran variedad de artículos todos a menos de su coste y sólo por muy pocos días.

## REBAJAS MAMYNEM

CONFECCIONES NIÑOS, NIÑAS, FUTURA MAMA

en Rambla de Cataluña, 42 y Sucursal: Avda. Generalísimo Franco, 580



El general Mohamed Ufkir, ministro del Interior, a quien le han sido otorgados todos los poderes civiles y militares. En la fotografía aparece junto al rey Hassan II en el Palacio Real de Rabat. — (Foto UPI-Cifra.)

Alauita. Estas manifestaciones se celebraron mucho antes de que el rey se dirigiese a la nación.

En Fez se desarrollaron escenas emocionantes por parte de algunos manifestantes, que lloraban y gritaban su dolor ante el anuncio del derrocamiento del soberano por el sedicente comité revolucionario. Estas manifestaciones se transformaron en otras de alegría y júbilo popular cuando, a través de la radio, el rey se dirigió a la nación.

Al mismo tiempo, mensajes procedentes de todas las provincias del reino marroquí continuaban llegando al despacho real para expresar «el apoyo y la fidelidad de la población al soberano y al trono y estigmatizar las acciones de algunos elementos equivocados que habían intentado atentar contra la legalidad», termina la información de la agencia MAP.

### ¡¡TENEMOS SU EXCURSION!!

	Ptas.
Costa Blanca-Mar Menor	19/7 3.900
Lourdes - San Sebastián - Loyola	26/7 3.700
Suiza	26/7 6.450
Roma - Florencia	18/7 10.300
Cantábrico - Rías Gallegas	19/7 9.950
París en bandeja	19/7 5.950

y varios circuitos más de:

**Montserratours**

GAT - 138  
Diríjase a su agencia de Viajes



# Nacionalización del cobre en Chile

## La Unidad Popular celebró el «Día de la Independencia Económica»

Santiago de Chile, 11. — (Por Rodríguez-Couceiro, de EFE.)

El Congreso ratificará hoy la reforma constitucional que consagra la nacionalización del cobre, principal riqueza del país, la fecha ha sido denominada «día de la dignidad nacional» y «día de la independencia económica». El cobre provee anualmente al país de 800 millones de dólares, el 80 por ciento de sus ingresos totales.

Para entender lo que significa que Chile sea el «único» dueño de su cobre bastan algunos datos.

En sólo sesenta años, las compañías norteamericanas que explotan el cobre chileno obtuvieron un beneficio de 10.800 millones de dólares. La frialdad de la cifra cobra su dimensión auténtica si se considera que todo el patrimonio del país desde hace 400 años asciende a 10.500 millones de dólares, en poco más de medio siglo los monopolios norteamericanos sacaron de Chile bienes que equivalen a todo lo construido en industria, infraestructura, educación, vivienda, etc., desde la llegada de los españoles.

Pero no sólo usaron las empresas U.S.A. de los beneficios económicos —en una parte, legítimos—, sino que impulsaron precios y política a su antojo, perjudicando al país del que extraían esta importante materia prima. Durante la Segunda Guerra Mundial, el gobierno norteamericano «impuso» a Chile un precio de 11,7 centavos de dólar por libra de cobre, mientras que el precio en libre mercado de la oferta y la demanda era de 27 centavos. Por ese concepto, Chile perdió en los años de la Segunda Guerra Mundial, 750 millones de dólares. El «fenómeno» volvería a repetirse en 1950, en los años de la guerra de Corea.

### Frei inició una débil reforma

Esta dependencia de los Estados Unidos se alteró durante el gobierno de Eduardo Frei. La administración anterior, que inició el camino de la recuperación del cobre, logró que el precio del metal se fijase por la bolsa de metales de Londres. Las ganancias de las empresas U.S.A. en Chile, que en adelante serán beneficios adicionales para el país, superan anualmente los 100

millones de dólares. De acuerdo con datos facilitados por la corporación del cobre (Codelco), organismo del sector público, la «Anaconda» y la «Kennecott» obtuvieron como utilidades 605 millones de dólares entre 1965 y 1970.

Más reveladoras que estas cifras son las que proporcionó la revista norteamericana «Fortuna» acerca de la «rentabilidad» de Chile para las empresas U.S.A. en 1969, con una inversión en este país de 199 millones de dólares (el 16,63 por ciento de sus inversiones mundiales), la «Anaconda» obtuvo utilidades por un total de 78,7 millones de dólares, el 79,24 de sus utilidades mundiales, es decir, gastando en Chile poco más del 15 por ciento de su inversión mundial, obtuvo casi el 80 por ciento de sus beneficios.

### La «chilenización» sólo trajo deudas

Pese a estos beneficios, las empresas norteamericanas adeudan en estos momentos a Chile 25 millones de dólares por dividendos no pagados.

Uno de los problemas que debe afrontar el Gobierno con la nacionalización lo constituye la amortización de los 600 millones de dólares que las compañías U.S.A. invirtieron para impulsar la producción, ocurre que las inversiones se hicieron con empréstitos contraídos con organismos financieros internacionales, con el aval del Estado chileno. Los créditos tienen, además, un interés anual del 6 por ciento. El endeudamiento total, que gravitará sobre el Estado, es de 634, 4 millones de dólares.

El vicepresidente de «Codelco», Max Nolff, reprochó al gobierno anterior haber accedido a este tipo de acuerdo, que supuso que las cupríferas U.S.A. no aportasen «ni un solo dólar fresco» en los programas de expansión.

De acuerdo con la reforma constitucional quedan sin efecto los convenios realizados en los años 1967 y 1968 entre el gobierno y las empresas «Kennecott» y «Anaconda» para crear sociedades mixtas, la llamada «nacionalización pactada» o «chilenización».

En 1967 el Gobierno adquirió el 51 por ciento de las acciones de la «Kennecott Copper» en la com-

pañía minera «El Teniente» (la segunda del país). Un año después se llegó al mismo convenio con la «Anaconda», la mina «Exótica» tiene 25 por ciento de participación del Estado, con la «Cerro Corporation» se constituyó otra sociedad mixta para la explotación de la mina «Andina», con participación estatal del 30 por ciento.

Pese a ser Chile socio mayoritario en «El Teniente», «Chuquibambilla» y «El Salvador», la admisión quedó a cargo de los norteamericanos. El Gobierno de la Unidad Popular ha hecho graves cargos a los norteamericanos de sabotear la producción y explotar únicamente los filones más puros con el propósito de crear problemas al Estado. En la «Sociedad Minera El Teniente» el gobierno debió nombrar intervenciones con el fin de superar las deficiencias de administración.

### Europa, el mejor cliente

La riqueza cuprífera supone para Chile un ingreso anual medio de 800 millones de dólares, equivalente al 80 por ciento de todos sus in-

gresos en la balanza comercial. La nacionalización supone además del manejo íntegro de la explotación, tecnificación y comercialización, un ingreso anual adicional de más de 100 millones de dólares.

El cobre «vigia maestra» de nuestra economía» (Eduardo Frei), «el suelo de Chile» (Salvador Allende) proveerá los recursos para financiar todos los planes destinados a superar el desarrollo.

Chile posee la más grande reserva mundial de cobre: se han detectado y comprobado un total de 37 millones de toneladas, equivalentes al 21 por ciento de las reservas mundiales copicidas. Pero las reservas probables del país son de 92 millones de toneladas.

Pese a lo que se suele creer, sólo un 15 por ciento del cobre chileno se vende a los Estados Unidos. Los principales mercados los constituyen los países europeos, que consumen el 85 por ciento de la exportación chilena. Recientemente se abrió el mercado de China Popular (65.000 toneladas anuales) y existen perspectivas en los países socialistas de Europa, Corea del Norte, India y otros.

## ARGENTINA

### REUNION DE FRONDISI CON LA JUNTA DE COMANDANTES

Buenos Aires, 11. (EFE.) — La Junta de Comandantes en Jefe mantuvo una conversación secreta informal con el ex presidente Arturo Frondizi, el lunes último, en la residencia presidencial de Olivos, «la cual fue llevada a cabo en tono elevado y de recíproca cordialidad», según afirma hoy una fuente digna de crédito.

Señala dicha fuente que la preocupación esencial del Gobierno, el auge asumido por la actividad subversiva, fue el motivo de la convocatoria y «los jefes militares expresaron su inquietud por la aparente actitud de apoyo de Arturo

Frondizi a la violencia como herramienta política, manifestada por el ex presidente a través de sus últimos discursos y declaraciones publicadas».

Según la información extraoficial, Frondizi reiteró sus puntos de vista ya conocidos: «la subversión debe ser atacada en sus causas y no en sus efectos».

Por su parte, el teniente general Lanusse había señalado que esas expresiones de Frondizi «tenían especial gravedad en momentos en que el Gobierno cumple su promesa de rehabilitar la actividad política en la Argentina».

### ESCOLES MOGLI

Plató, 18-20, Casp, 23; Vía Laietana, 83

### A PARTIR DELS 2 ANYS

Informació a hores convingudes

Dimarts i dimecres: Tels. 221-49-58 i 221-72-61

Dijous i divendres: Tels. 211-83-43 i 212-36-92

De 11 a 13

- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili
- Mitja Pensió

## Hoy comienzan

# REBAJAS DE VERANO

EN

El Corte Inglés

## REBAJAMOS EL PRECIO, NO LA CALIDAD

- Los Surtidos más completas en artículos de rabiosa actualidad.
- La Calidad de siempre, a precios más bajos que nunca.
- El Servicio y las atenciones habituales.

Nuestra fabricación propia y el gigantesco volumen de compras para todos nuestros Centros de España, nos permiten ofrecer esta excepcional venta.

# LA VENTA ESPECIAL MAS IMPORTANTE DEL VERANO

Ahora, somos

El Centro de las Mayores Oportunidades.

¡VENGA en las primeras horas!

El Corte Inglés

BARCELONA-MADRID-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA

El Gran Comercio de España.

## «EL MATERIAL MILITAR JAPONES ESTA ANTICUADO»

Declaraciones de Melvin Laird durante su visita a Corea

Seul (Corea del Sur), 11. (Por Mabitó Kalimayake, de la Agencia EFE, especial para HOJA DEL LUNES.) — Para asistir a la primera conferencia anual de seguridad de los Estados Unidos y Corea del Sur, que se iniciará mañana lunes, se encuentra en esta capital el secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, llegado hoy procedente de Tokio.

Aludiendo a la reunión de mañana, Laird puso de relieve que es importante cambiar impresiones sobre la situación, revisar las medidas de seguridad y considerar las posibles amenazas a la misma para poder tomar adecuadas decisiones para el mantenimiento de la paz y seguridad en la región.

Reiteró Laird las intenciones de su país de mantener sobre Asia una «sombra nuclear» y el apoyo de la VII Flota en aguas del Pacífico.

El secretario norteamericano de Defensa había desmentido, previamente, las informaciones circuladas en torno a que Japón tiene el pro-

yecto de adquirir armas nucleares.

Las informaciones en tal sentido circularon, al parecer, en el Departamento de Estado en Washington y en senador Hubert Humphrey dirigió una carta a Laird en la que expresaba su preocupación por el hecho.

«Nadie en Japón ha pensado tal cosa y yo tampoco lo he sugerido», afirmó Laird.

Laird, que estuvo en Japón por espacio de siete días afirma sin embargo que el material militar japonés es antiguo e inadecuado y que debe ser mejorado, si se desea su colaboración en el plan de defensa de Asia y señaló que el material de otros países asiáticos es bastante más moderno que el Japón.

Hizo constar Laird que Estados Unidos prestarán toda clase de ayuda a los países de Asia para que puedan mantenerse el día en lo que armamento se refiere «Y de ahí —dijo— la necesidad de revisar periódicamente las cuestiones como estas, que afectan a la seguridad de Asia y en la que todos tenemos tanto interés por mantener».

## HORAS DE TENSION EN IRLANDA

### HOY SE CELEBRA LA VICTORIA DE LAS TROPAS PROTESTANTES SOBRE LAS CATOLICAS

Belfast (Irlanda del Norte), 11. — Los protestantes de Irlanda del Norte se hallan hoy ocupados en ultimar los preparativos para sus marchas de mañana, día 12, conmemorativas de la victoria que las tropas de Guillermo de Orange consiguieron sobre los católicos en 1690, a orillas del río Boyne.

La mañana del domingo transcurrió tranquila en toda la provincia, después de una noche de tensión, en la que se sucedieron los incidentes, tanto en Belfast como en Londonderry.

El Ejército británico tiene en estos momentos 11.100 hombres estacionados en Irlanda del Norte, con la misión de evitar los enfrentamientos sangrientos entre los elementos extremistas de ambas comunidades, tan frecuentes en estas fechas durante los últimos tres años.

Un portavoz del Ejército dijo esta mañana en el cuartel general de Lisburn: «Las fuerzas de seguridad están haciendo todo lo que está en su mano para mantener la calma. Esperamos que todo siga tan tranquilo como ahora en el curso de las próximas 48 horas».

En el curso de la noche, grupos

de jóvenes llegaron a las manos en la calle de la Aduana, de esta capital. La policía consiguió restablecer la calma sin grandes dificultades.

En Londonderry fueron hechos 32 disparos contra el puesto que el Ejército tiene en la Bligh Lane, en las inmediaciones de Bogside, el barrio pobre de la ciudad, donde residen la mayoría de los católicos.

Los soldados no devolvieron el fuego, ante el temor de causar víctimas civiles. — EFE.

### Un soldado de paisano murió apuñalado

Un soldado vestido de paisano murió anoche apuñalado frente a una taberna situada en Falls Road, barrio católico de la ciudad, según reveló hoy la policía local.

La víctima servía en una unidad de transporte estacionada en Alemania y disfrutaba de un permiso desde hacía ocho días. Su identidad todavía no ha sido hecha pública.

El incidente ocurrió frente al bar Wellington. La policía ha detenido ya a un individuo, que en estos momentos está siendo interrogado.



**EL CAIRO**

**LOS DIPLOMATICOS AMERICANOS NO FORMULARON NUEVAS PROPUESTAS**

**Según Egipto, los negociadores «no tienen nada nuevo» para conseguir una paz en Oriente Medio**

El Cairo, 11. (EFE-UPI.) — Los dos diplomáticos americanos que se encuentran actualmente en El Cairo manteniendo conversaciones con funcionarios del Gobierno egipcio no han formulado nuevas propuestas para una solución del conflicto árabe-israelí, según ha informado hoy un portavoz del Gobierno egipcio.

Un corto comunicado del portavoz gubernamental, Tahsin Bashir, facilitado por la agencia Oriente Medio, dice que los diplomáticos «no tienen nada nuevo».

Los diplomáticos Michael Sterner, jefe de la Sección de Asuntos Egipcios del Departamento de Estado, y Donald Bergus, encargado de los Asuntos Norteamericanos en El Cairo, llegaron a la capital de Egipto el pasado día 5.

A pesar del secreto con que se ha rodeado la misión de ambos diplomáticos, fuentes diplomáticas árabes en Beirut afirman que el Gobierno norteamericano ha solicitado del de Egipto que conceda otros cinco meses para ayudar a preparar un acuerdo provisional de reapertura del Canal de Suez.

Los dos diplomáticos mantuvieron una breve reunión el pasado martes en El Cairo con el ministro de Estado para Asuntos Extranjeros, Nafez Ismail. Fuentes políticas egipcias afirman que los diplomáticos norteamericanos entregaron un resumen de las sugerencias norteamericanas y pidieron que les con-

cedan la oportunidad de discutirlos detalladamente con el presidente Sadat.

**Sisco desea visitar Israel**

Jerusalén, 11 (EFE-UPI.) — El subsecretario de Estado norteamericano, Joseph C. Sisco, probablemente visitará Israel la semana próxima, en un intento de sacar al Oriente Medio de su actual callejón sin salida, según informe del diario «Yedioth Aharonoth».

De acuerdo con las afirmaciones del referido diario, la fecha de la visita, aún no revelada, fue acordada el pasado viernes, en la reunión sostenida por Sisco con el embajador israelí en Washington, Isaac Rabin.

Este último, de acuerdo con el diario «Yedioth», viajará por vía aérea a su país para preparar la visita de Sisco, que, a su vez preparará el camino para el acuerdo de apertura del Canal de Suez por

medio de un acuerdo provisional de paz en Oriente Medio.

Rabin estará también presente en un programa especial de televisión que se emitirá el día 19, cuyo tema central será el Palmach. Este era el ejército clandestino judío antes del nacimiento del Estado de Israel. Rabin y el vicepresidente Yigal Allon fueron oficiales del Palmach.

**Violación del espacio aéreo israelí**

Tel Aviv, 12 (EFE-UPI.) — Dos aviones cazabombarderos egipcios han sobrevolado las posiciones israelíes del Canal de Suez y la artillería antiáerea del ejército de Israel ha disparado contra ellos, según ha informado un portavoz militar de esta capital.

En el comunicado se dice que dos aviones tipo «Sukhoi-7» sobrevolaron las posiciones egipcias situadas en el sector central del Canal a las 12,10 hora española.

Las autoridades israelíes han presentado una nota de protesta a la comisión supervisora de la tregua en el Oriente Medio de las Naciones Unidas.

«Este acto constituye una violación por parte de Egipto del alto el fuego», ha declarado el portavoz israelí.

**Hacia la unidad palestina**

El Cairo, 11 (EFE-Reuter). — Cinco subcomisiones formadas por el Congreso (Parlamento) Nacional Palestino, compuesto de 155 miembros, han comenzado hoy a discutir los medios de poner en ejecución la decisión de dicho Congreso para la consecución de la unidad palestina.

Los comités (de asuntos militares, políticos y de información, unidad nacional, financieros y de territorios ocupados) se formaron ayer. Se espera que hoy completen sus tareas y sometan sus recomendaciones para su discusión y aprobación por el Congreso.

El Congreso, que abrió su novena sesión en esta ciudad el pasado viernes, espera celebrar su sesión de clausura mañana por la tarde.

**CRONICA DE PARIS**

**HACIA UNA «CUMBRE ARABE»**

**Si fracasan las tentativas de paz U.S.A., El Cairo buscará un medio para hacer evolucionar la crisis**

Paris, 11. (De nuestro corresponsal, Manuel OSTOS). — De nuevo el Medio Oriente se encuentra en vísperas de importantes acontecimientos en la crisis árabe-israelí. Por una parte, los Estados Unidos han reanudado con gran aparato sus buenos oficios para salir del callejón sin salida. En el otro extremo, palestinos y estadistas árabes se esfuerzan en definir mejor sus posiciones. En la capital de la R.A.U., el encargado de los intereses norteamericanos en ese país, Donald Bergus, y el jefe de la Sección Egipcia en el Departamento de Estado, Michael Sterner, se han entrevistado con los responsables de la Administración cairota, en torno a las posibilidades de una reapertura del canal de Suez.

Pero, tal vez, el elemento más destacado puedan ser las revelaciones hechas hoy en París por el redactor jefe del influente rotativo libanés «Al Hayat», quien acudió a un almuerzo del Club Internacional de Prensa, informando que los dos diplomáticos norteamericanos recibieron el encargo de someter a los responsables egipcios un proyecto de instalación de tropas norteamericanas en la orilla oriental del canal, actualmente ocupada por el ejército israelí.

Este proyecto —precisó nuestro interlocutor— es una versión modificada de una proposición francesa que preconizaba, como primera medida para la reapertura del canal, la sustitución de las fuerzas israelíes por contingentes internacionales, en la zona de Suez.

**TRIPLE OBJETIVO U.S.A.**

Según los medios diplomáticos árabes de esta capital, la nueva iniciativa norteamericana reviste un triple objetivo:

— poner a prueba el tratado de amistad soviético-egipcio;

— convencer a los árabes de la sinceridad de los esfuerzos de la Administración norteamericana, en la búsqueda de una fórmula que favorezca una solución pacífica del conflicto árabe-israelí;

— incitar al Líbano y Jordania, aprovechando la presencia militar norteamericana en la zona de Suez, a reclamar, respectivamente, la instalación de fuerzas francesas y británicas sobre sus territorios.

El especialista libanés estima, también, que la presencia de contingentes de las cuatro grandes potencias sobre el territorio de Estados limítrofes de Israel «forzaría una «entente» entre ellas, sobre los medios de llegar a una solución negociada de la crisis en Medio Oriente». En círculos diplomáticos árabes de París, se ha informado también de las delibe-

raciones que mantiene actualmente el Consejo Nacional Palestino en la capital de la R.A.U. Según el portavoz de la Embajada egipcia, el presidente El Sadat «se ha contentado con insistir, ante el Consejo, sobre la necesidad de unificar las filas de la revolución palestina».

Estas declaraciones pueden interpretarse como el deseo del dirigente de la R.A.U. de no adelantar ninguna tesis susceptible de obstaculizar las negociaciones de la Administración norteamericana.

**EVOLUCION DE LA CRISIS**

Sin embargo, el redactor jefe de «Al Hayat» considera que, dada la evolución actual, no hay que descartar una reunión árabe «en la cumbre» si fracasan las tentativas de mediación norteamericana entre El Cairo y Tel Aviv. El acercamiento que se observa entre la capital egipcia, por un lado, y Bagdad y Amman, por el otro, así como entre Argelia y la R.A.U., parecen confirmar esta evolución.

En el caso en que el «impasse» actual se prolongue, El Cairo se hallará, en efecto, ante la obligación de buscar un medio para hacer evolucionar la crisis. Dado que, en principio, parece excluido el que la R.A.U. trate de desatar las hostilidades, al menos en un futuro inmediato, no hay duda que, por el contrario, preparará los medios de «hacer pagar caro» a los Estados Unidos las promesas que éstos hicieron y que, a sus ojos, no habrían mantenido.

Los medios diplomáticos que pueden poner en práctica el mundo árabe, comienzan por la conferencia «en la cumbre». «Tal reunión —subrayó el enviado libanés— podría hacer pesar graves amenazas sobre los intereses norteamericanos en Medio Oriente, pasando luego a una vasta campaña diplomática en el marco de la O.N.U., para aislar, todavía más, a Israel y los Estados Unidos.»

**SEGUR DE CALAFELL CHALETS 48.000 PESETAS**

Entrada, resto facilidades 11 años. Entrega llaves a los 3 meses, 100 modelos a elegir

**TERRENOS desde 1.450 pesetas**

mensuales, resto 11 años, sin recargo. Situación lado playa. Sólo a 50 kms. Barcelona. Trato directo con propietario Tels. 231-20-44 y 231-16-22

**Huelga de los ferroviarios italianos**

Roma, 11. (EFE.) — Las tres grandes confederaciones sindicales italianas proclamaron ayer una nueva huelga nacional de ferrocarriles que llevarán a cabo los empleados de la categoría desde las nueve de la noche, hora local, del próximo día 19, hasta la misma hora del día 20.

Hoy ha terminado la anterior huelga de tres días que habían promovido los empleados de la estación Terminal de Roma.

**Seguridad en carretera**



- Conducción más precisa
- Adelantamientos más seguros
- Asombrosa estabilidad
- Frenado siempre eficaz



Es el neumático

**MICHELIN ZX radial**



# NOTICIARIO NACIONAL

## Posible acuerdo petrolífero entre España y Uruguay

Regresa a Montevideo el ministro de Desarrollo y Planeamiento, doctor Aquiles Lanza

Madrid, 11. (Cifra.) — Es muy posible que España y Uruguay establezcan un acuerdo para la explotación y comercialización de petróleo en este país, caso de que se confirmen con resultado positivo las alentadoras prospecciones que se llevan a cabo.

El ministro de Desarrollo y Planeamiento de Uruguay, doctor Aquiles Lanza, ha manifestado al respecto a un redactor de «Cifra», momentos antes de dar por finalizada su visita oficial a España, que habían sido sumamente alentadoras las conversaciones que ha mantenido con «Hispanoil».

El doctor Lanza, que fue despedido en el aeropuerto de Barajas por el subcomisario del Plan de Desarrollo, José María Ordeix, y el embajador de su país en Madrid, Luis de Posada, señaló que hay muy serias esperanzas de obtener yacimientos de hidrocarburos en Uruguay con producción suficiente para abastecer al país y para exportar.

Expresó su gratitud al Jefe del Estado, al Príncipe de España y a las autoridades del Plan de Desarrollo con quienes había conversado, por su posición alentadora en

lo referente a una cooperación entre los dos países sobre la base de la independencia y soberanía políticas.

Resaltó al respecto su interés por la asociación entre los países, que permitan fomentar el desarrollo de las riquezas naturales.

Por lo que respecta a la planificación del desarrollo en su país, señaló que se va a acometer la descentralización industrial de Montevideo, capital que engloba con exceso mano de obra e industrias en perjuicio de otras zonas de Uruguay. «He visitado en Espa-

ña el Polo de Desarrollo de Valladolid —dijo— y he observado con satisfacción los resultados que pueden obtenerse en orden a esta descentralización y desarrollo regional. Pienso que los esquemas globales del desarrollo español pueden ser de aplicación en mi país.»

### La Princesa doña Sofía, a Lisboa

Madrid, 11. (Cifra.) — La Princesa doña Sofía ha emprendido esta mañana, por vía aérea desde el aeropuerto de Barajas, viaje con destino a Lisboa, donde pasará unos días.

## ES POSIBLE QUE SE RETIRE LA LEY DE OBJETORES DE CONCIENCIA

Por lo menos se rumorea con mucha insistencia

### MADRID

Los rumores que parecían remitir hace unos días han hecho aparición otra vez con renovadas fuerzas. Contribuye a la creciente expectación el hecho de que diversos e importantes diarios extranjeros manejan una variada gama de posibilidades sobre el desarrollo institucional español. Los rumores de aquí se proyectan fuera y regresan aureolados, por lo que para algunos es todavía marchamo de garantía: «Se dice en el extranjero». La verdad es que desde hace ya varios años no es preciso que los rumores de España se impriman fuera para entronizarlos a bombo y platillo. Sin embargo, aún hay quienes respaldan sus investigaciones de futuro en recortes de prensa europea y americana.

El rumor es planta de hoja perenne y de flor fácil que tiene el clima más apropiado en los meses de febrero, abril, julio, e incluso octubre. Es por tanto planta que florece con desenfado en las cuatro estaciones. Pero el calor que irradia julio en torno al día 18, es la época más apropiada para los rumores más desarrollados y hermosos. Se habla ahora «de algo» para el día 22. Porque el 22 hace dos años fue proclamado don Juan Carlos, Príncipe de España. Y porque el 22, de 1967, entró en vigor la Ley Orgánica del Consejo del Reino, en virtud de la cual, seis días más tarde, cesó como vicepresidente del Gobierno el capitán general don Agustín Muñoz Grandes, para dar paso, dos años después, a una profunda recomposición del Gabinete. Estos dos hechos, al margen de los numerosos relevos de ministros habidos en este mes en todas las épocas del Régimen. Por supuesto, todo lo que se habla —fundamentalmente el nombramiento de un jefe de Gobierno—, no tiene contrapunto o reflejo en las altas esferas oficiales que siguen trabajando sin inmutarse. Como ya dijimos en una crónica anterior, de tanto rumorrear alguna se acierta. ¿Pero cuándo?

### EL ÚLTIMO CONSEJO

Como consecuencia previsible de la Ley de Crédito Oficial, las Cajas de Ahorro tienen, en parte, un nuevo régimen. Esta disposición ha sido la más comentada, aún cuando veía venir.

Respecto a nombramientos, cuatro altos cargos en estos momentos, pueden parecer muchos. Pero han sido simples ajustes que poco significan.

Hasta septiembre, hoy por hoy, sólo quedan ya dos consejos: el del viernes 23 y el que haya en el Pazo de Meirás a mediados de agosto.

### DOBLE REMOCION DE LAS CORTES

Con las elecciones para procuradores y consejeros a poco más de dos meses vista, no son de esperar disposiciones muy importantes. La novena legislatura termina y leyes importantes que ahora se preparan serán ya estudiadas por las nuevas Cortes que se irán aglutinando a muy principios de otoño. Por cierto, que las nuevas Cortes vivirán, físicamente, en un ambiente distinto de las anteriores. Entre los días 20 y 22 entrarán en ciclo un copioso equipo de técnicos y albañiles que en un par de meses dejarán desconocida la Cámara.

De todos modos, la legislatura se despide con grandes honores tipográficos en los periódicos: con la discutidísima Ley sobre el servicio militar de los objetores de conciencia y con la de Agricultura sobre fincas mejorables. El comentario, prácticamente unánime respecto a los objetores, es que no se ha comprendido su problema y se rumorea con mucha insistencia que el Gobierno retirará la Ley.

Respecto a los debates de la comisión de Agricultura, se acusa premiosidad, abundantes faltas de quórum que, afortunadamente, para la rapidez necesaria en los debates, no se denuncia, y también se acusan intervenciones excesivamente vaporosas, de lucimiento personal, que no van al fondo de los asuntos.

La semana que empieza se iniciará con los debates de la comisión de presupuestos para aprobar las inversiones en las Fuerzas Armadas entre los años 1972 y 1979: un total de más de 170.000 millones de pesetas para adecuar nuestros Ejércitos a las modernas técnicas militares.

Bajo el revoloteo de los rumores a que hemos aludido al principio de la crónica, el viernes se celebrará la reunión de la comisión delegada para asuntos económicos.

## Hoy comienzan

EL CENTRO COMERCIAL DEL MUEBLE AUSIAS MARCH, 40

REBAJAMOS EL PRECIO, NO LA CALIDAD

Los Surtidos más completos en muebles de todos los estilos

La Calidad de siempre a precios más bajos que nunca.

Los Servicios y facilidades de pago habituales.

APROVECHE LA VENTA ESPECIAL MAS IMPORTANTE DEL VERANO para instalar su casa con mucho MENOS DINERO

Muebles-Decoración



El Corte Inglés

ABIERTO A MEDIODÍA

Ausias March, 40

TELEF. 226 07 62 - 226 96 92

### Homenaje al ex presidente de la Asociación de la Prensa de Córdoba, señor Quesada

Córdoba, 11. (Cifra.) — Se ha celebrado hoy en esta ciudad un homenaje tributado por el cuadro médico de la Asociación de la Prensa al veterano periodista Francisco Quesada Chacón, corresponsal de «ABC» y de «La Vanguardia», de Barcelona, que ha cesado, después de treinta años de ejercerlo, como presidente de la Asociación de la Prensa local, de la cual ha sido nombrado presidente honorario perpetuo.

### VIGESIMO CONGRESO DEL C.E.D.I. EN EL ESCORIAL

Sánchez Bella comentó la ponencia de Andrew Knight, redactor de «The Economist», de Londres

San Lorenzo del Escorial, 11 (Cifra.) — «Los españoles siempre nos hemos negado a diluirnos en una amalgama supranacional difusa y amorfa», afirmó esta mañana el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, en la segunda jornada del XX Congreso Internacional del «CEDI».

El señor Sánchez Bella hizo esta declaración después de escuchar la ponencia presentada por el jo-

ven periodista de «The Economist», Andrew Knight, quien, en resumen, defendió la tesis de que la Europa comunitaria no puede ni debe anular la personalidad de las naciones miembros.

El ministro español añadió que sobre la base del realismo expuesto por el conferenciante pueden construirse muchas cosas persiguiendo fantasías utópicas de una Europa excesivamente rígida y uniforme.

Esta segunda Jornada del Centro Europeo de Documentación e Información (CEDI) se celebró, como la anterior, en el Salón del Centenario del monasterio de San Lorenzo del Escorial, bajo la presidencia del británico Sir John Rodgers; el ministro de Información y Turismo y presidente de la sección española del CEDI, Alfredo Sánchez Bella, y del ex ministro francés y actual diputado de la Asamblea Nacional y presidente Internacional del citado centro, Michel Habid Deloncle. Entre los asistentes a la jornada de hoy figuraba el gobernador del Banco de España, Luis Coronel de Palma, y el archiduque Otto de Habsburgo, presidente de honor del CEDI.

Durante la sesión matinal y dentro del programa general de este XX Congreso, titulado «Europa, balance y perspectiva», se desarrollaron tres ponencias: «La actividad política europea», por el diputado italiano y presidente de la comisión política del Parlamento europeo, Carlo Scarascia Mugnozza; «La consolidación de la C.E.E.», por Louis Terrenoire, diputado y ex ministro francés, y «La expansión de la C.E.E.», por Andrew Knight, redactor de «The Economist», de Londres.

Las tres ponencias han alcanzado hoy un gran nivel intelectual y político, pero la primera, y especialmente la última, expuesta por un periodista de poco más de veinte años, fueron seguidas con gran atención por los asistentes.

### FINALIZO LA III SEMANA NAVAL «MAR DE ALBORAN»

Las unidades participantes desfilaron en aguas de Almería

Almería, 11. (Cifra.) — «La Semana Naval ha contribuido adecuadamente a llevar la realidad y significación del mar de España a la conciencia de todos los españoles» —declaró el ministro de Marina, almirante Baturone Colombo, a bordo del crucero «Canarias», al finalizar hoy con un desfile la Semana Naval «Mar de Alborán».

El ministro dijo también que esta Semana Naval ha servido «para destacar con brío la esencia marítima de nuestra condición nacional en un momento en que la vida política del ámbito internacional que más nos interesa, se centra en las aguas de este mar en que estamos».

Como broche final de los actos celebrados a lo largo de esta Semana Naval, la Marina de Guerra desarrolló, a partir de primeras horas de esta mañana, unas maniobras y ejercicios a cargo de las unidades que han intervenido en dicha Semana.

A bordo del «Canarias», presenciaron los ejercicios y desfile naval, junto al ministro de Marina, el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría; el comandante general de la Flota, vicealmirante Pita da Veiga, y autoridades civiles y militares de Almería.

También se hicieron a la mar varias unidades designadas como buques anfitriones, desde los que los periodistas e invitados de todos los sectores y estamentos de Almería presenciaron los ejercicios y maniobras de la Flota, así como el desfile naval realizado por la totalidad de los buques participantes en la Semana Naval.

Finalizado el desfile, las unidades participantes emprendieron viaje a sus respectivas bases, dándose por finalizada la III Semana Naval «Mar de Alborán».



# SUCESOS

## APUÑALADO EN LA CALLE RIERETA

### Tres de los agresores fueron detenidos por los serenos del barrio

Poco después de las dos de la madrugada de ayer, en el cruce de las calles de la Riereta y de Vistalegre, un hombre cayó herido; afortunadamente, unos serenos que se encontraban en las proximidades vieron el hecho, y salieron rápidamente corriendo tras los agresores, cuatro, al parecer; en la persecución, hicieron sonar sus silbatos, lo cual puso en acción también a un coche radio-patrulla del Departamento de Orden Público de la Policía, que se encontraba de servicio no lejos de allí.

El herido apareció tendido en el suelo, y sufría una aparatosa hemorragia. Rápidamente se le trasladó al Centro Quirúrgico Municipal de Urgencias, donde fue atendido de «herida en muslo con probable lesión vascular, de pronóstico reservado»; tras la primera cura, el lesionado fue llevado al Hospital de la Santa Cruz y San Pablo. Se trata de José Collado Gómez, de 44 años, vecino de la calle Vistalegre, 14.

Mientras tanto, la persecución había dado sus frutos. Tres de los cuatro agresores habían sido atrapados y conducidos a la Comisaría de Policía del distrito de Hospital, junto con un enorme cuchillo de monte, de dieciocho centímetros de hoja, utilizado para la agresión y que apareció en el suelo, junto a la víctima. Los tres detenidos, que pasaron durante la mañana de ayer a disposición judicial, son: Antonio Hernández Idiago, de 43 años, domiciliado en la calle Rosal, número 12, quien, según la declaración de los serenos, parece que fue quien es-

grimió materialmente el cuchillo; José Luis Orenes Doménech, de 21 años, domiciliado en la calle de Sallent, número 23, de Badalona; y Salvador Rodríguez Doménech, de 21 años, domiciliado en la calle del Carmen, número 76; el cuarto hombre logró darse a la fuga.

### AHOGADO SIN IDENTIFICAR

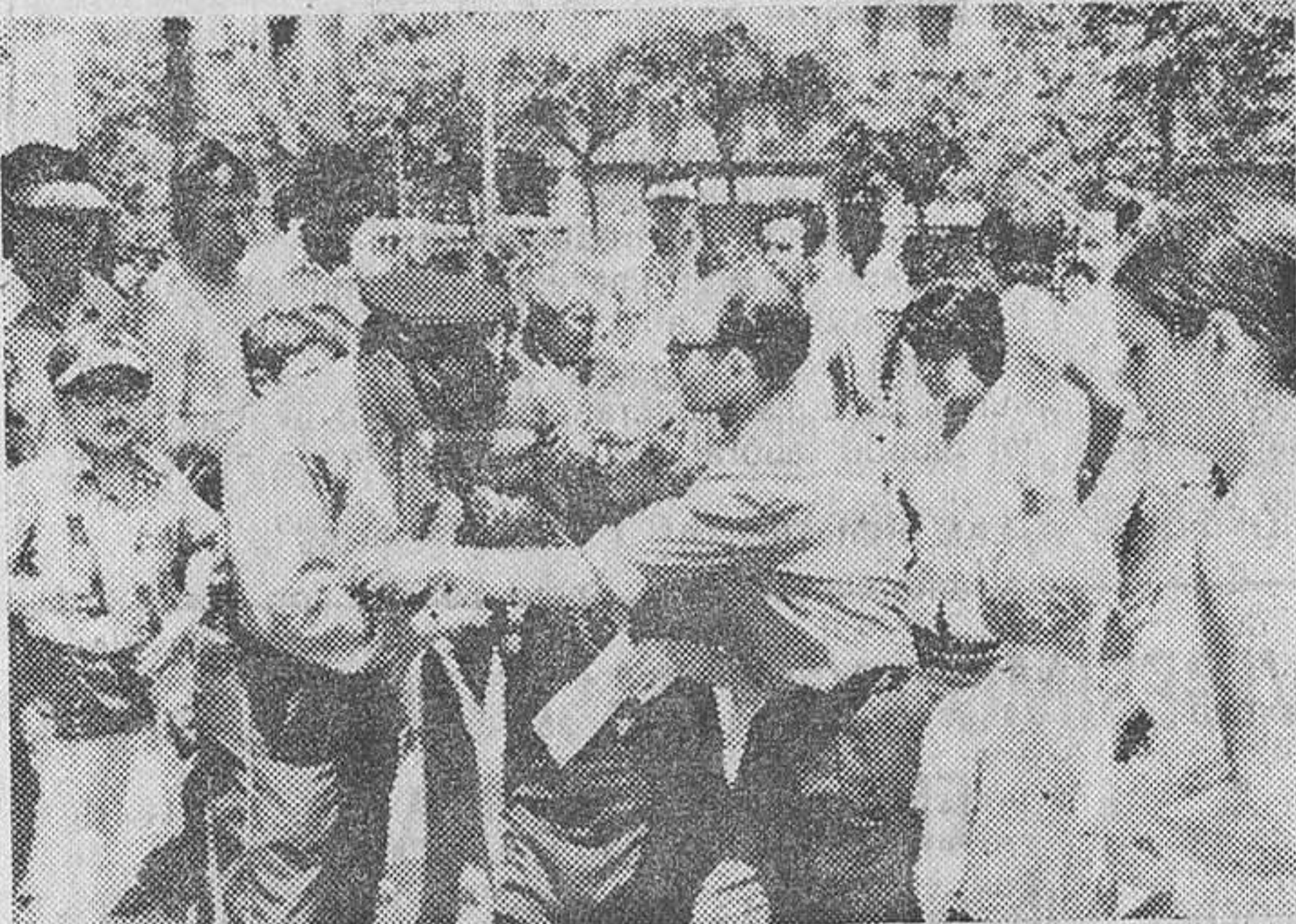
A las diez de la mañana de ayer, en el Muelle del Contradique, apareció flotando sobre las aguas el cuerpo de un hombre; al no poder rescatarle quienes le encontraron, fue requerida la presencia de los bomberos, que media hora después lo habían llevado a tierra.

El cadáver no llevaba documentación alguna, y no ha podido aún ser identificado. Se trata de un hombre de unos 50 a 60 años, alto y fuerte, vestido con pantalón oscuro, camisa blanca con rayas, zapatos negros y calcetines oscuros.

### GUARDIAN MUERTO AL CAER DE UN CUARTO PISO

Cuando se efectuaba el relevo, a las doce de la mañana de ayer, entre los guardianes barraqueros de unas obras, en la calle de Leyva, esquina a la de Juan Martorell, el empleado que llegaba para hacerse cargo de su turno, José María Gutiérrez Guerrero, de 38 años, vecino de Hospitalet, tuvo la desgracia de tropezar, cayendo desde el cuarto piso, desde unos diez metros. Falleció en el acto.

## ANCIANA GRAVE POR ATROPELLO



En el cruce de las calles de Aragón y Medinaceli, fue atropellada por el taxi matrícula B-508.960, la anciana de 74 años doña Lucía Bertalín Jordán. Al parecer, la señora cruzó fuera de la raya de paso de peatones, siendo alcanzada por el coche, que circulaba a considerable velocidad. Trasladada a un dispensario, fue luego ingresada en el Centro Quirúrgico Municipal de Urgencias. En la foto de Soteras, la víctima es ayudada por el conductor del coche y por un agente municipal, tras el accidente.

## Choca un transbordador contra el rompeolas del puerto de Algeciras

### Aparatosa abolladura en el casco del buque

Algeciras (Cádiz), 11 (Cifra). — Cuando el transbordador de cinco mil toneladas «Victoria», que transportaba viajeros y automóviles, entraba en este puerto, procedente de Ceuta, al hacer una rápida maniobra para no arrollar a un bote de pesca que se encontraba en la bocana del puerto sin luz alguna, chocó contra el rompeolas de abrigo del puerto.

A causa del choque, en el buque se produjo una aparatosa abolladura, aunque al parecer de poca importancia, en su parte de popa, que interesa la obra muerta y parte de la línea de flotación.

El «Victoria», por sus propios medios, hizo el atraque normal, dirigiéndose luego a otro muelle del puerto algecireño donde personal especializado trata de taponar una pequeña vía de agua que se le produjo. Una vez realizada esta eventual reparación marchará a Cádiz o Málaga para entrar en dique seco con el fin de realizar las reparaciones necesarias.

Esta avería sufrida por el «Victoria» deja a la línea marítima del Estrecho servida sólo por dos buques, ya que otro transbordador, el «Virgen de África», chocó días pasados en el puerto de Ceuta con un petrolero y todavía se encuentra en reparación. Esta circunstancia hará que se originen trastornos en el tráfico de viajeros, que en esta época del año es masivo entre los puertos de Algeciras, Ceuta y Tánger.

## MANRESA

# APARATOSO INCENDIO EN LA FACTORIA DE «PIRELLI»

Manresa, 11. (Cifra). — Un aparatoso incendio en la factoría «Pirelli» de esta ciudad, que por sus características iniciales causó gran alarma, dada la combustibilidad y efectos de propagación de la materia incendiada, se ha originado a primeras horas de esta tarde.

El fuego, cuyas causas se ignoran, ha comenzado en un conjunto de balas de caucho-virgen, acondicionadas en el exterior, que al propagar las llamas entre sí a la altura de unos 25 metros, han hecho que el fuego, devorando primero unas grandes cristalerías, penetrase en el edificio destinado a almacén de hilados y que en realidad es el inicio del gran complejo industrial de la citada empresa.

Material almacenado, así como el propio edificio, han sufrido graves daños que, unidos a la voluminosa cantidad de caucho que ha ardido, hace que las pérdidas materiales se supongan importantes, si bien en el momento presente aún no han sido oficialmente evaluadas. El momento de más tensión y peligro ha sido cuando los bomberos han penetrado utilizando carretas en el almacén de hilados, inundado de humo y dominado por las llamas.

Ante la voracidad de los primeros momentos y el peligro de propagación, ya que se trata de un sector con industrias contiguas, el parque de bomberos de Manresa ha movilizó a todos sus efectivos y ha recibido refuerzos de los

parques de Igualada, Bergá, Cardona, Calaf, Martorell y Sabadell, habiéndose desplazado el jefe de guardia de este último parque central del servicio de extinción de incendios de la Diputación Provincial. También ha acudido gran número de fuerza de la Guardia Civil, Policía Municipal, personal afecto a la empresa y venciario, que han colaborado efectivamente en dominar rápidamente tan peligrosa situación.

Afortunadamente, la parte siniestrada no alterará en absoluto la situación laboral, ni ha habido que lamentar desgracias personales.

Se ha dado la coincidencia de que mientras los bomberos estaban atendiendo este siniestro, un retén hubo de desplazarse al término municipal de San Salvador de Guardiola, donde hubo un incendio forestal que merced a la rapidez de los bomberos, quedó en un simple conato.



Aspecto de la factoría «Pirelli» durante el aparatoso incendio registrado ayer. — (Foto Cifra.)

# NUEVOS TEMBLORES DE TIERRA EN VALPARAISO

### Se ha restablecido parcialmente el suministro eléctrico y camiones cisterna acarrear agua hasta que se normalice la situación. -- Los propietarios de «campings» brindarán cobijo a los damnificados

Valparaíso (Chile), 11. (EFE). — Parcialmente se ha restablecido la energía eléctrica y el suministro de agua en la ciudad de Valparaíso, el núcleo urbano más dañado por el terremoto del pasado día 8, que comienza a recuperarse.

El presidente de la República, Salvador Allende, llegó ayer por la mañana a Valparaíso, principal puerto del país, para conocer la magnitud del desastre. En la intendencia se reunió con las autoridades civiles y militares de la ciudad y la provincia para adoptar todas las medidas necesarias para restablecer los servicios.

Uno de los más graves problemas de Valparaíso lo constituye el aprovisionamiento de agua potable, ya que el terremoto dañó el acueducto Las Vegas. No menos de treinta días se necesitan para ponerlo nuevamente en funcionamiento.

Un nuevo mal ha venido a abatirse sobre las centenares de familias que perdieron sus hogares: la lluvia. El ministro del Interior, José Toha, pidió a las personas que cuentan con campings, carpas y otros elementos similares, los faciliten a la oficina de emergencia para ser destinados como techo provisional de los damnificados de Valparaíso, segunda ciudad del país, con 375.000 habitantes, situada a 150 kilómetros de Santiago.

También pidió la afluencia de los vehículos aljibes de Santiago y las ciudades próximas para organizar un servicio permanente de distribución de agua entre la población. Entre tanto continúan trabajando las brigadas de obreros en la remoción de los escombros y no se descarta la posibilidad de que se descubran más cadáveres. Hasta el momento se han contabilizado 16 muertos en Valparaíso y 45 en toda la provincia.

### Se teme un temporal de lluvia y viento en la zona

Santiago de Chile, 11. (EFE). — Los informadores meteorológicos prevén para las próximas horas el desencadenamiento de una tempestad de lluvia y viento que vendrá a agravar la desgracia de los miles de familias que han perdido sus viviendas y bienes en el terremoto que el pasado día 8 asoló las provincias siniestradas, donde vive cerca del 50 por ciento de la población chilena.

Ante la amenaza de la lluvia el ministro del Interior, José Toha, se dirigió anoche por radio al país pidiendo a la población entregue tiendas de campaña, carpas y otros elementos similares para resguardar a los damnificados.

«La situación sigue siendo crítica y es urgente socorrer a las numerosas familias que quedaron

sin hogar», dijo Toha, agregando que a pesar de los esfuerzos desplegados por el Gobierno, no había sido posible darles techo, o buscar refugio para las víctimas del terremoto.

Por otra parte anunció que el presidente de la República había ordenado al Banco de Crédito Prendario la facilitación de préstamos no retornables para que las familias modestas pudiesen recuperar sus prendas de abrigo empeñadas, con el propósito de hacer menos dramática la situación de los damnificados por el terremoto.

### Nuevos temblores de tierra en Valparaíso

Valparaíso (Chile), 11. (EFE). — Precipitadamente abandonaron hoy sus hogares los habitantes de esta ciudad, seriamente afectada por el terremoto del jueves por la noche, cuando un nuevo temblor la estremeció y vino a sumir en la mayor angustia a miles de personas que han perdido sus viviendas.

El nuevo fuerte temblor se registró en éste, el primer puerto chileno, a las 5.50 horas de la madrugada y alcanzó a cinco grados de la escala chilena que va del uno al doce. El movimiento sísmico llevó también la alarma a las localidades de La Ligua, Illapel y Combarbala. Estas dos últimas ciudades se indicaron como epicentro del terremoto del pasado jueves.

En la capital chilena, según informó el Instituto Sismológico de Chile, el fenómeno tuvo magnitud de tres a cuatro grados. Por otro lado, se dio a conocer que una veintena de microsismos se han registrado desde anoche en la continuación de la onda sísmica que afecta a la zona central y parte del denominado Norte Chico o Verde Chileno.

Valparaíso fue azotado por un violento terremoto en 1906, causando prácticamente la destrucción total de la ciudad. En marzo de 1965, durante el mandato del presidente Frei, otro terremoto, que causó trescientos muertos, afectó nuevamente a esta ciudad, y particularmente a su zona.

El terremoto del pasado jueves, después del de 1906, ha sido el que ha registrado un mayor estrago, puesto que ha destruido o dañado seriamente el 24 por ciento de las viviendas.

Valparaíso continúa sin abastecimiento de agua potable y los abastecimientos esenciales escasean, por lo cual las autoridades están adoptando urgentes medidas.

Desde anoche llueve copiosamente en la zona.

### Ayudas de los países americanos

Santiago de Chile, 11. (EFE). — Dos aviones peruanos y dos argentinos han llegado con ayuda para los damnificados del terremoto de la noche del pasado jueves 8, trayendo materiales de abrigo, alimentos y medicinas. Informó el ministro chileno del Interior, que se ha hecho cargo de distribuir las ayudas.

Un tercer avión peruano transportando más ayuda y otro avión argentino se espera que lleguen de un momento a otro.

El Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica hizo llegar ayer, en un vuelo de la «Braniff», un cargamento de mil litros de plasma sanguíneo y un cajón con penicilina, y un aparato «Hércules» de las fuerzas armadas de ese país ha anunciado su llegada a Chile en las próximas horas, trayendo ocho toneladas de ropas de abrigo, alimentos y medicinas.

## Diez muertos y cien desaparecidos en el temporal de Colombia

### Las aguas crecidas imposibilitan las labores de salvamento y rescate

Bogotá, 11 — Diez muertos y aproximadamente un centenar de heridos es el balance provisional del temporal que ha azotado el sur del país en los últimos días.

Las autoridades del Putumayo han procedido al rescate de varios cadáveres, pero dijeron que, debido al actual nivel de las aguas, es imposible determinar el número exacto de las víctimas.

El presidente Pastrana manifestó su preocupación por los hechos y anunció que el Estado movilizará todos los medios a su alcance para satisfacer las necesidades de los damnificados en las cuatro zonas más afectadas. — EFE.

**PATENTADO**

**Genipiel**  
EL CENICERO DE HOY

Fabricado por: Hijo de A. González - Ronda S. Pablo, 42 - Barcelona - T. 242 76 77

**COMPACTUS** SISTEMA INGOLD

Regala un 100% de espacio util.

ARMARIOS Y ESTANTERIAS SOBRE RAILES

Industrias g.a.m.a. s.a.  
Ayda Sarriá, 13  
Tel. 321.74.00 - Barcelona

**I.C.E.J.** INSTITUTO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y JURIDICAS

CURSOS DE VERANO

**BACHILLERATO EXAMENES DE GRADO PREUNIVERSITARIO**  
(Letras y Ciencias. Reconocido oficial).

**CIENCIAS ECONOMICAS DERECHO SELECTIVO**

ENS. MEDIA: Valencia, 231. entlo. 2.ª (Entre R. Cataluña y Balmes) Tel. 215 28 76  
FACULTADES: Edificio La Pedrera - Provenza, 261, 4.ª, 2.ª



# NOTICIAS DE LA REGION

## COMENZARON LAS OBRAS DE DESVIO DE LA CARRETERA NACIONAL, EN TARRAGONA

### REPRESENTA LA PUNTILLA AL PROBLEMA DE LOS EMBOTELLAMIENTOS URBANOS

#### Crónica de TARRAGONA

Tarragona, 11. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Wenceslao ANDREU.) — Ayer por la mañana, casi de forma súbita, tras la espera de varios años, dieron comienzo las obras de desmonte y ensanchamiento de la Avenida de Cataluña, frente al cuartel General Contre-ras, paso previo y definitivo para el desvío por el interior de la ciudad, de la carretera Nacional 340, de Barcelona a Valencia.

Esta obra constituía la necesidad más perentoria que tiene planteada la ciudad y afecta no sólo a los tarraconenses, sino también a cientos de miles de automovilistas que, llegando el verano, en los últimos tres años, y de forma cada vez más angustiosa, perdían en ocasiones horas enteras para recorrer poco más de 30 kilómetros.

El desvío iniciado es, con todo, una solución de emergencia, aún cuando representará un alivio. No resultará un remedio eficaz ni a largo plazo. En dirección a Tarragona, procedentes de Barcelona, el desvío comenzará a la altura de la Creu de la Guineu, a unos 3 Km. escasos de la capital, antes de llegar a la playa de la Rabassada, desembocando la circulación en la avenida de Cataluña, a través de la cual se llegará finalmente a la avenida de Roma, junto al puente sobre el río Francolí.

El proyecto que, a partir de hoy, lunes, se realizará de forma rápida, es obra del arquitecto municipal don Manuel Lamic, autor, entre otras importantes obras, del soberbio Auditorio Municipal. El presupuesto del desvío se eleva a pesetas 22.157.195'20.

Entendiendo que lo mejor es enemigo de lo bueno, el Municipio ha optado por realizar esta obra sin esperar la construcción de la autopista Barcelona-Tarragona. Mejora sin duda importante, pues aguardar por más tiempo hubiese representado un verdadero colapso para la ciudad, con la consiguiente pro-

longación de peligros, molestias, embotellamiento y retrasos, que ahora, el próximo verano, a decir verdad, se verán considerablemente más aliviados.

#### CRECIENTE AFLUENCIA AEREA

Mil quinientos pasajeros es el movimiento registrado ayer en la base aérea de Reus, a la que han llegado siete vuelos charter, con un trasiego turístico que va tomando cada día mayor incremento.

Tres aviones procedían de Rotterdam, dos de Amsterdam, uno de Zurich y otro vuelo de Stuttgart, este último realizado en un "DC-8-63", que llevaba 268 pasajeros.

Aún cuando las compañías que programan los vuelos charter son distintas, el "handling", o mantenimiento lo realiza Iberia, cuyo delegado en la provincia, don Andrés Pla, nos ha manifestado que este año los pasajeros que llegarán al aeropuerto de Reus para pasar sus vacaciones en la Costa Dorada, particularmente en Salou, alcanzarán la cifra de los 100.000.

La importancia que va adquiriendo la base aérea de Reus ha mo-

vido a Iberia a comenzar una terminal que está en fase de construcción.

La mayoría de los turistas que llegan por aire permanecen en Salou dos semanas y están alojados en hoteles por una pensión diaria que va de las 250 a las 400 ptas., que es aproximadamente el precio que les cuesta en Inglaterra en un hotelito de la modalidad del "bed and breakfast" (dormir y desayuno), si bien aquí el hotel tiene piscinas, grandes terrazas, está junto

al mar y es uno de los más lujosos que existen en el litoral.

Estos hoteles trabajan con cadenas de agencias turísticas a temporada plena, que va de abril a fin de septiembre, y ahora, según manifestaciones de don Santiago Parera, que dirige un hotel inaugurado el pasado año, están gestionando la prolongación de estancias durante la temporada invernal, lo que permitirá que el numeroso personal empleado tenga una colocación de carácter fijo.

#### VENDRELL

### LAS FIESTAS DE SAN CRISTOBAL

Vendrell. (Por teléfono, de nuestro corresponsal José ALMONACID) El día 10, a las 20 horas, festividad de San Cristóbal, patrón del automovilista, se congregaron en el Paseo Generalísimo del Vendrell, unos 250 vehículos españoles y extranjeros, con gran afluencia de espectadores de diferentes nacionalidades, con asistencia de las primeras autoridades de la villa y entidad del referido patrón. Recorrieron las principales calles de la villa, finalizando en la plaza Doctor Murillo y Casa Consistorial para ser bendecidos por el arcipreste de la villa. En la plaza se había congregado gran multitud de personas. La ceremonia dio un realce maravilloso a la fiesta en honor de San Cristóbal. Además de dicho acto se celebraron varios más, entre los que destaca un gran festival organizado por la entidad deportiva de Vendrell, que tuvo lugar por la noche y en el marco del Estadio Club Deportivo.

año tras año cada vez con mayor realce, lo que constituye en toda la región y comarca un motivo de alegría al contemplar cómo no se pierden estas fiestas tan tradicionales.

#### Elección de «Pubilla» 1971

Con motivo de celebrarse la festividad de San Cristóbal, patrón del automovilista, tuvo efecto en Bellveig la elección de la «Pubilla» de 1971. Anterior a la elección se celebró un animado y concurrido baile, tras el cual se pasó a elegir a la representante que, junto con todas las de la comarca participarán en el certamen de la elección de «Pubilla» del Baix Panadés, en la festividad de San Jaime, en la villa de Vendrell.

Después de una votación popular, han resultado elegidas la señorita Lolí Espejo Reyes, como «Pubilla»; señorita Roser Vidal Suau, primera dama de honor; señorita Celia Santó Carbó, como segunda dama de honor, siéndoles entregados ramos de flores y obsequios con gran plena satisfacción y aplausos de todos los concurrentes.

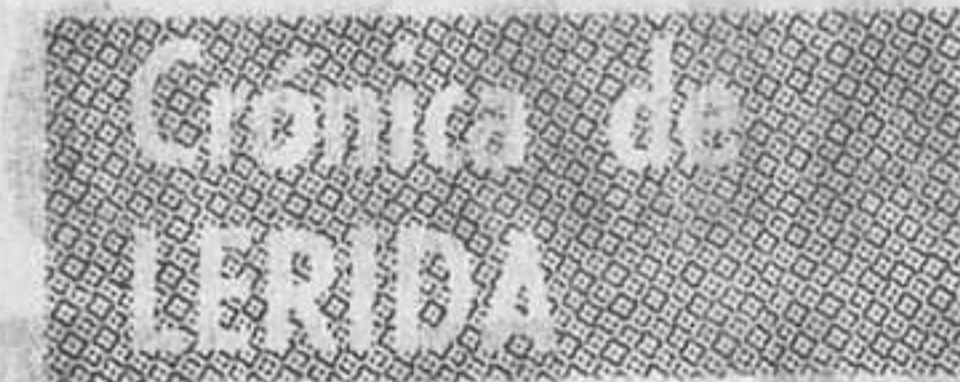
Las fiestas se van celebrando

#### Festivales populares de verano en Hospitalet

El Ayuntamiento de Hospitalet ha organizado los Festivales Populares de Verano para el presente mes de julio. En ellos habrá manifestaciones de ballet, teatro, zarzuela y concierto.

Con motivo de celebrarse el centenario del nacimiento de Amadeo Vives, será representada «Bohemios» y la Banda Sinfónica de la Cruz Roja Española de Barcelona interpretará los principales fragmentos de algunas de sus obras.

### Primeras actividades de «Mercolérida»



(Por teléfono, de nuestro corresponsal AURELIO BAUTISTA.) — Mercolérida, primer mercado de origen español, creado conjuntamente por las entidades leridanas y el Ministerio de Agricultura, ha

dado comienzo a sus actividades, a través de la Oficina de Precios y Mercados. Según los informes facilitados, se señala que los precios obtenidos por los comerciantes que han intervenido en la premaduración de pera limonera han sido buenos. Lo que no resulta tan claro, sigue diciendo el informe, son las impresiones sobre el futuro de la campaña, aunque es muy difícil predecirlo con los escasos conocimientos que se poseen. Hemos carecido hasta el presente de la adecuada información para poder predecir sin un gran margen de error. Este es uno de los problemas de Mercolérida que debe solucionarse, así como ir más lejos intentando una planificación adecuada de la economía frutícola a nivel provincial.

#### ENTREGA DE AMBULANCIAS

Una nueva ambulancia ha sido entregada a la sección móvil de la brigada número 27 del Cuerpo de Tropas de Socorro de la Cruz Roja. Esta ambulancia es el producto de la generosa aportación de todos los leridanos en la pasada Fiesta de la Banderita, en la que se recaudaron más de 250.000 pesetas, cifra que ha superado con creces las de otros años.

Después de la bendición de la nueva ambulancia, fue entregada a la brigada, formada en los patios del Hospital de la Cruz Roja, con todas las unidades disponibles.

A partir de hoy dos ambulancias de la Cruz Roja y una escuadra de motoristas de enlace prestarán vigilancia en las principales carreteras leridanas, en prevención de cualquier accidente.

#### MEDALLA DE ORO DE BORJAS BLANCAS

La primera medalla de oro de la ciudad de Borjas Blancas ha sido entregada en aquella localidad al subdirector general de Promoción del Turismo, don Jaime Segarra Benet, en el curso de una reunión que fue presidida por el gobernador civil de la provincia. La medalla de oro de Borjas Blancas fue entregada por el alcalde de Borjas Blancas, señor Falcó Reig. Acto seguido, pronunciaron unas palabras el subdirector general de Promoción del Turismo y el gobernador civil de la provincia.

#### INAUGURACIONES DEL 18 DE JULIO

Siguiendo el ciclo conmemorativo del 18 de Julio, el gobernador civil de la provincia ha presidido distintas inauguraciones en la Guingueta, Llavorsí, Torre de Capdella, Gabet y Guardia de Tremp. Las obras suponen una notable mejora urbana para estas localidades y, como decíamos al principio, corresponden al ciclo conmemorativo del 18 de Julio que se está realizando en un total de 45 pueblos leridanos por importe superior a 200 millones de pesetas.

#### ENTREGA DE CREDENCIALES

El delegado provincial de Sindicatos, don Guillermo Blanco Cipitria, ha realizado un importante periplo por el norte de la provincia para hacer entrega de credenciales a los enlaces sindicales y vocales jurado de empresa. Estas credenciales se han entregado en Pont de Suert, Viella, Ribera de Cardós, Sort, Pobla de Segur, Seo de Urgell y Pons. En todas ellas el señor Blanco ha pronunciado unas palabras destacando la importante participación del mundo laboral en estas elecciones sindicales.

#### HOMENAJE A LAS HERMANITAS DE LOS POBRES

El director y administrador de Radio Lérida, don José Siré y don Francisco Gelonch, han culminado la operación Navidad, que la emisora decana realiza todos los años, con un cálido homenaje a los asilos de ancianos de las Hermanitas de los Pobres de Aitona y de Lérida.

En Aitona entregaron un frigorífico industrial y en Lérida una máquina de cortar pan, veladores y sillas. Asimismo, se entregaron toldos y parasoles que permitirán a los ancianos acogidos en esta benéfica institución resguardarse de los rayos solares y poder de esta forma salir al magnífico patio de la residencia sin que las altas temperaturas les causen perjuicio alguno.

### EXCURSIONES AUTOCAR VERANO

	Días
Lourdes - And.	4
Ruta Vasco Navarra	5
Pirineo Aragonés	5
Valle Arán-Bohí	5
Costa Azul	5
Picos Europa	8
Países Este	9
Vuelta Suiza	9
Castillos Rhin	11
Andalucía	12
Portugal - Rías	12
Benelux - París	12
Norte - Rías	14
Bajas	14
Berlín	14
Austria	14
Italia	14
Escandinavia	19
Vuelta Europa	28

Estancia de 8 y 15 días en playa y montaña. Solicite folleto por teléfono y lo enviaremos a su domicilio.

CI.A. HISPANOAMERICANA DE TURISMO  
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 17  
Paseo de Gracia, 11.  
Teléfonos 231-33-41  
231-72-00

## PISOS 3 Dormitorios TOTALMENTE EXTERIORES



ENTRADA UNICA 25.000 Ptas. (llaves en mano)

Esta oportunidad excepcional la ofrecemos en nuestra segunda fase de construcción gracias al apoyo de la política actual del Ministerio de la Vivienda.

INFORMACION: Pza. Universidad, 3. pral. (Galerías Universidad) Barcelona. PARQUE RESIDENCIAL

## COMILLAS

### HIERROS

casa fundada en 1891  
C. SAGRERA, 1-41  
TELS. 2514205  
2519912-2519651  
3492645-3492649

### B. VALLS SISTACH S.A.

#### CONVOCADAS 1.300 PLAZAS



1.000 Policias Armados — Talla 1'680 metros. Retribución 102.000 pesetas. Además, trienios, ayuda familiar y otras ventajas. Oposición de mil plazas. MAS VACANTES. Sólo varones. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1972. Exámenes en Zaragoza, Madrid y en otras capitales. Instancias hasta 29 julio.

Auxiliares Banco Hipotecario de España. Retribución 160.000 ptas. Edad: 16 años, sin límite máximo. Instancias hasta 1 de agosto.

275 Cuerpo Administrativo Administración Civil, con 140.000 ptas. Oposición libre y restringida. Título de Bachiller Superior o equivalente. Edad, 18 años cumplidos, sin límite máximo. Instancias hasta 19 julio.

Prepárese en su propio domicilio. Con nuestras Contestaciones y textos completos, que constatan íntegramente a los programas, puede usted preparar EN SU PROPIO DOMICILIO todas estas oposiciones, con absoluta garantía de éxito. Millares de nuestros aprobados lo atestiguan.

Pida hoy mismo el programa o programas que le interesen, y el modelo oficial de instancia, incluyendo 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID Una simple carta cambiará su porvenir.



# RECORD DE TRAFICO EN EL AEROPUERTO

## El domingo entraron 66 aviones con cinco mil pasajeros y salieron 63 con más de cuatro mil turistas

### Crónica de GERONA

Gerona, 11 (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCA). — Ayer se batió en el aeropuerto Gerona-Costa Brava un récord de visitantes: entraron 66 aviones con un total de 5.154 pasajeros y salieron 63, con 4.520 pasajeros.

Entre los llegados en línea regular figuraba el actor Fernando Rey, que se dirige también a la Costa Brava. Las cifras previstas para la próxima semana hacen suponer que las cantidades registradas ayer serán superadas.

También este verano habrá intercambio entre escolares gerundenses y belgas iniciado el año último por iniciativa de la reina Fabiola. Además otros escolares gerundenses acudirán a pasar sus vacaciones a Francia, en intercambio con escolares de aquella nación. En las residencias de verano del ministerio de Educación y Ciencia de esta provincia pasarán alrededor de un millar de escolares repartidos entre diversos turnos en las poblaciones marineras en San Feliu de Guixols, Blanes y La Escala. También en vacaciones de montaña en San Hilario de Sacalm.

### Hacia el fin del barraquismo

El barraquismo fue un mal que asoló a varias ciudades y cuya cura y desaparición ha supuesto un largo y difícil tratamiento, ya que en ocasiones seguían siendo más las que se levantaban que las que se desocupaban. Y nada podía hacerse por cuanto materialmente no se disponía de lugar para incluir a quienes vivían en ellas. Gerona padeció intensamente este problema y lo sufre aún, pero

ya con orientaciones claras, trabajando en algo positivo. La montaña de las Pedreras, hacia Las Creus, fue el núcleo principal del barraquismo. Se hallaban situadas en una zona de nadie que después pasó a depender directamente del Ayuntamiento de la ciudad por concesión del ministerio del Ejército. Se inició la construcción de viviendas para cobijo a los barraquistas y conforme se les han ido entregando se han destruido las barracas. Quedan ahora unas trecientas, pero con esta finalidad el Ayuntamiento va a iniciar la construcción de 500 viviendas en el lugar conocido por «La Font de la Pólvora». Terminados todos los trámites burocráticos, se espera que a finales del próximo año 1972, todas las viviendas estén terminadas, desapareciendo de esta manera el barraquismo, entregando viviendas dignas. Por otra parte, la ciudad recuperará una serie de espacios en su parte elevada que rodea a la Gerona antigua, con lo que, incluso este aspecto tanto histórico, monumental y turístico de la ciudad, ganará en belleza y quedará dentro un marco más idóneo.

Con motivo del 18 de Julio, el Jefe del Estado Español ha concedido, a propuesta del ministro de Relaciones Sindicales, el título nacional de «Artesano ejemplar» a don José Vila Clara, de La Bisbal, hombre que en todo momento elevó a la categoría de arte la popular cerámica de este lugar. El premio nacional de arte la popular cerámica de este lugar. El premio nacional de «Cooperativa modelo» a la de consumo «La Económica», de Palafrugell, que lleva más de cien años de vida; y los títulos de becarios sindicales distinguidos a la señorita Montserrat Cornellá Canals y a don Narciso Saurina Canals, ambos de Gerona.

Por otra parte, y a propuesta del ministerio de Información y Turismo, se concede la medalla de oro al Mérito Turístico a los esposos Woevodsky, que hace más de cuarenta años llegaron a la Costa Brava, adquiriendo varias propiedades, hasta lograr que las diecinueve hectáreas del «Camp Roig», situadas junto a Calella de Palafrugell, quedaran agrupadas, y convertir las mismas en uno de los jardines más importantes de España, legados después a la Diputación Provincial. Otra medalla, esta de plata, ha sido concedida a don Narciso Sans, corresponsal de TV.E., que ha realizado diversos filmes sobre el tema de la Costa Brava y la provincia.

### Manresa, en fiestas, antesala de la Fiesta Mayor

Manresa, 11. (De nuestro corresponsal, F. PERRAMON). — La segunda «Nit Musical» del ciclo veraniego, organizado por la Ponencia de Cultura del Ayuntamiento, Casa de Ahorros de Manresa y Juventudes Musicales, tendrá lugar el próximo sábado por la noche en los claustros de la basílica de la Seo.

Intervendrán Solita Fornells (flauta) y Rudolf Jansen (piano). Se ha despejado la incógnita. Después de una reunión celebrada en el Ayuntamiento, presidida por el ponente de Deportes y Turismo, señor Esquiús, con una nutrida representación de comisionados, se ha acordado la continuación de «Manresa en fiestas», como antesala de los actos de la Fiesta Mayor local, que, de unos años a esta parte, ha conseguido un señalado éxito de emulación y entusiasmo por parte de las comisiones que cuidan de estas fiestas en las diferentes barriadas manresanas.

### Campamento juvenil en Bagá

Los escolares manresanos que han seguido el curso ahora terminado con mejor aprovechamiento y buena conducta podrán asistir al campamento juvenil «San Juan» instalado en la localidad pirenaica de Bagá, que tendrá lugar entre los días 15 y 30 de agosto. Este turno está organizado por la Delegación Comarcal de Juventudes y patrocinado por el Ayuntamiento local.

### VICH

## POSIBLE REAPERTURA DEL MERCADO SEMANAL PORCINO

Vich, 11. (De nuestro corresponsal FEBRER.) — Para los amantes de los bellos parajes de Rupit, la población más característica de esa comarca del Collsacabra, la cual, con sus valles frondosos y sus matices montañosos, enlaza las comarcas de Vich y de Olot, la aparición de la guía turística de Rupit ha sido recibida con interés y agrado.

El volumen contiene 128 páginas, pulcramente editado, con un cuidado y documentado texto que tiene calidad de monografía, escrito por Ramón Viñeta, de Torelló, artista y publicista, quien, además de tener ya publicadas otras varias monografías de este tipo, conoce muy bien, como excursionista, todos aquellos contornos, las costumbres de sus gentes, sus inquietudes y su vieja historia, todo lo cual viene plasmado en esas páginas, ilustradas con gran profusión de fotografías, originales del mismo autor, que proporcionan la agradable satisfacción de un viaje visual por aquellos bucólicos paisajes, por aquellos pintorescos pueblitos, santuarios, ermitas y masías de la singular comarca del Collsacabra. Una guía-monográfica muy completa e interesante.

### Elección del mejor deportista del año

En un acto público, en el que estuvieron representadas todas las entidades deportivas de la ciudad y con asistencia de numerosos amantes del deporte, en el cual el teniente de alcalde de cultura, señor Aceves, compartió la presidencia con el concejal delegado de deportes, señor Barnolas, se procedió a la elección del mejor deportista del año, que resultaron, en calidad de elección póstuma, los dos jóvenes alpinistas vicenses Ramón Fiera y Manuel Alcubierre, que perdieron la vida este pasado invierno al escalar el Pedraforca.

La mejor deportista femenina resultó la joven y ya consagrada atleta vicense Pilar Puigdesens. La entidad deportiva distinguida ha sido el Club Esquí, que este invierno pasado, además de organizar diversas competiciones, montó una escuela de alta montaña para aspirantes esquiadores, con su cuadro de profesores y monitores, realizando varios cursos de esquí. El directivo deportista distinguido resultó Hipólito Planás.

### Posible reapertura del mercado semanal porcino

Para esta comarca, preferentemente agrícola y ganadera, es noticia estos días el hecho de que según fuentes oficiales, va a autorizarse nuevamente el mercado semanal porcino, desaparecidas ya las causas de carácter sanitario que aconsejaron su suspensión desde principios de este año.

Ello es importante, dado que la actual cabaña porcina de esta comarca es del orden de las 500.000 cabezas, que representa el 8 por ciento del censo total porcino de España, con más de 3.000 ganaderos, lo cual significa una de las mayores riquezas de esta comarca de Vich.

Con el fin de salvaguardar los intereses de estos ganaderos, sobre todo en circunstancias adversas, se ha creado la Agrupación de Criadores de Ganado Porcino, de la comarca de Vich, que editará su Boletín Informativo.

### Ante la asamblea nacional de obispos y clérigos

En el Santuario de la Gleva, a cinco kilómetros de Vich, uno sesenta sacerdotes de la Diócesis, con el obispo doctor Masnou, se han reunido durante tres jornadas de estudio, ante la próxima asamblea nacional de obispos y clérigos, anunciada para septiembre en Madrid.

Se discutieron once importantes ponencias, de las cuales merecen destacarse:

- Actitud pública del sacerdote ante las tensiones existentes: culturales, políticas y sociales y ante las organizaciones clandestinas.
- Problemas y valores humanos del sacerdote.
- Cuestión económica y testimonio de pobreza sacerdotal.
- Problemas en torno al celibato.

### BERGA

## Elección de la reina de las fiestas de San Cristóbal

Berga, 11. (De nuestro corresponsal, Salvador Traserra.) — Dentro de los actos con que el Gremio de Automovilistas ha honrado a su patrono San Cristóbal, hay que destacar la elección de la Reina de las fiestas y Damas de Honor, títulos que han recaído en las señoritas Rosa María Corominas, Teresa Santacreu y María Dolores Sabata, a las que impuso la correspondiente banda honorífica el alcalde de Berga y Ponente de Turismo de la Diputación de Barcelona, señor Noguera Salas, en su calidad de presidente de la comisión de San Cristóbal. El acto fue llevado a cabo en una de las salas del Ayuntamiento de esta ciudad. Así mismo se ha procedido a lo largo de un baile de gala llevado a cabo en las instalaciones deportivas municipales, a la entrega de diversas distinciones otorgadas por dicho gremio a otros tantos señores, consistentes en la imposición del volante de oro, plata o bronce del citado gremio.

Cabe también destacar un trial motociclista, llevado a cabo en los parajes de Casa Enponç y el concurso de bailes típicos.

El próximo miércoles es esperado en esta ciudad el gobernador civil de Barcelona, con el fin de llevar a cabo diversas inauguraciones, entre éstas, al parecer, serán inaugurados los nuevos colegios construidos por la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, situados en el lugar conocido por Roca de la Vila a las afueras de esta ciudad. Se cree que será inaugurada, de la misma manera, la nueva central telefónica automática de Berga. Igualmente, se impartirá un curso de orientación política para consejeros locales del Movimiento.

### EXCURSIONES VERANO

Días		Ptas.
2	DIVERSAS EXCURSIONES POR CATALUÑA, a partir de ...	1.100
3	ANDORRA...	1.700
5	VALLES DE ARAN - BOHI - ESPOT ...	2.970
5	PIRINEO ARAGONES ...	3.350
5	MADRID - CIUDAD ENCANTADA ...	3.440
5	RUTA VASCO-NAVARRA ...	4.180
5	COSTA AZUL ...	5.430
6	SUIZA... ..	5.640
8	PARIS... ..	5.760
9	POLONIA - RUMANIA - HUNGRIA ...	22.960
10	ANDALUCIA ...	6.210
11	ITALIA ...	9.550
11	CASTILLOS DEL RHIN - SELVA NEGRA ...	13.980
12	GALICIA - CANTABRICO ...	8.840
12	TOUR DE INGLATERRA - LAGOS DE ESCOCIA ...	22.900
14	TIROL - VIENA ...	13.450
19	ESCANDINAVIA ...	27.900
8 y 15	ESTANCIA EN POBLACIONES DE PLAYA Y MONTAÑA, a partir de ...	2.200

Mande el cupón y le informaremos gratuitamente.

DON \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
 POBLACION \_\_\_\_\_



**VIAJES FRAM** *Tu viaje, tu vida.*  
 LAURIA, 64 - TEL. 222 47 07 - 221 49 71 - BARCELONA - 9

**copre**  
 COMERCIAL DE PREFABRICADOS

Plaça Unificació, 17  
 Teléfono 213 61 64  
 BARCELONA - 12

**NAVES PREFABRICADAS - ESTRUCTURAS METALICAS**

ESTRUCTURAS DESDE 300 PTAS. M.2  
 NAVES DESDE 900 PTAS. M.2  
 PRECIOS SIN COMPETENCIA — ENTREGA INMEDIATA

**CHALET-CANADA**  
 Diferentes tipos y precios

3 habitaciones, comedor con chimenea-hogar, baño, cocina, terraza, etc. Construcción de calidad, piedra aplacada, decoración con madera y cubierta de pizarra.

Desde 325.000 Ptas. llaves mano. (Facilidades 10 años)

Visite CANADA PARK, a pie autopista y carretera a 3 Km. de Llinás y junto al pueblo Villalba Saserra. Vegetación propia del Canadá, gran variedad de pinos, piscina prealmpliada, campo de tiro al plato, pistas de tenis en construcción, etc. Venta terrenos desde 8 plots, palmo incluido agua y luz a pie parcela.

Autopista del Mediterráneo A-17 salida nº 4

**INFORMACION:**  
 BARCELONA tel 321 84 81 y en la propia urbanización

# liquidación Gales

a partir del día 15 en Paseo de Gracia, 32 (desde hoy hasta el miércoles permanecerá cerrado para su preparación) en Diagonal y Tuset venta normal

SASTRERIA • CAMISERIA • ZAPATERIA • GENEROS DE PUNTO

## ¡Test de Aptitud Gratuito!

### PARA FORMACION DE TECNICOS EN INFORMATICA

Bachilleres, hombres de cultura media, empleados, estudiantes, pueden ahora optar a una profesión apasionante con magníficas oportunidades de presente y estupendo porvenir.

### CURSOS DE PROGRAMADORES

No hacen falta estudios especiales, basta una instrucción media y una mente lógica. ¿Quiere comprobar si usted la tiene?

Existe para ello un procedimiento simple, gratuito y muy interesante: Llame por teléfono a COMPUTEX 228 13 05 - 228 13 04 y solicite, para la fecha y hora que le sean más cómodas, el TEST DE APTITUD GRATUITO que sólo le ocupará treinta minutos. Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.

# COMPUTEX

CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS

BARCELONA: Calle Balmes, 262-1.º - 1.ª y 2.ª  
 Teléfono 228 13 05 - 228 13 04

MADRID: Calle Basilica, 19-9.º B - Edificio Orense  
 Teléfono 233 17 07 - 233 17 06



**TARRASA**

**UN PUENTE UNIRA LOS BARRIOS DE PUEBLO NUEVO Y CAN BOADA**

**Acuerdos del último Pleno municipal**

Tarrasa, 11. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, J. RODES.) — Varios dictámenes han sido aprobados en el último pleno municipal de esta ciudad que fue presidido por el alcalde, don José Donadeu Carafalch, con la asistencia de casi todos los miembros del consistorio.

Entre los diversos dictámenes expuestos en esta sesión, destacan un discutido debate de más de media hora sobre si deben o no constar en acta las intervenciones orales en lengua vernácula en los plenos por cualquier edil municipal. También fue tratada una solicitud presentada a la alcaldía por don Carlos Durán Torrens, solicitando el patrocinio del Ayuntamiento para la exposición de su colección de aparatos fotográficos de gran interés nacional por tratarse de elementos que abarcan los principios de la invención de la fotografía hasta la actualidad. En esta exposición han mostrado gran interés varias firmas internacionales. La solicitud fue aprobada.

Acto seguido, la comisión de obras aceptó el proyecto de la construcción de un puente que unirá al Pueblo Nuevo y «Can Boada», cuyo presupuesto asciende a 2.846.555 de pesetas, el cual podrá ser cubierto en parte con las ayudas financieras de un millón de pesetas cedido por la Diputación Provincial de Barcelona, la aportación voluntaria de más de un millón de pesetas de doña Vicenta Marcet y Balber y también la aportación voluntaria de 350.000 pesetas por parte de Mina Pública de Aguas de Tarrasa, S. A.

comisión de obras, fueron aprobados los dictámenes de los proyectos de obras en diversas zonas de la ciudad correspondiente al mejoramiento de sus calles, concretamente en la zona deportiva municipal son 27 las calles programadas, cuyo presupuesto asciende a 13.271.429 de pesetas. En la zona de «Can Palet» está programado el remozamiento de 14 calles con un presupuesto de 21.557.640 de pesetas. En la zona de «Can Anglada» con 14 calles programadas, el presupuesto asciende a más de 12 millones, y finalmente, en la zona de La Maurina, con 17 calles, el presu-

puesto asciende aproximadamente a los 9 millones y medio. Por lo que la suma total de dichos presupuestos la cantidad global aproximada asciende a 69.329.069 pesetas.

Por parte de la Comisión de Cultura y Deportes se propuso el aprobar técnicamente el proyecto de construcción de 50 viviendas para maestros por un presupuesto de 18.623.187 de pesetas, con lo que se aprobaría técnicamente los proyectos de construcción de campos de juego, pista polideportiva y otras instalaciones tratadas en este pleno. Asimismo se propuso el visto bueno técnico del proyecto de ampliación del grupo escolar Montserrat, cuyo presupuesto se fija en 1.499.339 pesetas. Estos dictámenes fueron aprobados por unanimidad.

Finalmente, y como cierre del pleno, fue presentada a la Comisión de Cultura y Deportes la proposición urgente por la que se acuerda la ocupación de un terreno de la Compañía Mercantil Urbanizaciones Nordeste, S. A., previo expediente de expropiación, para la construcción en la barriada de «Can Anglada» de un grupo escolar.

Cerró el pleno el señor alcalde, don José Donadeu Cada-falch.

**MATARO**

**LAS OBRAS DE LA ESTACION A PUNTO DE FINALIZAR QUEDARAN LISTAS A FIN DE MES**

Mataró, 11. (De nuestro corresponsal R. Bonamusa Argelaga.) — Desde hace cuatro meses casi un centenar de hombres, han estado trabajando día y noche en las importantes obras de mejoras en la estación del ferrocarril, esperando finalizar sus trabajos a finales del presente mes.

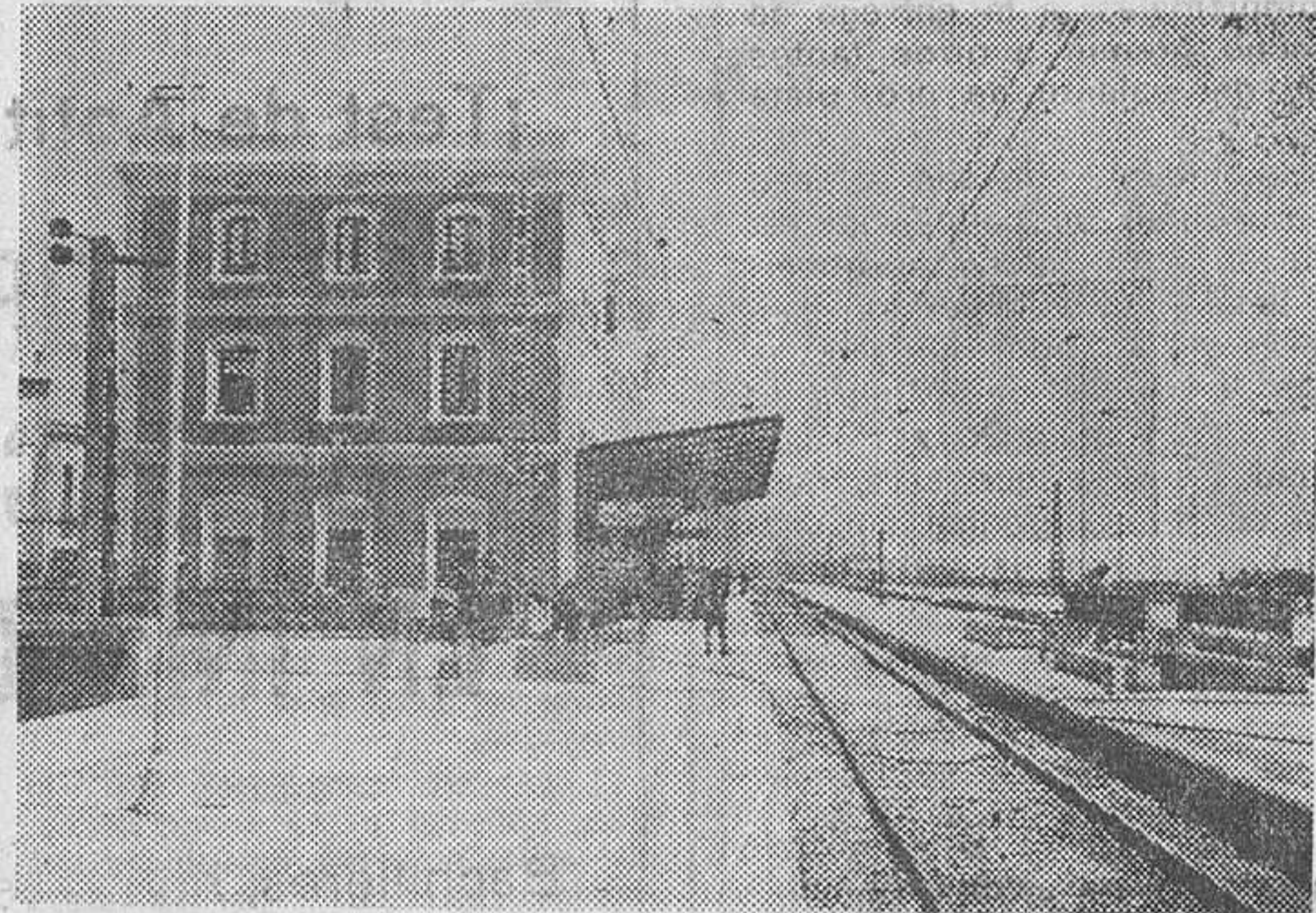
En el edificio de la estación se ha mantenido la estética conjunta, pero dándole un mayor realce, eliminando todas las líneas de teléfonos, telégrafos y electricidad, que colgaban del edificio. El «hall» mantiene las tres arcadas clásicas, sustituyendo la moldura de obra por el mismo perfil en piedra natural y forrando los pilares. Todas las puertas son de vidrio, lo que permite una gran visibilidad. La venta de billetes se efectuará por el sistema electrónico y la consigna quedará situada en la misma entrada del «hall».

La marquesina sobre el andén principal se ha remozado estilizándola con láminas de aluminio y alumbrado moderno. Los andenes son de 375 metros de largo, lo que permite dar cabida a todo tipo de trenes y el fácil acceso a los viajeros, ya que se ha construido un paso subterráneo, que evitará el peligroso cruce de las vías. Asimismo se ha prolongado en 60 metros el paso subterráneo ya existente en la carretera N-II, que facilita el paso, por debajo de las vías, directamente a la playa.

Más de 130 trenes diarios enlazan Mataró con Barcelona para el servicio de viajeros y cuenta con dos vías generales y una tercera para los trenes que tienen su salida de Mataró. Aparte de las ya citadas, se mantiene la vía especial para carga de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, siete vías en el grupo de Estación y cuatro más para el servicio de facturación, lo que nos permite catalogar el enorme movimiento existente.

Se ha dotado a la Estación de un nuevo sistema de megafonía con barras dobles de 1-20 y cinco altavoces, moderno alumbrado con farolas, servicio de riego para la limpieza de los andenes y, lo que es más importante, está previsto un indicador electrónico y un circuito cerrado de televisión para los servicios propios de la RENFE, por lo que quizá sea en esta materia, la primera de España.

No sabemos su presupuesto, pero es lógico suponer que alcanza a bastantes millones de pesetas. Concretando, se ha dejado la estación totalmente diáfana, quedando en ambos lados unas plazoletas con jardines. Sin ninguna duda, las obras efectuadas por la RENFE y promovidas por el director de la V Zona, Ingeniero de Caminos, don José Escolano sin importantes y están modificando agradablemente todo aquel sector.



Vista general de la nueva estación de la RENFE de Mataró, cuyas obras finalizarán a principios del mes de agosto. (Foto MASACHS.)

por privilegio pontificio viene oficiándose desde el año 1.848, precisamente el día 27 de julio y en la parroquia basílica de Santa María de Mataró. Hasta el momento se han celebrado 35 ensayos y serán necesarios otros cuatro más, para llegar al ensayo general, en el que intervendrán un centenar de ejecutantes.

Dirigirá la parte musical el maestro Jordi Arenas i Clavell, director del «Orfeo Mataroní» cuyo coro es precisamente la base del coro general, y en la que intervendrán como solistas, M.<sup>o</sup> Angeles Miró, contralto, Pilar Adan, soprano; Bar-

tolomé Bardaj, tenor y Francisco Chico, barítono, un coro compuesto por unas 70 voces y una orquesta sinfónica.

La partitura fue escrita bajo la influencia de la moda de aquel tiempo y al estilo de las óperas de Bellini, Donizetti y Verdi, manteniendo su lirismo, aunque también, posee sus momentos dramáticos. Mn. Blanch, tenía 19 años cuando la escribió —lo que nos muestra su enorme capacidad musical— y en un principio estaba destinado a ser en 1.851 al oficiar su primera Misa. Fueron los músicos mataroneses de aquel tiempo, en forma especial su maestro, Jaime Isern, quien convencieron al futuro sacerdote para dedicarla como «Misa de las Santas Juliana y Semproniana» patronas de la ciudad. De ello, hace 123 años y salvo pequeñas interrupciones, la «Misa de las Santas» ha venido cantándose cada año.

**El polígono industrial en Cerdá**

Gerona, 11. — El pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de esta ciudad ha aprobado, a propuesta de la Comisión de Expansión Comercial e Industrial, apoyar con el mayor empeño el propósito relativo al establecimiento de un polígono industrial en Cerdá y en otras probables zonas como base de un futuro y deseado desarrollo industrial.

En el curso de dicha sesión se ha dado amplia información sobre la continuidad de las gestiones relativas a la creación del servicio de vigilancia nocturna de establecimientos comerciales que en común con el Ayuntamiento de la ciudad se realiza, y de las llevadas a cabo a través de la Cámara de Comerciantes y respecto a las impuestas normas municipales de circulación urbana en el periodo veraniego. — Cifra.

**TRABAJADOR:** La Seguridad Social continúa atendiendo durante tus vacaciones. Para ello debes proveerte de la «TARJETA DE ASISTENCIA A DESPLAZADOS».

**GRANOLLERS**

**PROXIMO HOMENAJE AL MAESTRO RUERA PINART**

**Se lo tributarán sus compañeros de la Agrupación Sindical de Música**

Granollers. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Jaime VILLALLONGA.) — El acontecimiento social más importante de la semana será el homenaje que sus compañeros de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles ofrecerán al maestro José María Ruera Pinart. A sus 70 años de edad, el maestro sigue trabajando en su casa de la calle Barcelona.

José Doña y Alejandro Viana, fueron los galardonados y fueron acompañados por los organizadores de la Semana del Cine Español.

**Un tramo peligroso y unos semáforos**

Cinco peatones muertos registra el tramo de la carretera nacional n.º 152, Avenida de la Victoria, donde se ubica el rascacielos de las viviendas sindicales y las instalaciones deportivas. Centenares de personas lo cruzan a diario. Esta semana resultó muerta María Ortega Ferré, de 63 años, y herida de gravedad la niña Inmaculada Brihuega, de 11 años. Ya está previsto un semáforo y creemos debe dársele preferencia a los 15 equipos que adquiridos ya por el Ayuntamiento, van a instalarse en otros tantos lugares peligrosos.

**Colonias de vacaciones**

Los padres feligreses de San Esteban, recabaron ayer ayuda para sus colonias. El día 8 iniciaron 100 niños la primera tanda en Casa Arimells y Casa Nova, en el Montseny. Estas tandas terminarán a finales de agosto. También los amigos de la Unión trasladan a su coro infantil a Cambrils.

Nació en 1900, en la capital catalana. A los 9 años llegaba a Granollers y formaba parte de su escuela. A los 17 era organista de la Parroquia de San Esteban, cargo que aún ostenta en la actualidad. Sus maestros son por este tiempo Glanadell, Brugués, Morera, Muner, Juan B. Lambert y Juan Lamote de Grignon. Forma en diversos conjuntos musicales, entre ellos la orquesta de Pau Casals en el Liceo. Dirige orquestas, la Catalonia, la célebre orquesta Selección, la de cuerda, y finalmente el conjunto Pleyel; también masas corales: Amigos de la Unión, Orfeón Femenino, con más de 90 voces; coro del Frente de Juventudes. Se dedica plenamente a la enseñanza de la música, siendo director de nuestra Escuela Municipal. Es un compositor de calidad, como lo demuestran los premios conseguidos en Gerona, Bañolas, Mataró, Montserrat, París (Jocs Florals, premi Pau Casals 1956, y el premio Ciudad de Barcelona 1970). En total

han sido 14 los galardones obtenidos por sus obras sobre jazz, piezas sinfónicas y difíciles sardanas. Es persona de amable trato y una vida social e intelectual intensa. El homenaje que va a rendirle el A.S.M.E. el viernes, día 16, a las 10 de la noche, en Dingo, consiste en una cena y un concierto.

Nuestro Ayuntamiento le ha otorgado ya la medalla de la ciudad, por sus méritos y va a serle impuesta en la próxima fiesta de Santa Cecilia.

**Los cinco simpáticos**

Los cinco simpáticos, agradables y populares de Granollers, elegidos en la primera semana de la simpatía, recibieron de manos del alcalde, don Francisco Llobet Arnán, el obsequio de un viaje a Madrid en un acto celebrado en el Ayuntamiento. Angelina Colomer, Mercedes Figueras, Francisco Sastre,

**Gran liquidación de Verano**

Vestidos playeros Sra., género rayón

**99.-**

Faja braga y panty en fibra Elastómera, lisas y estampadas, tallas 2 a 6, colores surtidos

**74.-**

Vestidos Sra., género Poliéster, varios modelos. Gran moda

**299.-**

Maillot Sra. en Helanca estampada, tallas 40 a 44, estampados surtidos

**399.-**

Bata inarrugable, sin mangas, t. 46 a 50, estampados surtidos

**149.-**

Bikini niña, en Helanca, tallas 2 a 6, colores surtidos

**59.-**

Bata Terlenka, sin mangas, t. 46 a 52, estampados surtidos

**189.-**

Albornóz (judo) para niña y niño, lisos y estampados, tallas 1 a 5, colores surtidos

**225.-**

Suéter punto canalé estampado

**115.-**

Sombrero Sra. en paja suiza, ala ancha, varios colores

**129.-**

Shorts punto, colores moda

**299.-**

Toalla playera estampada, tam. 70 x 150 cms., colores surtidos

**129.-**

Braga Sra. en Helanca fantasía, colores surtidos

**24.-**

Sandalia Sra. en Nappel charol, dos tiras y tres abrazaderas

**289.-**

Sostén corto en Nylon, surtido en modelos, tallas y colores

**39.-**

Camisas caballero m/c, cuellos graduables, en calidad Poliéster.

Desde **199.-**

Falda enagua Sra., en Nylon, modelos, colores y tallas surtidos

**60.-**

Variedad de modelos en polos caballero, canalé calidades acrílicas

Desde **229.-**

Rbla de los Estudios, 120

**sepu**

La «Missa de les Santes»  
Prosiguen activamente los ensayos de la «Missa de les Santes» de Mn. Manuel Blanch i Puig, que



# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

### OBRAS Y PERDIDAS

Los dos grandes motivos de comidilla ciudadana de este fin de semana no hay duda que han sido las obras y sus molestias y la amenaza de destrucción de otro edificio representativo de un arte y una época arquitectónica de la que Barcelona es depositaria.

Hubo recientemente unas manifestaciones del alcalde, acerca de las previsiones y planes de actuación, lo que se cumple y lo que falta, el déficit funcional heredado y su absorción. Eso sin contar los planes de infraestructura que no dependen de las previsiones municipales.

De todo ello, de absolutamente todo ello, se desprende que tiene que haber obras, y que las habrá para años, gracias a Dios, porque ello indica que la ciudad no se estanca, que sería lo mismo que retrasarse.

Ahora bien, a lo que parece, por lo que se ve en las calles y por lo que se adivina en los ciudadanos, que son quienes padecen las obras aunque todos sabemos que son para «bien común», lo que ha faltado es mesura. El resultado lo tenemos a la vista; perplejidad, cuando no molestia y hasta irritación porque en toda la euforia de las obras se ha perdido de vista lo que algunos califican de pequeñas cosas, pero son esas que hacen que nuestra vida valga la pena.

Entre éstas figuran los perjudicados económicos, las ilusiones de un buen puñado de gente perdidas en los restos de su pequeño comercio disuelto entre el polvo levantado por «bulldozers».

Y lo único que piden estos ciudadanos con las perforadoras funcionando delante de su casa, es que alguien se acordara de que ellos «también» son ciudad, y les tuviera en cuenta; les advirtiera, para evitarles sorpresas y les dijera cuándo van a terminar sus cuitas. Y se les escuchara también.

Al fin y al cabo no piden nada más que lo que solicita cualquier ciudadano; que se le atienda. Buenos hechos además de buenas palabras, si es que éstas existen, que también hay sus dudas.

En cuanto al otro «boom» de las comidillas ciudadanas de este caluroso fin de semana es el fruto normal de ser la nuestra una ciudad que vale la pena. Repetidamente se ha dicho que la ciudad responde a sus ciudadanos; si una urbe —un conglomerado de cemento, asfalto y humos—, tiene carácter, es que sus ciudadanos lo tienen.

Si los barceloneses no nos hubiéramos preocupado por el arte, por la belleza, por la cultura, por los valores humanos, en un afán constante de superación, a estas horas no tendríamos problema de conservar obras arquitectónicas.

Si los barceloneses hubiéramos sido unas gentes dedicadas únicamente a hacer dinero —como es «voz populi», entre los que no nos conocen y nadie mejor que nosotros sabemos cómo se equivocan—, a estas horas tendríamos una ciudad llena de esos edificios singulares cuya Ordenanza da tanto que hablar, para levantar rascacielos «productivos» —léase bancos, hoteles o financieras.

Por el contrario, los barceloneses hemos sido tan desprendidos que, hasta los últimos años, nuestros edificios «singulares» eran —y aún queda alguno—, auténticas obras de arte.

Pero la mayor desgracia nuestra es que esto no sirve para hacer dinero, sino «únicamente» para hacer hombres, para influir en su gusto estético, en su espiritualidad. Y esto al parecer no vale, cuando se trata de un edificio preciado enclavado en algún lugar que se aspira a convertir en solar para «tapizarlo» de billetes verdes.

Jaime CASTELL

3 de septiembre

## MAS DE 30 COROS INTERNACIONALES SE REUNIRAN EN BARCELONA

### CON MOTIVO DEL «VII DIA INTERNACIONAL DEL CANTO CORAL»

1.135 voces ofrecerán el estreno mundial de «Psalms Brevis»

Por primera vez en la historia del canto coral español participarán 1.135 voces mixtas que forman los 30 coros extranjeros y nacionales que tomarán parte en el «VII Día Internacional del Canto Coral», que tendrá por sede Barcelona los días 3, 4 y 5 de septiembre, dando así el espaldarazo definitivo de internacionalidad y calidad de nuestra ciudad en este lenguaje espiritual.

La Junta municipal del distrito III lo viene organizando desde su inicio, bajo la directriz del concejal-presidente, don Antonio Cañellas Sidós, quien dirige el equipo que durante todo el año coordina esta bella y magnífica demostración cultural y de convivencia, y nos explica el desarrollo y razón del aniversario.

#### Estreno mundial de «Psalms Brevis»

«Entre los actos más importantes», dice, resaltan la misa de campaña concelebrada que oficiará el reverendo Manuel Elvira, director de la coral «San José», de Pamplona, en los bosques de Vilajoana de Vallvidrera, donde actuará la totalidad de las corales; un concierto de gala en cada uno de los distritos de la ciudad y que tendrá dos partes: la primera, obras clásicas y la segunda, obras regionales de sus respectivos países; en el acto de clausura, que tendrá por marco el Palacio de la Música, el día 5, las 1.135 voces ofrecerán el estreno mundial de «Psalms Brevis», que será dirigido por el maestro Oltra.»

—Señor Cañellas, ¿cómo surgió la idea de esta celebración?

—Fue una más; esta Junta del distrito III siempre ha tenido fama de emprendedora. Dentro de nuestros límites tenemos 252 centros docentes, con una población escolar de 46.000 alumnos; de aquí han salido los «slogans» «Mantenga limpia España», «Más cortesía para una circulación mejor», y ahora, siguiendo las sugerencias de la Nueva Ley de Educación Nacional, sobre la enseñanza gratuita, hemos creado un patronato de promoción escolar.

—¿De dónde son los coralistas?

—De los restantes países europeos vendrán 512; de España 355; de Cataluña 288.

#### Países nuevos

Entre los países que participan por primera vez, se hallan Austria, Inglaterra, y los del Este. Montpelier y Santiago de Compostela tienen especial interés por cuanto se han celebrado actos de hermanamiento con Barcelona; Santiago también acude el primer año.

—¿Qué coros se puede destacar?

—Sinceramente, por su calidad y tradición, todos. De todas formas, y a título personal el de Austria «Singkreis Zell am See», el de Italia «Arezza», el de Yugoslavia «Joza Vlahovic», etcétera.

—¿Hay trofeos?

—No; tampoco se elige al mejor. Estos concursos corales son para lograr una extraordinaria convivencia, y comprobar la preparación cultural de los coros, que se logra con estos contactos internacionales.

«Por nuestra parte —sigue diciendo el señor Cañellas Sidós—, por la plena dedicación y categoría alcanzada, así como con el beneplácito de las autoridades municipales barcelonesas, esta demostración ha sido incorporada como uno de los primeros actos de las fiestas de la Merced.

—¿Quién lo patrocina?

—El Ayuntamiento; pero esperamos que por el número de coros nacionales y extranjeros, y por la magnificencia de las interpretaciones, sería interesante que el Ministerio de Información y Turismo aportara su valiosa colaboración.



para que el pabellón español ondeara todavía más alto de lo que nosotros deseamos.

—¿Cuál es la aspiración del comité ejecutivo?

—Conseguir poder presentar un «Día» internacional en el Liceo, ya que dentro de poco habremos de restringir la participación por el aforo de los lugares en que tenemos que desenvolvernos.

—No será difícil...

Angel Guallar

## DECIMOQUINTO CONCURSO DEL ARROZ A LA CAZUELA

Una niña de catorce años y un niño de nueve, participantes



En la plaza del Doctor Letamendi tuvo lugar ayer a mediodía, con gran afluencia de público, el XV Concurso de Arroces a la Cazuela organizado por la Cofradía del Arroz y patrocinado por la Junta Municipal del Distrito VI. La circunstancia de ser la competición de ayer la preparatoria del Concurso Internacional del Arroz que se celebrará próximamente con asistencia de todos los países productores de esta planta prestó mayor relieve a la decimoquinta edición de estos concursos.

En fogones debidamente preparados en uno de los jardincillos de aquella plaza, numerosos concursantes entre los que figuraban una niña de catorce años y un niño de nueve, condimentaron sus arroces sometidos luego a un jurado formado por el concejal presidente de la Junta Municipal del Distrito VI, don Juan Ros Picañol, don Antonio Corbellá Torner, don Francisco Esteva Estela y don Carlos Rabassó Soler, vocales de dicha Junta; don Jaime Sabaté Quixal, presidente de la Cofradía del Arroz; don Juan Olivé Bagué y don Fernando Barangó-Solis, de dicha Cofradía; don Juan Oliva, presidente del Montepío Arte de Cocineros de Barcelona; don Francisco Costa, periodista, y don Emilio Puiggener Doménech, de la Asociación de Vecinos de la Calle de Aribau.

Después de una laboriosa deliberación, el jurado concedió el primer premio a don Manuel Nievas, el segundo a don José María Figueras y el tercero a don Manuel Loza. También se otorgaron copas y medallas conmemorativas del

concurso a don Luis Cazcarra, don Salvador Martínez, don Manuel Candela, don José Morata, señorita Montserrat Loza y el niño Manuel Fernández.

El público congregado en la plaza aplaudió a los concursantes, que además fueron agasajados con regalos ofrecidos por diversas casas comerciales. — (Foto Soteras).

### Nuevos teléfonos de la Delegación de Información y Turismo

Se pone en conocimiento de las empresas y personas interesadas que los actuales números de teléfono de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo son: 218-49-00, 218-49-08 218-49-04 y 218-49-12.

### Servicio Social

Se pone en conocimiento de todas las señoritas interesadas en empezar a cumplir el Servicio Social el próximo mes de octubre, que debido a las numerosas solicitudes que se han recibido, nos vemos en la necesidad de cerrar la matrícula el día 7 de agosto de 1971, contrariamente a lo que hasta ahora se venía anunciando.

Por lo que se ruega a todas las señoritas que estén pendientes de oposiciones, o que tengan necesidad urgente de realizarlo en la incorporación de octubre, pasen urgentemente por las oficinas de Maestro Nicolau número 19, de 10 a 1, o bien por las tardes, de 5 a 9, en las Delegaciones de Distrito de Vía Layetana 39, Cros 7 (Sants), Paseo de Gracia 69, Ballester 55, San Andrés 201 y Valencia 553.

## EXCURSIONES VERANO TABER

DIAS	PTAS.	DIAS	PTAS.
28 EUROPA	40.500	9 SUIZA	10.850
19 ESCANDINAVIA	27.880	9 POLONIA-RUMANIA-HUNGRIA	22.960
17 HUNGRIA-YUGOSLAVIA	22.900	9 CASTILLA TURISTICA	9.850
17 TIROL-VIENA-BUDAPEST	19.990	8 PICOS DE EUROPA	6.985
16 ANDALUCIA Y MARRUECOS	22.980	8 PARIS	5.700
15 CANTABRICO Y RIAS BAJAS	14.950	7 FATIMA-LISBOA	7.000
12 ITALIA	13.470	7 RUTA PIRENAICA	4.990
12 BERLIN	14.080	6 SUIZA	5.640
12 PARIS-LONDRES	14.990	6 MADRID-CIUDAD ENCANTADA-VALENCIA	4.995
12 CINCO NACIONES	14.400	5 PIRINEO ARAGONES	3.250
12 AUSTRIA	13.625	5 VALLES DE ARAN Y BOHI	3.000
12 CASTILLOS RHIN-SELVA NEGRA	15.700	5 LOURDES-BIARRITZ-S. SEBASTIAN	3.565
12 BENELUX-PARIS	14.320	5 COSTA AZUL	5.430
12 INGLATERRA-ESCOCIA	22.900	5 RUTA VASCO NAVARRA	4.180
12 PORTUGAL-RIAS BAJAS	11.440	4 LOURDES-ANDORRA	2.660
12 GALICIA Y CANTABRICO	8.840	4 FIESTAS DE SAN FERMIN	4.490
12 ANDALUCIA Y LEVANTE	10.610		
11 PARIS-LONDRES	10.260		
11 ITALIA	9.550		
10 ANDALUCIA	6.210		

y otras muchas excursiones de 3, 2 y 1 días

GRAN SELECCION DE CRUCEROS

### ESTANCIAS

MAR	15 DIAS PTAS.	MONTAÑA	15 DIAS PTAS.
8 DIAS PTAS.		8 DIAS PTAS.	
3.540 LLORET DE MAR	6.700	2.300 S. FELIU DE PALLAROLS	4.250
3.620 TOSA DE MAR	6.510	2.435 LAS PLANAS DE HOSTOLES	4.520
2.510 S. FELIU DE GUIXOLS	4.690	4.400 OLOT	8.450
1.830 PUERTO DE LA SELVA	3.340	2.425 PRATS DE LLUSANES	4.645
4.330 LLANSO	7.840	2.470 VILADA	4.740
		2.425 LA POBLA DE LILLET	4.650
		3.660 LA MOLINA	6.970
		3.270 BELLVER DE CERDAÑA	6.190
		3.400 ENCAP (ANDORRA)	6.460
		2.470 ESCALO	4.630
		3.200 ESTERRI D'ANEU	6.100
		3.575 CASAU	6.760
		3.165 LES	5.940
		3.440 SALARDU	6.490

SOLICITENOS FOLLETO ESPECIAL ILUSTRADO DE LAS EXCURSIONES QUE LE INTERESEN



CASPE, 21  
Tel. 232 59 00  
BARCELONA (10)

Agencia Viajes - Grupo A - Tit. 24

## GUILLERMO TORRES

Fábrica de puertas de todos los sistemas

SOLUCIONARA CUALQUIER PROBLEMA EN PUERTAS



VISITE SIN COMPROMISO ALGUNO NUESTRA EXPOSICION en

San Antonio M.<sup>o</sup> Claret, 102 (Chafalán Gordaña) Tel. 256 48 03 BARCELONA - 13

Nuestro Departamento Técnico está a su servicio. Fábrica en Tarrasa - Ribá, 34 Tel. 297 33 51

## SEGURO AUTOMOVIL A PLAZOS

en 12 meses — sin entrada — sin recargo — sin franquicia GALLES. Teléfono 222.22.20. Un teléfono... «que suena»

desde luego

# Corbero

COCINAS FRIGORIFICOS CALENTADORES de agua

Corbero servicio seguro



# OTRO MODO DE EXPLOTACION: LOS TAXISTAS ESCLAVOS

## Mientras muchos profesionales carecen de licencia, otros viven de especular con las licencias que no utilizan

### CUARENTA MIL PESETAS A FONDO PERDIDO POR LA ULTIMA SUBIDA DE TARIFAS

Trabajan doce y quince horas sufriendo el tránsito caótico de la ciudad; conocen su pulso y saben por instinto, antes de que lo detecten los expertos, si va o no a haber crisis, porque su existencia es una encuesta permanente. Trasladan heridos, persiguen delincuentes y, en más de una ocasión, han ayudado a nacer a un niño que tenía prisa. Es cierto que a veces se pelean con los agentes de tráfico y con los otros conductores, pero ¿quién no se pelea alguna vez con sus compañeros de oficina?

Y porque todos sabemos de las horas de fatiga y de la dureza del trabajo de estos hombres extraordinarios que son los taxistas, duele mucho más que sean objeto de la explotación más ignominiosa. Hace ya tiempo me lo dijo por azer un taxista: más de la mitad de los taxistas que circulan por Barcelona trabajan con una licencia alquilada.

#### Otra vez la explotación

Es penoso, pero las historias sordidas se repiten con una monotonía que acongoja. Tiempo atrás, hablé de los «prestamistas» de mano de obra: gente que alquila obreros y se lleva parte de su jornal sin dar nada a cambio, sin arriesgar nada, sin aportar su trabajo. Pues bien, ese modo inferior de existencia a expensas del trabajo ajeno, se da también con los taxistas. Hay personajes que poseen una o más licencias de taxi y las alquilan a un taxista que no tiene licencia —un ex-dependiente, un conductor que empieza— por un cánón mensual. El conductor pone el coche, corre con los gastos, paga el carburante y las reparaciones. El explotador pone la licencia, pone su «derecho a tener un taxi», sin más obligación ni más riesgo. A cambio, percibe anualmente de cincuenta a sesenta mil pesetas. Si el «prestamista de la licencia» encuentra quien le pague más por ella, se lo dice al taxista —eso sí, con tres meses de plazo— y lo deja en la calle.

He intentado hablar y que me hablaban, pero en el último momento todo el mundo teme las represalias. Hoy he tenido suerte: por fin un hombre ha querido arriesgarse. Se llama Domingo Casanovas, ha sido taxista toda la vida, jamás ha tenido dinero para comprar una licencia y nunca ha tenido fortuna en los sorteos. En consecuencia, trabaja desde hace muchos años con licencia arrendada.

#### El negocio del taxi

El taxi tal vez no sea un negocio, pero es un trabajo bien retribuido, según dice mi informador.

El taxi jamás ha estado como ahora. Se trabaja más que nunca y, si no fuera por la circulación y los embotellamientos, haríamos negocio.

—Hay quien se queja de que el taxi es ruinoso.

—No, señor. Para el que trabaja con ganas y en coche propio, no es ruinoso. Yo he levantado a mi familia y he vivido. Lo que no puedes es ahorrar. Si metes algo en el banco, no es una cantidad que te pueda resolver la jubilación.

—¿Y si le dicen a usted que miente?

—Los del oficio no pueden decirlo. Si alguien no gana dinero son los patronos que tienen una flota y les llevan los coches los dependientes; pero si cada cual condujese su propio coche no hubiera hecho falta ni que subieran las tarifas. Tenga en cuenta que la mayoría vamos con gasoil o butano; con gasolina la cosa cambia.

—¿Qué se viene a recaudar en una jornada?

—En una jornada de doce horas, como la mía, se viene a salir por unas mil doscientas pesetas diarias. Pero la gente joven aún saca más. Y si el tránsito fuera más fluido sacaríamos casi el doble.

—¿Qué cuesta el coche de mantenimiento?

—Diariamente gasta de 200 a 300 pesetas por término medio. Y al año se pagan 420 pesetas a la Cooperativa como cuota, 3.000 al Ayuntamiento por licencia, y 640 por la cédula fiscal. Por eso cuando alguno se queja le digo: Has pagado el coche, vives bien, estudias tus hijos y has comido; no tienes que dar cuentas a nadie ni hay quien te mande, ¿de qué te quejas?

#### Telegramas a fecha fija

Ante los grandes incrementos de correspondencia telegráfica que se experimentan con motivo de las festividades de San Enrique y Nuestra Señora del Carmen, la Dirección General de Correos y Telecomunicación recuerda que existe una modalidad de telegramas que permite imponerlos en cualquier fecha, en la seguridad de que serán entregados el día que el expedidor señale. Basta sustituir la X de la indicación «Entregar X» por el día en que se desea sea recibido el telegrama.

pre el patrono, los coches estarían mejor cuidados, la ciudad estaría mejor servida, las tarifas podrían ser más bajas y los taxistas tendríamos mejor humor.

Darío VIDAL

## OCHOCIENTOS MIL MINUSVALIDOS, EN ESPAÑA

Del 2 al 6 de julio de 1972 se celebrará en el Palacio de las Naciones de Barcelona el VI Congreso Internacional de Medicina Física y de Rehabilitación, al que concurrirán más de dos mil especialistas de todo el mundo, integrados en la International Federation of Physical Medicine. El título del temario será «Rehabilitación y Sociedad».

Se tratará principalmente del tema de la reintegración social del minusválido o el incapacitado o inválido, que interesa no sólo a la clase médica, sino al público en general, por cuanto en todos los países existen personas incapacitadas para el trabajo que quedan por

#### Fiesta nacional francesa

El cónsul de Francia en Barcelona y su esposa recibirán, con motivo de la Fiesta Nacional Francesa a la Colonia y amigos del país, pasado mañana, miércoles día 14 de julio, a las doce y media, en los jardines de su residencia del paseo de Santa Eulalia, 18, en Sarriá.

#### Fiesta de la Marina española

El próximo día 16 de julio celebrará la Marina Española la Fiesta de su patrona, Nuestra Señora del Carmen. Con tal motivo, se oficiará una misa a las once en la iglesia castrense del Parque de la Ciudadela, y será ofrecido a continuación un vino de honor por el Almirante Jefe del Sector Naval de Cataluña y Comandante Militar de Marina.

### «ALELLA RESIDENCIAL»

A 20 m. Barcelona, por la Autopista, junto al núcleo urbano de Alella. Situación ideal para vivir con las comodidades de la CIUDAD con la paz y tranquilidad del CAMPO y PLAYA

Venta de terrenos desde 20.000 plm.2

### Construimos chalets en 8 meses

Infórmese de las extraordinarias facilidades. Venta de terrenos y chalets

FINCAS MAS, Consejo de Ciento, 170, 1.º Tel. 253-40-01

Venga a...

## Sears

...donde Ud. puede comprar en un Ambiente Cordial



# INSTALAMOS SU BAÑO Y COCINA

Con Servicio Completo de:

- \*Albanilería \*Fontanería \*Carpintería \*Electricidad
- \*Pintura \*Papeles Pintados

## LLAME

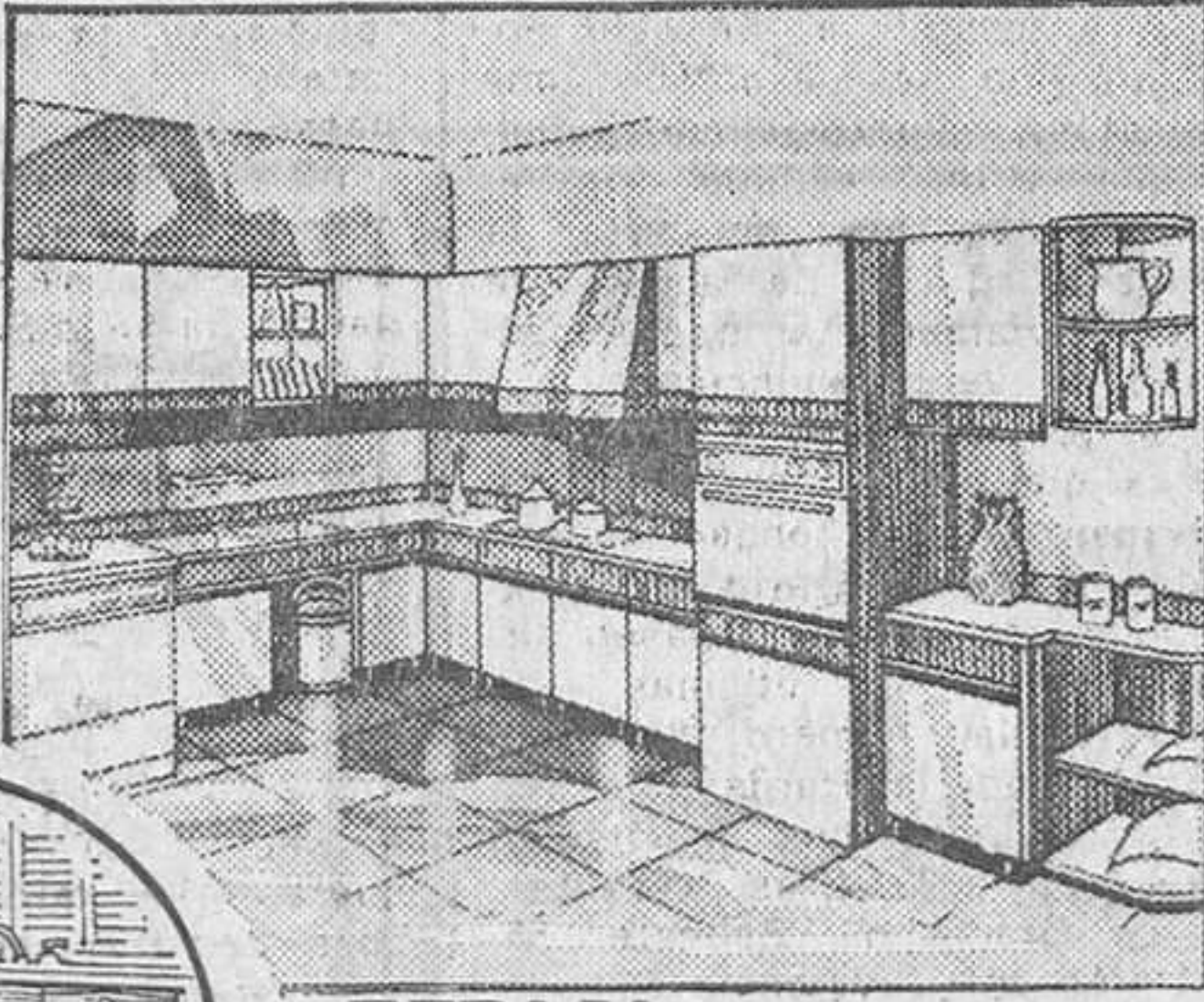
para mayor información al teléfono 239 77 07 (ext.242)

### ¡Solicítenos Presupuesto sin Compromiso!



#### MODERNICE SU CUARTO DE BAÑO

Todo lo preciso en porcelana sanitaria vitrificada. Bañeras en todos los tamaños, inodoros con cisterna alta o baja, lavabos en varias medidas, bidés con o sin ducha. Varios colores.



#### REBAJA 10% en armarios de cocina de madera

Sears tiene para Vd. un extenso surtido en muebles para la cocina, de madera, en distintos colores y tamaños. Armarios de base, murales, terminales, columnas...

UTILICE LAS GRANDES FACILIDADES DE CREDITO SEARS

Vea también estas OFERTAS en la sucursal Sears de Pl. Virrey Amat

Plaza Virrey Amat, 1  
Teléfonos 220 47 77 - 229 31 27

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

Estación de Servicio abierta desde las 8.30 de la mañana.



AVD. GENERALISIMO FRANCO, 471-473  
Teléfono: 239 77 07-250 46 98-250 32 06  
HORARIO: DE LUNES A VIERNES 9.30 A 8.00  
SABADOS 9.30 A 7.30



Aparcamiento GRATUITO en el propio edificio

## LA CALLE Y LA GENTE

### LOS VECINOS DEL AUTOBUS

El verano discurre por la calle como una masa de aceite invisible por la que uno intenta abrirse paso. De mañana, cuando la luz del sol está todavía de un blanco turbio, como de agua con anís, se siente pena de ver a la gente yendo de prisa y arrastrando sus esquinas de sueño. Todo está un poco dormido todavía, pero a esas horas el sueño tiene dos caras: la del sueño físico y la del que acompaña al hombre toda la vida y para el cual el día nuevo y recién nacido puede ser el día del despertar a la realidad de la esperanza.

Sueño sosegado no tiene nublado, decían las viejas tras el fuego. Pero ¿quién tiene hoy sosegado el sueño?

No creo que lo tenga el albañil que, con el almuerzo bajo el brazo, aguarda inquieto el autobús que parece retrasarse unos minutos. Ni esa tímida minifaldera que lleva —también bajo el brazo— un libro de Marcuse, que acaso no entienda del todo y que lee cuando la moda marcusiana se ha hecho un poco «camp». Ni la cuarentona —¿soltera y sola?— con su cartera negra en la mano, en cuyos papeles habrá trabajado toda la noche, o casi toda, poniendo al día Dios sabe qué extraña materia comercial, pero añadiendo un suplemento al sueldo. Ni siquiera la niña de trenzas tiesas, como si se le hubieran agarrotado en el aire, que masca chicle y —ésta sí con los libros bajo el brazo— dispuesta a correr el riesgo de que le pregunten algo sobre la embolicada historia contemporánea. Ya nadie, ni en Cabezón de las Altas Jaras, pregunta la lista de los reyes godos.

Cuando subimos al autobús, si no el sueño, sí la impaciencia se sosiega. Uno se siente como si hubiera cumplido, o empezado a cumplir, una parte importante, ingenua y anónima del día. Los músculos de la cara se distienden imperceptiblemente y todos empezamos a encontrarnos a gusto en la normalidad y la rutina.

Hay un compañerismo tácito entre las personas del autobús, que es acaso como una vecindad nueva, transitoria y volante, un poco más tímida que la de la casa en que uno vive, porque aún no se han establecido las normas convencionales de saludarse amparándose en el tiempo, como lo hacen los vecinos al subir en el ascensor o bajar la escalera. Y, no se sabe si para bien o para mal, quizás esas normas no se establezcan nunca porque la gente es vergonzosa. Pero el compañerismo existe.

Preguntádselo a ese casi viejo mecánico que toma el autobús al principio del trayecto y se sienta para leer las cotizaciones de bolsa de jugadores de fútbol que cambiarán de camiseta la próxima temporada, como unas acciones u obligaciones cualesquiera. Al llegar la quinta parada deja su asiento a esa viejecita que acaba de subir, cuya cara es un despiste arrugado y blanco, que habla un extraño gallego-catalán, y no se sabe qué va a hacer ella sola por ahí a las siete y media de la mañana, con su bolso de plástico y su alianza que es casi un hilito de oro.

Al llegar a la parada siete, el cobrador emplea cada día las mismas palabras para que se aclare un poco el pasaje: «Pasen delante, que hay sitio», aunque no lo haya, que no lo hay. Sospecho que para cada parada tiene el lenguaje-patrón correspondiente, de acuerdo con la misma gente que espera y sube, o la que espera y no sube. Un observador atento diría que recita una letanía bien aprendida, tanto que hasta tiene su poquitín de música. Cuando se muera, Dios dirá: «A ver, un cieblóbús con motor de cuarenta ángeles para Juan Cobrador». Y Juan Cobrador hará la circunvalación de los cielos con su cieblóbús nuevecito, en el que no tendrá que preocuparse de los cambios de cinco pesetas, pero sí de las siete paradas. «Adiós, doña Viejecita; adiós, don Mecánico; adiós, Trencitas-Tiesas; adiós, don Albañil; adiós, Guapina-Marcuse; adiós, Cuarentona-Bonita...» Y todos se saludarán con la sonrisa y la mano. Doña Viejecita dará besos a todo el mundo, y Cuarentona-Bonita los recibirá de todos. Castos, naturalmente. O de amor quizá.

Juan Cobrador dirá, como dice ahora que su apellido es distinto: «¿Alguno más?, ¿Están todos?», pero con las manos cruzadas sobre el estómago, como un obispo reconciliar.

No como ahora, cuando uno, al apearse en su parada de todos los días, deja el autobús con el mal sabor de no haberse despedido de estos vecinos de apenas diez minutos. Aunque mentalmente diga: «Hasta mañana».

Fernando GUTIERREZ

## Los tranviarios festejaron a su patrono, San Cristóbal

María Josefa Munilla, "Musa del Bus 1971"



Con motivo de la festividad de San Cristóbal, patrono de «Transportes de Barcelona», se celebraron diversos actos que se iniciaron en las cocheras de Levante, con la entrega de certificados de estudios a la primera promoción de aprendices, que han seguido el curso en aquella escuela.

Entregó los títulos el director, don Manuel Conde Cabezas, quien pronunció unas palabras de felicitación. Le dio las gracias en nombre de los cursillistas, Andrés Martín.

En el Salón de Ciento, presidido por el concejal don Ramón Torres Muñoz, en representación del alcalde, se celebró el acto de entrega de medallas a 54 empleados de la compañía que llevaban 25 años de servicios en la empresa. Uno de ellos, don Juan Vadillo, recibió la de oro por haber cumplido los 50 años.

El sábado por la noche, en el «Pueblo Español», se celebró la tradicional verbena de los tranviarios, en cuyo transcurso se eligió la «Musa del Bus, 1971», entre 26 candidatas familiares de los empleados. El jurado estaba formado por las personalidades citadas y respectivas esposas, y las señoras de Hap, Alonso de Guix, Marta de Moragas, Farrés de Baixeras, Costa de Girbau, de López Navarro, y otras señoras más.

Resultado elegida la señorita María Josefa Munilla Guifón, de 18 años de edad, hija de uno de los empleados de la compañía. La «Musa 1970», señorita María de los Angeles Martín Riuero, le transmitió el sillón presidencial y la coronó de flores. Para la nueva «Musa» y damas de honor hubo numerosos obsequios. El concejal y presidente del Consejo de Administración de Transportes de Barcelona, señor Torres Muñoz, le impuso la banda entre grandes aplausos.



# RELIGIOSAS

## DEL PASTOR DE HERMAS AL VATICANO II

Acaso el punto más importante de cuantos se recogieron en los Decretos y Constituciones del Concilio Vaticano II sea el que se refiere a la libertad de conciencia. En este concilio no hubo condenaciones ni anatemas y, en cambio, a la apertura hacia los hermanos separados, se añadió la comprensión hacia los practicantes de otras religiones, incluida la judaica. En la declaración sobre la libertad religiosa, se dice textualmente: «Este Concilio Vaticano declara que la persona humana tiene derecho a la libertad religiosa. Esta libertad consiste en que todos los hombres han de estar libres de coacción, tanto por parte de personas particulares, como de grupos sociales y de cualquier potestad humana». La declaración contrasta sin duda con diversos puntos del «Syllabus», pero no tanto con la postura de los siguientes pontífices, desde León XIII a Pío XII.

Contra una opinión muy generalizada esta postura del Vaticano II que ha venido a refrendar la del hombre de nuestros días ante Dios, y ha contribuido a evitar escrupulos infantiles, siempre ha habido en la Iglesia corrientes de apertura, basadas en el mismo Evangelio. «¿Nadie te ha condenado? — dice Jesús a la mujer adúltera —. Ni yo tampoco. Vete y no peques más.» (Juan 8, 10-11.) Y en San Mateo (7, 1): «No juzguéis y no seréis juzgados». Y en lo que se refiere al perdón de las ofensas: «No digo yo hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete». (Id. 18, 22) En el antiguo calendario litúrgico celebraba ayer la Iglesia la festividad de San Pío I papa, una de las figuras que han llegado hasta nosotros desde aquellos tiempos de lucha y de tinieblas. Mandaba en Roma el emperador Antonio Pío, con sabiduría y prudencia. Consideraba que el cristianismo era un enemigo de la civilización romana, pero no impulsó la persecución contra los cristianos. En aquel ambiente de relativa calma, la Iglesia de Roma podía velar como en los tiempos de San Clemente por el bienestar de las iglesias. Este pontificado confirma la sumisión de todas a la sede romana. Dionisio de Corinto escribía a Pío I: «Desde el principio no cesais de socorrer con generosidad a los hermanos. Abastecéis de víveres a las cristiandades de cada ciudad y sostenéis a los confesores que están en las minas... Hoy, al celebrar el día santo del Señor, hemos leído vuestra carta, y seguiremos leyéndola, como hacemos con la que en otro tiempo nos dirigió Clemente».

Hemos querido evocar la figura de este santo pontífice que gobernó la Iglesia durante quince años (140-155) no tanto por él, cuanto por su hermano Hermas, autor de uno de los libros más importantes de la antigüedad, publicado para defender la libertad evangélica, frente a los rigoristas y puritanos que consideraban a los pecadores como réprobos, y pronunciaban contra ellos el anatema total con expulsión de la Iglesia y abandono definitivo a la justicia de Dios. Hermas, esclavo de nacimiento, logró la libertad y se dedicó al comercio de manera tan poco escrupulosa que no tardó en enriquecerse y se convirtió en un hombre duro, mentiroso y perverso. Su esposa y sus hijos le acusaron de ser cristiano y perdió todos sus bienes. Retirado al desierto, escribió un libro, «El pastor», que le ha hecho inmortal. Es un tratado didáctico, dividido en tres libros — visiones, mandamientos y parábolas — lleno de consejos morales para que «la Iglesia no sea más que un cuerpo, un pensamiento y un amor». Un programa que podrían haber hecho suyo Juan XXIII y el Concilio. En realidad lo hicieron.

A. MARTIN DEL OLMO

## Año Santo Compostelano

### Peregrinación infantil oscense

Huesca, 11. Cifra. — Mil catorce niños de la provincia de Huesca han emprendido anoche viaje de peregrinación hacia Santiago de Compostela.

Con anterioridad han asistido a una misa concelebrada por el obispo auxiliar de la diócesis, don Javier Osés, y tres sacerdotes más. Tanto al acto religioso como a la despedida de los peregrinos en la estación de la R.E.N.F.E. han asistido el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Víctor Frangoso del Toro y otras autoridades provinciales y locales.

Los familiares de los peregrinos y el numeroso público han dado especial emoción al inicio de esta peregrinación infantil.

### Recorrido a pie desde Ponferrada

Santiago de Compostela, 11. (Cifra.) — Cinco jóvenes madrileños llegaron después de recorrer a pie la distancia que separa a Ponferrada de Compostela.

Los citados jóvenes, todos ellos estudiantes, son Pedro Martín Fernández, Francisco Jiménez Valcárcel, Abel Betete Tejada, Nicolás Gutiérrez Serrano y Miguel Merino Noras.

Estos jóvenes hicieron el recorrido en varias etapas y al llegar a Compostela visitaron el templo catedralicio para lucrarse de las gracias del Año Santo Compostelano.

### Universitarias norteamericanas

Santiago de Compostela, 11. (Cifra.) — Medio centenar de alumnas del colegio «Augustana» de la Universidad norteamericana de Florida, realizaron un recorrido por las principales zonas de interés monumental de la ciudad santiaguesa.

Las citadas universitarias realizan una gira de estudios por las principales ciudades universitarias de

Europa. Mañana saldrán de Compostela con destino a Portugal, donde visitarán Coimbra y Lisboa. Posteriormente visitarán Madrid, Salamanca Oviedo y San Sebastián.

### Santos de hoy

Juan Gualberto, fd.; Nabor, Félix, Hermágoras, Paulino, obs.; Fortunato, dc.; Marciana, vg.; Epifana, Proclo Hilarión, mrs.; Vivencio, Pateriano, obs.; Jasón.

### NOTAS DE SOCIEDAD

#### Bautizo de un hijo del delegado de Información y Turismo

La pasada semana en la Capilla Románica de Montjuich, le fue administrado el Sacramento del Bautismo al segundo hijo del matrimonio de don José Luis Herrero Tejedor, delegado del Ministerio de Información y Turismo en nuestra provincia, y doña Pilar Rodríguez Sáez de Navarrete; al neofito le ha sido impuesto el nombre de José Luis.

La ceremonia fue oficiada por el párroco arcipreste de Oliva (Valencia), reverendo don Salvador Pons Astuaron de padrinos don Manuel Araluce y doña Pilar Larraz de Araluce.

#### Barcelona amplía su red automática de teléfonos

Siguiendo el plan de automatización y desarrollo de los servicios, de la Compañía Nacional de España, en Barcelona, desde las cero horas de ayer domingo, quedaron establecidas las comunicaciones directas, por teléfono, desde Barcelona y su Red Automática Provincial, con Pontevedra y su Red Automática Provincial (Vigo, Villagarcía de Arosa y Villanueva de Arosa), marcando el prefijo 986, y con Cartagena, marcando el prefijo 968, y a continuación el número del abonado deseado.

#### Cambios temporales de tránsito

Por renovación del pavimento hasta el día 23 de octubre del actual queda restringida la circulación, con corte temporal del acceso al parque de la Ciudadela por el paseo de Martínez Anido y Parque de la Ciudadela por la calle Marqués de la Argentina.

—Por idéntica causa y también hasta el 23 de octubre, ha quedado interrumpida la circulación por la calle de Vila Vilá entre la de Conde del Asalto y paseo de Colón, pudiendo desviarse el tráfico por la calle Marqués del Duero y el paseo de Colón.

## IMPUESTOS SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS Y DE LUJO

La Delegación de Hacienda recuerda a los contribuyentes por el impuesto general sobre el Tráfico de las Empresas no acogidas al régimen de convenios, que el día 23 del corriente mes de julio vence el plazo para formular la reglamentaria declaración e ingreso simultáneo en el Tesoro de las cuotas correspondientes al primer o segundo trimestre del año en curso. La obligación semestral alcanza a aquellos contribuyentes que en el año 1970 efectuaron ingresos anuales comprendidos entre 15.000 y 30.000 pesetas y la trimestral a los que excedieron en sus ingresos la expresada cantidad de 30.000 pesetas.

El plazo de presentación de las

declaraciones-liquidaciones del impuesto sobre el lujo, correspondiente al segundo trimestre del año en curso, vence el día 31 de este mes.

Las declaraciones que se ingresan con posterioridad al vencimiento de los plazos expresados, incurrirán en recargo de prórroga del 10 por ciento de la deuda tributaria liquidada.

La presentación e ingreso de las declaraciones - liquidaciones puede efectuarse en los Bancos y Cajas de Ahorro autorizados al efecto; por giro postal tributario o en la Caja de la Delegación de Hacienda, de 8.30 a 12.

## VIDA PERIODISTICA

### Premio de periodismo de la Diputación Provincial de Segovia

Para contribuir al mayor realce y solemnidad del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, que se celebrará en Segovia durante los días 13 al 16 del próximo mes de octubre, convoca la Diputación Provincial de Segovia un concurso periodístico en el que podrán participar todos los artículos publicados en periódicos o revistas sobre el tema de la arquitectura típica regional castellana o del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, desde el 1 de enero hasta el 30 de septiembre del presente año, ambos inclusive. El premio es de 20.000 pesetas y diploma.

Los trabajos se presentarán en la Secretaría del Congreso (Palacio de la Excm. Diputación Provincial) en sobre cerrado antes del día 5 de octubre de este año, con la indicación: «Para el concurso de periodismo del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional», y por quintuplicado.

### Premio periodístico de la Cámara Oficial de Industria y Comercio de Granada

La Cámara de Comercio e Industria de Granada convoca el premio para el mejor trabajo de Prensa, Radio y Televisión que contribuya al Fomento del Comercio y la Industria granadina, dotado con cincuenta mil pesetas.

Los trabajos a concursar serán aquellos publicados durante el presente año de 1971 y deberán dirigirse en sobre lacrado y por correo certificado al Presidente de la Cámara, hasta el 15 de enero del próximo año, indicando el día y mes en que fueron publicados.

### Concurso fotográfico del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional

Con motivo del Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, la Diputación Provincial convoca un concurso de fotografías cuyo tema obligatorio será el paisaje, teniendo como motivo principal la arquitectura regional. Serán otorgados un primer premio de 6.000 pesetas y diploma, segundo de 2.500 pesetas y tercero, 1.000 pesetas.

Las fotografías, en blanco y negro de 18 por 24 centímetros deberán ser entregadas en depósito en la Secretaría del V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional antes del próximo 15 de septiembre.

### Becas de formación profesional para la mujer

La Escuela Pineda convoca 300 becas de formación intensiva para el mes de octubre en las especialidades de: Delineante, Calcadora, Ayudante de Laboratorio, Dietética y Cocina, Puericultura Familiar y Mecanografía. Dichas becas proceden del Ministerio de Trabajo y del Patronato de la Escuela. Las condiciones para obtenerlas son: tener más de 18 años y superar una prueba de ingreso. Los estudios son de media jornada.

El plazo de solicitud finaliza el 31 de agosto. Para mayor información, dirigirse a: Escuela Pineda, República Argentina, 277. Teléfonos 247 04 32 y 212 39 39. Barcelona-6.

### Escuela Oficial de Idiomas

La Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona comunica a los alumnos oficiales que no hayan superado las pruebas de inglés primero en la convocatoria de junio, que pueden recoger el trabajo de recuperación que ha preparado la Escuela, a partir de hoy, hasta el día 15, de 4 a 9 de la tarde en su local.

## DOÑA FRANCISCA MATEO VEGA

VIUDA DEL DR. D. SANTIAGO SALAZAR

Ha fallecido a los 101 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: hijas, Blanca y Francisca; hijos políticos, Juan José Cano Samper, Agustín Marín Carrillo e Irene Garnier Vda. Salazar; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El responso tendrá lugar hoy, día 12, a las 3.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (calle Madrazo, núm. 92). Seguidamente será trasladado el cadáver a Madrid, donde recibirá cristiana sepultura en el cementerio de la Almudena.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## Vacaciones 71

PRESENTA SU PROGRAMA VERANO 71 veraneos de 8 o 15 días en Avión especial todo incluido

Canarias	desde	7100
Mallorca	"	2975
Ibiza	"	3675
Menorca	"	2650
Galicia	"	6825
Rimini	"	5500
Rimini/Circuito italiano	"	12700
Crucero semanal	"	8650

INFORMES E INSCRIPCIONES  
BARCELONA PASEO DE GRACIA, 6 T. 231.24.07  
AVDA. G. FRANCÓ, 588 T. 228.00.07  
MADRID CALLE BORNÉ, 14 T. 972.903  
SABADELL PASEO MANRESA, 16 T. 296.7090  
TARRAGONA RBLA. GENERALISIMO, 3 T. 20.42.90



## ESTOMAGO CAIDO

Levante su estómago con toda comodidad usando el moderno elevador

TORRENT (C. S. 10.859)

Casa Torrent 13, Unión, 14 y 124 Rambla Cataluña, 124, principal (chafán Córcega). BARCELONA

LA SEÑORA

## DOÑA MARIA ALVAREZ RIVERA

Ha fallecido a los 64 años de edad, habiendo recibido el Sacramento de la Extremaunción

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: esposo, Manuel Moure Estévez; hijos, Julio, Tito, Carmen y Dolores; hijos políticos, Carmen Herrero, Rosario Portillo, Juan Parra y Ramón Puig; nietos, Laura, Juan-Manuel, Esther, Marina, Tito, César, Alicia y Sara; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la razón social «TRIGAMO», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la iglesia parroquial de San Sebastián, hoy lunes, día 12, a las cuatro de la tarde, donde tendrá lugar, D. m., el acto religioso del entierro, y seguidamente acompañar el cadáver a su última morada, cementerio de San Pedro.

Casa mortuoria: Calle Gavá, 18, 3.º, 2.º (E.º Pomar).

Los funerales por el eterno descanso de su alma tendrán lugar, D. m., el próximo sábado, día 17, a las 7.30 de la tarde, en la misma iglesia parroquial.

Badalona, 12 de julio de 1971

## RAFAELA GARCIA NAVARRO

VIUDA DE OSCAR PERREAU DE PINNINCK

Falleció ayer, día 11 de julio, a los 76 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: hijos, Fernando, Alberto y Magdalena; hijo entenado, Oscar; hijos políticos, María Ballesta, Ana María González, Juan Lohse, Manuel García y María De Swert; nietos y demás familiares, les ruegan la tengan presente en sus oraciones. El entierro tendrá lugar hoy lunes, día 12, a las 4.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Eugenio I Papa (Borrell, 303), y la misa, en sufragio de su alma, se celebrará mañana martes, a las diez horas, en la referida iglesia parroquial.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## EN DOMENEC FERRER I SABATE

VIDU DE NA DOLORS TORRENTS I TORRES

Ha mort cristianament confortat amb els Auxilis Espirituals i la Bendició Apostòlica a l'edat de 80 anys

— (A. C. S.) —

Els seus afligits: fills, Primitiva i Josep-Maria; fills polítics, Josep Sardà i Mercè Rodríguez; nets, Jordi, Josep-Maria, Llorenç, Marta i David; neta política, nebots, cosins, família tota i la raó social «TALLERS FERRER» (Entença 282, Barcelona), ho assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les seves oracions. L'acte de l'enterrament tindrà lloc, mitjançant Déu, avui dilluns, dia 12, a les deu del matí, a l'església parroquial de Santa Coloma (Plaça Piu XII).

Casa mortuoria: C. Ciutadella Alta, 25, baixos.

Al retorn del cementiri, a tres quarts d'onze, aproximadament, es celebrarà una missa exequial a la mateixa parròquia, per l'etern descans de la seva ànima.

Santa Coloma de Gramanet, a 12 de juliol de 1971

## JOSEP MARIA VIVES I PI

Ha mort a l'edat de 70 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica

— (A. C. S.) —

Els seus afligits: esposa, Mercè Farrés Blas; fills, Mercè, Montserrat, Josep Maria i Albert; fills polítics, Josep Giner March, Joan Maria de Tudó, Núria Grijalbo Bonet i Anne Marie Begliomini Van Gulick; germana, Carme; germanes polítiques, nets, nebots, cosins, família tota i les raons socials «MERCADO DE CUEROS DE CATALUÑA, S. A.», «CARVIS, S. A.», i «AUTOMATIC S. A.», n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les oracions i els notifiquen que demà, dia 13, a les 19 hores, a la parròquia de Santa Inés (carrer Sant Elias, 21), es celebraran els funerals per l'etern descans de la seva ànima.

## ANTONI CASANOVAS I CASES

Ha mort als 76 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica

— (A. C. S.) —

Els seus afligits: esposa, Consol Pascual; filles, Dolores i Consol; fills polítics, Francesc Gibert i Antoni Vancells; nets i família tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 12, a les set de la tarda, a l'església parroquial de Nostra Senyora del Pilar (carrer Casanova-Londres), on s'oferirà una missa exequial per al bé de la seva ànima.

Casa mortuoria: Muntaner, 187.

NO S'INVITA PARTICULARMENTE

## DOÑA MYRIAN LOPEZ DE MONTENEGRO TEJADA

VIUDA DE DON DOMINGO-GUZMAN CARLES-TOLRA COLL

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

Sus apenados: hijos, Rosario, Jorge, Nuria, Javier, Ignacio, Pablo y Marta; hijos políticos, Antonio Ruiz Ramón, Lily Hjorth-Andersen, Francisco Carreras, Cristina Erice y Carlos Vienna; nietos; nietos políticos; bisnietos; hermano, Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares (presentes y ausentes), les ruegan la tengan en sus oraciones.

La misa exequial, en sufragio de su alma, se celebrará hoy lunes, a las veinte horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz de Cabrils.

Santa Cruz de Cabrils, 12 de julio de 1971

NO SE INVITA PARTICULARMENTE



# YA LLEGO EL VERANO

## ¿COMO ALIMENTARNOS EN VERANO?

**LO MEJOR: ENSALADAS, MELON CON JAMON, CONSOME FRIO, GAZPACHO. LAS BEBIDAS MAS SANAS: AGUA Y VINO. LA NARANJA Y EL LIMON, BUENOS PARA NUESTRA SALUD**

**Consejos del doctor César Pérez-Vitoria**

Hablamos hoy con el doctor César Pérez-Vitoria, director del Departamento de Endocrinología y Nutrición de los Hospitales de la Cruz Roja y de Niños de nuestra ciudad, sobre los alimentos más adecuados para esta época estival.

—¿Cuál es el tipo de alimentación más correcto en este tiempo?  
—En esta época del año, como en cualquier otra, es aquel que aporte al órgano humano la cantidad suficiente de calorías. —Albúminas, grasas e hidrocarburos—, sustancias minerales, vitaminas y agua, de acuerdo con la edad, sexo, profesión y peso del individuo.

### MENOS APETITO EN VERANO

—Varía en verano el tipo de alimentación.  
—Efectivamente. En esta época del año, la elevada temperatura atmosférica, que en nuestra patria oscila entre 30 y 40 grados a la sombra —según las latitudes— produce, además de un menor apetito, sudoración y consecutivamente pérdida de agua y sales del organismo que es preciso reparar con la ingestión de líquido. Se tiene más sed. Alimentos calientes como leche, café con leche, consomé, sopa, puré, cocido, legumbre, tan agradables de tomar en otoño y sobre todo en invierno, no apetecen en verano. No es que no deban tomarse; generalmente no se toman porque no apetecen y además porque aumentan la sudoración. Aquellos que sean necesarios, como la leche, o que lo permitan sus características —consomé— deben tomarse, pero fríos.  
—¿Es posible sustituirlos por otros?  
—Exceptuando la leche, que por tratarse de un alimento completo —contiene proteínas, grasas e hidrocarburos— y rico en vitamina

D y calcio, que es imprescindible en la dieta del niño y del anciano, otros pueden sustituirse a condición de que posean el mismo valor nutritivo. En realidad, se trata de los mismos alimentos, pero preparados de forma distinta que por su frialdad, o contenido líquido, o por ambas cosas, son más apetecibles y también más aconsejables. Digamos que en la estación veraniega, la carne, el pescado, el huevo, la



verdura, el pan y la fruta, fríos o calientes, deben formar parte también de la alimentación.

### LAS COMIDAS MAS APROPIADAS

—¿Cuáles son los platos más recomendables en verano?  
—Por ejemplo, un primer plato para la comida, es la ensalada, a condición de que se haya prepara-

do recientemente y que además de lechuga contenga: tomate natural, huevo duro, atún, pepino y zanahoria, fundamentalmente; a todo puede añadirse cebolla, apio, endivia, pimiento, aceitunas, rábano, sardinas en aceite y jamón natural. Antes de servirla se la meterá en un recipiente hermético de plástico, en el refrigerador, el tiempo suficiente. Se aderezará en el momento en que se va a tomar.

—Otro plato primero pueden ser docena y media de espárragos, bien fríos, aderezados con el simple aceite o con salsa mahonesa. O melón —que haya estado en la

nevera el tiempo suficiente— con jamón serrano. O ensaladilla rusa. Un primer plato muy recomendable para la comida o la cena es el consomé frío hecho con huesos de ternera, pechuga de gallina, y cebolla muy tostada. Al servicio, añadirle yema de huevo cruda o un huevo duro troceado. Su riqueza en vitaminas y, por tanto, su valor nutritivo, dependen de la cantidad de carne y gallina que se empleen. Por último uno de los platos más veraniegos, más económicos y que más apetece, es el gazpacho servido frío. Bien es verdad que no aporta demasiadas calorías; su contenido depende de que sea andaluz, extremeño, manchego, etc. Cualquiera que sea, lo fundamental en él es el aceite, vinagre, pepino, tomate, ajo, pimiento, yema de huevo y pan.

### BEBIDAS Y FRUTA

—¿Y qué bebidas recomienda para las comidas?  
—En líneas generales, en los climas calurosos se tiene más sed que apetito. La pérdida del agua obliga a beber mucho. Las bebidas más sanas son el agua y el vino. No nos oponemos a la bebida de la célebre sangría hecha con vino tinto, sifón, limón, naranja, canela en rama y azúcar, pero a condición de que la cantidad de este último sea exigua y de que se tome sólo por excepción. En cambio, la cerveza, es una bebida muy apropiada para cuando se comen ciertos pescados.  
—¿Y en cuanto a los postres?  
—Afortunadamente, en España, en verano, la fruta abunda, y bien fría es el mejor postre. Casi todas ellas contienen gran cantidad de agua y tomadas al natural o en forma de zumo son un medio eficaz para combatir la sed. Algunas, como la naranja y el limón, contienen vitamina C —ácido ascórbico; la primera tomada en todas las comidas alivia el cansancio del calor.  
—¿Es bueno observar en la época estival un régimen para adelgazar?  
—Si lo ha recomendado el médico, cualquier época es buena. Pero el verano en que se come menos y se presta a practicar gimnasia y deporte, es una ocasión más propicia para conseguirlo. El hecho de que todos perdemos —sin proponérselo— algunos kilos de peso durante esta estación, es buena prueba de ello.  
—¿Por último, ¿hay comidas que deban descartarse en verano?  
—En realidad no hay motivo para ello. Pero ya se encargan el paladar, el apetito, el estómago y el calor de seleccionarlas y prescindir de algunas, más propias para otoño e invierno.

Alicia MARSILLACH

Los suspensos, las vacaciones y septiembre

## DIFICULTADES DE LAS FAMILIAS, CUYOS HIJOS NO LOGRAN APROBAR

Con el verano llegó el calor, las vacaciones y algún que otro suspenso. Con los suspensos, las desilusiones, el pensar que han sido injustos y, a regañadientes, el iniciar la preparación del plan para aprobar en septiembre.

Hemos pensado que unas cuantas ideas sobre el tema de los suspensos no irían nada mal y por eso hemos recurrido al señor Luis Sitges Homedes, delegado del Ministerio de Educación y Ciencia en Barcelona.

—Sr. Sitges, roto el contacto profesor-alumno mantenido a lo largo del curso, ¿qué deben hacer los suspendidos, durante las vacaciones?

—Sería cuestión de esta de lo que, en el transcurso de sus vacaciones, deben hacer los suspendidos, puesto que plantea nada menos que un problema tan fundamental como el de la vocación y, correlativamente, el de la capacidad y la aptitud para seguirla. Porque en efecto habrá que comenzar preguntándose a qué causa ha obedecido el suspenso: ¿simplemente a que el alumno ha estudiado poco, o bien a que, pese a todos sus esfuerzos, no ha conseguido superar la prueba? En el primer caso, la respuesta es clara: hay que estudiar a fin de salir adelante en septiembre. Si la vocación, la capacidad y las aptitudes existen, en realidad no hay problema. Y aunque la relación profesor-alumno se encuentre circunstancialmente interrumpida, el alumno tiene a su alcance diversos medios para aprovechar eficazmente las lecciones recibidas durante el curso. Pero, en caso contrario, lo que conviene hacer, cuanto antes, es plantearse a fondo la cuestión de si el muchacho está o no siguiendo o tratando de seguir su verdadero camino. Y, naturalmente, a la familia le corresponde hacerlo, para evitar la persistencia de un posible engaño, tanto más perjudicial cuanto más tiempo siga durando y, además, en una edad en que el tiempo que se pierde es difícilmente recuperable.

—La dicha recuperación ¿puede ser el fiel exponente del alumno que no haya logrado superar una asignatura?

—Si las tareas de recuperación han sido correctamente desarrolladas y si la ficha está técnicamente bien hecha, no hay razón alguna para que no lo sea. Y tengo la seguridad, porque conozco bien la idoneidad y el espíritu de entrega de nuestro Profesorado, de que ambos supuestos tendrán contestación rotundamente afirmativa en todos los casos o, por lo menos, en la inmensa mayoría.

—¿No puede acabar resultando un tanto impersonal y que incluso el trabajo exigido haya sido realizado por los padres o por los profesores contratados al efecto?

—Puestos a formular suposiciones más o menos, por decirlo así, «malévolas», cabe pensar en muchas cosas. Pero, esa posibilidad que usted indica supondría, por parte de la familia, una lamentable inconsciencia en cuanto al problema de la vocación: la capacidad y las aptitudes, a que nos referíamos al principio. Porque ¿de qué se trata, en definitiva? ¿De autoengañarse y engañar al alumno, conformándose con que logre, como sea, el aprobado, como si éste fuese lo más importante y no su adecuada formación para situarlo en la vida?

En cuanto al peligro de despersonalización, que usted apunta, desaparece mediante la reanudación del contacto profesor-alumno, interrumpido durante las vacaciones: tenga usted en cuenta que de lo que principalmente se trata no es de limitarse a ver si el alumno ha realizado bien o mal determinados trabajos, sino de comprobar hasta qué punto ha asimilado las enseñanzas que en esos mismos trabajos se condensan y cuál es el nivel que haya alcanzado su capacidad de raciocinio para deducir de ellas nuevos avances intelectuales. En suma: su grado de madurez. Y, como siempre, con arreglo al espíritu de la Ley General de Educación, atendiendo mucho más a la formación que a la mera información. A propósito, la última nota de la Inspección de Enseñanza Media dice exactamente que deberán realizarse entrevistas y pruebas para comprobar la recuperación estival, durante la primera quincena de septiembre: se trata pues de evitar la despersonalización.

—¿Resulta demasiado largo, a su entender, el corte estival de tres meses, tanto para los que no han aprobado como para los que sí?

—Me apresuraré a aclarar, ante todo, que ese corte estival no es de tres meses, sino de dos. Esta Delegación acaba de hacer público el Calendario Escolar para el curso 71-72. En él se halla inequívocamente establecido que las vacaciones de verano comenzarán el día 1.º de julio y terminarán el 31 de agosto. Y esto, tanto para la Enseñanza Media como para la Primaria y la Educación General Básica: atendiendo a que son muchas las familias cuyos hijos se distribuyen, como alumnos, entre estos grados. Por ello, siempre interpretando el espíritu de la Ley, la política del Ministerio en este aspecto procura dar a dichas familias las mayores facilidades posibles, como esta de la «homogeneización» del Calendario Escolar, sin perturbadoras diferencias de fechas de comienzo y final de las vacaciones.

Así, pues, sólo dos meses de interrupción en la relación profesor-alumno significan las vacaciones de verano. ¿Demasiado largo de todos modos? Posiblemente pero ateniéndonos a las realidades expuestas, no cabe reducirla más:

—¿Cómo podría resultar fructífero el período de vacaciones para que formara parte del Ciclo Educativo y no constituyera un



retroceso, como sucede en la mayoría de los casos?

—Guarda esta pregunta una estrecha y evidente relación con la anterior. Por eso, sirve para ambas lo que voy a contestarle.

Como usted sabe, la educación es tarea trascendental que incumbe, esencialmente y por definición, a la familia. La que desarrolla la escuela, sea oficial o privada, resulta subsidiaria a este respecto y complementaria en toda la amplitud que se quiera atribuir a esta palabra, en cuanto a la técnica de la enseñanza. Los períodos de vacaciones son precisamente aquellos en que se acentúa considerablemente la convivencia del escolar con su familia. Por tanto, durante su transcurso tiene la familia extensa y magnífica ocasión de cumplir respecto a él esa misión que por esencia le corresponde. Me refiero, claro está, a la misión específicamente educativa, en la cual, por lo demás, su primacía es absoluta.

¿Por qué, entonces, han de ser las vacaciones una interrupción del ciclo educativo? ¿Por qué han de constituir un retroceso? Creo que en estas cuestiones las familias tienen hondos temas de reflexión. Porque si la familia no colabora, el verano será un tiempo perdido para los alumnos.

Eso es lo que se trata de evitar, que el tiempo del verano sea un tiempo perdido para los alumnos, sobre todo, para los alumnos que no han logrado superar alguna asignatura. Son dos largos meses de convivencia mucho más estrecha entre el alumno y la familia, que de ninguna manera puede representar un corte en el ciclo educativo. — José-Francisco Valls.

### SOBRE AEREO EXTRAVIADO

dirigido a don Guillermo Menéndez Valdés, Plaza Cardona, 6, conteniendo sólo correspondencia, se gratificará su devolución aunque haya sido abierto. — Dirigirse a las señas del sobre, de 7 a 2

**REBAJAS**

10% 20% 30% 40% 50% 60%

Ofrecemos todos los artículos de Verano auténticamente rebajados ¡Aproveche esta oportunidad!

**TROZOS y RETALES** a PRECIOS de EXCEPCION

GENEROS DE PUNTO/CAMISERIA/LENCERIA/SASTRERIA/CONFECIONES

**CASA VILARDELL**  
64 años al servicio de Barcelona

Vía Layetana 49 y 51 - Hospital 36 - Mayor de Gracia 17 - Pl. Universidad 5

● GANADEROS  
● AVICULTORES  
● AGRICULTORES  
● MOLINEROS

SINDICATOS Y HERMANDADES • AGRICOLAS Y GANADERAS

TRITUREN, MOLTUREN, TRANSFORMEN Y MEZCLEN SUS PRODUCTOS PARA SU INDUSTRIA AVICOLA O GANADERA, SOLUCIONEN SUS PROBLEMAS DE CANTIDAD, CALIDAD Y PRECIOS EN SUS PIENSOS.

molería en general-pequeñas y grandes instalaciones

**ROYAL TRIUMPH**

CALLE FLORES 5 (Cerca Rda. S. Pablo)

TELEFONOS 241 01 34 - 242 60 64

BARCELONA-1 (ESPAÑA)





# ECONOMIA Y FINANZAS

## PETROLEO ESPAÑOL ANTES DE DOS AÑOS

Antes de dos años comenzarán a explotarse comercialmente los yacimientos petrolíferos descubiertos en el litoral de Castellón. Con más exactitud, las extracciones se emprenderán en la primavera de 1973, a un ritmo estimado de dos millones de toneladas anuales.

La excelente calidad de las estructuras impregnadas de crudo permitirá realizar la extracción por medio de un pequeño número de pozos, agrupados en una sola plataforma fija, que será colocada en su emplazamiento a finales del año actual.

Estas noticias, que acaban de llegar a nuestra mesa de redacción, han sido facilitadas por el máximo portavoz de una de las cuatro empresas que han participado en los trabajos exploratorios. Se trata de la firma francesa Coparex, que como es sabido, tiene a su cargo los sondeos de Amposta junto con el I.N.I., Campsa y Shell, Luis Eyssautier, presidente de Coparex, al facilitar las informaciones transcritas, ha precisado también que el crudo hallado en el litoral mediterráneo es pesado y sulfurado, si bien estas adversas condiciones se compensan con su situación geográfica excepcionalmente favorable.

### ¿Podrá extraerse también gas natural?

Siempre según la fuente citada, con el sondeo Castellón E-1, se ha terminado la primera serie de perforaciones previstas para el año actual, mereciendo destacarse, en esencia, que la estructura de Amposta encierra en su parte norte en yacimiento de petróleo que ha sido reconocido mediante la apertura de tres pozos, todos los cuales han revelado datos positivos. Es este yacimiento el que ahora va a ponerse en explotación.

En cuanto a la parte sur de la estructura, el portavoz de Coparex, indicó que aún no se puede afirmar que allí exista un yacimiento análogo al de la parte norte. En el caso de que exista, será probablemente de dimensiones más pequeñas. En contrapartida, se ha comprobado un cierto desarrollo de las capas de arenas gasíferas ya descubiertas en uno de los sondeos de la zona norte, y ahora se plantea la cuestión de averiguar si estas capas tienen la continuidad suficiente para constituir un yacimiento de gas explotable.

La exploración de la estructura sur deberá reemprenderse

con posterioridad, a la vez para el petróleo y para el gas, pero ello no ejercerá influencia alguna sobre el equipamiento del yacimiento norte, cuyos planes ya se han establecido y se encuentran en curso de ejecución.

En suma, éste es el estado en que se encuentran las prospecciones de Castellón, mientras el I.N.I. prepara las bases que regirán el establecimiento de la refinería tarraconense.

### Consumo eléctrico en Barcelona y su contorno

Cuanto más industrializado está un país, más alto es el nivel de vida de sus habitantes. Y cuanto más alto el nivel de vida, más peso porcentual tiene el consumo eléctrico de tipo doméstico. Aunque pueda parecer paradójico, a medida que aumenta el grado de industrialización, disminuye el peso del consumo industrial en el conjunto del mercado eléctrico. Y paralelamente, aumenta el peso relativo de la demanda de los particulares, en función del número creciente de calentadores, lavadoras y receptores de T.V. que se instalan.

Hace pocos días se refirió a este fenómeno el presidente de Hidroeléctrica de Cataluña, empresa que se beneficia del mismo, extraordinariamente, por cuanto tiene muy concentrada su masa de abonados en el área metropolitana de Barcelona. Según indicó Durán Farell, la estructura del consumo de Hidruña es 63 por ciento industrial, 35 por ciento doméstico urbano y 2 por ciento doméstico rural. Más de un tercio de consumo hogareño es ya un nivel apreciable, muy superior al que se registra en el conjunto de la nación, y con grandes posibilidades de crecimiento futuro, si pensamos en que actualmente, en Alemania, por ejemplo, el consumo doméstico se cifra en el 60 por ciento del total.

La gran concentración barcelonesa, con sus tres millones y medio de habitantes, de los que cuatro quintas partes residen en las comarcas de Barcelona, Maresma y Vallés, brinda todavía a las compañías suministradoras una ventaja adicional. Nos referimos a la longitud de las redes distribuidoras. Si por cada abonado, se necesita a escala nacional un promedio de 50 metros de línea, en Cataluña hacen falta sólo 22 metros. Hidruña bate el récord de ahorro, pues precisa sólo quince metros por usuario.

Feliciano BARATECH SALES.

Una inversión que excluye todo matiz especulativo

### INMUEBLES EN RENTA, S. A. ABRE SU QUINTA ETAPA DE SUSCRIPCION DE PARTICIPACIONES

Rentabilidad creciente, superior al 10 por ciento

El próximo jueves, día 15, Inmuebles en Renta, S. A., abrirá su quinta etapa de suscripción de participaciones, que ha de finalizar el día 30 de septiembre, por un importe de 40 millones de pesetas. El valor nominal de las participaciones será, como de costumbre, de 10.000 pesetas, incrementado con una prima de 200, lo que equivale a la revalorización experimentada por el patrimonio social ya existente, estando previsto distribuir íntegramente dicha prima entre los cuenta-participes suscritores de las anteriores fases.

Al 30 de junio último, el número de cuenta-participes era de 1.182, y el valor de las participaciones suscritas de 202.270.000 pesetas.

Si se tiene en cuenta que esta sociedad inició sus actividades hace poco más de un año, es fácil comprender el arraigo que la misma ha adquirido entre el público inversor de la región catalana, lo cual ha sido posible gracias a las favorables características de este sólido sistema de inversión, que armoniza el poder participar en las ventajas de esta clase de propiedad, eliminando, por el contrario, los tradicionales inconvenientes de que adolecía hasta ahora esta forma de colocación de dinero. A tal fin, no está de más recordar que las inversiones en participaciones de Inmuebles en Renta, S. A., significan la adquisición de valores representativos del amplio patrimonio de inmuebles que ostenta la empresa, lo cual excluye toda clase de especulaciones.

#### PROGRESIVO AUMENTO DE LOS BENEFICIOS REPARTIDOS

En unos momentos como son los actuales, en que han desaparecido las altas rentabilidades que era posible obtener en ciertos tipos de inversiones de meses atrás, cobra especial importancia el progresivo aumento de beneficios repartibles que la sociedad está ofreciendo a sus cuenta-participes. Véase, a continuación la distribución efectuada en los últimos trimestres:

Cuarto trimestre de 1970	10,07%
Primer trimestre de 1971	10,11%
Segundo trimestre de 1971	10,18%

Como puede verse, se trata, pues de la obtención de una rentabilidad que, sin exceder los límites de lo prudente, puede considerarse como elevada, conjugada felizmente con la solidez del patrimonio inmobiliario que la ampara, el cual es elegido con arreglo a los mismos criterios seguidos en países de avanzado desarrollo económico, tales como los Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Alemania, Suiza, etc...

#### ADQUISICION DE INMUEBLES

En tal sentido, destaca la importancia de las inversiones en inmuebles realizadas por la sociedad, que es lo que, en definitiva, constituye no sólo la fuente de rentabilidad de las mismas, sino también la base patrimonial de garantía frente a terceros. Así, en los últimos tiempos, Inmuebles en Renta, S. A., ha realizado, entre otras, las siguientes adquisiciones:

**Edificio Financa**  
Planta 4A alta: números 1, 2, 3, 4, 5 y 6 del Bloque 8, calle Mallorca, 272-274 y 276 y Vía Layetana, 162 y 164, de Barcelona.

**Edificio Trade**  
Local 0-4, departamento 89, planta 5ª, torre Oeste. Las Cortes, Carlos III, 82 al 98. Barcelona.

**Almacén**  
Calle Rasos de Peguera, junto número 41, calle Vallcibera, en Ciudad Meridiana, Barcelona.

**Edificio Bloque**  
B-3 de la avenida del Jordán, sin número, próximo a la Residencia Sanatorial Francisco Franco, compuesto de 88 viviendas y 4 locales comerciales.

Edificio Colón

Edificio singular enclavado en la avenida García Morato (Atarazanas). Se ha adquirido en firme un tercio de dicho edificio con opción de compra del total.

#### DEFENSA CONTRA LA EROSION DEL DINERO

Como puede verse, la inmejorable acogida que hasta este momento han tenido las participaciones de la sociedad por ese sector de ahorradores que buscan, ante todo, la seguridad en su inversión, tiene su principal fundamento en el hecho de que aquellas supongan la más eficaz defensa contra la erosión del dinero, producida por la continua inflación que, como es sabido, constituye el mayor enemigo de las economías privadas.

#### Declive de los plásticos

Los máximos portavoces de Dow Unquinesa han expresado su satisfacción por el acuerdo del Gobierno concretando la instalación de la refinería de Tarragona. Dow Unquinesa, como adelantada del proceso expansivo del complejo petroquímico tarraconense, situó allí su planta de polietileno de baja densidad y, actualmente está realizando fuertes inversiones (el desembolso inmediato previsto excede de los 1.500 millones de pesetas) para ampliar dicha planta, y construir una nueva para polietileno de alta densidad, más un tanque de almacenamiento de etileno líquido de importación, que asegurará el suministro adicional de este producto. Todos estos proyectos cuentan con el decidido apoyo de la Dow americana, a cuya avanzada tecnología Dow Unquinesa tiene libre acceso.

Sobre la marcha del actual ejercicio, las noticias no son demasiado satisfactorias. En los cinco primeros meses, las ventas han aumentado un 5 por ciento, por debajo de las cifras previstas. Ha sido el campo de los plásticos el más afectado y su importancia dentro de las ventas totales de Dow Unquinesa ha hecho que los beneficios sean sensiblemente inferiores a los logrados el año pasado, si bien se confía en que la reactivación esperada para el último trimestre cubra una parte, al menos, de las desviaciones negativas acumuladas.

#### Tarifas eléctricas

Palabras del marqués de Aledo, presidente de Hidroeléctrica del Cantábrico: «La tarifa binomia aprobada por el Gobierno supone un paso decisivo. En primer lugar, por el abandono del antiguo sistema de tarifas tope unificadas, sustituyéndolas por una fórmula nueva en la que se conjugan, de forma más moderna y equilibrada, los factores de potencia y consumo.»

En segundo lugar, porque revela una tendencia de la administración a una moderada subida del 5% en el término «A», que viene a suponer el reconocimiento de las peticiones que año tras año venimos elevando las empresas eléctricas, para poner a tono las tarifas con aquellos encarecimientos de nuestros costos que no habían podido ser absorbidos por los incrementos de nuestra productividad.

Esperamos que esto sea el comienzo de una nueva reglamentación y facturación de la energía eléctrica, que haga posible a las empresas mantener no sólo la rentabilidad de sus inversiones, sino cubrir previamente las tasas de amortización que deberían ser normales en este tipo de explotación.

## NOTAS Y RECORTES

● Las inversiones norteamericanas en el exterior vuelven a subir acaudadamente. Su penetración mayor tiene por campo los países del Mercado Común. Fuera de ellos, Gran Bretaña y España se llevan la palma en cuanto a alzas más fuertes de la inversión yanqui.

● Otra inversión de capital foráneo en nuestro país que tiende a aumentar es la francesa, que ya hoy alcanza una cifra notable. Ahora, el ministro galo del Desarrollo, André Bettencourt, ha citado en relación con este tema un aspecto insólito: la posibilidad de que empresas españolas se instalen en Francia, sobre todo en su zona sur, poco industrializada, a diferencia de lo que ocurre en el Norte de nuestro país. «Siempre serán bien recibidas», agregó.

● Con un millón de pesetas de capital, distribuido en acciones de cinco mil pesetas, se constituyó en Barcelona, Notaría Ortega, una entidad denominada «Jesús Ulled y Asociados-Consejeros de Relaciones Públicas S.A.». Tiene su domicilio en la calle Tusset, y como socios aparecen Javier Godó, 100 acciones; Jesús Ulled, 99 y Elisenda Nadal 1.

● Otra sociedad recientemente creada en nuestra capital, Euro-punt S.A., escritura 3 millones y figuran como socios los señores Roberto Jové Tassies, de Sabadell; Enrique Boada Barbé, de Tarrasa; y Luis Comas Corrons, de Barcelona.

● De un semanario económico madrileño: «La leyenda negra de la publicidad consiste en que las agencias se componen de un 85 por ciento de confusión y un 15 por ciento de comisión. Se trata de una leyenda falsa y, desde luego, exagerada. Primero, porque la confusión nunca llega a invadir el 85 por ciento de la agencia, y segundo, porque pocas agencias llegan a cobrar el 15 por ciento de comisión sobre la facturación bruta del cliente.»

● Esta semana nuestro capítulo de perances judiciales detecta dos suspensiones de pagos. Una de ellas corresponde a José Gurt Codina y Carmen Maynou Vidal, dedicados a la actividad de transporte por carretera; presentaron la correspondiente solicitud el viernes

día 9, habiendo recaído la tramitación en el Juzgado núm. 16. El activo es de 11,4 millones y el pasivo, de 8,5.

● La otra suspensión es de un editor (¿cuántos van ya?), Melquiades Cabañas Sánchez, que opera comercialmente con el nombre de «Publicaciones Melca». Llevó sus cuentas al Juzgado el pasado martes y en la memoria que las acompaña, declara que inició sus actividades como editor de revistas de moda femenina e infantiles en 1947. En la actualidad publica ocho títulos, con un total de 24 ediciones



anuales («Paris Chic», «Baby» y «Diseños», entre otras). El suspenso achaca sus dificultades de tesorería a la fuerte competencia, al retraso en el pago por parte de los distribuidores y al aumento de las devoluciones de revistas no vendidas.

El activo suma 37 millones, destacando clientes con 14 y materiales, trabajos en curso y productos acabados con 9. El pasivo asciende a 17 millones, apareciendo como principales acreedores Heracleo Fournier S.A. de Vitoria, 5,5 millones y Banco de Crédito Industrial 4,2.

● Se ha llegado a un acuerdo en la suspensión de pagos de José Sabaté Marín (Distribuciones Sabaté), dedicado a la venta al por mayor de libros y revistas, con establecimiento en la calle Unión. En virtud del convenio, el suspenso se compromete a satisfacer todas sus deudas en el plazo de tres años. Una comisión, integrada por SARPE, José M.ª Pujol Artigas y Francisco Vallejo Ruiz, procederá a liquidar el negocio del suspenso y repartir el producto entre los acreedores, en el caso de que aquél incumpla el citado compromiso.

● Peor suerte ha corrido M. y M. Guiu S.R.C., que también se encuentra en suspensión de pagos. En este caso, una comisión compuesta por Torcidos Roma, Polifibra S.A. y Ramón Pujol Alsina, procederá sin más trámite a administrar y liquidar por cuenta del suspenso el patrimonio del mismo y repartir el producto que obtenga entre los acreedores.

● Por 59 millones se subasta una planta metalúrgica completa, con su terreno, utillaje e instalaciones, sita en el paraje Can Jordi de Rubí y propiedad de Vicente Campos Minguez. El terreno mide 35.000 metros cuadrados, dos terceras partes de los cuales están ocupados por las naves industriales. La licitación se sigue en virtud de sumario hipotecario instado por el Banco Industrial de Bilbao.

● La fábrica de Asland en Moncada ha sido una de las pocas firmas elegidas para la visita del presidente de la república de Dahomey, durante su reciente estancia en Barcelona. La planta ha sido objeto en los últimos tiempos de ampliación de su capacidad hasta 750.000 toneladas, mediante la inversión de más de 1.000 millones.

Destaca la incorporación de calizas procedentes de Garraf, que constituyen el 80 por ciento de la materia prima, así como la puesta en servicio de un ordenador de proceso, que sitúa a la factoría en la vanguardia del avance tecnológico y asegura la más alta calidad de la producción. El ilustre huésped fue recibido en la planta por los señores José Luis Correa, Ignacio Moro y José Manuel Prades, altos directivos de Asland.

● El Ministerio de Comercio ha concedido a Sarrío la carta de exportador. Es la primera empresa papelera que obtiene este título. Las exportaciones de Sarrío en 1971 se calcula, dada la marcha de los seis primeros meses, que

aumentarán un 50 por ciento en relación al año pasado.

Hace pocos días, la Cámara de Comercio de Barcelona otorgó a Sarrío uno de los premios a la exportación 1971, «por su red co-



mercial exterior y el notable incremento de la cifra de sus exportaciones.»

● Recordamos: «La firma Domar S.A. New Pol, de Barcelona, ha suscrito un contrato con la dirección general en París de General Motors, por el que Domar fabricará las lavadoras automáticas «Frigidaire» para el mercado francés.»

F. B. S.

#### DEPOSITOS DE FUEL-OIL

sucios  
Con FUEXOL (Producto autorizado) en unos instantes se los dejaremos limpios

Llame a:  
**R.Y.T.M.O.**

Valencia, 280, 1.ª Barcelona-7  
Teléfonos:  
215-47-81 — 215-47-83  
215-47-86 — 215-38-19

#### Industria géneros de punto

bien equipada y en perfecto estado, ubicada en población Industrial a 60 Km. de Barcelona. SE TRASPASA por no poder atender. Condiciones a convenir. Escribir al n.º 3.733. Roldós Anuncios, Vergara, 10

### OPERACIONES DE DESCUENTO COMERCIAL

Solucionamos con medios propios, no importa cifra

Plazo máximo: 180 días

Descontamos también recibos y reposiciones de fondos a cargo de las grandes empresas

Las operaciones habrán de ser continuadas y no inferiores a un volumen de 4 millones año.

Importe promedio mínimo de cada cobro: 10.000 pesetas

Escribir solicitando entrevista al n.º 22.261 de Marthe Vergara, 16, Barcelona (2), indicando nombre de la Empresa.



## EL BANCO DE VIZCAYA crea una sociedad de Leasing

En la Junta General de Accionistas del Banco de Vizcaya, celebrada en Bilbao el día 24 de abril, el consejero delegado de dicho Banco, Excmo. Sr. D. Manuel María de Gortázar y Landecho, anunció la creación de una nueva sociedad dedicada a realizar operaciones de leasing.

La nueva sociedad ha sido recientemente constituida con el nombre de LEASING BANCAYA, S. A. (LISCAYA) y en su creación han participado, además del Banco de Vizcaya, el Banco de Financiación Industrial (Indubán), Banco Industrial promovido por el Banco de Vizcaya, la Compañía de Suez, Grupo Internacional participante en Indubán y Finsa, y Bail Equipement, una de las sociedades francesas de mayor importancia y experiencia en el campo del leasing.

Presidirá el Consejo de Administración de LEASING BANCAYA, S. A., don José María de Arana y Aizpurúa, siendo el vicepresidente de la misma el Excmo. Sr. D. José Raimundo de Basabe y Manso de Zúñiga, marqués de Miralrío, consejero director general del Banco de Financiación Industrial y consejero del Banco de Vizcaya, y habiendo sido designado como director general don Francisco Javier Sánchez Casajús.

Como es sabido, en las operaciones de leasing la sociedad compra al fabricante o proveedor el material designado por el usuario y se lo arrienda a éste en las condiciones establecidas en un contrato de arrendamiento con carácter irrevocable durante un plazo que puede durar hasta los cinco años.

Vencido el plazo del contrato, el arrendatario tiene opción a comprar el material que ha venido utilizando por un valor residual previamente establecido, a devolverlo a la sociedad de leasing pudiendo adquirir un nuevo material con una técnica más moderna o financiar un nuevo contrato de arrendamiento, prorrogando el anterior.

Con la creación de esta nueva sociedad, el Banco de Vizcaya manifiesta una vez más su preocupación por ofrecer en todo momento el servicio más moderno y adecuado a las necesidades de toda su clientela.

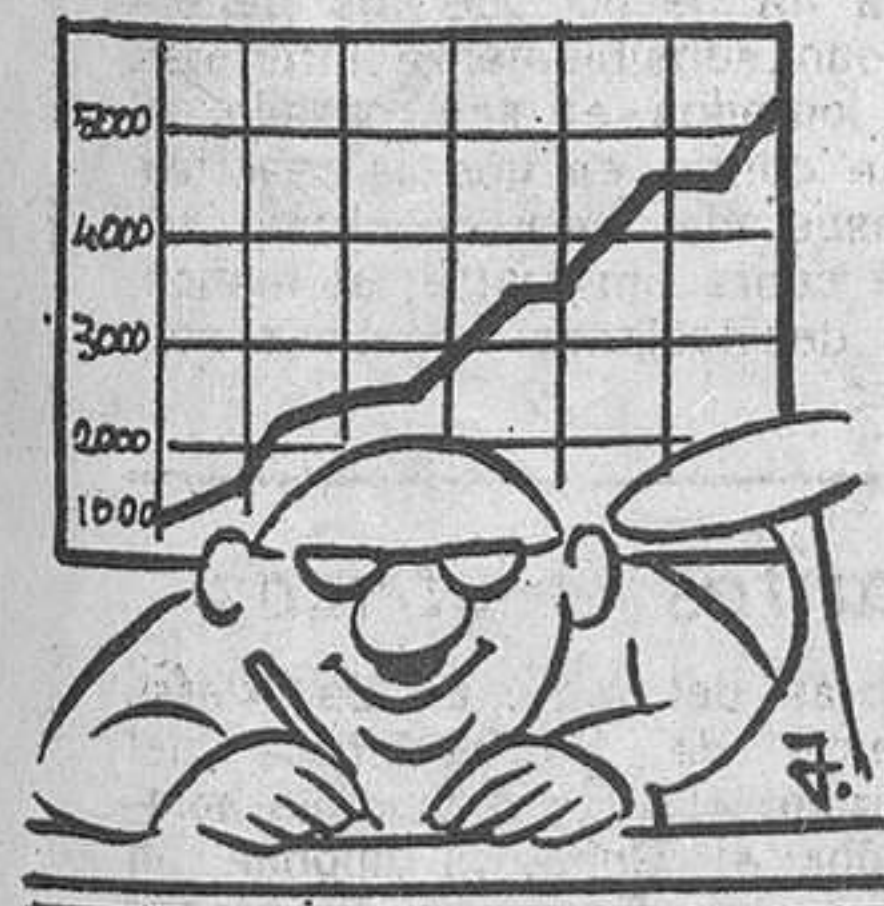
Felicidades al Banco de Vizcaya por esta nueva realización y le auguramos a la nueva sociedad un brillante porvenir.

## NOTAS BANCARIAS

Tras un largo recorrido por distintas instancias judiciales, finalmente el Pleno del Supremo ha admitido la demanda del ex banquero Ramón de Rato, contra los ex ministros Navarro Rubio y Espinosa San Martín y los ex consejeros del Banco de España Lacalle Leloup y Olariaga Pujana.

El señor Rato solicita una indemnización de 115 millones por daños y perjuicios sufridos en relación con el cierre en el año 1966, de los Bancos de Siero y Murciano de los que era propietario.

Al finalizar el primer semestre del presente año, Banca Jover ha alcanzado ya los 2.000 millones de pesetas en depósitos de clientes. Continuando su expansión dentro del ámbito local, la entidad inaugurará antes de que concluya el año actual una nueva agencia en la plaza Bonanova, número 7, de esta ciudad, la dirección será ostentada por Leandro Jover Andreu y la intervención por Rafael Solana Pla.



Otra institución crediticia catalana, Banca Mas Sardá, ha cerrado el primer semestre con 1.338 millones en recursos ajenos. Esta cifra representa un 40 por ciento de alza en dicho período, por lo que es de suponer que, si se mantiene este fuerte ritmo expansivo, se superará ampliamente en el curso del año actual el crecimiento operado en 1970, que con un 52 por ciento situó a Mas Sardá en sexto lugar dentro del aumento experimentado por los bancos con sede central en nuestra región.

De un diario local: «El abaratamiento del dinero ha significado un duro golpe para las famosas operaciones triangulares, que tan en boga estuvieron a lo largo del año pasado, hasta alcanzar sus tipos máximos en los meses de junio y julio, con un 12 por ciento de interés anual.

En estos momentos, a la ya conocida situación de liquidez en que se encuentra la Banca, viene a sumarse el dinero caliente que de la liberación del vencimiento de las triangulares concertadas un año atrás. Y el problema estriba en colocarlo.

Según nuestros informes, el techo más alto de las triangulares anda ahora alrededor del 8 o el 9 por ciento, por lo que tal género de colocaciones ha perdido casi todo un aliciente.

**CASA TORRES**  
Tejidos novedad señora  
**REBAJAS FIN TEMPORADA RETALES**  
Paseo de Gracia, 118  
Parking frente Casa Torres

En cambio, lo que se lleva esta temporada es la negociación de letras avaladas por Banco que encierran numerosas ventajas, entre ellas la posibilidad de descontarlas en alguna entidad crediticia.

Tomó posesión de la jefatura comercial del Banco de Bilbao de Barcelona, Ignacio Cartagena Almarcha, que ostenta el cargo de subdirector de dicha entidad.

### HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

#### PAGO DE DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, y con cargo a los beneficios del ejercicio de 1970, se pagará a las acciones el dividendo complementario, cuyo importe bruto y líquido por acción es el siguiente:

A las acciones de números 1 al 5.215.070, ambos inclusive, 25 pesetas bruto, líquido 21'25 ptas. Y, a las acciones de números 5.215.071 al 6.017.388, ambos inclusive, procedentes de la ampliación de capital del 31 de marzo de 1970, y que participan de los resultados sociales a partir del 16 de mayo de 1970, 15'753 ptas. bruto, líquido 13'390 ptas.

El pago se efectuará a partir del próximo día 15 del corriente mes de julio, contra entrega del cupón número 45 de todas las acciones de esta Compañía en la Caja de Valores (Avda. José Antonio, 632, 4.º, 3.ª, Barcelona-7), todos los días de 10 a 13 horas, y en las siguientes entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Así como en los siguientes bancos: Español de Crédito, Garriga Nogué, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, de Bilbao, Zaragozano, Mas Sardá, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central y de Vizcaya, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España.

Barcelona, 6 de julio de 1971.  
El presidente del Consejo de Administración

### HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

#### BARCELONA PAGO DE CUPON DE OBLIGACIONES EMISION 19 ENERO 1961

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de la citada Emisión, que en la Caja de Valores de esta Sociedad (Avda. José Antonio, 632, 4.º, 3.ª, Barcelona) todos los días de 9 a 13, y en las entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Así como en los siguientes bancos: Español de Crédito, Garriga Nogué, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, de Bilbao, Zaragozano, Mas Sardá, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central y de Vizcaya, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España, se hará efectivo a partir del día 19 de julio corriente, el cupón número 21 que vence en dicha fecha y cuyo importe líquido es de pesetas 26'41, por cupón, ya deducidos los impuestos.  
Barcelona, 5 de julio de 1971  
El presidente del Consejo de Administración



# gas natural, s.a.

Tuvo lugar, en el Palacio de Congresos de Barcelona, la Junta General Ordinaria de Accionistas de Gas Natural, S.A., en la que estuvo representado más del 91% del Capital Social.

Como acto previo se ofreció a los asistentes a la Junta el pase de una película sobre el desarrollo de las actividades de la Sociedad y, en especial, sobre el transporte por vía terrestre del gas natural licuado y su regasificación en plantas satélites, película que posteriormente fue objeto de comentarios del Presidente en su discurso a los Accionistas.

### CINCO ASPECTOS FUNDAMENTALES

El discurso del Presidente, don Pedro Durán Farell, al comentar el pasado Ejercicio de 1970 estuvo centrado en cinco aspectos fundamentales:

- Planteamiento de la Sociedad como compañía modélica en todos sus aspectos, que sirve con su esfuerzo al interés general.
- Evolución de los programas trazados desde el inicio del proyecto, con las soluciones de emergencia adoptadas durante el segundo semestre de 1970, período álgido en la corta vida de Gas Natural, S.A.
- Enseñanzas derivadas de la actuación de la Sociedad durante el anormal Ejercicio de 1970, en sus campos técnico, humano y de servicio al cliente.
- Posición privilegiada para el desarrollo del gas natural, por sus excepcionales condiciones de calidad y por la presencia de mercados consumidores penetrables.
- Análisis del futuro inmediato en los niveles de explotación del negocio, acorde con los cambios de situación acaecidos, en el mercado mundial del gas natural, desde la concepción del proyecto hasta nuestros días.

### EXPOSICION DETALLADA

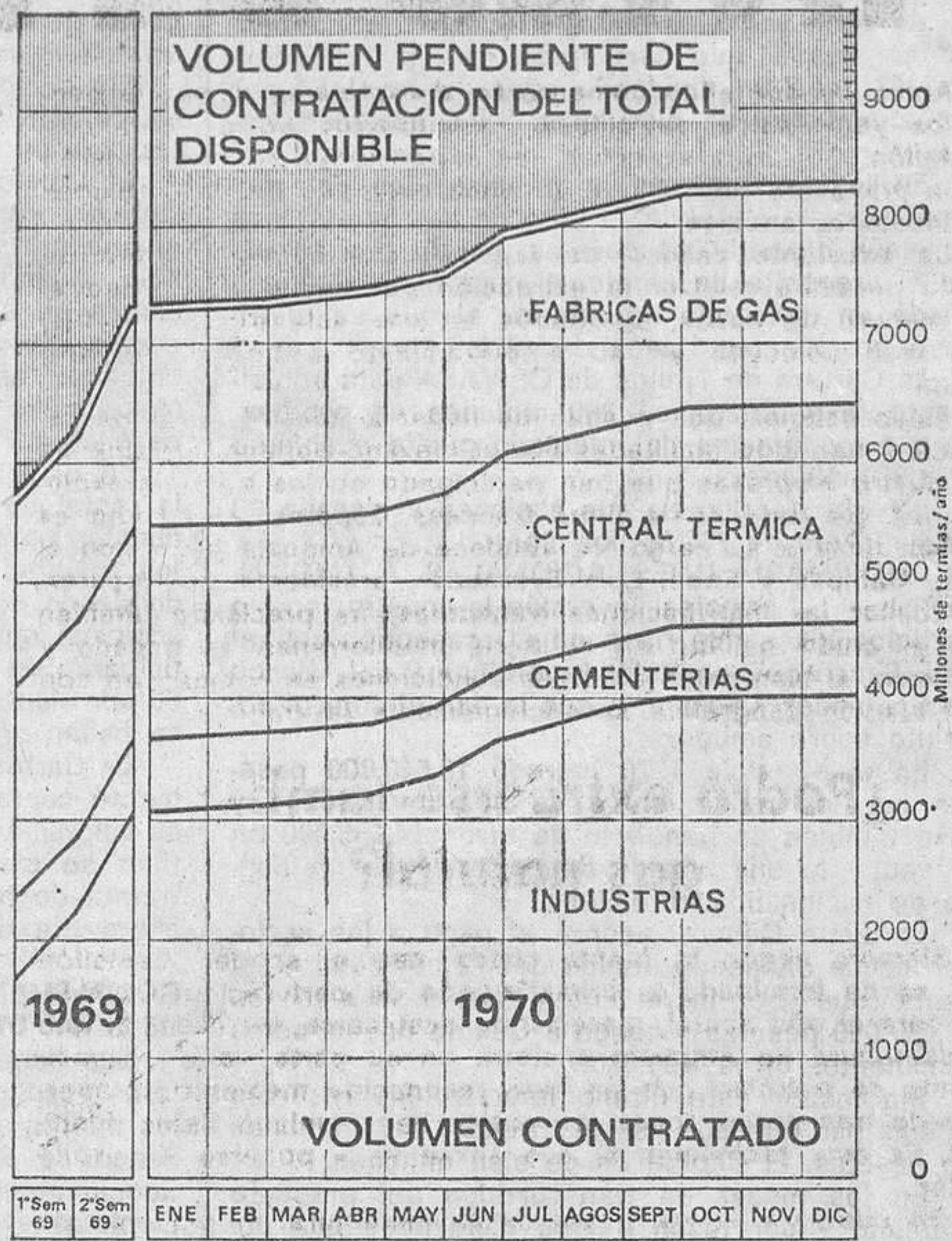
Los cinco aspectos fundamentales antes citados estuvieron presentes a lo largo de la exposición del Presidente, de la que entregamos las siguientes notas interesantes:

- 1970 pasará a la historia de la Sociedad como un año anormal en el que se presentaron toda una serie de circunstancias externas que se tradujeron en dificultades internas importantes. Finalizada a principios de 1969 la infraestructura inicial del proyecto, cumpliéndose los plazos previstos y con unas inversiones ajustadas (del 2 al 3% inferior a las cifras presupuestadas), Gas Natural, S.A. fue alimentada transitoriamente hasta la primavera de 1970 con gas natural argelino, a causa de problemas técnicos surgidos en la planta libia de Marsa-el-Brega.
- Razones económico-políticas surgidas entre el Gobierno de Libia y el suministrador del gas natural libio, durante el verano de 1970, no posibilitaron la entrega de gas de dicha procedencia, situando a Gas Natural, S.A. en un período de dura emergencia, hasta marzo de 1971, durante el cual tuvo que desarrollar una política gasista sin disponer de gas. La brillante resolución de la situación planteada, sin consecuencias trascendentes importantes, ha sentado precedente, a escala mundial, de cómo puede afrontarse una situación de emergencia manteniendo

do un servicio aceptable, a pesar de depender de una sola fuente de aprovisionamiento.

### CON TODA NORMALIDAD

- En marzo de 1971 quedó resuelto el condicionado que supeditaba las entregas de gas natural libio a Barcelona y, desde entonces, éstas se efectúan con toda normalidad. En estas últimas semanas, a su vez, han concluido las negociaciones entre Trípoli y el ENI, para el aprovisionamiento en gas natural a la terminal de la Spezia en Italia. Con ello, la flota de cuatro metaneros prevista para conducir el gas natural libio a España e Italia, entre los que se encuentra el «Laitán», va a entrar de inmediato en pleno rendimiento.
- Como consecuencia de la normalización en los suministros de gas natural a Barcelona, la terminal de Gas Natural, S.A. que, hasta marzo de 1971, estaba funcionando a un ritmo reducido del 10-15%, acorde a la política restrictiva adoptada durante el período de emergencia, ya lo hace en estos momentos al 35% y está previsto alcanzar un nivel del 100% de producción a finales de 1971. Por ello, 1971 se dividirá en tres etapas: una de emergencia durante el primer trimestre, una de normalización durante abril, mayo y junio y, por último, una de aceleración durante el segundo semestre del año.



### GAS NATURAL, GRAN CALIDAD

La gran calidad del gas natural como combustible energético industrial, por su extraordinaria pureza y por el hecho de no contaminar la atmósfera, lo convierten en energía idónea del presente y del futuro. En estas fechas ya son 143 las industrias que lo utilizan en el área de Barcelona y su potencial de consumo contratado, sumado al de Catalana de Gas y Electricidad, S.A. y de clientes interrumplibles, representa que casi el 90% del total de los aprovisionamientos a recibir de Libia, se halla ya comprometido. Sus posibilidades de expansión en nuestro país son enormes, ya que estos aprovisionamientos libios significan penetrar en el mercado accesible tan sólo con una saturación del 45%. El papel del gas natural como combustible en el sector doméstico, del que es reflejo la conversión que viene realizando Catalana de Gas y Electricidad, S.A. a sus 400.000 usuarios y las posibilidades de extensión a zonas alejadas, por medio de plantas satélites, cuyas primeras realidades ha mostrado la película, son campos de desarrollo de la Sociedad, que deben complementar su brillante porvenir en el afianzamiento que está logrando en el sector industrial.

Si 1970 ha sido para la Sociedad el año de la anomalía, 1971 va a ser, a partir del segundo semestre, el año de la escalada y de la consolidación. Gas Natural, S.A. si bien va a tomar, por una parte, las precauciones sensatas y razonables como consecuencia de las enseñanzas del período de emergencia, por otra, quiere estar plenamente integrada al mercado mundial del gas natural, presente en los cambios de actitudes y de planteamientos que vienen produciéndose últimamente, en los movimientos de solidaridad básica entre compradores de gas natural con disposiciones de ayuda mutua en

emergencias, en síntesis, en el desarrollo mundial del gas natural licuado. Todo ello en aras de disponer en todo momento de garantías de suministro suficientes y poder asegurar, ante cualquier eventualidad, un mantenimiento del servicio de forma correcta.

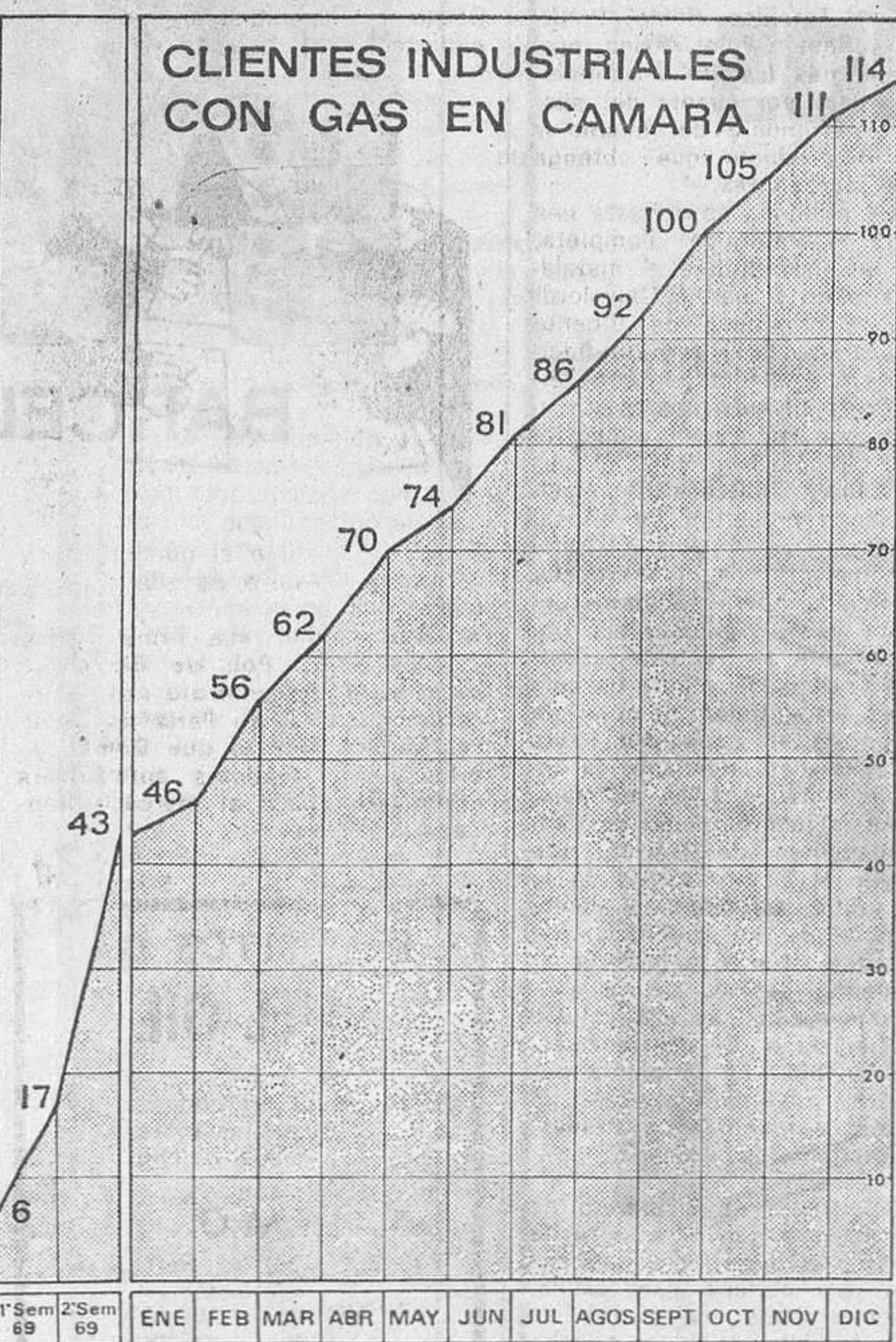
### RETRIBUCION ADECUADA Y JUSTA

Tras comentar en detalle las partidas del Balance y de la cuenta de Pérdidas y Ganancias, entre las que destaca por su importancia la cifra de las amortizaciones, 189'5 millones de ptas. contra 105'5 millones en 1969, el Presidente adelantó que los resultados de 1971 serán, a no dudar, más importantes que los del pasado Ejercicio y que el Consejo de Administración es plenamente consciente del equilibrio que debe existir en todo momento entre la autofinanciación, importante en sociedades tecnológicamente avanzadas como Gas Natural, S.A., y una retribución al capital, adecuada y justa, para reconocer el esfuerzo y confianza del accionista y, a su vez, poder crecer sobre el mercado de capitales.

Un agradecimiento especial fue dedicado por el Presidente en su discurso para los Clientes de la Sociedad, de quienes se recibió en todo momento, y en especial durante el período de emergencia, colaboración y comprensión; a las Autoridades locales y centrales, por su eficaz ayuda para subsanar la anomalía; a la Prensa, por la responsabilidad y ponderación en tratar el tema; al Proveedor de gas natural, por el empeño y esfuerzo común desarrollado para solventar las dificultades surgidas; al Personal de la Sociedad, por la capacidad técnica y humana en su actuación en momentos difíciles y, por último, a los Accionistas, por su gran prueba de madurez y solidaridad al haber decidido convertir en acciones de Gas Natural, S.A. las obligaciones emitidas en 1968, precisamente, durante el período álgido de la emergencia.

Una vez finalizado el discurso, varios Accionistas hicieron uso de la palabra. Sus preguntas fueron respondidas por el Presidente, tras lo cual, el Secretario del Consejo dio lectura a la propuesta de Acuerdos, que fueron aprobados por aclamación de los asistentes a la Junta.

Consejo de Administración	
PRESIDENTE	Pedro Durán Farell
VICEPRESIDENTE	Hugh de N. Wynne
CONSEJEROS	William R. Brunger Pedro Giró Minguela Javier Valls Taberner José A. Vicens G. Tortosa Jesús Liadó F. Urrutia
SECRETARIO	
DIRECTOR GENERAL	Pedro Grau Hoyos



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



# BUEN EJERCICIO EL DE 1970 PARA LAS SOCIEDADES DE INVERSION MOBILIARIA CREADAS POR EL «BANCO DE SANTANDER»

El resumen de la respectiva Memoria de estas Sociedades y del avance facilitado en su reciente Junta General sobre la marcha de las mismas en los seis meses transcurridos en el presente año, es el siguiente:

«CENTRAL DE INVERSIONES EN VALORES, S. A. (CEIVASA)». — En 1970, los rendimientos de sus inversiones totalizaron 31.248.000 pesetas y el beneficio obtenido en las realizaciones de valores fue de 168.693.000.

Por virtud de la liquidación del ejercicio CEIVASA ha incrementado sus Reservas en cien millones, llevándolas hasta un total de 575 millones; pagó a sus acciones un dividendo líquido del 16 por ciento y pasa a Cuenta nueva un remanente de 163.461.000 pesetas.

Su capital es ahora de 210 millones y va a ampliarse en treinta millones más con cargo a las Reservas libres. La operación se efectuará el próximo mes de septiembre y en ella cada grupo de siete acciones podrá suscribir gratuitamente una nueva, que participará en los beneficios de 1971 con un dividendo equivalente al 50 por ciento del que se distribuya a las acciones viejas.

En los seis meses ya transcurridos del presente año, la rentabilidad pura de sus inversiones se eleva a 18.100.000 pesetas, por lo que se tiene el propósito de mantener para el Capital ampliado un dividendo no inferior al que se distribuyó por los resultados de 1970.

La Cartera de Títulos de CEIVASA está actualmente inventariada en 880 millones de pesetas, pero a los precios del mercado puede evaluarse en 1.374 millones.

El valor teórico de sus acciones al pasado 30 de junio era de 702,65 por ciento.

«MOBILIARIA INTERNACIONAL, S. A. (MOBINTER)». — Su principal inversión la constituyen las participaciones que tiene en el respectivo capital del «Banco de Santander-Argentina» y del «Banco de Santander y Panamá», que le dan el control absoluto sobre ambos.

En el ejercicio 1970 ingresó 19.640.000 pesetas por los rendimientos de sus inversiones y tuvo también un beneficio de otros 14.585.000 en la venta de una partida de acciones de un Banco de nacionalidad brasileña.

La Junta General acordó el pago a las acciones de un dividendo líquido del 12 por ciento, así como que se incrementen las Reservas en 33.397.000 pesetas y pasen a Cuenta nueva, como remanente, otras 496.000.

Sin incluir este último importe, las reservas totales han quedado así en treinta y seis millones de pesetas. El Capital es de cien millones.

En los meses ya transcurridos del presente ejercicio y por razón de los dividendos que durante aquéllos le han pagado las Sociedades en que participa, MOBINTER percibió en divisas el contravalor de 21.523.000 pesetas.

En el informe presentado a la Junta se informó ampliamente sobre las dos citadas instituciones bancarias de Argentina y Panamá, cuya marcha respectiva continúa siendo muy satisfactoria. Procedentes de los rendimientos de am-

bas Sociedades, MOBINTER ha cedido en el mercado interior de divisas un total de 777.000 dólares desde que en 1968 fue creada la sociedad.

Se anunció en la Junta que, si la evolución y perspectivas del negocio se mantienen como hasta ahora, el Consejo propondrá el año próximo una ampliación de Capital con cargo a reservas libres.

«FINANCIERA BANSANDER, S. A. (FIBANSA)». En 1970 y con cargo a las Reservas libres amplió su Capital en veintidós millones de pesetas, entregando una acción gratuita por cada cinco antiguas. Además, distribuyó a todas ellas un dividendo del 25,60 por ciento, exento de impuestos.

Los rendimientos de las inversiones rebasaron los veintiocho millones y el beneficio en la realización de valores ascendió a más de 150 millones.

Además de satisfacer dicho dividendo, en la liquidación del ejercicio ha incrementado las reservas en 133 millones, quedando aún un remanente de casi 60 millones de pesetas, que pasa a Cuenta nueva.

Sin computar este último, las reservas totales de FIBANSA son ahora de 576 millones de pesetas para un capital de 132 millones.

El Consejo anunció que hará uso de sus facultades estatutarias para ampliar aquél durante el próximo mes de octubre en dieciocho millones más, dejándole en 150 millones. Las nuevas acciones se emitirán también con cargo a las Reservas libres y serán ofrecidas a quienes sean entonces accionistas de la Sociedad para ser suscritas gratuitamente, en la proporción de tres de ellas por cada 28 antiguas.

En el primer semestre del presente ejercicio la rentabilidad pura de las inversiones lleva producidos unos ingresos de 16.278.000 pesetas. Por los resultados de 1971 se espera poder repartir dividendo similar al del pasado año, si bien las acciones que se emitan en octubre próximo participarán en aquél con un importe equivalente al 50 por ciento del que corresponda a las que ahora se hallan en circulación.

La Cartera de títulos de FIBANSA está actualmente contabilizada en 778.709.000 pesetas, pero su valoración con arreglo a las cotizaciones bursátiles se eleva a 1.257 millones. Al pasado día treinta de junio el valor teórico de las acciones ahora era de 962,48 por ciento.

### COMPLEMENTO DE INFORMACION DE ESTAS SOCIEDADES

Sus beneficios respectivos en la venta de valores responden en su mayor parte a que éstos les fueron aportados a precio muy bajo por el Banco de Santander al tiempo de constituirlas. Seguidamente, el Banco ofreció a sus propios accionistas y al tipo de la par la totalidad del Capital de MOBINTER y de CEIVASA, así como la mayor parte de FIBANSA. Las acciones restantes de esta última y las de las otras dos que no tomaron en su día los accionistas en la Entidad oferente los mantiene ésta en su propia Cartera.

Estas Sociedades se hallan acogidas a la legislación especial, que les permite disfrutar de importantes exenciones y bonificaciones tributarias.

# EL CAMPO Y SUS PROBLEMAS

## PANORAMA DE MERCADOS

### Carnes

Firmeza y equilibrio entre oferta y demanda, en el mercado local, en ganado bovino, con abundancia de llegadas de ganado extranjero y escasas entradas de terneros de calidad. Los precios estables con visos de tendencia al alza.

En ovino hubo abundante oferta, si bien la calidad dejó algo que desear, por lo que la demanda flojeó bastante, con mantenimiento de las cotizaciones, esperándose una baja si se mantienen estas circunstancias.

En porcino la oferta fue notable sobre todo en razas selectas, con demanda no demasiado fuerte y cotizaciones estables, salvo ligera tendencia a la baja en los magros de Vich y en los de Lérida.

En Gerona la oferta fue escasa, con demanda superior lo que hizo que hubiera que acudirse directamente a las explotaciones.

También en Vich hubo fuerte demanda de terneros de cría y recría y precios firmes con tendencia al alza, lo mismo que en los lechones y mantenimiento en los cebados.

### Avicultura

Hubo aumento en la ventas, sin que se note el punto fuerte del turismo, y mayor oferta de pollo, en Mollet. En Villafranca del Panadés, se mantienen los precios, tanto del conejo como del pollo.

En Lérida y comarca ligeras oscilaciones en cuanto al precio del pollo vivo, con baja de una peseta, y una oferta justa. En cuanto a las ventas del muerto se ha notado debilidad respecto a días pasados: provocando un retroceso que se espera superar con el aumento de la demanda turística.

En gallinas nueva baja en las cotizaciones y sobrantes en la oferta, incluso en la pesada que hace tiempo andaba escasa de existencias.

### Hortofrutícola

Mercado local bien abastecido, pero con demanda floja, quedando sobrantes tanto en frutas como en hortalizas. En hortalizas tuvieron buenas entradas, berenjenas, cebollas scas, pimientos y tomates, pero la demanda, insuficiente, no absorbió las existencias. Las cotizaciones tendieron a la baja.

En frutas se vieron ya entradas de uvas, buenas ofertas en ciruelas, manzanas, melocotones y sandías. Los precios tienden igualmente a la baja, presionados por las existencias.

En Lérida, tendencia general a la baja en frutos, principalmente en melocotones, pese a la buena calidad, debido a la concurrencia de existencias en un año de buena producción unitaria. Finaliza la pera castells, pero ya van siendo notables las ofertas de canela, con calidad buena, aunque algo verde, y mantenimiento de precios.

En Reus, no hay novedades en almendras y la gran venta de avellanas sigue, hasta el momento, siendo absorbido por el mercado europeo, merecedor a las exportaciones con cifras notorias. No así en la variedad negra que en el mercado nacional no es absorbido y acusa ligera baja de precios.

## LA LEY Y EL CAMPO

El «Boletín Oficial del Estado», del 1 de julio publica una Orden del Ministerio de Agricultura que regula las relaciones entre el Instituto Nacional de Colonización y los empresarios agrícolas instalados en sus fincas.

Se cambian las normas vigentes desde 1945, por haber variado las circunstancias del medio económico-social campesino y porque la experiencia ha demostrado que en la práctica el sistema no resultaba satisfactorio. Tal como se expresa en el texto de la Orden.

Por Orden del Ministerio de Comercio, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del 2 de julio, se fijan los derechos reguladores para la importación de diversos productos, entre los que se citan lentejas, maíz, semillas varias, aceites, y quesos surtidos, entre otros. Derechos que estarán en vigor hasta las trece horas del día 15 de julio actual.

## SOCIEDAD DE APARCAMIENTOS DE BARCELONA, S. A. (S.A.B.A.)

PAGO DE INTERESES OBLIGACIONES HIPOTECARIAS EMISION 1967

A partir del día 15 del mes de julio en curso, fecha de vencimiento del cupón número 8 de las Obligaciones Hipotecarias, Emisión 1967, la Sociedad hará efectivo su importe contra entrega del mismo y a razón de 31,25 pesetas líquidas por cupón en cualesquiera de las oficinas de las siguientes entidades bancarias:

- Banco Hispano Americano
  - Banco de Bilbao
  - Banco de Santander
  - Banco Atlántico
  - Banco Comercial Transatlántico
  - Banco Industrial de Bilbao
  - Unión Industrial Bancaria
  - Banca Jover
  - Banca Mas Sardá
  - Sindicato de Banqueros
  - Confederación Española de Cajas de Ahorros
- Barcelona, 12 de Julio de 1971  
El Consejo de Administración

# NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SÓKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

# ¡Abra nuevas posibilidades a los pequeños espacios!

Por sólo 695 ptas. al mes durante 36 meses y sin entrada.

Ud. puede convertir un pequeño espacio en un lugar donde vivir con todas las comodidades. El mueble transformable consigue para Ud. esta maravilla. Se puede adaptar para los niños, para los jóvenes y para los mayores. Hay cientos de posibilidades de combinación:

Bar, Escritorio, Biblioteca, Cama abatible, plegable o giratoria, Tocabdiscos, Cajonera, Armario, Altillos.



# Jam

Centrales: Calabria, 108 y Urgel, 264-274  
Sucursales: Rosellón, 416 y Consejo de Ciento, 207  
Jam Selección: Calabria, 101-103  
Jam Infantil: Calabria, 114  
Jam Instalación: Calabria, 99  
Barcelona.

La mejor organización del mueble al servicio de toda Cataluña  
No cerramos al mediodía. Aparcamiento gratuito.



## BARCELONA

Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN CON PONTEVEDRA

Desde las 12 de la noche del sábado día 10 de julio, los abonados al servicio telefónico de Barcelona y su Red Automática Provincial, pueden hablar directamente con los de Pontevedra y su Red Automática Provincial, marcando el prefijo "986" y, a continuación, el número del abonado con el que deseen comunicarse.

La Red Automática Provincial de Pontevedra está constituida en la actualidad por:

VIGO  
VILLAGARCIA DE AROSA  
VILLANUEVA DE AROSA

De esta forma, se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



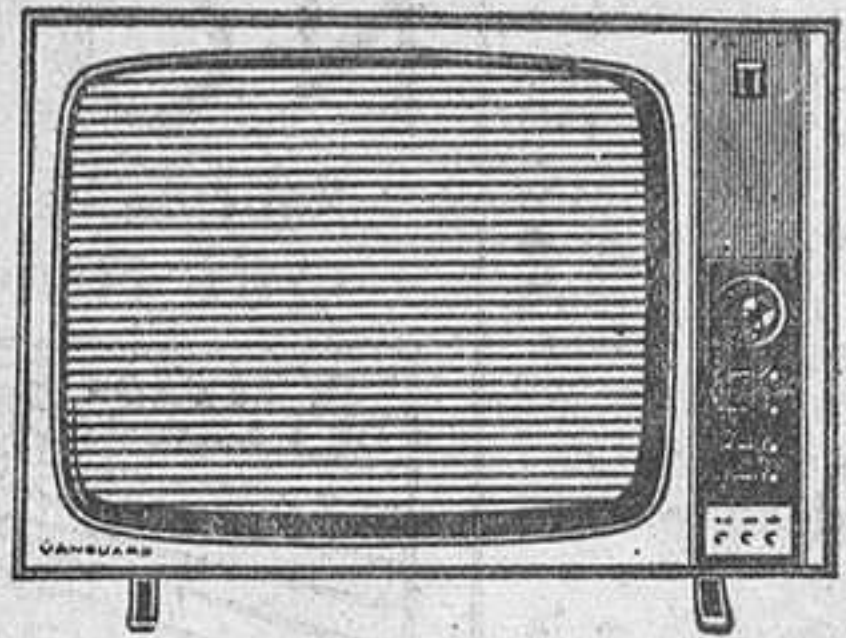
**OCAÑA SIGUE LIDER**

ponga un



en su vida

**Modelo tv 919**  
Circuito Integrado

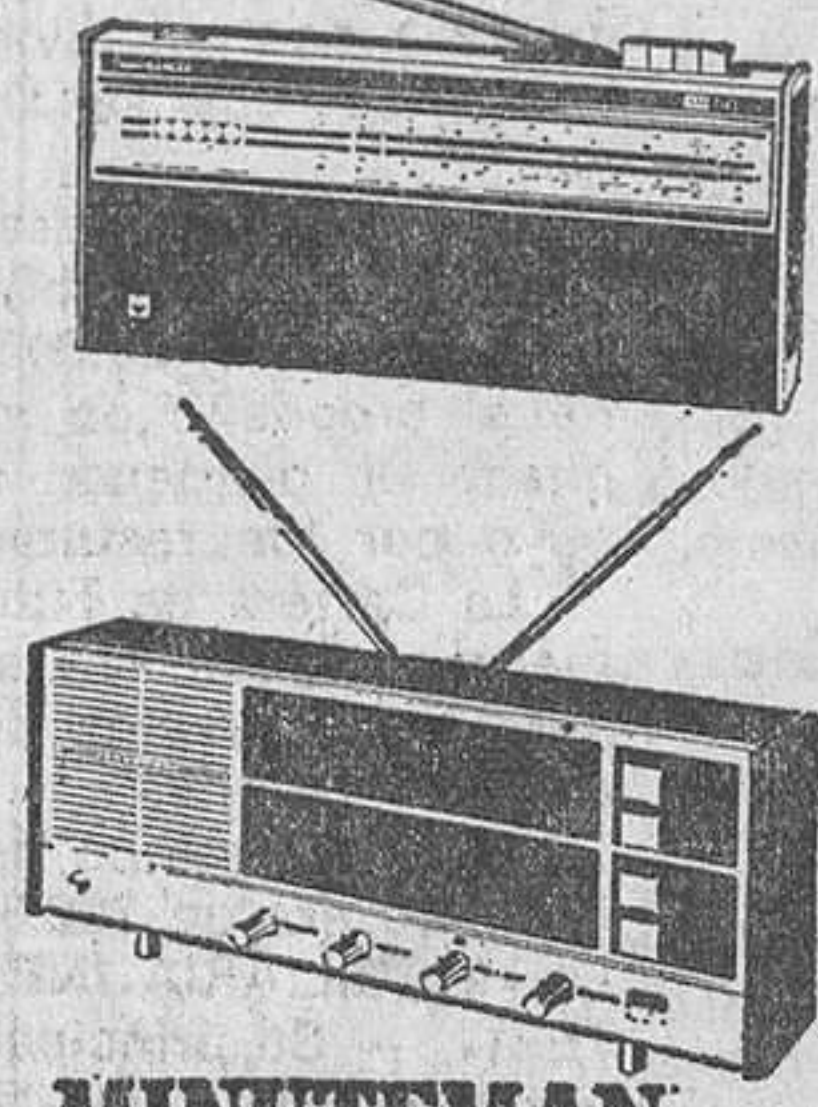


**TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD**

**LA ETAPA 13, CONTRA RELOJ, FUE GANADA POR MERCKX**

**EN SEGUNDO LUGAR QUEDO OCAÑA, A 11 SEGUNDOS, Y CONSERVA EL JERSEY AMARILLO EN LA VUELTA A FRANCIA, CON 7 MINUTOS Y 23 SEGUNDOS DE VENTAJA**

**superRANGER 4 bandas**



**MINUTEMAN 4 bandas**

Albi, 11. (Servicio especial de Alfili.) — "Para que Eddy Merckx se haya dirigido hacia Levitan nada más bajar de su bicicleta al término de la etapa de Albi y le haya espetado que presencié hechos anormales en el curso de la etapa — motos y un coche que protegían a Ocaña — es preciso que, efectivamente, el asunto haya sido grave", fue el comentario de una emisora belga esta tarde en Albi, refiriéndose al incidente que ha protagonizado Merckx.

Pero tanto el propio Levitan como Albert Bouvet, adjunto de los servicios deportivos del Tour, han desmentido rotundamente a Merckx y ambos siguieron a Ocaña a lo largo del recorrido, ambos en sendas motos.

De cualquier manera, la actitud de Merckx es indicio de que hay clima de desasosiego y de falta de serenidad. Como vulgarmente se dice, a Eddy Merckx se le hacen los dedos huéspedes ve fantasmas por todas partes y por todos lados ayudas a Ocaña, cuando la verdad es que el español le derrotó limpiamente días atrás.

Una lástima, porque esta situación va en contra de lo que puede ser un Tour memorable, histórico y de una gran belleza deportiva.

loj, sino por la furia con que se ha expresado al llegar a la meta:

—Un coche y varias motos han ayudado a Ocaña —ha acusado el belga—, porque le han protegido y le han ayudado en el recorrido...

Félix Levitan, uno de los directores del «Tour» ha rebatido:

—Merckx no tiene razón en absoluto. Yo, personalmente, he seguido la carrera de Ocaña desde una moto, y puedo asegurar con perfecto conocimiento de causa que no sólo no ha habido coche o moto alguna que haya ayudado a Ocaña, sino que ni siquiera han llegado a ponerse a su altura, marchando detrás y a unos metros.

Por su parte, Albert Bouvet, jefe adjunto de los servicios deportivos del «Tour», que también siguió a Ocaña en una moto, ha declarado:

—Lo que dice Merckx es totalmente falso. No ha habido coche ni moto alguna que haya ayudado a Ocaña. El vehículo más próximo a Ocaña fue el de su director deportivo, Maurice de Muer, que ha permanecido siempre detrás del corredor y a varios metros.

El mismo De Muer ha dicho: —Las palabras de Merckx no pasan de ser producto de su imaginación.

Eddy Merckx ha vuelto a la calma esta noche en su hotel de Albi, una vez cenado y sentado al aire libre, rodeado de algunos amigos, después del estallido de la meta, cuando lanzó acusaciones en el sentido de que Ocaña se había visto ayudado por motos y coches en el recorrido contrareloj de hoy.

«Lo que no puedo admitir —se quejaba Merckx esta noche— es que el reglamento no sea el mismo para todos. Si Ocaña ha sido ayudado por un coche y varias motos, a buen seguro que esa ayuda no le ha supuesto más que ganar dos o tres segundos. No es nada, concedido, pero lo importante es la legalidad, que debe ser la misma para todos los corredores. No tiene por qué haber corrido rodeado de motos y coches... no es justo tampoco que se elimine a Godefroet hace un par de días y se respesque a un montón de corredores.»



El belga Eddy Merckx, ganador de la decimotercera etapa del Tour francés, en el curso de esta prueba, contra reloj, en la que el español Ocaña logró el segundo puesto y conservar su ventaja como jersey amarillo. — (Telefoto Cifra.)

Cierto que muchos son los que se alegrarían de la victoria de Ocaña, muy merecida además, si se produce; pero no por el simple hecho de ver a Merckx derrotado, sino como premio al coraje del corredor español, que se atrevió a dar la batalla al monstruo sagrado del ciclismo.

Pese a la sensacional escapada y victoria de Ocaña en Orcières-Merlette, hubo que ser sensato y preca-

vido. Merckx sigue siendo un corredor extraordinario, y daría la batalla al español, como así está siendo. Ya ayer, sábado, Merckx protagonizó una escapada fantástica, que supuso una reducción de la ventaja que llevaba Ocaña. Hoy, Merckx ha vuelto a atacar y ha ganado la contra reloj en el circuito de Albi. Y a buen seguro que Eddy seguirá atacando una y otra vez.

La victoria de Merckx, hoy en Al-

bi, no ofrece duda alguna. Rodó a 42'599 kilómetros de velocidad media y obtuvo una diferencia de 11 segundos sobre Ocaña, que rodó a 42'255 kilómetros por hora; de 11-4 sobre Grosskost, un gran especialista contra reloj; de 16-1 sobre Cyrille Guimard, otro velocista, que conserva, pese a todo, el maillot verde del premio a la regularidad: ha concedido tres puntos a Merckx, pero conserva seis puntos de ventaja. Guimard anda muy bien en las distancias cortas y hoy se ha defendido perfectamente, pese a que no es un grande de la contra reloj.

El infortunado del día ha sido el portugués Agostinho, al que un pinchazo en plena carrera ha privado del tercer puesto, tras Merckx y Ocaña. Pinchó en el kilómetro 10 y ello le hizo perder tiempo y ritmo.

Por otra parte, los compañeros de equipo de Ocaña han luchado valerosamente hoy: Grosskost, Letort y Labourdette han conseguido clasificaciones favorables y todos los hombres de Ocaña han defendido la clasificación por equipos.

Thevenet también ha luchado espléndidamente, afianzándose en su sexto lugar, pero con posibilidades de una clasificación mejor.

Zoetemelck y Gosta Petterson han defraudado un poco. Zoetemelck ha terminado en decimotercer lugar, a 1-02 de Merckx, y Gosta Petterson ha sido décimocuarto, a 1-15 del belga. Van impe, en cambio, un escalador, se ha clasificado en décimo quinto lugar, a 1-04 del vencedor.

Merckx fue, en cambio, fiel a sí mismo en esta etapa. Los once segundos que ha sacado a Ocaña no son tan explícitos como la diferencia entre las velocidades medias de uno y otro: 42'599 kilómetros por hora Merckx, y 42'255 Ocaña. No hay que olvidar que en las distancias por debajo de los 50 kilómetros, Ocaña tiene lugar de honor en el ciclismo mundial. Ello quiere decir también que Eddy Merckx ha rodado a tope hoy.

A mitad del recorrido, Merckx iba ya en cabeza de la carrera, con dos segundos sobre Ocaña; siete sobre Agostinho, que luego pincharía; doce sobre Grosskost; catorce sobre Petterson; quince sobre Bracke, etcétera.

Al ganar hoy y con la bonificación, Merckx se aproxima un poco más a Ocaña, del que está a 7-23. En fin, que se prevén unas etapas venideras de lucha sin cuartel.

Merckx, furioso, acusa: «Motos y coches ayudaron a Ocaña»

Albi, 11. (Servicio especial del «Alfil».) — Eddy Merckx ha sorprendido a todos en Albi; pero no por haber ganado la etapa contra el re-

**¿Por qué ser calvo?**



Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo «EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!

¡COLOCACION INCREIBLE!

¡PODRA HASTA BAÑARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISONE»

**artpel**

Concesionarios de **florensa**

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.ª (jto. Metro Urgel)  
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-76

**CHALET Y TERRENO DESDE 295.000 PTAS.**

CHALETOS TOTALMENTE TERMINADOS — ENTREGA INMEDIATA  
Mínima entrada y hasta 10 AÑOS FACILIDADES. Incluidos todos los servicios YA TERMINADOS (agua, electricidad, bordillos con rigola, alcantarillado y alumbrado público). Tienda de comestibles. Restaurante-Bar, piscina, parque infantil y teléfono

Servicio diario de coche de línea hasta la misma Urbanización

**MAS D'EN GALL (Esparraguera)**

Informes: Teléfonos 307-06-36, mañanas, y 246-03-50, tardes. Barcelona

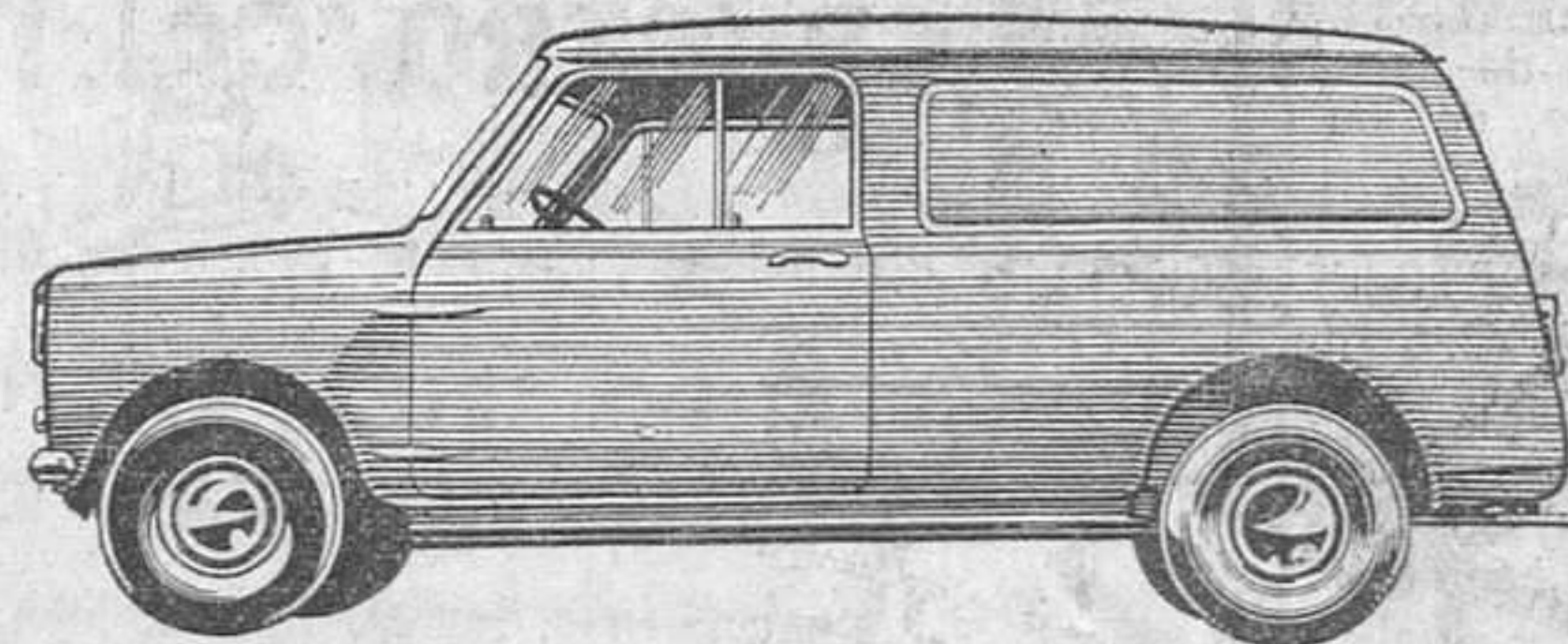
BRITISH



LEYLAND

AUTHI

Vea el nuevo **MINI-VAN**



Un vehículo de reparto que "hace vender"  
(exento impuesto de lujo)

ADQUIERALO EN:

**MOTORSOL S.A.**

MANSO, 7-11  
NAPOLIS, 306-312

LLANSA, 1 y 3  
BALMES, 229-231

PEDRALBES, 2 y 4  
FLORIDABLANCA, 133



# CLASIFICACIONES

## De la etapa

1. Merckx (Bél.), 22m. 57s. 5/10
2. Ocaña (España), 23.08.7
3. Grosskost (Fran.), a 23.08.9
4. Guimard (Fran.), 23.23.6
5. Bracke (Bélg.), 23.23.9
6. Simonetti (Ita.), 23.38.1
7. Thevenet (Fran.), 23.39.8
8. Agostinho (Port.), 23.47.0
9. Letort (Fran.), 23.52.0
10. Labourdette (Franc.), 23.53.1
11. Karstens (Hol.), 23.57.7
12. Zoetemelk (Hol.), 23.59.5
13. T. Petersson (Suecia), 23.59.5
14. Bruyere (Bélg.), 23.59.8
15. Van Impe (Bélg.), 24.02.4
16. Boifava (Ita.), 24.04.8
17. Pella (Ita.), 24.10.2
18. G. Petterson (Suecia), 24.12.6
19. Aimar (Franc.), 24.12.8
20. Dangillaume (Fran.), 24.13.7

### Los restantes españoles

23. Santamarina, 24.19.2
24. López Carril, 24.19.9
29. Ex Aequo: Galdós y Tamames, 24.31.4
38. Manzanera, 24.45.3
42. López Rodríguez, 24.53.6
45. Martos, 25.00.6
47. Díaz, 25.01.9
57. Jiménez, 25.20.9
63. Casas, 25.35.6
64. Fuente, 25.36.3
57. Galdeano, 25.41.0
77. Juliá, 25.50.7
84. Mascaró, 26.00.8
89. Balagué, 26.11.9
90. Gandarias, 26.12.8
95. Urbezubia, 26.24.1
103. Zubero, 27.19.3

### General individual

1. Ocaña (España) 64:23:32
2. Merckx (Bélg.) a 7:23"
3. Zoetemelk (Hol.), » 9:34"
4. Van Impe (Bélg.) » 10:14"
5. G. Petterson (Suecia) » 10:30"
6. Thevenet (Fran.) » 10:39"
7. Mortensen (Dina.) » 14:31"
8. T. Petterson (Sue.) » 15:21"
9. Agostinho (Port.) » 21:10"
10. Guimard (Fran.) » 21:50"
11. Labourdette (Fran.) » 26:10"
12. Paolini (Ita.) a » 26:14"
13. Aimar (Fran.) » 27:04"
14. Galdós (España) » 29:12"
15. López Carril (España) » 29:33"
16. Tamames (España) » 30:21"
17. Mori (Ita.) » 37:10"
18. Simonetti (Ita.) a » 38:04"
19. Martos (España) a » 40:13"
20. Crepaldi (Ita.) » 40:19"

### Los restantes españoles

31. Santamarina, a 54:58"
43. Casas, a 1:02:40
47. Díaz, » 1:04:17
56. Zubero, » 1:07:22
68. Mascaró, » 1:17:28
70. Balagué, » 1:19:02
75. Urbezubia, » 1:22:17
78. Manzanera, » 1:25:23
81. López Carril, » 1:27:47
82. Gandarias, » 1:27:55
83. Juliá, » 1:28:20
87. Jiménez, » 1:32:34
89. Galdeano, » 1:34:46
100. Fuente, » 1:51:10

### Por equipos en la etapa

1. Bic, 1:10:08
2. Peugeot Bp., 1:11:45
3. Molteni, 1:11:37
4. Ferretti, 1:11:49
5. Sonolor Lejeune, 1:12:29
6. Scic, 1:12:40
7. Gouesmit Hof, 1:12:41
8. Kas, 1:13:35
9. Hoover de Gribaldy, 1:13:38
10. Salvarani, 1:13:39
11. Werner, 1:13:43
12. Mars Flandria, 1:13:46
13. Mercier Fagor, 1:13:53

### General por equipos

1. Bic, 194:45:07
2. Peugeot Bp., 194:56:59
3. Ferretti, 195:00:55
4. Molteni, 195:33:55
5. Sonolor Lejeune, 195:40:45
6. Mars Flandria, 195:52:48
7. Salvarani, 196:11:54
8. Werner, 196:16:51
9. Kas, 196:18:34
10. Hoover de Gribaldy, 196:21:26
11. Mercier Fagor, 196:29:01

### Actuación de los españoles

Al margen de la carrera de Luis Ocaña, segundo en la etapa, es aceptable el papel de los corredores españoles en esta contrareloj individual de Albi, disputada hoy. Los mejores, además de Ocaña, han sido Santamarina, en 23 lugar, a 1-22 de Merckx, y López Carril, en 24 lugar, también a 1-22 del vencedor.

Pero, los corredores españoles parece que han preferido reservar sus fuerzas para las próximas etapas de montaña, cuya dureza es de esperar produzca grandes cambios en la clasificación general de la carrera.

Después de la aventura de ayer, entre Orcierres y Marsella, de los ocho hombres de Langarica repescados, es lógico que aún estuvieran preocupados y todavía bajo la impresión de haberse visto excluido del Tour. Vaya en descanso suyo el hecho de que Zubero sufrió una caída en los primeros kilómetros de la larguísima etapa de ayer —246 kilómetros— y siete compañeros le esperaron y se dedicaron a ayudarlo, sin saber que delante marchaba Eddy Merckx como una locomotora, para terminar con una velocidad media sensacional: la prevista para esta etapa era de 38 kilómetros por hora y Merckx rodó a más de cuarenta y cinco kilómetros por hora de velocidad media. No se puede acusar a los hombres de Langarica de negligentes.

Ahora, después del circuito de Albi, se abre la tremenda incógnita de lo que sucederá en los Pirineos, con un hecho cierto: la batalla personal entre Eddy Merckx y Luis Ocaña. — Alfíl.

12. Scic, 196:44:35  
13. Gouesmit Hof, 197:15:31

### Por puntos (jersey verde)

1. Guimard, 123 puntos
2. Merckx, 117 "
3. Karstens, 98 "
4. Leman, 72 "
5. Wagtmans, 66 "
6. Ocaña, 62 "
7. Zoetemelk, 56 "
8. Genet, 54 "
9. Paolini, 47 "
10. Guerra, 46 "

### Combinada

1. Merckx, 8 puntos
2. Ocaña, 10 "
3. Zoetemelk, 11 "
4. Guimard, 17 "
5. Gosta Petterson, 24 "
6. Thevenet, 25 "

### UN DEPORTE ORIGINAL:

## Lanzamiento de huevo... sin romperlo

Sidney, 11. — Dos policías de Nueva Gales del Sur han logrado el establecimiento de un nuevo récord mundial de 62 metros y 10 centímetros en el lanzamiento de un huevo sin romperlo.

Los dos policías, Paul Lassau y John Clarke, establecieron el citado récord ante 250 espectadores en Port Macquarie, a 430 kms. al norte de Sidney.

El récord anterior fue establecido por dos canadienses el mes pasado, con 48 metros.— Alfíl.

## CLUB DE FUTBOL BARCELONA

### ABONOS Y APARCAMIENTOS ESTADIO CLUB TEMPORADA 1971/72

En las taquillas del Pasaje de Méndez Vigo n.º 4, se procede ya a la renovación de los abonos y aparcamientos correspondientes a la próxima temporada, mediante presentación en las mismas de los de la anterior.

### CARNETS DE SOCIO, TERCER TRIMESTRE

Asimismo, también en Pje. Méndez Vigo, están ya a disposición de los señores poseedores de Carnet trimestral, los correspondientes al TERCER TRIMESTRE. Para el canje, es preciso exhibir los del trimestre vencido.

HORARIO DE VERANO. — Únicamente por las tardes, de 4 a 9, excepto sábados y festivos.

# ¡BARÇA! ¡BARÇA! ¡BARÇA!

## Servicio Letamendi

el Servicio Oficial **SEAT** de

PLAZA DR. LETAMENDI, 17

Sumándose al HOMENAJE de nuestra CIUDAD al equipo del C. de F. BARCELONA, obsequiará a todos los automovilistas que lo soliciten con un "poster" de la GRAN FINAL

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Automóvil: Marca \_\_\_\_\_ Matrícula \_\_\_\_\_

Envío por riguroso turno hasta agotar la edición

## CRUCEROS RUMBO FELIZ

Le recuerda que solamente le quedan plazas en su

## CRUCERO CARTAGO

con salida el 24 de Julio para navegar 9 días en la M./N. V. CHURRUCA, totalmente climatizada y con piscina.

VISITANDO: IBIZA, ARGEL, TUNEZ, PALERMO, GENOVA y CANNES

excursiones, bailes, fiestas, juegos, etc.

Precios al alcance de cualquier presupuesto

Descanse viviendo su VIDA

Inscripciones en: VIAJES EROS, S. A.

Ronda Universidad, 7. — T. 232-61-73  
Almirante Cervera, 1 — T. 319-83-38 Barceloneta  
Rambla de San Sebastián, 6 — T. 386-24-08

Santa Coloma de Gramenet o en su Agencia de Viajes.

# SEIS MOTOCICLETAS ESPAÑOLAS LLEGARAN A CABO NORTE, SIGUIENDO LOS CAMINOS DE LOS RENOS

## LA TRAVESIA DE LOS DOS MARES UNIRA EL BALTICO Y EL OCEANO GLACIAL ARTICO

Anteayer, sábado, por vía aérea con dirección a Estocolmo, salieron los seis pilotos motociclistas españoles que se han propuesto realizar una gran gesta, cruzando en motocicleta los 1.302 kilómetros que separan Lulea, en la costa báltica de Suecia, hasta Cabo Norte, en la Laponia noruega, después de cruzar también la Laponia finlandesa.

Los protagonistas de esta interesante aventura del siglo XX son Ramón Fabra Muntadas, de 41 años, licenciado en Ciencias Económicas y protagonista de la Gran Travesía Barcelona-Puigcerdá y la Travesía de los Dos Mares, que figura como coordinador y jefe de la expedición; Jorge Gifra Oristrell, de 30 años, comerciante, esquiador y participante en la travesía de los Dos Mares 69, quien figura como guía; Juan Navarra, de 30 años, casado, Campeón de España y de Cataluña de Esquí Nórdico, guía y reparador de máquinas; Isidro Gifra Tortosa, de 30 años, soltero, comerciante, que cuidará del avituallamiento; Josele Trenor, 31 años, soltero, ingeniero industrial, experto cazador, submarinista y piloto civil, que cuidará de las relaciones públicas, y el donostiarra Luis Gaytán Ayala, que tendrá a su cargo los servicios sanitarios, todos ellos socios de la Sección de Montaña del Real Moto Club de Cataluña, bajo cuyos colores hará el viaje la expedición.

Más de un año y medio de preparación han necesitado los componentes de esta expedición motociclista más allá del Círculo Polar Ártico, hasta tener coordinados todos los detalles para llevarla a cabo con un tanto por ciento razonable de probabilidades de éxito. Teniendo en cuenta que atraviesan las fronteras de tres países —Suecia, Finlandia y Noruega—, por terrenos de la Laponia, algunos de ellos verdaderamente inhóspitos, han tenido que asegurarse para recibir el correspondiente permiso de las autoridades de los tres países. Estas les han facilitado cuanto ayuda han precisado, entre ella, unos setenta y cinco mapas del ejército a escala, de las regiones que pretenden cruzar que, como ya es su costumbre, serán por caminos de montaña, sendas y hasta llegar a las llanuras del norte.

Confían los expedicionarios en cubrir el recorrido en un plazo de quince agotadores días, con salida de Lulea, para seguir por Pájala, en Suecia, en donde finalizará la primera etapa, después de cubrir 219 km. La segunda etapa, será más difícil y para su consecución han programado un total de cuatro días para cubrir los 255 km. que separan Pájala de Karesuando, ya en la frontera finesa.

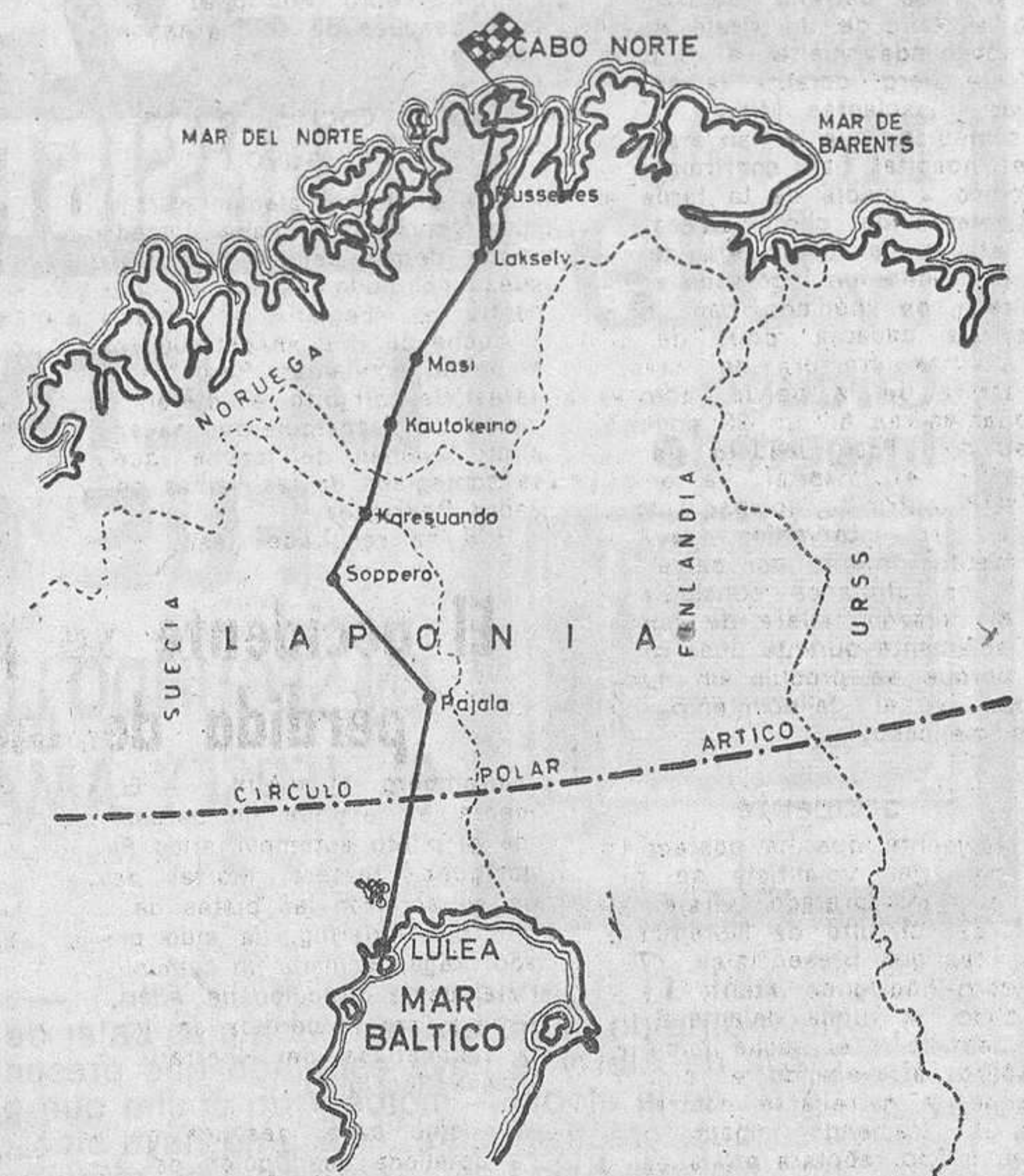
La tercera etapa, de tres días de duración, solo tiene 157 km. de extensión y separa Karesuando de Kautokeino, primera localidad de la Laponia noruega que pisarán los expedicionarios; la cuarta etapa, de 230 km. de recorrido separa Kautokeino de Lakselv, también de cuatro días de duración, y la última, de tres días, de 386 km., hasta Alta, en donde rendirá viaje la expedición.

Indudablemente, la última parte del recorrido es la más difícil. El terreno es llano y por lo tanto, al estar cubierto la mayor parte del año por las nieves, se convierte en la época del deshielo en terreno completamente pantanoso. ¡Para superarlo deberán seguir por las sendas marcadas por los rebaños de renos en sus correrías nómadas por las estepas.

Han subvencionado la expedición la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la Ponencia de Deportes del Ayuntamiento de Barcelona, en donde su proyecto fue acogido muy favorablemente, y la Dirección General de Turismo, a más de varias casas comerciales que les han facilitado material y ayuda burocrática para conseguir llevar a buen fin su proyecto.

El coste total de la expedición está calculado en unas 125.000 pesetas por persona y las motoci-

### OCEANO GLACIAL ARTICO

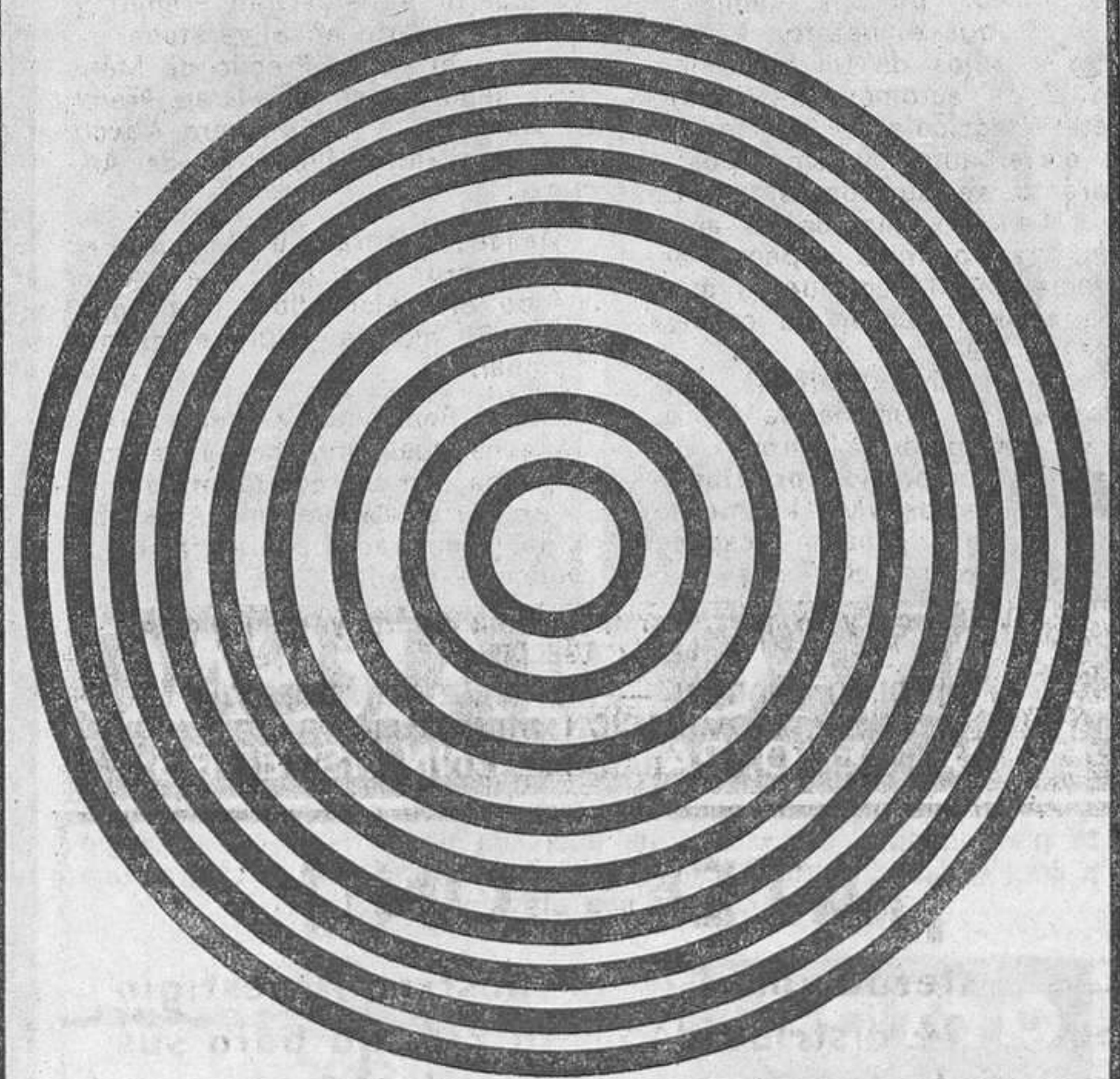


cletas que emplearán para su travesía serán todas ellas «Bultaco», que también ayuda a los expedicionarios poniéndoles las máquinas a punto, así como material de recambio por valor de 200.000 pesetas. Todo lo llevará un camión, con folletos y carteles de propaganda de España, y los obsequios de los alcaldes de Barcelona, San Sebastián y del Real Moto Club de Cataluña, para las autoridades de las poblaciones en que pernocten, así como varias películas sobre España, para ser proyectadas, si es posible, en los finales de etapa.

El camión partió días antes, por carretera, hacia Lulea, en donde se unirá a los expedicionarios para seguir por carretera hacia los puntos acordados de antemano, en donde procederán al reajuste de las monturas por el mecánico que les precede en el viaje.

En total, quince días de viaje en motocicleta y tres más por vía aérea para llegar a Barcelona. Dieciocho días para vivir una gran aventura en las estepas polares lapónicas, uniendo el nombre de Barcelona al de Cabo Norte de la expedición tiene el éxito que todos los aficionados al deporte les deseamos. — A. T.

## GRANDES EXISTENCIAS DE TUBOS DE ACERO SIN SOLDADURA



COMERCIALES - CONDUCCIONES CALDERAS - HIDRAULICOS SERIE PESADA y BARRAS PERFORADAS

Hijos de Vicente **ROSES**

Tels. 251.91.25, 251.36.07 y 251.44.09

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR: GARCILASO, 100, junto Avenida Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA

APARCAMIENTO DENTRO DE NUESTRAS INSTALACIONES

### SIN ENTRADA ENTREGA INMEDIATA NUEVOS a ESTRENAR

(Incluido seguros, matr., etc.)
SEAT 600-E 4.041, 30 meses
SEAT 850 4.486, 30 meses
RENAULT R-8 6.214, 30 meses
Todas las marcas nacionales
LEASING CATALANA, S. A.
Aragón, 326, pl. 1.º T. 222.83.54
Solicite más información por correo:
Modelo _____
Don _____
Calle _____
Poblac. _____
Prov. _____



**AUTOMOVILISMO**

# Falleció Pedro Rodríguez

Su «Ferrari» se estrelló contra un muro en el circuito de Nuremberg

Nuremberg, 11. — El piloto mejicano Pedro Rodríguez, ha muerto a las cinco y cuarto de esta tarde, en el hospital de Nuremberg, a consecuencia de las heridas que se produjo cuando su bólido, un «Ferrari», se estrelló contra un muro al salir de un viraje en la decimosegunda vuelta al circuito de Nuremberg, durante la prueba de las «Doscientas Millas».

Los médicos que le han atendido en el hospital han confirmado a las cinco y media de la tarde el fallecimiento del piloto azteca.

El estado del piloto era desesperado cuando fue ingresado en el hospital. Los médicos han informado que padecía rotura de las dos piernas, fractura del cráneo y fractura de la pelvis, además de quemaduras en un 25 por 100 de su piel. Poco después de ingresar en el hospital, ya en el quirófano, sufrió un colapso cuando iba a ser intervenido, en un desesperado intento por salvar su vida. Los cirujanos consiguieron que el corazón latiera de nuevo, pero solamente durante unos minutos, porque se produjo un nuevo colapso y el fallecimiento del piloto mejicano.

**El accidente**

El accidente que ha costado la vida del gran volatista se produjo en un apretado viraje en «ese» del circuito de Nuremberg. Según testigos presenciales, cuando Pedro Rodríguez intentó frenar el bólido, la rueda delantera derecha estalló y el coche inició el derrapazo, atravesando el circuito y yendo a estrellarse contra un muro. El tremendo impacto hizo que el bólido rebotara en la pared y volviera de nuevo a la pista, ya destrozado y en llamas. Cuando

pudo extraerse el cuerpo del piloto se comprobó rápidamente que su estado era gravísimo. Pese a la celeridad con que fue evacuado y la rapidez con que los médicos intentaron reanimar el maltrahido cuerpo, Pedro Rodríguez falleció poco después de su ingreso en el hospital.

**Otro coche: contra el suyo**

Otro piloto, el alemán Kurt Hild, cuyo coche marchaba inmediatamente detrás del de Pedro Rodríguez, no pudo evitar la colisión contra el «Ferrari» del mejicano. El coche de Hild se estrelló contra el bólido en llamas. Pero los auxiliares del circuito acudieron rápidamente y consiguieron sacar el piloto alemán del coche, que ya se contagiaba de las llamas del de Pedro Rodríguez.

Hild ha resultado ileso.

**La viuda: «Esta carrera no significaba nada para él»**

«La carrera de Nuremberg no significaba nada para Pedro, e incluso no la tenía programada en su calendario», declaró hoy Evangelina de Rodríguez, esposa del piloto mejicano trágicamente fallecido en la competición de las «200 millas de Nuremberg».

La viuda del corredor mejicano explicó que, aunque no tenía pensado competir en esa prueba, su escudería pidió a Pedro que participara con uno de sus autos, y éste accedió.

Evangelina de Rodríguez reveló que estuvo a punto de acompañar a su marido en este viaje a Europa, pero que a última hora no lo hizo. Ahora saldrá esta noche o mañana para Alemania Federal, para hacerse cargo de los restos de Pedro. — Alfíl.

## El accidente se produjo por la pérdida de un neumático

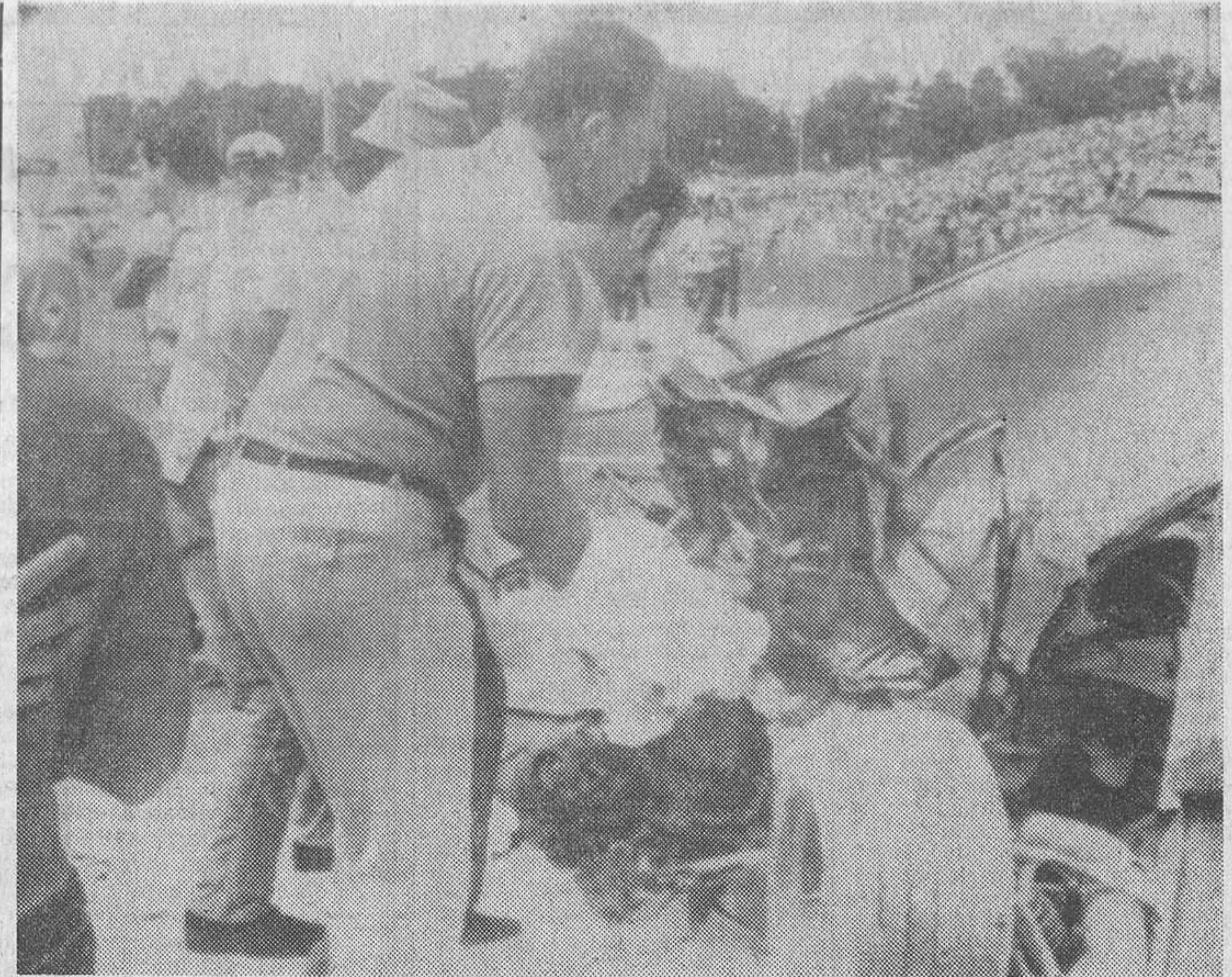
Nuremberg, 11. (Alfil.) — El accidente en el que ha perdido la vida el piloto automovilístico Pedro Rodríguez, tercero mortal desde que se abrieron las pistas del circuito de Norisring, ha sido provocado, según anuncia un comunicado oficial de la dirección de la prueba alemana, por la pérdida de uno de los neumáticos del «Ferrari» que pilotaba Rodríguez.

El comunicado, después de dar una detallada descripción del accidente, añade que el coche ardió inmediatamente y que, además de

la muerte de Rodríguez, causó graves heridas a dos comisarios de la carrera y a un policía.

Los organizadores han dado también un detalle que hace más trágica la desgracia: Pedro Rodríguez no quería disputar las «200 millas de Nuremberg». El piloto mejicano, antes de dar la respuesta definitiva, había mantenido varias entrevistas con los organizadores de la prueba que, finalmente, consiguieron su participación.

Inmediatamente después del mortal accidente, que se produjo en la vuelta número 12, Rodríguez fue trasladado a un hospital de Nuremberg, donde los médicos, a pesar de sus esfuerzos, no pudieron hacer nada por salvar su vida. El diagnóstico habla de quemaduras en múltiples partes de su cuerpo, fractura de ambas piernas, fractura de la base del cráneo y de pelvis, además de numerosas lesiones internas. Después de un masaje cardíaco, que reanimó algunos minutos al conductor, los médicos se declararon vencidos.



El coche de Pedro Rodríguez, después del accidente, aparece totalmente destrozado, apagaas ya las llamas. — (Telefoto Europa.)



El gran premio automovilístico de Nuremberg, se tiñó de luto por el desgraciado accidente que costó la vida al famoso piloto mejicano Pedro Rodríguez. Perdido el control de su coche, un Ferrari 912 M, en una curva, Pedro Rodríguez sufrió tan graves heridas que falleció poco después. Este es el momento en que se le traslada al hospital. — (Telefoto Cifrad.)

## Biografía de Pedro Rodríguez

La muerte de Pedro Rodríguez, fallecido hoy a consecuencia de un accidente en las «Doscientas millas de Nuremberg», supone para el automovilismo mundial, la pérdida de uno de los mejores pilotos de los últimos años, y el mejor piloto mejicano de todos los tiempos. El automovilismo ha dado días de gloria a la familia Rodríguez, pero también días de luto y de tragedia. Hace nueve años, el día 2 de noviembre de 1962, su hermano Ricardo —dos años menor que Pedro, que tenía actualmente treinta y dos años de edad— se mató en accidente durante los entrenamientos para el «Gran Premio de Méjico» de la fórmula 1. Los dos hermanos han encontrado la muerte practicando el deporte del automovilismo, que amaban con pasión. Cuando murió su hermano, Pedro anunció que se retiraba de las competiciones, pero un año después, pese a la oposición de su padre, Pedro volvió a las pistas.

Pedro y Ricardo Rodríguez fueron llamados los niños prodigio del automovilismo, por la temprana edad en la que empezaron a competir, eran hijos de un habilísimo mecánico de automóviles y luego propietario agrícola en Méjico; les inició en el automovilismo, por el que pronto se apasionaron. Pedro tenía 17 años y Ricardo 15 años, cuando, tras permiso especial del Presidente de Méjico, fueron autorizados a participar en su primera carrera, en 1957.

Participaron en numerosas competiciones en Sudamérica y en 1961 se trasladaron a Europa. Ese mismo año fueron los principales animadores de los «Mil kilómetros de Nurburgring» y ganaron, después, los «Mil Kilómetros de París».

En 1961, los Rodríguez fueron las «vedettes» de las «Veinticuatro Horas de Le Mans», y en 1962 ganaron por segunda vez los «Mil Kilómetros de París». Poco después, Ricardo murió al volante de un bólido «Lotus», en el circuito de la Magdalena Mixhuca, en los entrenamientos para el «Gran Premio de Méjico».

Pedro Rodríguez volvió a las carreras para triunfar, tanto solo como formando equipo con otros grandes automovilistas. En 1963, ganó, con Luciano Bianchi, las «Veinticuatro Horas de Le Mans», y ganaba poco a poco lugares en los puestos de honor de la fórmula 1. En 1967 ganó el «Gran Premio de África del Sur», en el circuito de Kyalami; en 1970, ganó el «Gran Premio de Bélgica», en el circuito de Francorchamps.

En esta temporada, Pedro, con Jack Oliver, ganó las «Veinticuatro Horas de Daytona», los «Mil Kilómetros de Monza», los «Mil Kilómetros de Spa-Francorchamps»; fue cuarto en el «Gran Premio de España»; cuarto en Silverstone; noveno en el «Gran Premio de Mónaco»; segundo en el «Gran Premio de Holanda», y con Richard Atwood ganó los «Mil Kilómetros de Austria».

Desde la retirada de Manuel Fangio, Pedro Rodríguez ha venido siendo el mejor piloto hispanoparlante. Su muerte enluta el deporte mundial.

Pedro Rodríguez estaba casado. Vivía habitualmente con su esposa, Angelina, en un bonito apartamento en París, aunque ambos pasaban largas temporadas con su familia en Méjico. — (Alfil).

## EXCURSIONES EN AUTOCAR

Seleccionados Hoteles y cómodos autocares	
Duración	Ptas.
18 Europa Tours ...	40.500
19 Escandinavia ...	27.900
17 Viena - Budapest...	19.990
16 Marruecos ...	22.980
14 Italia ...	14.790
14 Galicia ...	13.950
13 Berlín ...	16.450
12 Benelux ...	14.320
12 Inglaterra ...	22.900
11 Castillos del Rin ...	13.980
9 Suiza ...	10.750
8 Picos de Europa ...	6.960
7 Ruta Pirenaica ...	4.990
5 Costa Azul ...	5.436
5 Vall d'Arán ...	2.970
5 Vasco - Navarra ...	4.180

y muchas más ... además estancias en pintorescas localidades de mar y montaña

**Viajes «Internacional Expreso»**

Grupo «A» — Título núm 2 Plaza Cataluña, 8 - T. 231.21.04

## QUINIELISTA

¿Desea apostar a razón de su presupuesto semanal? Con el libro «Cuatro Métodos en Uno», de 166 páginas, planteará sus combinaciones adaptadas al 25 %, 50 %, 75 por 100 y 100 por 100 directo al pleno. Juegue la próxima campaña con Francisco Navarro, autor del citado libro, en su fabulosa combinación, solicitando información sin compromiso al Apartado 12 de PUERTO DE SAGUNTO (Valencia). Precio del libro: 100 ptas.

## AMIENTOS

Hilos - Empaquetaduras  
Cartones - Tejido - Burlate  
Juntas - Cintas - Cartones  
para juntas vapor y aceite  
FIBRAS canadienses y sudfricanas

Suministros Industriales

«JESA»  
Via Layetana, 9 T. 310 3800

# FERNANDEZ, CON «PORSCHÉ», VENCEDOR ABSOLUTO EN EL ALTO LLOBREGAT

Carol, con «Montesa», vencedor en motocicletas

Berga, 11. — José María Fernández, de la Escudería Montjuich, con «Porsche 914», se ha proclamado vencedor absoluto del III Trofeo Alto Llobregat, de automovilismo, con un tiempo de 4 m., 44 s., 3/10. En el apartado de motocicletas el triunfo correspondió a Eduardo Carol, con «Montesa», que logró un tiempo de 5-21-8, a un promedio de 88'818 Km. por hora. Sobre el magnífico circuito que comprende la carretera entre las localidades de Gironella y Caserras, en el Bergadán, organizada ésta por la Escudería Gironella, en colaboración con el Biela Club de Manresa, y la patrocinación de ambos Ayuntamientos, se ha disputado la tercera carrera de velocidad en montaña del III Trofeo Alto Llobregat, de automovilismo, puntuable para el Campeonato de Cataluña de esta especialidad. Numerosos han sido los participantes que se han dado cita en

el punto de salida, situado en el mismo casco urbano de Gironella, pertenecientes a diversas escuderías de la región, siendo, por otro lado, muy numerosos los aficionados a este deporte que a lo largo de todo el circuito de 6'850 Km. han presenciado la enconada lucha entablada por todos los participantes. Una vez más ha sido batido el récord, hasta hoy en los 5 m., 00 s., 5/10, a 94'174 Km. por hora, que estableció el pasado año Jorge Pla. El nuevo récord ha sido marcado por José María Fernández, con «Porsche 914», en 4-44-3/10, a un promedio que supera los cien kilómetros por hora. A continuación se ha clasificado M. Juncosa, con «Abarth 2000», en 4-49-6; 3, J. Pla, «Alphine 1600», en 4-51-8; 4, J. Reverter, «Seat C-850», en 5-07-6; 5, M. Brunells, «Authi Morris» 5-20-4; 6, J. Aleir «Porsche 911 S», 5-21-4; 7, A. Planas, «R-8», 5-27-7; 8, F. Soler, «R-8-G», 5-32-2;

9, J. Viñas, «BMW 200 2 TI», 5-32-7; 10, H. Babler, «Morris CS», 5-32-2; hasta 35 clasificados. Hay que anotar el abandono de J. Mar, «Porsche 911», por accidente, aunque afortunadamente sin consecuencias. En la misma prueba, reserva para motocicletas, han vencido Eduardo Carol, con «Montesa» 250 c.c., con un tiempo de 5 minutos, 21 segundos, 8 décimas, a una media horaria de 87'818 Km. por hora. En segundo lugar se ha clasificado Javier Sanglas, con moto «Sanglas» de 400 c.c., con 5 m., 30 s., 6/10; 3, Jorge Bocquet, con «Montesa» de 250 c.c., en 5 m., 38 s.; 4, Miguel Perejoan, con «Ossa» de 250 c.c., en 5 m., 44 s., 3/10; 5, Evaristo Arnús, con moto «Sanglas» de 400 c.c., en 5 m., 46 s.; 6, Jorge Navarrete, con «Derby» de 74 c.c., con 6 m., 15 s., 4/10, y 7, Jorge Canut, con «Derby» de 74 c.c., en 6 m., 28 s. — S. T.

## CUIDADO CON SU CABELLO



¿Se le cae el cabello? ¿Padece de seborrea, caspa, picores u otras anomalías del cuero cabelludo? Si este es su caso visítenos cuando quiera y Vd. será una persona más de las que ya se están realmente beneficiando con la aplicación de nuestro eficaz y sorprendente método contra la caída del cabello. Garantizamos nuestros éxitos e indicamos el tratamiento adecuado a seguir a las personas que residen fuera de Barcelona.



**INSTITUTO MEDICO CAPILAR BARCELONA**  
c/. Muntaner, 81 4º 2ª - Telf.: 254 44 20  
Horario Visitas: De 10 a 14 h. y de 16 a 20'30 h.  
Director Médico: Dr. Guillermo Batlle Meler. Cgdo. 7.621 C.S.P. n.º 4-M.  
APARCAMIENTO GRATUITO PARA NUESTROS CLIENTES

## CONAC MARSAC

EXTRA-SECO, PARA «CONNAISSEURS»

## ¡¡¡¡¡ ATENCION!!!

Cía. Internacional de demostrado prestigio busca 94 distribuidores en España para sus mundialmente conocidos productos de protección de automóviles.

Se solicita demostrada solvencia moral; disponer de dos a cuatro horas semanales y tener disponibles un mínimo de 96.000 pesetas.

**NO SE TRATA DE VENDER**

La Cía. ofrece oportunidad de tener su propio negocio, independencia económica; beneficios mínimos del 20 por ciento y exclusividad de Zona.

Solicite información a:

**FORD CAR CLEANING, S. A.**  
Aribau, 282-284 — BARCELONA (6)



**MOTORISMO**

**Navarrete-Mané, con «Bultaco»,  
campeones de España de  
Resistencia**

De destacadísima puede considerarse la actuación de la pareja española Navarrete-Mané, que con

**TRIAL**

**Bordas, «Montesa»,  
ganó el I Trial de  
Sitges**

Sobre un recorrido de 18 kilómetros, con 12 zonas «Non stop», al que los corredores debieron dar dos vueltas, se disputó el I Trial de Sitges, prueba motociclista organizada por el M. T. de la Blanca Subur. Se proclamó vencedor absoluto de la competición, Juan Bordas, con «Montesa», que cubrió el recorrido con sólo 16 puntos de penalización.

La clasificación final fue la siguiente: 1.º, Juan Bordas, «Montesa», 16 puntos; 2.º, Pedro Pi «Montesa», 23; 3.º, Jaime Marqués, «Bultaco», 23; 4.º, Leopoldo Milá, «Montesa», 27; 5.º, Pedro Taulé, «Bultaco», 28, hasta 33 clasificados de los 55 que tomaron la salida.

una «Bultaco» de 250 c.c. conquistaron para la marca el título nacional de Resistencia, después de disputar la última prueba puntuable para el Campeonato de España, en Montjuich, en el transcurso de las 24 Horas Motociclistas Internacionales, que organizó la Peña Motorista Barcelona.

Navarrete-Mané, decimoterceros clasificados, hicieron una prueba de gran regularidad y fue el primer equipo de 250 c.c. clasificado, delante de expertos pilotos y potentes máquinas extranjeras, que se clasificaron posteriormente.

Un nuevo triunfo para la marca española de San Adrián del Besós, que demostró que sus máquinas de serie pueden conseguir magníficos resultados, aún cuando tenga por oponentes a grandes figuras del motociclismo mundial, ya que de los cincuenta equipos que tomaron la salida, sólo lograron clasificarse 28.

**EL DEPORTE Y SUS PERSONAJES**

**SU MAJESTAD, EDSON ARANTES DO NASCIMENTO,  
MAS CONOCIDO POR EL SOBRENOMBRE DE «PELÉ»**

O rey o mendigo. Esta parece ser la única alternativa que la vida ofrece a personas como Pelé, considerado como el mejor jugador de fútbol de todos los tiempos, titulado «o rei», el rey del balompié. Sin embargo, puesto que el futbolista brasileño se considera un predestinado cabe pensar que se sentiría igual de feliz, igual de tranquilo, completamente satisfecho con la vida, si estuviera mendigando limosna por cualquiera de las calles de Sao Paulo o de Río de Janeiro. Cuando le hablan acerca de su fama, de su fortuna, de su triunfal acogida en todos los estadios del mundo, Pelé, esbozando ligeramente una sonrisa, contesta con espeluznante frase: «Dios lo ha querido así». Y todo el mérito que pueda tener el deportista, toda su aportación al triunfo, todo el esfuerzo por mantener en su cabeza la corona de rey del fútbol mundial durante el largo espacio de doce años, es, según su propia estima, bien poca cosa. Pelé cree sinceramente en la investidura divina: exactamente igual que los monarcas absolutos de antiguas épocas. Y, naturalmente, «o rei» se comporta de acuerdo con esta idea. «Si me convocan nuevamente para la selección nacional —afirmó hace tan sólo pocos días— peor para ellos. Y si se empeñan en su idea, dejo el Santos y el fútbol profesional. Si quiero seguir jugando me pasaré a la categoría de aficionados.» Al rey se le ha ocurrido no volver a defender los colores de su país: y esta ocurrencia es más que suficiente para su augusta persona. De nada pueden servir todos los argumentos que sus oponentes tengan. A él no le alcanzan las protestas, levantadas a lo largo y ancho del Brasil, de los que piensan que sin Pelé el fútbol brasileño se quedará poco menos que en pañales. Edson Arantes conoce perfectamente sus fuerzas: y se puede permitir el lujo, extraordinario lujo, de enviar respetuosamente al diablo a todas las autoridades deportivas de su país. Poco más o menos, por la gracia de Dios.



mente tenía la edad de quince años. Trabajaba entonces en una zapatería, «y así, con la ayuda de Dios, y un poco con mi fuerza de voluntad, conseguí salir adelante». Y comenzó la época dorada. Pelé fue adquiriendo renombre de inmejorable jugador. Llegó lo que llega en estos momentos: la popularidad ilimitada, el dinero a espuestas. Se transformó en la figura de su equipo, marcó gol tras gol hasta alcanzar la cifra de mil, escribió un libro, acerca de él naturalmente, titulado «Yo, Pelé», se reveló como la estrella más reluciente del fútbol de todos los momentos. Y empezó a sentar cátedra: sus compañeros de equipo jugaban, en muchas ocasiones, para favorecer la actuación del interior del conjunto brasileño del Santos. Claro está que ellos no eran los importantes. Pero esta pequeña anécdota no turbaba el descanso del rey, porque según él mismo afirma «si mis compañeros no han llegado a puestos importantes quiere decir que no han trabajado ni han sufrido lo suficiente. Además de que en la vida no se es solamente famoso en el fútbol. Hay muchos Pelé en el mundo: los Pelé abogados, los Pelé ingenieros, los Pelé profesores, los Pelé científicos; el doctor Bernard es el Pelé de la cirugía. Sin embargo, esto no quiere decir que el mérito haya sido solamente mío. Todo lo contrario: es la voluntad de Dios. El Señor lo ha querido. Y yo solamente he seguido sus deseos, aportando mi trabajo. Si hoy soy quien soy lo debo a Dios y a mi capacidad de superación. Y también un poco a mis compañeros de equipo, porque en mi trabajo no puede hacerlo todo uno solo. Ni siquiera Pelé». Y después de esto, «o rei», comprendiendo quizá la trascendencia de sus palabras, guarda un grave y respetuoso silencio.

El brasileño Pelé no se dedica solamente a dar puntapiés, aunque esto sea lo que haga mejor. Es también un hombre de negocios, uno de los personajes más ricos de su país. Todas sus ganancias las ha ido invirtiendo en acciones de inmobiliarias y de industrias nacionales. Porque debe pensar seriamente en su porvenir cuando se retire de la práctica activa del fútbol. «Yo he conocido —asegura Pelé— a muchos deportistas, ricos y populares que, tras su retirada, han tenido que dedicarse a las ocupaciones más humildes. A mí no me pasará esto. El dinero no me interesa lo más mínimo siempre que posea la fama; pero me da seguridad y, sobre todo, me permite enfrentarme a mi futuro y al de mi familia con toda la tranquilidad del mundo. Por esta razón he procurado no derrochar más que lo necesario.» A pesar de lo cual, «o rei» posee una considerable fortuna. También se ha dedicado al cine, a la literatura, e incluso, algunas malas lenguas así parecen indicarlo, a la política. Pero a él nada de esto le interesa lo más mínimo. Lo hace únicamente como pasatiempo. «Para mí —puntualiza Pelé—, las cosas importantes hoy son tres: yo, el fútbol y mi familia. ¡Pienso en mí mismo, en el partido que debo jugar y en mi mujer Rosemarie y en mi hija Kelly Cristina de cuatro años. Y todo lo demás me atrae muy poco». Seguramente, Pelé piensa que por otros caminos que no sean el fútbol, el Señor no ha dispuesto nada. Y que, en un alarde de humildad ya tiene más que suficiente con ser el mejor jugador de fútbol de todo el planeta, con ser Su Majestad, Edson Arantes do Nascimento, conocido como Pelé, «o rei», el rey...

José Luis M. IBÁÑEZ

**OCAÑA VENCEDOR  
CON LA VITAFOR**



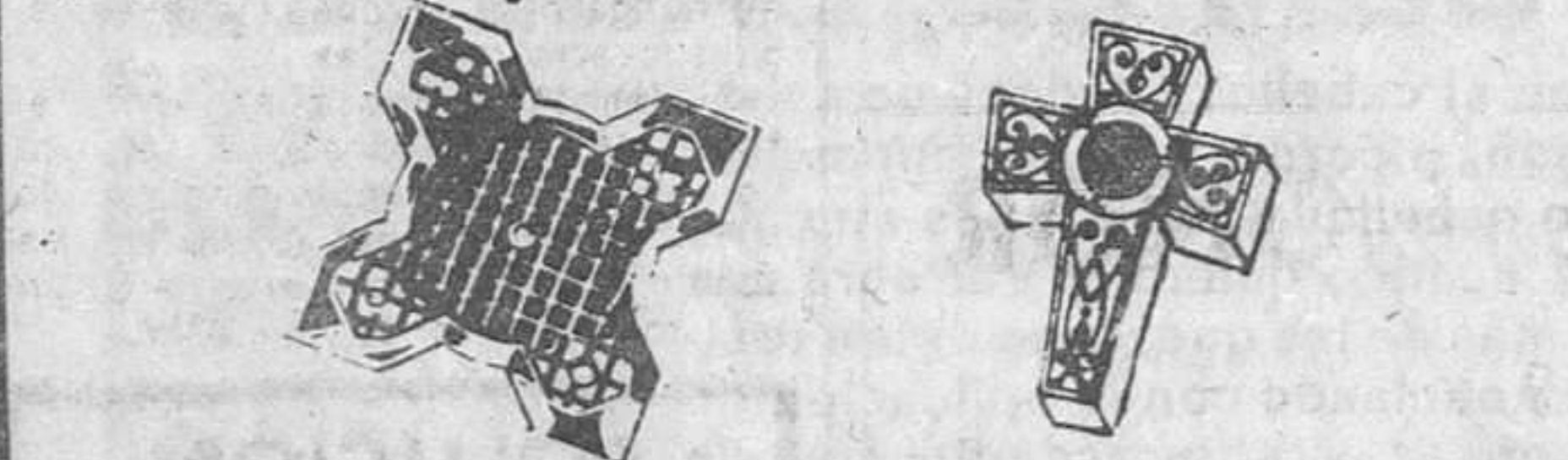
El pasado año el coloso del Ciclismo Español, Luis Ocaña recibió la verdadera VITAFOR.

Como los célebres Manuel Benítez «El Cordobés», Salvador Dalí, Urtain, Eloy Cabazos, Salomé, María Dolores Pradera, llevan el magnetismo de la VITAFOR.

OCAÑA, ha recibido las felicitaciones de la acreditada firma legalmente patentada en España. Usted haga como Ocaña, el innegable magnetismo de la VITAFOR, puede darle vitalidad y fuerza. Adquirla para sus vacaciones.

**LA VITAFOR QUE NO SE VENDE CON  
DESCUENTOS DE NINGUNA CLASE, LE  
COMUNICA, PUEDE SER IMITADA PERO  
NO IGUALADA**

VISITENOS O ENVIE ESTE CUPON A  
**VITAFOR**  
**PELAYO, 12 1.º F Barcelona**



DESEO recibir gratis el librito informativo del Magnetismo Vitafor.

ACEPTO, me envíen contra Reembolso  
 1 chapada en oro (18 quilates) 3 x 3 cm. 700 ptas.  
 1 chapada en oro (18 quilates) 2 x 3 cm. 550 ptas.  
NOTA: Ponga una X en la casilla que le interese.

Nombre, apellidos \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Número \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

**G. P. DE ALEMANIA ORIENTAL**

**NIETO, SENSACIONAL:  
GANO EN 50 Y 125 c.c.**

Agostini por partida doble y Braun, restantes  
vencedores

Otro éxito extraordinario consiguió ayer nuestro campeón mundial de motociclismo, Angel Nieto. Después de unas últimas carreras, si no desalentadoras sí menos brillantes de lo que en él es habitual, que le habían colocado en situación un tanto incómoda para renovar su título mundial en 50 c.c. y, sobre todo, para conquistar también el de 125 c.c., ayer volvió Angel a demostrar que es el mejor piloto del mundo en máquinas de corta cilindrada.

En efecto, en el circuito de Tohenstein-Ernstthal, en el que se disputaba el Gran Premio de Motociclismo de Alemania Oriental, Nieto venció en las carreras de 50 y 125 c.c., dando en ambas la vuelta más rápida al circuito y batiendo, además, en 50 c.c., el récord de la pista.

Tras estas victorias, Angel Nieto ha ampliado ligeramente su corta ventaja sobre el holandés Jan de Vries en la clasificación del Campeonato del Mundo de 50 c.c., mientras que en 125 c.c., se ha colocado a sólo cuatro puntos del líder, el inglés Barry Sheene.

**CATEGORIA 50 c.c.**

- 1, Nieto (España), «Derbi», 26-18-5, a un promedio de 137'582 Kph., que representa el nuevo récord del circuito en esta categoría; 2, De Vries (Holanda), «Kreidler», 26-19-1; 3, Schurgers (Holanda), «Yamaha», 27-00-3; 4, Van Dongen (Holanda), «Yamaha», 27-42-3; 5, Hummel (Austria), «Kreidler», 30-08-2. Vuelta más rápida: Nieto a 139'877 Kph.

- Campeonato del Mundo:** 1, Nieto (España), 62 puntos; 2, De Vries (Holanda), 57 puntos; 3, Schurgers (Holanda), 34 puntos; 4, Unz (Alemania oriental) y Van der Hoeven (Holanda), 22 puntos; 6, Toersen (Holanda), 20 puntos.

**CATEGORIA 125 c.c.**

- 1, Nieto (España) «Derbi», 40-07-9, a un promedio de 154'615 Kph.; 2, Sheene (Inglaterra), «Suzuki», 40-08-3; 3, Jansson (Suecia), «Maico», 40-16-8; 4, Braun (Alemania oc.), «Maico», 40-50-3; 5, Van Dongen (Holanda), «Yamaha», 41-16-8; 6, Lenk (Alemania oriental), «MZ», 41-49-3. Vuelta más rápida: Nieto, a 157'008 Kph.

- Campeonato del Mundo:** 1, Sheene (Inglaterra), 49 puntos; 2, Nieto (España), 45 puntos; 3, Braun (Alemania occidental), 34 puntos; 4, Jansson (Suecia), 32 puntos; 5, Mortimer (Inglaterra), 31 puntos.

**CATEGORIA 250 c.c.**

- 1, Braun (Alemania occidental), «Yamaha», 47-09-5, a un promedio de 164'471 Kph.; 2, Gould (Inglaterra), «Yamaha», 41-10-0; 3, Read (Inglaterra), «Yamaha», 47-11-1; 4, Marsovszky (Suiza), «Yamaha», 47-11-1; 5, Saarinen (Finlandia), «Yamaha», 47-59-9. Vuelta más rápida: Gould, a 167'792 Kph.

- Campeonato del Mundo:** 1, Read (Inglaterra), 55 puntos; 2, Marsovsz-

- ky (Suiza), 40 puntos; 3, Braun (Alemania occidental), 35 puntos; 4, Grassetti (Italia), 33 puntos; 5, Dods (Inglaterra), 26 puntos.

**CATEGORIA 350 c.c.**

- 1, Agostini (Italia), «MV Augusta», 55-29-9, a un promedio de 167'707 Kph.; 2, Smart (Inglaterra), «Yamaha», 55-50-3; 3, Szabo (Hungría), «Yamaha», 57-10-0; 4, Bult (Holanda), «Yamaha», 57-44-7; 5, Pfirtner (Suiza), «Yamaha», 58-07-8. Vuelta más rápida: Agostini, 2-59-2.

- Campeonato del Mundo:** 1, Agostini (Italia), 60 puntos; 2, Bult (Holanda), 26 puntos; 3, Pfirtner (Suiza), 23 puntos; 4, Smart (Inglaterra) y Szabo (Hungría), 22 puntos; 6, Jefferies (Inglaterra), 15 puntos.

**CATEGORIA 500 c.c.**

- 1, Agostini (Italia), «MV Augusta», 1-04-47-8, a un promedio de 167'581 Kph.; 2, Turner (Nueva Zelanda), «Suzuki», 1-07-36-7; 3, Hiller (Alemania occidental), «Kawasaki», a una vuelta; 4, Bruengger (Suiza), «Bultaco», a una vuelta; 5, Koivuniemi (Finlandia), «Seeley», a una vuelta. Vuelta más rápida: Agostini, a 172'073 Kph.

- Campeonato del Mundo:** 1, Agostini (Italia), 90 puntos; 2, Turner (Nueva Zelanda), 35 puntos; 3, Bron (Holanda), 35 puntos; 4, Ofenstadt (Francia), 22 puntos; 5, Findlay (Australia), 18 puntos.

**ANTE 150.000  
ESPECTADORES  
Lágrimas y gol  
de Pelé en su  
despedida**

Sao Paulo, 11. — Llorando, el famoso jugador brasileño Edson Arantes do Nascimento Pelé, se despidió esta tarde de sus «hinchas» paulistas que llenaron los graderíos del estadio «Morumbi».

Pelé solamente fue homenajeado por la Federación Paulista de Fútbol, de la que recibió un reloj de oro —con sus cuatro copas grabadas en el reverso, sus 109 partidos y sus 94 goles defendiendo los colores brasileños.

Inmediatamente después, Pelé dio una vuelta al estadio, saludando al público que le ovacionó durante más de diez minutos. Al entrar en los vestuarios, Pelé lloraba convulsivamente y pedía a todos que comprendieran su decisión.

Los dirigentes paulistas, durante el rápido homenaje a Pelé, afirmaron que el jugador se despidió «realizado»: «dio a su público su mejor regalo. Fue el autor del único gol brasileño», subrayaron.

Pelé no jugó el segundo tiempo del encuentro. A la salida del campo, se vistió rápidamente, regresando a Santos junto a su familia.

**Brasil, 1 - Austria, 1**

En el primer tiempo ganaba Brasil por uno a cero, merced a un gol de Pelé, conseguido a los 32 minutos, al recibir un magnífico pase del extremo derecha Zequinha. A los 6 minutos de la segunda parte, Austria consiguió el tanto del empate, por un disparo de Jara, que fue el mejor de los jugadores europeos.

BRASIL: Félix; Ze María, Brito, Piazza, Everaldo; Gerson, Clodoaldo; Zequinha, Tostao, Pelé y Rivelino. En la segunda parte, Marco Antonio sustituyó a Everaldo y Paulo César ocupó el puesto de Pelé, pasando Rivelino a jugar en el centro y Paulo César como extremo.

AUSTRIA: Rettenstein; Somidradner, Stumberger, Einsgenstler, Jagodic; Hickersberger, Ettayer; Hof, Jodat, Stering y Jara.

Frente al bloque que fue el equipo austriaco, Brasil ofreció exceso de individualismo y un fútbol muy deslabazado, debido a que sus hombres, que en su mayoría jugaron el Campeonato Mundial de México, no se entendieron entre sí.

El marcaje ejercido sobre Pelé influyó en el partido, en el que los dos equipos jugaron con la táctica del 4-3-3. El resultado fue justo.

**¡Haga sus compras  
en la CALLE DE FERNANDO!**

Le atenderán los comercios más surtidos y acreditados a precios ventajosos y ahorrará dinero

**GRIFE Y ESCODA**  
en Fernando, 36 y 38



**TENIS**

**Gisbert ganó el Torneo de Baviera**

Munich, 11. — El español Juan Gisbert se ha adjudicado el título individual masculino de los Campeonatos Internacionales de tenis de Baviera, al vencer en el partido inicial, casi sin solución de continuidad, 6-2, 6-4 y 6-4. — Alfíl.

**...Y KODES GANAN EN PRAGA**

Praga, 11. — El checoslovaco Jan Kodas, raqueta número uno del equipo checo de la Copa Davis, próximo rival de España, ha ganado el Campeonato Internacional de Tenis de Checoslovaquia, al vencer en la final al húngaro Zsabocs Baranyi. — Alfíl.

**124-D El nuevo 124.**



**Doble circuito de frenos, además de los cuatro frenos de disco. Neumáticos radiales. Asientos anatómicos y regulables. Tapizado lujoso.**

**SEAT 124-D**

Hay tres modelos:

**124-D**  
113.900,- pts. F.F.

**124-D Lujo**  
128.600,- pts. F.F.

**124-D 5 Puertas**  
123.900,- pts. F.F.

véalo en:

**Seida**

Maestro Villa s/n. Avda. Gralmo. Franco, 435. Párroco Jaime Busquets, 123-125 - Hospitalet Encarnación, 51-53

PARA OFICINAS Y DESPACHOS  
**Muebles FANLO**  
JOVELLANOS, 1

**BALONMANO, DEPORTE JOVEN Y EN ALZA**

«ES YA EL SEGUNDO DE ESPAÑA POR NUMERO DE FICHAS FEDERATIVAS»

Declaraciones del presidente de la Federación Barcelonesa, don Francisco Alís

Verano: Punto final a la temporada en la mayoría de los deportes y período de máximo desarrollo de aquellos otros que sólo en estos meses estivales pueden practicarse con asiduidad. Momento, pues, adecuado para hacer balance. Hoy hemos elegido una de las especialidades deportivas más espectaculares, y que en España ha conocido un desarrollo tan rápido como, a la vez, consistente. Es el balonmano, del que hablaremos con el presidente de la Federación Barcelonesa, don Francisco Alís.

—Antes de entrar en materia, y como simple curiosidad: ¿por qué una Federación Provincial y no Regional?

—Al constituirse las Juntas Provinciales de Educación Física, de las que son jefes los respectivos gobernadores civiles, casi todas las Federaciones de Balonmano pasaron a ser provinciales. No cabe duda, por otra parte, de que la labor federativa es más efectiva a nivel provincial que a nivel regional.

A 11 y a 7

—Como lo mejor es empezar por el principio... ¿Cuándo se empezó a jugar a balonmano en España?

—Fue precisamente en Barcelona donde, de una forma oficial, lo introdujo el Frente de Juventudes, allá por el año 1944. Era en la modalidad de a 11, que se había comenzado a practicar experimentalmente dos años antes. La Federación Española de Balonmano cumplió en 1969 sus bodas de plata.

—El balonmano a 11 ya no se practica en España...

—Al desarrollarse nuestro deporte, se comprobó que si bien la especialidad a 11 era técnicamente superior, la de a 7 resultaba mucho más espectacular, lo que le hizo ganar rápidamente el favor del público. Además, es preciso tener en cuenta el problema de espacios que representaba el balonmano a 11, que se jugaba en campos de fútbol, con las mismas porteras y un reglamento idéntico... Cambiando los pies por las manos, naturalmente.

—Pero en otros países aún se juega a 11...

—Sí, es cierto; pero son campeonatos cortos, de carácter más bien simbólico. Claro, que a la Federación Española, el prescindir de los campeonatos a 11 le costó dos años de descalificación de la Federación Internacional.

El momento actual

—¿Cómo está hoy el balonmano español?

—Nunca ha estado tan bien. En este momento se recogen los frutos de una siembra de muchos años. Sin embargo, hay que aspirar a más; queda aún mucho camino por recorrer.

—¿Se puede llegar más arriba? —Sin duda. Ahora estamos entre las ocho primeras potencias mundiales; quizá en el octavo puesto, pero entre las ocho primeras. Pues podemos y debemos mejorar todavía.

—Para ello se necesita una buena base...

—Y la tenemos. En este momento, el balonmano es, por número de practicantes, el segundo deporte en España, después del fútbol. Le puedo facilitar las cifras correspondientes a nuestra Federación Provincial: en la provincia de Barcelona están

federados 5.600 jugadores entre seniors y juveniles, y más de 10.000 entre infantiles, benjamines y alevines. Además, las dos primeras escuelas de Balonmano para infantiles —una masculina y otra femenina— existente en España, funcionan en nuestra provincia. Por todo ello, creo que dentro de cuatro años, cuando los muchísimos niños que ahora son benjamines, alevines o infantiles se hayan formado como jugadores, podremos ser, a nivel internacional, mucho más de lo que somos ahora, aún y contando con que el nivel de los demás países también subirá. Pero es que entonces, nuestra selección nacional se formará escogiendo entre mucha más gente que ahora.

—¿Cuáles son las causas de este rápido desarrollo?

—Aparte de la acertada política de difusión de nuestro deporte por parte de la Delegación Nacional, el Frente de Juventudes y la propia Federación, el balonmano parece haber sido creado para el carácter y la forma de ser españoles: sus principales características son la fuerza, el genio, la espectacularidad, la inspiración y el estilo personal.

Profesionalismo... a medias

—¿El desarrollo trae consigo la profesionalización?

—Actualmente, en España, el balonmano no puede concebirse como un fin, sino como un medio. Si al deportista se le exige cada vez más,

y se le exige que rinda precisamente en aquellos años de su vida en los que ha de encarrilar su futuro, es lógico que se le den unas compensaciones, sea en forma de puestos de trabajo, de facilidades de estudios o incluso económicos, teniendo en cuenta las horas que ha de robar al trabajo para formarse mejor como deportista. Por todo esto, me parece que si se realizan con dignidad y tacto, las compensaciones económicas no deben escandalizarnos. Y de lo que sí estoy convencido es de que los técnicos deberían tener unas bases de estímulo para enseñar sus conocimientos con dedicación plena.

—Ya han venido algunos, que han enseñado todo lo que sabían, sin secretos y con gran interés. También nuestros entrenadores han salido al extranjero: así se aprende indudablemente mucho más.

—¿Técnicos para la Federación o para los clubs?

—Yo propuse hace algún tiempo que se trajeran para entrenar a algún club, pero con la obligación de enseñar en los colegios durante sus horas libres.

—¿En qué quedó su propuesta? —Hay que pensarlo mucho. Traer

el árbitro es el único elemento del juego al que no se le permite un error. Con lo poco que cobran, quien se hace árbitro es porque tiene una enorme vocación. En cualquier caso, el problema no es de árbitros, sino de educación deportiva de dirigentes, jugadores y público, que en su mayor parte ni conocen el Reglamento.

Hacia Munich

—Otro tema interesante: la selección nacional.

—El plan actual de preparación está enfocado hacia las próximas Olimpiadas de las que el balonmano formará parte por primera vez. Precisamente, una fase clasificatoria se disputará en España, en abril del año próximo. Participarán 16 equipos, de los que sólo cinco estarán en Munich. El grupo previo en el que está incluida España (con Suiza, Inglaterra y Luxemburgo) tendrá probablemente su sede en Barcelona.

—¿Estará el balonmano en Olimpiadas sucesivas?

—Así debería ser. Actualmente se juega en toda Europa (en muchos de cuyos países es el deporte rey), en Asia, en África, y desde ha-



**BOXEO**

**Olivares vence a Torres**

Guadalajara (Méjico), 11. — El campeón mundial del peso gallo, Rubén Olivares, de Méjico, venció anoche, por «nocout» técnico en el cuarto asalto, al ex-campeón mundial mosca, Efrén «Alacrán» Torres, en una pelea no titular, proyectada a diez rounds y celebrada en el Estadio Municipal de la ciudad de Guadalajara.

Los durísimos golpes de izquierda del campeón definieron desde el primer momento esta pelea, que había despertado una gran expectación en toda la afición mejicana. En el primer asalto, Olivares conectó dos fuertes izquierdas a la cara de «Alacrán». En el segundo asalto, Olivares estuvo a punto de noquear a «Alacrán» Torres. Lo envió dos veces a la lona, la primera vez con un golpe de izquierda, y la segunda, con un gancho, también de izquierda. El ex-campeón mundial del peso mosca estaba completamente «grogy», y no fue por tercera vez a la lona gracias a la campana. En el tercer asalto, «Alacrán» reaccionó y colocó un fuerte gancho de izquierda al hígado del campeón y posteriormente una fuerte derecha. En el cuarto, una fortísima izquierda del campeón hizo caer dramáticamente a Torres a los pies de Olivares, dándose con la cara en la lona.

Olivares empleó un boxeo inteligente, esgrimista, sin confiarse en absoluto del ex-mundial mosca, que actualmente milita en la división gallo. Torres únicamente tuvo destellos de lo que fue. Estuvo siempre al ataque, según fue costumbre cuando también era un grande de los rings, pero la izquierda de Olivares lo demolió y acabó con sus aspiraciones para el título mundial de los gallos.

Ambos boxeadores pesaron 45 kilos 700 gramos cada uno. — Alfíl.

**Homenaje a Rubio en Mataró**

Mataró (Barcelona), 11. — En el velódromo de Mataró se celebró una reunión mixta de boxeo en homenaje y despedida temporal por incorporarse al servicio militar, al internacional mataronés Antonio Rubio.

Los resultados de las peleas fueron los siguientes:

Aficionados, superligeros: Jiménez y Amate hicieron combate nulo; Mateo venció, por puntos, a Vera.

Aficionados-plumas: Gómez venció, por puntos, a Miran; Antonio Rubio venció, a los puntos, al campeón de Cataluña, José Aguilera.

Profesionales, a ocho asaltos, peso gallo: en la peor pelea de la velada, Pedro Segura venció, por puntos, a José Salvador. — Alfíl.

**Clay intensifica su preparación**

Chicago, 11. — Cassius Clay iniciará mañana, lunes, la última fase de su entrenamiento para el combate que disputará contra Jimmy Ellis, y que se celebrará el día 26 de julio próximo.

Clay lleva ya algunas semanas en Chicago y, aunque lleva ya una temporada entrenando, no ha alcanzado aún su mejor forma. Debo perder todavía algunos kilos —pesa actualmente cien— y espera alcanzar la plenitud de condiciones en esta última fase de su preparación. — Alfíl.

**ESGRIMA**

**CAMPEONATOS MUNDIALES**

**Los españoles, eliminados**

Viena, 11. — Los tiradores españoles quedaron eliminados en la segunda ronda de la competición individual de espada, correspondiente a los Campeonatos Mundiales de esgrima.

De los cinco representantes, España calificó a dos para la segunda ronda, pero éstos fueron eliminados por la mayor categoría de los adversarios que les correspondieron en dicha ronda.

Damas, de España, quedó eliminado, al conseguir sólo una victoria en el grupo «B» de dicha segunda ronda, que fue ganada por el húngaro S. Erdoes, que consiguió cuatro victorias.

El español Rodríguez, por su parte, quedó eliminado en el grupo «C» sin conseguir ninguna victoria. El triunfo del grupo correspondió a Melzig, de Alemania Oriental, con 4 victorias. — Alfíl.

**POLUCION ATMOSFERICA ADITIVO FUEXOL LA EVITA**

(PRODUCTO AUTORIZADO) Sus problemas de contaminación del aire se los resolverá R. Y. T. M. O. Valencia 280 1.º Barcelona-7 Teléfonos 215.47.81 83 86

un buen técnico cuesta mucho dinero, y si un club lo paga, lo quiere para él.

—Hasta ahora nos hemos referido exclusivamente a los hombres; ¿y el balonmano femenino?

—Puede tener un cierto porvenir, incluso a escala internacional, aunque sin llegar, afortunadamente, a primera potencia, porque la mujer española que juega al balonmano no deja de ser femenina.

—¿La de otros países sí?

—En los que dominan el congreso mundial (Alemania sobre todo, y luego Checoslovaquia y Rusia), el aspecto femenino está pospuesto al atlético.

Líos y problemas

—Un giro de 180 grados: ¿Por qué tantos líos en el balonmano español?

—No se puede negar que los problemas, a veces graves, han existido en nuestro deporte. Pero las cuestiones se han desenfocado y se ha pecado de sensacionalismo, las más de las veces por escuchar sólo a una de las partes en litigio. Pese a todo, hay unos hechos y unas palabras indiscutibles. Claro que la causa de todo ello, aparte del excesivo apasionamiento en algunos sectores, está en el propio desarrollo cuantitativo de nuestro deporte: a más partidos, más problemas. Es lógico.

—¿Hay problema arbitral?

—Faltan árbitros para el número de partidos que hay que disputar, como en todos los deportes, porque

ce algunos años, también en Norteamérica.

—¿Por qué no lo estuvo hasta ahora?

—Hay que tener en cuenta que es un deporte muy joven, que se ha extendido con gran rapidez. Nació (según unos, en Alemania; según otros, en Suecia) hace poco más de 30 años.

—Siguiendo con la selección: Se ha acusado a la Federación de que siempre juega en el extranjero.

—Los partidos que se juegan en casa siempre resultan más fáciles y menos útiles si se quiere ganar en experiencia internacional. En cambio, cuando se disputa un partido en el extranjero (y lo sé por experiencia, ya que he acompañado varias veces a la selección), hay muchas dificultades a superar, aparte de las propias del juego.

Desarrollo provincial

—Finalmente: ¿Qué hace la Federación Barcelonesa para propagar el balonmano por nuestra provincia?

—Lo más importante es el desarrollo de este deporte en nuevas comarcas. Tropezamos con el grave problema de las distancias. Hay desplazamientos dentro de la provincia de Barcelona tan largos como los de Primera División. Para solucionarlo, vamos a nombrar una serie de delegados federativos que organizarán campeonatos a escala comarcal. Así lograremos la máxima extensión en la práctica del balonmano.

Juan Antonio CASANOVA

**CUADRO DE HONOR CAMPEONES 1970-71**

Liga Nacional División de Honor: B. M. Granollers. Copa S. E. el Generalísimo: Marcol Lanús Aragón (Valencia). Liga Nacional Primera División: Obras del Puerto (Alicante). Primera Categoría Provincial: B. M. Palautordera. Segunda Categoría Provincial: C. D. Sabadell. Tercera Categoría Provincial: Esparraguera. Campeonato Provincial Femenino: Picadero. Campeonato Provincial Juveniles: C. F. Barcelona. Campeonato Provincial Infantiles: Dosa (Badalona). Campeonato Provincial Alevines: Seat. Campeonato Provincial Benjamines: Torres Amat (Sallent).

**SEMANA SANTA 77**  
EXCURSIONES  
VD. ESCOJA SU DESTINO

**pulmantur**  
PONE A SU DISPOSICION TODOS SUS SERVICIOS.

PROXIMAS SALIDAS ASEGURADAS

Andalucía Levante, 18/7
Lourdes Andorra, 15, 22 y 29/7
Lourdes Biarritz, 18 y 25/7
Madrid Ciudad Encantada, 16 y 24/7
Picos de Europa, 16 y 24/7
Pirineo aragonés, 16, 21 y 28/7
Portugal Rías Bajas, 18/7
Ruta Pirenaica, 19 y 26/7
Ruta Vasco Navarra, 14, 21 y 27/7
Valle de Arán, 14, 18, 21, 25 y 28/7
Benelux París, 21/7
Costa Azul, 18/7
Suiza, 18 y 24/7
Italia, 16/7

Estancias en montaña, salidas todos los lunes

Pida folleto ilustrado en su Agencia de Viajes.

**pulmantur**  
Agencia de Viajes Mayorista Grupo A. Título-licencia 1-M Organización al servicio exclusivo de las Agencias de Viajes

**OJO**  
AL ADQUIRIR SU **DKW** DE OCASION NO CORRA RIESGOS INNECESARIOS. SOLO EN **URGEL, 276/278**  
Tels. 230 96 14-239 52 92 (Ito, Buenos Aires)

SU ESTADO EXTERNO  
Está a la vista... **IMPECABLES**

SU ESTADO INTERNO  
Está asegurado por... **CERTIFICADO DE GARANTIA**

\* ABIERTO SABADOS

**LA ULTIMA PALABRA DE LA TECNICA**

descubra... examine... nuestro **SOFITO**

● más duración  
● mayor garantía  
● mejor presentación  
● sin roturas

Fabricado con nuestro sistema **PATENTADO** de «clips» niquelados para evitar la rotura de la varilla.

OTRA CREACION DE **HAYE-FIX, S.A.**  
Información técnica Tel. 337 26 08 (3 líneas)  
**PIDALO A SU PROVEEDOR HABITUAL**



### El deporte a través de una semana

#### EL AMBIENTE EN LA CALLE: SECUELA DE UNA GRAN FINAL DE COPA DE FUTBOL. -- OCAÑA DEMOSTRO SUS RAZONES EN EL "TOUR".

#### ALTA POLITICA: SAIZ ELIZONDO, CABEZA DE TURCO EN UN PROBLEMA FORJADO POR LA IMPREVISION DE DUDOSA COMPETENCIA EN LAS ALTURAS DEL ARBITRAJE.

En no pocas circunstancias nuestra opinión sufre reveses como consecuencia de hechos que imponen criterios concretos y es por ello que, en esta ocasión, tengamos forzosamente que hacer honor a una cita que consideramos acertada y que se debe a la pluma de Pedro Escartín, al que no pocas veces hemos criticado. En esta ocasión, Escartín escribió: «UNA FINAL HERMOSA. El Barcelona, calidad; el Valencia, brío y bloque».

Hacia muchos años que Barcelona no vivía las escenas de fervor futbolístico popular acompañando a su «Barça» victorioso. ¡Cuánta falta hacía esta explosión de entusiasmo colectivo en el deporte balompédico barcelonés!

Pero la final no paró ahí. Se ha escrito mucho sobre este partido. Hemos leído críticas de toda clase; unas, acerbas o con torcida intención; algunas, concretas y supeditadas a una realidad que no admite más que el resultado inamovible, y no pocas glosas con escasa consistencia buscando la manera de salir del paso intentando mostrar su neutralidad y, casi todas, orientadas hacia un punto que en otras ocasiones se llamaron Rigo o Guruceta y esta vez ha sido un neófito en estas lides, el colegiado vasco Sáiz Elizondo. Pero de este punto escribiremos más adelante.

Para nosotros, testigos de esta FINAL HERMOSA, como la titula Escartín con acierto, nos queda un recuerdo grato: el de dos grandes equipos que supieron luchar con tesón y entusiasmo con mutuos méritos, que sólo podían decidir los goles que son los que, al fin de cuentas, dan el triunfo. Buscar justificación a una derrota no es deportivo y mucho menos intentar paliar un merecido triunfo con subterfugios banales y carentes de lo que se ha dado en llamar lógica.

#### OCAÑA DEMOSTRO SUS RAZONES

Cuando Luis Ocaña se disponía a tomar parte en la Vuelta a España, ofreció unas declaraciones que no pudimos por menos que censurarle. Manifestó que venía a correr la Vuelta a España porque la marca a que pertenecía se lo había ordenado, pero que, por su gusto, no habría participado, ya que sus anhelos estaban puestos en forma fija y clara en el «Tour» de Francia.

Si entonces censuramos sus manifestaciones, hoy no podemos por menos que reconocer que algo tenía bien estudiado para ver de dar el golpe certero y decisivo al «monstruo», al «invencible» Eddy Merckx. El medio centenar de victorias del fabuloso belga del pasado año, se vinieron abajo en el primer ataque a fondo que en el Puy de Dôme impuso el ciclista de Priego de Cuenca. Todavía falta mucho para que el «Tour» haya terminado. La coalición anti Merckx en este «Tour» se vuelve ahora contra nuestro indiscutible «as», el hombre que ha conseguido —aunque haya sido en una etapa solamente— la gesta más importante

del año en el deporte español dentro del ámbito internacional. Pero aún hay más: en la etapa contra reloj de ayer, ganada por Merckx, Ocaña se clasificó en segundo lugar, a sólo once segundos del campeón belga. ¿Habrá llegado la hora de reeditar la victoria de Bahamontes en la Vuelta a Francia? Así lo deseamos.

#### SAIZ ELIZONDO, CABEZA DE TURCO

Aceptamos que el colegiado señor Sáiz Elizondo fue posiblemente lo más flojo de esta gran final. Procuró por todos los medios ser fiel a su espíritu de «juez» de la contienda deportiva, pero posiblemente pecó por falta de experiencia y los acontecimientos le arrollaron porque se enfrentaban, en un ambiente caldeado, dos equipos plenos de potencia y con afanes irresistibles de triunfo.

Se dijo que el Valencia tenía recusados a catorce árbitros; se llegó a escribir que este colegiado había sido designado por sorteo y que el Barcelona no opuso reparo alguno al árbitro que se designara. ¿Quién tiene pues la culpa de su nombramiento para tan difícil tarea? No hay que darle vueltas: el Comité Central, que de forma tan especial preside el señor Pardo Hidalgo y sus consejeros, de entre los que se señala como persona influyente al señor Acevedo, al que no recordamos haber visto en ninguna lista de colegiados, aunque, si se le ha citado en alguna convención como parte integrante de la representación española.

Cuando el caso Guruceta, recordamos que el señor Plaza defendió ante el poder federativo a su colegiado, aunque no lo hiciera en los casos de Rigo y de Zariquiegui, que supo defender su punto de vista abandonando y dejando plantado al presidente.

¿Por qué, pues, se castiga con dos meses de suspensión a Sáiz Elizondo y al jugador expulsado se le sanciona con multa y amonestación? Estos precedentes que estamos observando en algunas de las últimas finales nos parecen peligrosos y demostrativos de que el problema arbitral está por encima del césped, muy por encima.

El Comité de Competición ha «fallado» y Pardo Hidalgo se ha encogido de hombros. Consideramos una final como partido de trascendencia, pero no deja de ser uno más en toda competición. Creemos, pues, que si estos casos han de repetirse va a ser cuestión de importar árbitros para dirigir sin tanta preocupación determinados encuentros en que los presidentes del Comité Central no aclaran a ver las posibles contingencias que puedan suscitarse, con su peculiar manera de ver los hechos que la realidad impone.

Resumiendo: que la secuela de circunstancias que han ido suscitándose a raíz de la final de Copa, estamos convencidos que aún no ha terminado.

Francisco CORTES

#### PETANCA CAMPEONATO MUNDIAL España, finalista

Niza (Francia), 11. — El equipo español de petanca, formado por Miguel García Angeles, Juan Bautista Cardenal y Agustín del Pino Chicón, venció esta tarde a un equipo francés, en el que se alineaban Jean Paon, Robert Lebeau y Tibure Mattei, en encuentro de semifinales del Campeonato del Mundo disputado en Niza.

Los españoles consiguieron la neta ventaja de 13-7. Esta misma mañana habían eliminado en cuartos de final a otro equipo francés.

El tercer español disputará la final al equipo belga, que eliminó también esta tarde a un equipo francés. — Alfíl.

#### HOCKEY SALA Campeonato de Cataluña

Rimas-Luris	7-6
Barcelona-Vallés	6-4
Categoría juvenil	
Rimas-Barcelona	6-1
Tarrasa-Egara	5-4
Junior-Vallés	9-3

#### VELA

##### Trofeo Fama, en Masnou

Se disputaron, en aguas frente al Club Náutico Masnou, las regatas del Trofeo Fama, de la categoría optimista, reservada a los participantes de hasta quince años de edad, con lo que se promociona el deporte de la vela entre la juventud.

Con un día soleado y mar en calma, se disputó la primera prueba, con viento de fuerza uno, y de fuerza dos en la segunda, lo que hizo resaltar más la habilidad de los 22 participantes en la categoría B, dada la escasa fuerza del viento. La clasificación final dio el resultado siguiente:

1. Santiago Albert.
  2. Ana María Santana.
  2. José María Comas.
  4. Juan Carlos Ferrás, hasta un total de 17 clasificados.
- En la prueba correspondiente a la categoría A, el resultado fue:
1. Alberto Foraster.
  2. María Eulalia Amat.
  3. Angel Mazorra.

##### III Cursillo en Cabrera de Mar

Ha sido clausurado el Cursillo de Vela organizado por el Club Náutico Cabrera de Mar, que como en años anteriores ha constituido un verdadero éxito.

Al final del mismo, y para aquellos que lo solicitaron, se ha efectuado el examen correspondiente para la obtención de la autorización necesaria para gobernar embarcaciones a vela hasta una tonelada de registro bruto y hasta una distancia de la costa de tres millas.

Las edades de los cursillistas han sido muy diversas, desde los 7 años hasta personas mayores. Para los que han tenido ocasión de presenciar las enseñanzas tanto las teóricas, léxico marino, tácticas de regatas, técnicas, y sobre todo, muchas horas en la mar como prácticas, estamos admirados de la gran afición que cada día surge con mayor ímpetu.

Por la tarde, y después de realizar el examen para la obtención de la autorización mencionada, se procedió a la clausura del cursillo de Vela dirigiendo primeramente unas palabras de despedida al Comodoro del Club, señor don Rafael Parés y tras la lectura de las calificaciones obtenidas por los cursillistas se hizo entrega a los más destacados de premios consistentes en libros de regata y de vela.

Los diez mejores fueron: 1.º Fernando Morego; 2.º Esther Bescós; 3.º José M.ª Bosch; 4.º Manuel Ruiz Sánchez; 5.º Isidro Rigau; 6.º Margarita Sheibli; 7.º Carlos Sánchez; 8.º Luis J. Sánchez; 9.º Jorge Durán; 10.º Santiago de la Fuente.

Coincidiendo la clausura con una de las pruebas sociales, puntuables para el trofeo «Copa Verano» se dio oportunidad a todas aquellas tripulaciones compuestas por los noveles balandristas, que mejor lugar ocupasen en la regata, conseguir un trofeo especial consistente en sendas copas, una para el timonel y otra para el proel. Dicho premio fue conseguido por la tripulación formada por la señorita Esther Bescós y el señor Jorge Durán, ambos de 13 años de edad.

Hoy, el Club Náutico Cabrera de Mar cuenta con 37 nuevos patrones para engrosar las filas de los deportistas a Vela, deporte que cada día crece con mayor entusiasmo.

#### MONTAÑISMO

##### Accidente de un español

Tarbes (Francia), 11. — Un escalador español, Ignacio Papia Ancin, de 25 años y residente en Pamplona, resultó herido hoy, al sufrir una caída en la zona de Vignemale, en los Altos Pirineos, cuando realizaba una escalada.

El estado del joven escalador español no inspira inquietud. Sólo sufrió una fractura de tobillo, después de caer en un glaciar.

Equipos de socorro del refugio de Houettes rescataron inmediatamente a Ignacio Papia Ancin, quien fue trasladado en helicóptero hasta la localidad de Cautelet, donde fue atendido. — Alfíl.

#### RESIDENCIA EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO Boquería, 12

#### BALONCESTO

### Clausura de la Asamblea General

#### Brabender mejor jugador 1970-71

Durante la clausura de la Asamblea General de Baloncesto, la Asociación Española de Baloncestistas Internacionales procedió esta mañana a la elección de los mejores jugadores de baloncesto del año, temporada 1970-71.

En la categoría masculina, fue elegido Wayne Brabender, con 19 votos, seguido de Luyk, con 16. En la femenina, Farnadas, con 20, y Bernádez, con 19 votos.

A primera hora de esta tarde, y como final de la Asamblea Nacional de Baloncesto, el hasta ahora presidente de esta Federación, Anselmo López, ha procedido a la imposición de los emblemas de oro del baloncesto español a tres periodistas:

A Manuel Gil, jefe de la sección deportiva de Radio Nacional de España, a la que se ha corce-

dido también la placa al mérito de la Federación de Baloncesto; a Arturo Marmol, redactor-jefe de la agencia Mencheta, y a José María Calle, redactor-jefe de «Alfil», sección deportiva de la agencia EFE.

Los asambleístas se reunieron en un almuerzo hoy en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, en el curso del cual Raimundo Saporta confirmó su dimisión como delegado para organizaciones internacionales de la Federación Española; dimisión que se produce como consecuencia de la de Anselmo López como presidente de ese organismo, para dedicar su atención plena al Comité Olímpico Español y a la preparación olímpica de los atletas españoles para los próximos compromisos internacionales del deporte español. — Alfíl.

## información sobre locales pisos parcelas CONTROL HOUSE

Centro de Información Inmobiliaria por Ordenadores Provenza 260, entre Rambla Cataluña y Balmes · Teléfonos 215.07.78 y 82

#### REVISTA INFORMATIVA GRATIS

Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia, indicando con una  sus aspiraciones físicas:

- Desea...  Crecer
- Anchas espaldas  Hombros robustos
- Torax bien formado  Piernas resistentes
- Cintura y vientre proporcionados
- Engordar  Adelgazar
- Mejoramiento físico general
- Preparación física deportiva
- Desarrollo muscular en general

SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡INFORMESE HOY MISMO!

SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS

Envíandome este CUPON OBSEQUIO recibiré una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

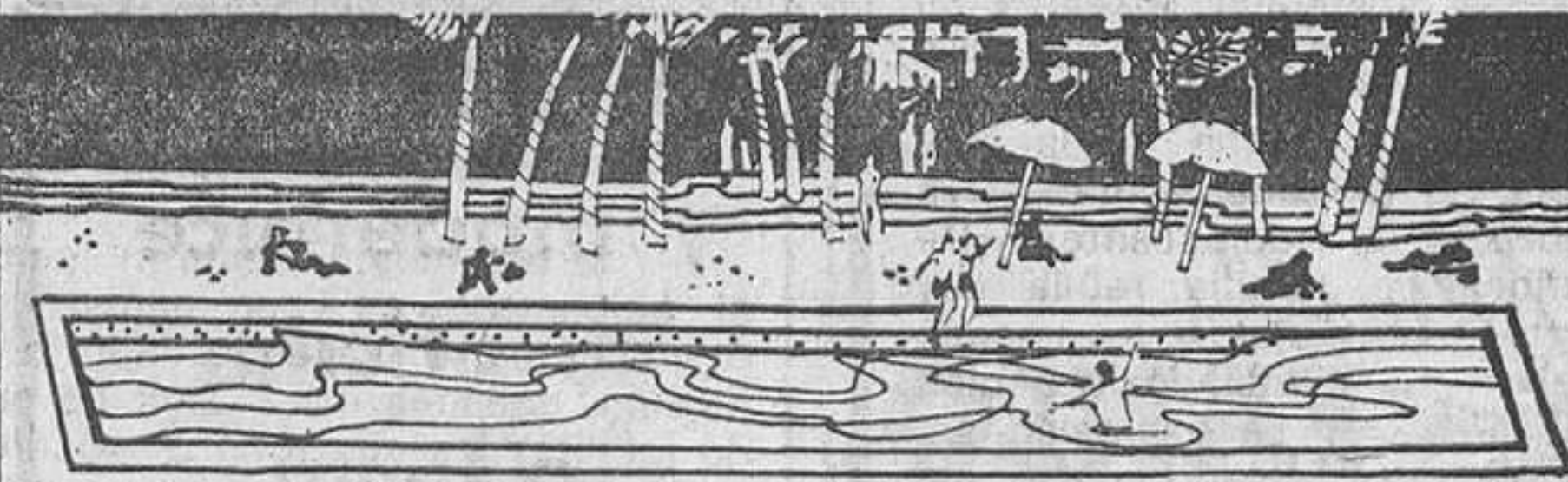
Provincia \_\_\_\_\_

SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona

#### HAY CALVOS QUE SIEMPRE DAN UNA EXCUSA CUANDO SE LES INVITA A NADAR.

#### HAY OTROS QUE SE LANZAN DE CABEZA AL AGUA. Y NADIE DIRIA QUE SON CALVOS.

(Unos usan peluca. Los otros el sistema INTERTEJIDO CAPILAR).



Si usted es calvo, conoce bien el problema. No hace falta que insistamos. Pero el sistema INTERTEJIDO CAPILAR es algo muy distinto. Una vez realizado en usted, nunca más tiene que preocuparse de su nuevo cabello. INTERTEJIDO CAPILAR suplementariamente el cabello que usted ha perdido, y le da el aspecto juvenil y normal de quien no es calvo, mediante un sistema exclusivo de "tejido invisible", comprobado satisfactoriamente por miles de

personas en los Estados Unidos y Europa.

EN CASO DE TENER ALGUN PROBLEMA CON SU CABELLO, PUEDE CONSULTARNOS TAMBIEN.

Para consultas y reserva de hora (absoluta y total discreción), llame a:

**INSTITUTO CAPILAR**  
**APOLO**  
Balmes, 200. 3.º 4.º  
Tels. 228-79-00 y 228-35-01

SISTEMA APROPIADO TAMBIEN PARA SEÑORAS

### ¿Que es lo más importante para su PISCINA?

el agua y su mantenimiento

HIDROQUIMICA pone a su disposición sus equipos depuradores (SIDA) y los productos químicos ADIC, necesarios para mantenerla en condiciones higiénicas.

MINI-FILTRO

CONSULTE SU PROBLEMA A HIDROQUIMICA, Especialistas en tratamientos de aguas. LORETO, 13 y 15 - TEL. 2392608 - 2508750 - BARCELONA - 15

### PETANCA CAMPEONATO MUNDIAL España, finalista

Niza (Francia), 11. — El equipo español de petanca, formado por Miguel García Angeles, Juan Bautista Cardenal y Agustín del Pino Chicón, venció esta tarde a un equipo francés, en el que se alineaban Jean Paon, Robert Lebeau y Tibure Mattei, en encuentro de semifinales del Campeonato del Mundo disputado en Niza.

### HOCKEY SALA Campeonato de Cataluña

Rimas-Luris	7-6
Barcelona-Vallés	6-4
Categoría juvenil	
Rimas-Barcelona	6-1
Tarrasa-Egara	5-4
Junior-Vallés	9-3

### MONTAÑISMO

#### Accidente de un español

Tarbes (Francia), 11. — Un escalador español, Ignacio Papia Ancin, de 25 años y residente en Pamplona, resultó herido hoy, al sufrir una caída en la zona de Vignemale, en los Altos Pirineos, cuando realizaba una escalada.

#### RESIDENCIA EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO

Boquería, 12

### HAY CALVOS QUE SIEMPRE DAN UNA EXCUSA CUANDO SE LES INVITA A NADAR.

### HAY OTROS QUE SE LANZAN DE CABEZA AL AGUA. Y NADIE DIRIA QUE SON CALVOS.

(Unos usan peluca. Los otros el sistema INTERTEJIDO CAPILAR).

Si usted es calvo, conoce bien el problema. No hace falta que insistamos. Pero el sistema INTERTEJIDO CAPILAR es algo muy distinto. Una vez realizado en usted, nunca más tiene que preocuparse de su nuevo cabello. INTERTEJIDO CAPILAR suplementariamente el cabello que usted ha perdido, y le da el aspecto juvenil y normal de quien no es calvo, mediante un sistema exclusivo de "tejido invisible", comprobado satisfactoriamente por miles de personas en los Estados Unidos y Europa.

EN CASO DE TENER ALGUN PROBLEMA CON SU CABELLO, PUEDE CONSULTARNOS TAMBIEN.

Para consultas y reserva de hora (absoluta y total discreción), llame a:

**INSTITUTO CAPILAR**  
**APOLO**  
Balmes, 200. 3.º 4.º  
Tels. 228-79-00 y 228-35-01

SISTEMA APROPIADO TAMBIEN PARA SEÑORAS

# MERCADO DEL MOTOR

#### AUTOMOVILES

**AUTOMOVILISTAS!**  
No dé más vueltas a su idea, para comprar, vender o cambiar, visite antes de nada ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Coches nuevos todas marcas. Precios rigurosamente de fábrica. CONDICIONES FISEAT USADOS:  
SEAT 1500, 7 plazas. Seat 1400-C. Seat 600, 600-D, 850 y coupé, precios incom-

petibles. Citroen fgta. mixta. Morris 1100 garantía. muy barato. Renault R-4. Vol-seley Mini como nuevo. Peugeot 404 inyección, a matricular. Peugeot 404, B-851, ocasión. Mercedes 190-D. Mercedes 190, B-600, gasolina. Volkswagen 6 millones, como nuevo. Wauxhall Victor, garantía, 35.000 ptas. Alfa Romeo coupé 1300, toda prueba, muy brto. Gran surtido en accesorios. Colocación gratuita en nuestros talleres. Aparcamiento interior. San Antonio María Claret, núm. 4

**COMERCIAL AVENIDA**  
Marqués del Duero, 190. T. 244-04-86  
SEAT 600 y 600-D, varios  
850 n. y especial, varios  
SIMCA 1200, B-760  
MORRIS y MG 1100 y 1300  
RENAULT 4-L, 4 marchas  
CITROEN Break y Dyane-6  
SIMCA 1000 stander y GL  
SEAT 1500, barato

**SEAT, VENDEDOR AUTORIZADO**  
Rosellón, 274. Parking propio. Usados procedentes de cambios

**AUTOMOVILES J. COSTA.** - Muntaner, 50  
Tel. 253-27-07

**AUTOMOVILES JUPITER**  
600 y 600-D, desde 10.000 entr. y 1.000 mes. Volkswagen, B-520.000, con 20.000 ptas. entrada. 850 y Simca 1000, desde 18 mil entr. Coupé y Mini 1000-E, impec. Espronceda, 74. Tel. 307-59-31

**AUTOMOVILES J. BIBILONI.** - Córcega, 255  
Tel. 258-43-66

**FIAT 125,** a matr. Tel. 258-43-66

600, desde 5.000 entr. y 500 mes. 600-D, desde 8.000 entr. y 1.000 mes. Simca 1000 y 850, 15.000 entr. ROSELLON, 459

#### MOTOS Y TRICICLOS

**MOTORISTAS!**  
Para comprar, vender o cambiar, visite antes de nada ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Motocicletas y velomotores, todas marcas. Distribuidor para Barcelona del maravilloso velomotor PUCH. Motor austriaco. Máxima garantía. Grandes facilidades. USADAS: Sanglas 2'95, recién ajustada, Montesa Impala sport; Guzzi ranchera. Lambretta desde 2.000 ptas. Derby 49 super. Di Antorcha San Antonio María Claret, 4

**VESPAS-VEPINOS,** nuev. y usad. Compr. vent. camb. Facils. pago. MATEU Valencia, 321. Tel. 257-68-58



# LETRAS - LETRAS

## LA GANGRENA, por Mario Serjan. -- Luis de Caralt, editor. Barcelona.

El tema de la secularización de los sacerdotes que, después de haber puesto la mano sobre el arado, se han echado atrás, es candente todavía en nuestros días, si bien, al parecer, se inicia su declive. Es esto una consecuencia de las contradicciones existentes entre la praxis de los que juzgan la Iglesia como estructura político-administrativa y los que la consideran propiamente evangélica. Además, estas tensiones, latentes siempre con mayor o menor fuerza, según la historia y ambiente de los siglos, han aflorado, ahora, tumultuosamente a la movida superficie del contemporáneo mundo eclesial, debido a los cambios que ha supuesto el Concilio Vaticano II, cambios que, por otra parte, son menos de los que algunos quieren ver, y aún más atentos a la letra que al espíritu.

Y es el sacerdote, hombre de carne y hueso, aunque con misión sobrenatural, el que se encuentra en medio del remolino, padeciendo en su propia alma la dramática oposición entre unas concepciones tradicionales y un afán de sinceridad y adecuación a las auténticas y primigenias fuentes del cristianismo. Anotamos aquí al respecto, reflexiones del gran teólogo C. Pozo, insertadas en el libro «Hijos de la luz», del que se habla en esta misma página.

En la hora actual de la Iglesia —se dice— hora que debía ser de esperanzas y esfuerzos de renovación espiritual, no pocos cristianos parecen haber perdido su seguridad, su voz alegre y su tono optimista. Su palabra es de pesimismo y de crítica, muchas de sus convicciones se tambalean.

Paradójicamente, quizá como sustituto de una alegría perdida —escribe—, tales hombres dan la impresión de pertenecer a una nueva época. Se trata, sin duda, de una época que se está gestando, que se anuncia en el futuro y que no es aún realidad. Pero ellos están dispuestos a jugar el presente por el futuro. Son los que miran fijamente, obsesivamente, hacia adelante, no pueden mirar atrás. No sienten el pasado que ha forjado el presente. Se consideran insolidarios de la historia anterior. Si aluden a ella, la presentarán con colores sombríos. Parecen creer que todo fue mal hasta la llegada de su propia generación privilegiada. Son ellos los que han redescubierto el verdadero cristianismo. Temo muy seriamente —añade más adelante— que los hombres del siglo XXI sonreírán compasivamente a la petulancia de nuestra generación porque, en el fondo de la inseguridad con respecto a lo recibido, implica que se es colosalmente autosuficiente en valorar la propia capacidad creadora.

Buen tema este, pues, para una obra literaria, que ha de ser por fuerza interesantísimo, si su trasfondo humano se expone con claridad y directamente, buceando en el alma dolorida con profundidad y verismo.

Esto último es lo que ha intentado, en noble empeño, Mario Serjan. El padre Claudio ha luchado en varios frentes: primero contra el caciquismo y la maledicencia del pequeño pueblo montañés donde fue destinado; luego, contra el ambiente de odio y depravación moral, que impregna las relaciones humanas en la fábrica de cemento donde trabaja como cura obrero; después, contra los convencionalismos sociales que no pueden entender la necesidad de consuelo y comprensión sentidos por una persona, noblemente ambiciosa, que se desmoraliza y derrumba ante el fracaso.

Lucha realmente sílfica la del padre Claudio que le condena a buscar nuevos mundos en pos del auténtico negocio, en el que no se debe perder. Es realmente excepcional la descripción que nos ofrece el autor —y aquí hallamos la mayor superación en Mario Serjan— de la inadaptación del protagonista en dos ambientes distintos: primero, en la fábrica, donde la desconfianza, cuando no las burlas de sus compañeros, le hace replantearse la razón de la validez, de la auténtica eficacia del sacerdote en la conflictiva social, y el problema de cómo actuar ante la violencia de fondo de las estructuras injustas. Pero será «Gorki», el marxista, quien, impresionado por la sinceridad del padre Claudio, le tenderá una mano hasta entonces esquiva. Después, la lucha sigue en el ambiente de su casa, en su propia familia, donde Soledad, su madre, no puede comprender las inquietudes de su hijo, como tampoco su hermana, más atenta a lo inmediato y positivo.

Novela muy notable que trasciende humanidad, y que en su estilo claro y directo, casi polémico, cuenta las incidencias personales de una problemática moderna y difícil, de crisis de palabras y de ideas, llena de retiradas y claudicaciones, resultado de la etapa de transición en que nos encontramos y propia de quienes no saben esperar. Son aquellos pensamientos de Pascal en plena vigencia y aplicados, ahora, en orden a la vida actual: Apenas pensamos en el presente y, si pensamos en él, no es más que para tomar su luz en orden a disponer del futuro. De este modo, no vivimos nunca, sino que esperamos vivir; y, preparándonos para ser felices, es inevitable que no lo seamos nunca.

Esteban DOLTRA

HIJOS DE LA LUZ, por Marcelo González Martín, arzobispo de Barcelona. Editorial Balmes. Barcelona.

Con frase tomada del Evangelio («Hijos de la luz», Jn. 12, 36), recoge nuestro arzobispo, el doctor González Martín, sus predicaciones de Cuaresma del presente año. En ellas expone temas de candente actualidad y de problemática eterna. De ellos habla con esa precisión y sencillez a la que ya nos tiene acostumbrados a través de otras obras suyas del mismo tipo publicadas a partir de 1968 («Fuerzas en la fe», «Unidos en la esperanza» y «Libros en la caridad»). En todas ellas busca la renovación auténtica y señala los peligros de las interpretaciones anárquicas e incontroladas. Así dice: «La pena es que unos y otros leamos el Concilio buscando certificaciones a nuestros criterios personales, justificaciones a nuestra conducta. Seguir a Cristo por su mismo camino es la misión de la Iglesia. Cristo que muere, se entrega, y se hace pobre, siendo rico».



**NARRATIVA**

«Un mundo que agoniza», de José Rodríguez Chaves. Ediciones Literoy, Madrid.

«Un castellano en Sevilla», de Amador Porres. Ediciones Literoy, Madrid.

**POESIA**

«Antología poética española». Prólogo de Carlos González Castrejana. Ediciones Acervo. Barcelona.

«Introducción a la poesía española contemporánea», de Luis Felipe Vivanco. Ediciones Guadarrama. Madrid.

**INTRIGA**

«El espía que viene del cielo», de Robert Clarke. Ediciones Acervo. Barcelona.

## IRIBARREN, UN NAVARRO DE PRO

Por LUYA SANTA MARINA

Fino y alegre, tal me pareció José María Iribarren cuando la conocí en Pamplona, días antes de unos Sanfermines, lejanos ya en el tiempo.

Fino y alegre, tal cual aparecía —y aparece y aparecerá— en sus libros, que rondan la veintena y son una delicia al leerlos y releerlos, como hice tantas veces.

Un prodigio de prosa, llena de gracia, ocultando o disimulando —como gustéis— una sencilla elegancia, tan española de otros tiempos, en que se llamaba al pan, pan, y al vino, vino. Y no pasaba nada y todos tan contentos. Y ocultando, además, con esa misma elegancia, sus lecturas, copiosas, profundas, desconocidas o casi muchas veces (y muchas también difíciles de soportar, de puro plúmbeas) como pidiendo perdón por revelarlas.

Porque así es —a mi entender— su obra, llena de encantadores relatos y noticias, ya se hable de tradiciones y consejos, de tipos fenomenales o pintorescos, a los que él, con una elegancia y una fuerza de evocación prodigiosas, sacaba de sus casillas, es decir, de las sombras, y haciales cobrar nueva vida —esta vez eviterna— por su buen decir, por su castellano certero y admirable, y enriquecido con vocablos de buena ley, llenos de exactitud y de eficacia, que cobran aún más valor y belleza integrados en aquellos relatos —o relaciones de sucesos— al parecer minúsculos, pero que contados por él se engrandecían y se incorporaban para siempre a esa «gens» prodigiosa que puebla los li-

broz bien escritos, vencedores del tiempo y de la muerte.

Pues tal es el poder del escritor, cuando lo es de veras: crear con música de palabras eficaces y bellas seres, paisajes y hasta quimeras y sueños inunes a todo acontecer, aun cuando para muchos parecieran el caso puro desatinado o hablar en jergonza. Allá ellos, pero esto es más claro que un cielo con nordeste, como decimos los norteños.

¡Qué libros, Señor, los de este hombre! Con sólo los títulos quita pesares y disipa nublitos: «Burlas y chanzas», «De Pascua a Ramos», «Retablo de curiosidades», «Cajón de sastre», donde guarda con mucho cuidado los gazapos de escritores famosos; «Las Bujas de Zugarramundi», «Batiburrillo Navarro», «Historias y costumbres»: las de torería, sin remilgos ni requilorios; «El miedo de los toreros», «El patio de caballos», «La cogida»; las obras de historia, escritas con ese rigor y gracia tan suyos. Y ese «Vocabulario Navarro» y sus «Adiciones», publicadas seis años más tarde, que tantas bellezas de lenguaje atesoran.

¡Gran pena que se nos haya ido en la edad quizá mejor para las letras, cuando se ve con luz más clara y más amplio horizonte, él que tan bien sabía, entre otros saberes de gran escritor, jugar a escondidillas con la gracia! No como tantos «que ni tienen modo ni concierto en el escribir». (Gracián, «Crítico», Crisi Octava.)

España ha perdido uno de sus más grandes escritores. Mala suerte.

## LA SEXUALIDAD HOY,

por André Berge. Editorial Guadarrama. Madrid.

Los libros de educación sexual abundan en nuestros días. Los hay de todas clases y éste que nos ocupa hoy es francamente interesante. Se trata de un estudio de la sexualidad a través de la infancia, la pubertad, la adolescencia y la madurez. Está escrito en forma sencilla, explicándonos el por qué de las reacciones a través de las diversas edades de la vida. Puede servir especialmente de guía a muchos padres que se ven en ocasiones incapaces de comprender la actitud de sus hijos ante determinadas situaciones, y que no saben a menudo la respuesta más correcta a algunas preguntas que formula el niño.

El libro se divide en nueve capítulos: «La iniciación sexual y su historia», «La educación sexual, diálogo familiar», «Escuela mixta y coeducación», «Función de la adolescencia en la vida actual», «La sexualidad en el adolescente», «De la planificación familiar a la Ley Neuwirth», «La mujer y su imagen corporal», «¿Ha cambiado la noción de virilidad?», y «La explosión sexual». Todo ello tratado, como hemos apuntado más arriba, con sencillez y, especialmente, con seriedad, mezclando el rigor científico con la meditación del por qué de las cosas.

En resumen: Un libro interesante, bien escrito, que puede servir de orientación a muchos lectores.

## «EL CORDOBÉS», por Eduardo G. Rico. DOPESA. Barcelona.

Manuel Benítez «El Cordobés» ha sido sin duda, es y seguirá siendo el torero más discutido —más violentamente discutido— de un buen puñado de años a esta parte. Eduardo G. Rico, asturiano de nacimiento y periodista de vocación y dedicación, escritor sutil y observador fino e inteligente, nos muestra con este «análisis de un mito» la fenomenología mítica que envuelve a este torero, las razones de sus éxitos y lo que es y representa como «contexto social» en su profesión y el tiempo en que vivimos. Análisis agudo, curioso y original que, naturalmente, indignará a unos, pero complacerá a otros. No obstante, éstas son cosas que ocurren

**Acondicione y modernice su oficina o local de negocio**

Pague hasta en 78 mensualidades. Avenida José Antonio, núm. 606, pral. 2.º

## RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

### LINEA DE BARCELONA A MOLINS DE REY

Al objeto de atender debidamente al servicio de viajeros, entre Barcelona y Molins de Rey y viceversa, RENFE ha puesto en circulación los trenes cuyo horario es el que figura en los cuadros siguientes:

#### TRENES QUE CIRCULAN ENTRE LAS ESTACIONES DE BARCELONA Y MOLINS DE REY

	Barcelona Término	Barcelona P.º Gracia	Barcelona Sants	Hospitalet	S. Ildefonso	Cornellá	San Juan Despi	San Feliu Llobregat	Molins de Rey
LABORABLES	5.12	5.22	5.28	5.34	5.37	5.41	5.45	5.49	5.56
	—	5.50*	5.55*	6.01*	6.04*	6.08*	6.11*	6.15*	6.20
	6.32	6.44	6.50	6.57	7.00	7.04	7.08	7.12	7.19
	7.15	7.26	7.31	7.37	7.39	7.43	7.47	7.51	7.58
	7.50	8.01	8.06	8.12	8.14	8.18	8.22	8.26	8.32
	8.40	8.51	8.56	9.02	9.04	9.08	9.12	9.16	9.22
	—	9.41	9.46	9.52	9.54	9.58	10.02	10.06	10.12
	—	10.15	10.20	10.26	10.29	10.33	10.36	10.40	10.45
	10.37	10.49	10.55	11.02	11.04	11.08	11.12	11.16	11.23
	11.41	11.51	11.56	12.01	12.04	12.08	12.11	12.15	12.20
	—	12.24	12.29	12.34	12.36	12.40	12.43	12.47	12.53
	12.35	12.46	12.51	12.57	12.59	13.03	13.06	13.09	13.15
	—	13.16	13.21	13.27	13.29	13.33	13.37	13.41	13.47
	13.32	13.43	13.49	13.56	13.58	14.02	14.05	14.08	14.14
	14.18	14.28	14.33	14.39	14.42	14.46	14.50	14.54	15.01
	14.40	14.51	14.56	15.02	15.05	15.09	15.12	15.15	15.20
	—	15.44	15.49	15.55	15.57	16.01	16.05	16.09	16.15
	16.11	16.21	16.26	16.31	16.34	16.38	16.41	16.45	16.50
	—	16.53	16.59	17.05	17.08	17.12	17.16	17.20	17.26
	17.35	17.45	17.50	17.56	17.59	18.03	18.06	18.10	18.16
	18.22	18.34	18.40	18.47	18.50	18.54	18.57	19.01	19.08
	19.10	19.21	19.26	19.32	19.35	19.39	19.43	19.47	19.53
	19.41	19.52	19.57	20.03	20.05	20.09	20.13	20.17	20.27
	20.12	20.24	20.29	20.35	20.37	20.41	20.44	20.48	20.54
	20.50	21.00	21.05	21.11	21.14	21.18	21.22	21.25	21.31
	21.22	21.34	21.40	21.47	21.49	21.53	21.56	21.59	22.05
	22.07	22.19	22.25	22.32	22.34	22.38	22.42	22.46	22.52

#### TRENES QUE CIRCULAN ENTRE LAS ESTACIONES DE MOLINS DE REY Y BARCELONA

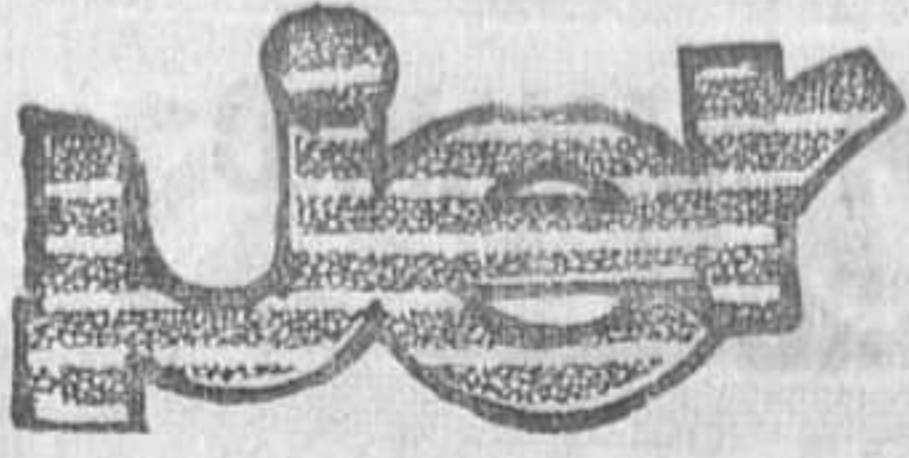
	Molins de Rey	San Feliu Llobregat	San Juan Despi	Cornellá	S. Ildefonso	Hospitalet	Barcelona Sants	Barcelona P.º Gracia	Barcelona Término
LABORABLES	5.02	5.07	5.10	5.14	5.16	5.19	5.25	5.29	5.40
	6.09	6.14	6.18	6.22	6.25	6.29	6.35	6.39	—
	6.30*	6.35*	6.39*	6.43*	6.46*	6.49*	6.55*	6.59*	7.10*
	6.52	6.57	7.01	7.05	7.08	7.12	7.20	7.25	7.38
	7.18	7.23	7.27	7.31	7.34	7.38	7.45	7.49	8.00
	7.59	8.04	8.08	8.12	8.15	8.18	8.26	8.31	8.42
	8.44	8.49	8.52	8.56	8.58	9.01	9.07	9.11	—
	9.15	9.20	9.24	9.28	9.30	9.33	9.40	9.44	9.57
	10.02	10.07	10.10	10.14	10.17	10.20	10.26	10.30	10.40
	10.49	10.55	10.59	11.03	11.07	11.11	11.17	11.21	11.30
	11.11	11.16	11.20	11.24	11.26	11.29	11.36	11.40	11.53
	11.45	11.50	11.54	11.58	12.01	12.04	12.10	12.14	—
	12.18	12.23	12.27	12.31	12.34	12.38	12.45	12.49	13.00
	13.02	13.06	13.09	13.12	13.14	13.17	13.23	13.27	13.38
	13.30	13.35	13.39	13.43	13.46	13.49	13.55	13.59	14.10
	13.59	14.04	14.08	14.12	14.15	14.18	14.25	14.29	14.40
	14.48	14.52	14.55	14.59	15.01	15.04	15.10	15.14	15.25
	15.02	15.07	15.11	15.15	15.18	15.21	15.28	15.32	—
	15.35	15.40	15.44	15.48	15.51	15.54	16.01	16.05	16.18
	16.05	16.10	16.14	16.18	16.21	16.26	16.31	16.37	—
	16.57	17.02	17.05	17.09	17.11	17.14	17.21	17.25	17.38
	17.30	17.35	17.39	17.43	17.46	17.49	17.55	17.59	—
	18.02	18.07	18.11	18.15	18.17	18.20	18.26	18.30	18.40
	19.07	19.12	19.15	19.19	19.21	19.24	19.30	19.34	19.45
	19.45	19.50	19.54	19.58	20.01	20.04	20.10	20.14	20.25
	20.28	20.33	20.37	20.41	20.44	20.47	20.53	20.57	21.08
	21.04	21.08	21.11	21.15	21.17	21.20	21.26	21.30	21.40
	21.29	21.34	21.37	21.41	21.43	21.46	21.51	21.55	22.10
	22.17	22.22	22.25	22.29	22.31	22.34	22.40	22.44	22.55

## FRANCISCO FONTCUBERTA, PUBLICITARIO DEL AÑO



En la tradicional Noche de la Publicidad, el señor Garriga, Presidente del Club de la Publicidad de Barcelona, hace entrega del nombramiento de «Publicitario del Año» a don Francisco Fontcuberta, Director de Danis - Barcelona. — (Foto Sendra)





todo para la MUJER

Escribe: MAGDA SOLE



todo para la MUJER

Dibuja: MIREIA SERO



# TEXTURAS INTERESANTES Y MODELOS «EN LINEA»

EL INSTITUTO COORDINADOR DE LA MODA OFRECE, POR PRIMERA VEZ, UN DESFILE A LA PRENSA

El Instituto Nacional Coordinador de la Moda, es un organismo que cuenta ya por lo menos con diez años de existencia, en los que ha trabajado calladamente, proporcionando a sus asociados información que les permitiera una singlatura con garantías en el agitado mar de la moda.

Periódicamente recibimos los álbumes de tendencias realizados para el fabricante, y nosotros agradecemos el envío, pero pocas veces lo comentábamos por creer que aquéllos eran proyectos de moda, y la tarea de la cronista es la de comentar, juzgar incluso, realizaciones.

Todo llega y por fin, el Instituto nos convocó a la exhibición de modelos nacidos bajo su consejo. Se trata de una colección pensada para un año y presentada a los asociados hace seis meses, correspondiendo a la temporada otoño-invierno 1971-72.

En el ambiente agradable del jardín de la sede del Instituto, pudimos comprobar que los estilistas responsables de la exhibición, son competentes, están bien documentados y sienten una moda que es joven, totalmente en línea, sin exageraciones ni extravagancias. Gustó lo presentado, pero lamentablemente, no poder contestar a la pregunta que se nos hizo al principio del desfile, por boca de don Juan Poch: ¿Se ha acertado? ¿Van los estilistas del Instituto por buen camino?

Con la mano en el corazón, y con la cautela que la experiencia me dicta, sólo puedo afirmar, que cuando se ideó la colección, cuando se ofreció a los socios, incluso ahora que se nos presentó a la Prensa, todo inducía a pensar que la moda de otoño - invierno, sería de aquella manera, pero antes de

finales de julio —y estamos sólo al principio— nadie creo, es capaz de asegurar que será así o así. Todo se quema con tal rapidez, la ley de la sorpresa impera de tal manera, que es pronto para afirmar que sí, que es esto que hemos visto, lo que luego se llevará. De lo que sí se puede estar seguro, es de que en los comercios se ofrecerán modelos parecidos, en los colores-texturas y línea, porque quienes aplaudieron la exhibición hace seis meses, han incorporado elementos de la misma, a sus colecciones.

Ustedes están deseando saber cómo fue el desfile contemplado en el Jardín de una torre de la Vía Augusta, y ya sin dilación, pasamos a darles las líneas generales:

En género de punto, contrastes de colores en grandes masas o listas. Texturas «arrugadas» muy interesantes.

Toreras y efectos de falsa torera, con manga de dos colores simulando manga corta sobre otra larga. Cardigan sin mangas, y dos o tres prendas que se superponen. Pantalones largos, cortos, camperos o faldas midi.

En los modelos masculinos, abundancia de listados, y de la textura «arrugada» que mencionábamos.

Los trajes masculinos de ciudad se mantienen dentro de una nota sobria en la línea que se alegra con el empleo de géneros de atractivas texturas, en colores profun-



dos. Muy interesantes las prendas de cuero y también las de lluvia, en las que destaca un pliegue-fuelle, colocado a los lados. Son nuevos y estudiados, piezas, pinzas, trabas, bolsillos y canesues, pudiendo los pantalones llevarse indistintamente, con o sin botas. En abrigos y chaquetas, la solapa en grande y corta y las aberturas laterales de las chaquetas, altas.

Capas, capelinas, una visión a la vez rústica y primitiva pero con-

fortable, predomina en los modelos femeninos, realizados en tejidos gruesos, y en otros que parecen trabajados en telar manual.

El busto se perfila pequeño, y el talle, bien marcado en su sitio. Junto a las faldas, vemos pantalones camperos y otros de tipo Knicker, no faltando abrigos de línea estilizada, muy logrados.

El desfile, constituyó una experiencia agradable, que deseamos se repita.

## NOTICIA FEMENINA

**María Luz Morales recibe constantes muestras de cariño y admiración**

María Luz Morales, la brillante periodista y escritora, a la que recientemente fue concedido el Lazo de Isabel la Católica, por el ministro de Información y Turismo, fue objeto de un caluroso homenaje en Terraza Martini.

Anteriormente, los miembros del Círculo de Escritores de la Moda, que M.ª Luz tan dignamente preside, nos reunimos con ella en un acto íntimo, para testimoniarle nuestro afecto y la alegría que sentimos por el galardón tan merecido, que se le había otorgado.

### Cantando por «la causa»

Como consecuencia del Movimiento de Liberación Femenino, abundan en U.S.A. los conjuntos «rock» formados por mujeres, la mayoría de ellas universitarias. Normalmente, las letras de las canciones abogan por la obtención de los derechos totales de la mujer.

«Orgullo de las mujeres», «Flor de Oro» y Fanny son los nombres de conjuntos surgidos en Detroit, Nueva York y Los Angeles. «La alegría de cocinar» es un quinteto del que forman parte dos mujeres y tres hombres.

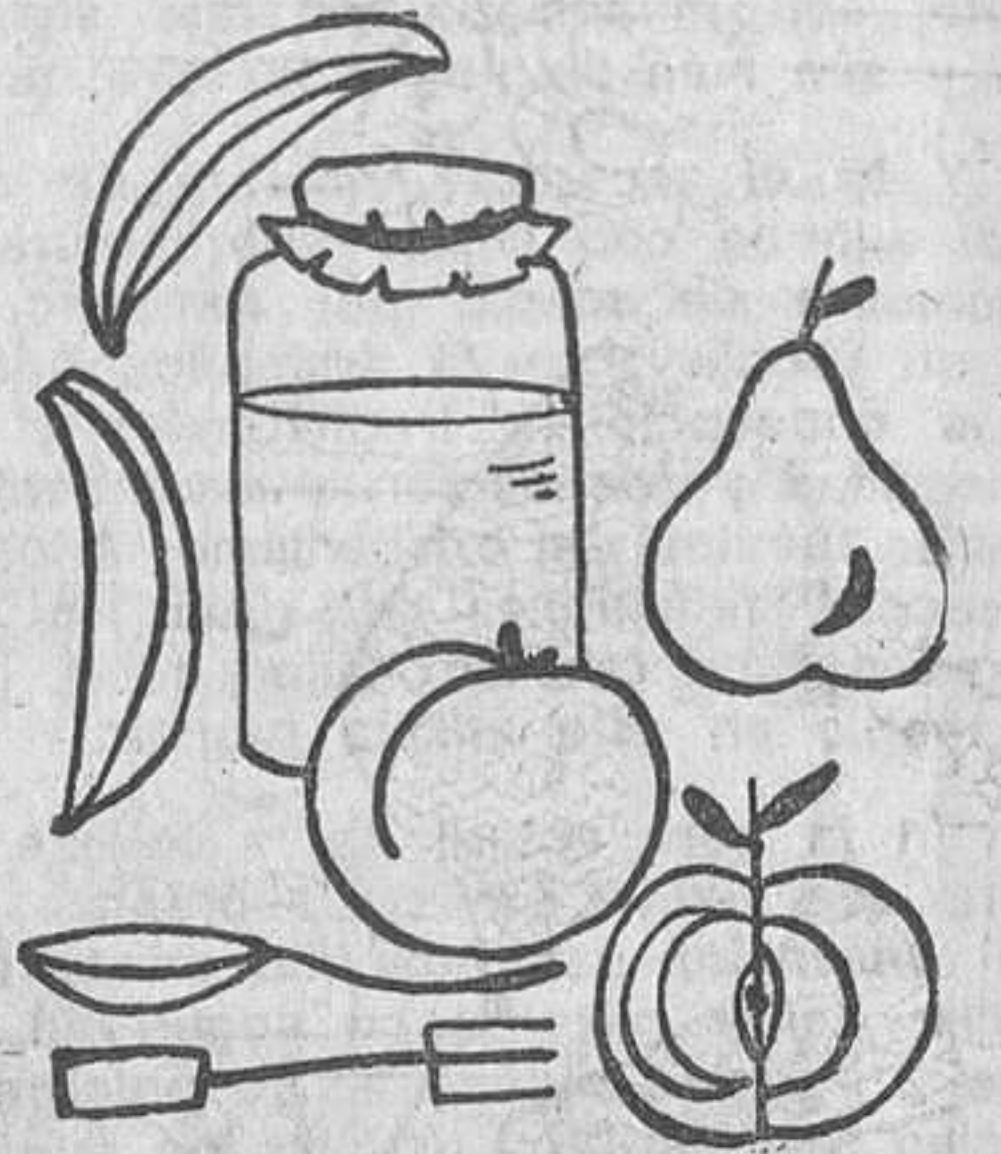
### En busca del máximo confort

Una compañía de aviación francesa, ofrece a sus viajeros de vuelos nocturnos un kimono azul, bordeado de rojo para las mujeres, y burdeos para los hombres. Al poder cambiarse de ropa, los viajeros no arrugan sus trajes y la llegada es limpia y correcta, resultando el trayecto cómodo y confortable. (Los kimonos se tiran después de usados.)

## EL CORAZON, ESE MOTOR... UNA ALIMENTACION RACIONAL, EVITA RIESGOS

Cada día es más frecuente la frase «ha muerto del corazón», y a medida que este hecho doloroso ocurre, van sonando términos médicos como el colesterol, la arterioesclerosis...

Se asegura que lo que más perjudica al corazón, son las tensiones a que sujeta la vida moderna, sobre todo en las grandes ciudades. La prisa, la angustia, el pensar que el sueldo no llegará a cubrir todas las exigencias ineludibles, como son casa, colegios, manutención, quizá algunas letras... En quienes se hallan lejos de agobios económicos, quizá sea el pluriempleo que los aleja, o la jornada sin pausa del hombre de empresa. Nerviosismo, ansiedad, incertidumbre... Falta de armonía en el hogar, pueden ser causas desencadenantes de un ataque; pero a todos estos factores se suman los que aportan una alimentación equivocada, que produce el colesterol y contribuye al desarrollo de la arterioesclerosis.



Los productos ricos en grasas, provocan un endurecimiento de las arterias, depósitos en el interior de las mismas, que dificultan la libre circulación de la sangre, afirmándose, que es la arterioesclerosis la enfermedad que origina más ataques cardíacos.

Entresacamos de un folleto norteamericano —uno de los países con mayor índice de muertes por fallo del corazón—, una serie de consejos que ayudarán a usted a controlar los alimentos que afrece a su familia —y sobre todo a su esposo:

Se recomienda no ingerir más de tres huevos a la semana (incluidos los que se usen como condimento, tales como rebazados, salsas, etc.).

Limitar la cantidad de mariscos.

Restringir los aperitivos, entremeses, salchichas, etc.

En la mayoría de las comidas de la semana, empléese pescado, pollo y ternera (no hay nada en contra del pavo).

Limite el buey, cordero y cerdo a cinco raciones en total, como máximo.

Elija siempre los trozos de carne más magros y elimine las porciones de grasa visibles, evitando las grasas que producen las carnes en su preparación.

No use grasas para freír y sí aceites vegetales, siendo siempre mejores las preparaciones a la plancha o hervidas.

Es mejor la leche descremada y los quesos poco grasos.

Aquí, añadiríamos, que cuando prepare caldos y sopas, evite todo aquello que los produzca grasientos, o que los desengrase en el momento oportuno.

Otros cuidados preventivos pueden ser, abstenerse de fumar, cuidar el peso y evitar la vida sedentaria.

### ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 2 ANYS

Teléfono 221.49.58 - 211.83.43  
221.72.61 - 212.36.92 - 221.76.34



gane espacio con:

**VENSANA**

LA VENTANA MODERNA  
SISTEMA GUILLOTINA  
ADAPTABLE A CUALQUIER MARCO Y MEDIDA  
FABRICADA EN PERFIL DE ALUMINIO  
INSTALACION EN 30 MINUTOS  
SIN OBRAS

VENSANA S. A. SISTEMAS PATENTADOS  
BAILEN, 107. Tels. 257.52.66 - 257.87.90  
BARCELONA-9 (PARKING ALLADO)

## PAPELES PINTADOS

«CRESTA» SUPERLAVABLES

Un millón de rollos

De la máxima calidad tenemos en nuestro almacén, a su disposición desde 60 pesetas rollo de 10 metros, a 1.500 pesetas rollo misma medida, los detallamos todos por falta de espacio

APROVECHE ESTA OCASION UNICA

Enamorados, 38 y Galileo, 278. Teléfonos 225.18.04 y 245.95.50

CHALETS DESDE 25.000 Ptas. ENTRADA

Trato directo con propietario. 15 modelos a elegir de 1 a 6 dormitorios, comedor-living, cocina con horno, armarios metálicos, baño completo, terraza, jardín, garaje. En propiedad a los 50 meses, con pagos mensuales desde 2.674 ptas. En Vallirana, a 15 minutos Plaza Calvo Sotelo, lindando pueblo, en Zona Residencial con más de 150 chalets construidos y habitados todo el año. Todos los servicios, autobuses, agua abundante, luz, fuerza, colegias, mercados. Consejo de Cliente. 170. 1.º. Teléfono 253.40.01

©LOOK-MARTI

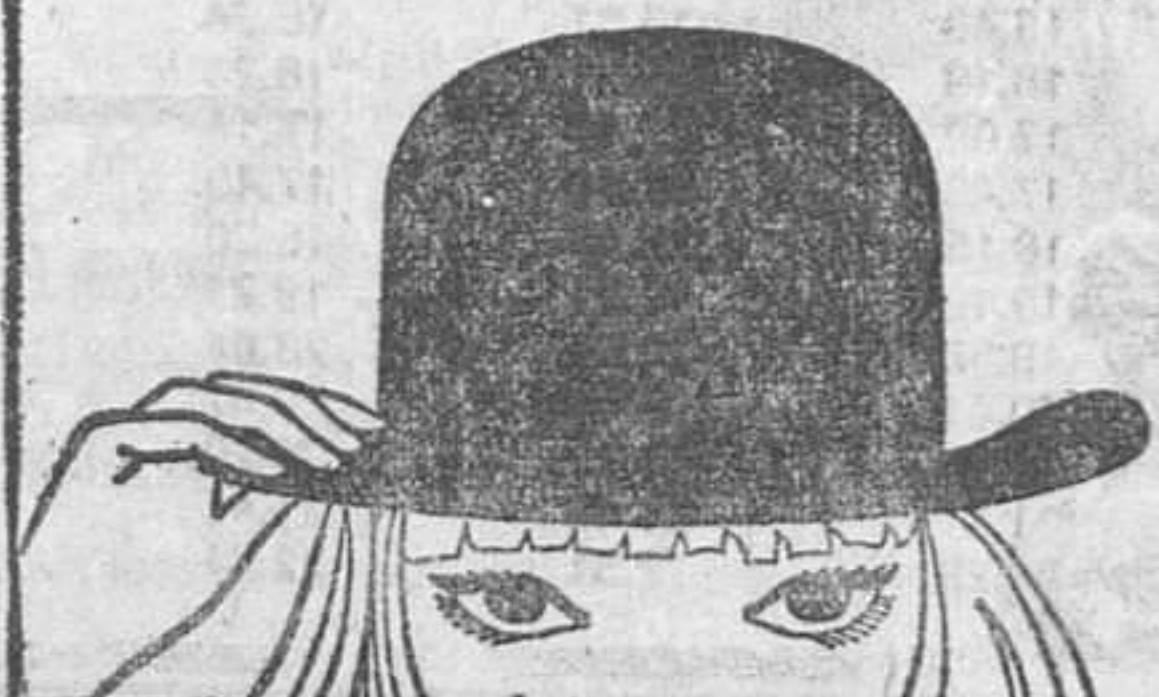
## MARTI-MARTI

Paseo de Gracia, 25

LIQUIDACION A PARTIR DE HOY

PRENDAS DE VERANO TEJIDOS - ESTAMPADOS HILO

Y ALGODON, etc. PRET-A-PORTER



## Torrens marca el paso de la Moda

Prendas prácticas, alegres y modernas con los más variados modelos para cada momento. Y naturalmente su ZAPATERIA aumentando siempre su extenso surtido dentro de una gran selección.

*Torrens*

AV. JOSE ANTONIO, 630  
Local climatizado  
Abierto a mediodía  
Aparcamiento gratuito en Parking Coliseum y Saba

© VERONA



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

la semana teatral fue así

TEATRO PARA «VIUDOS DE VERANO»



Aurelia Guillén y Paquito de Osca en una escena de «Secuestro de un fontanero»...

Bajo el sol del estío florece un tipo de teatro muy especial y característico...

A este género, con injerto o trasplante de vodevil, pertenece el «Secuestro de un fontanero»...

Destaquemos la actuación de Paquito de Osca en el fontanero «Reinaldo»...

la visión del cómico de revista. Emilio D. Beut se defiende en un ingrato papel de psiquiatra...

En cuanto a «ellas», correcta Aurelia Guillén, en «Engracia», madre y viuda, aunque no acierte en el tono de voz y grite en exceso...

La dirección de Paco de Osca, junior, sin complicaciones. Y normal la puesta en escena. El público, poco exigente de nuestras noches estivales...

En resumen, no es una obra para ganar el Premio Nobel, ni los autores se lo han propuesto...

INTERINO

«Divorci on the rocks», éxito cómico en el Romea

Una comedia divertida, dinámica y sumamente refrescante. C. Ricart y J. M. Virgili, los autores de la comedia, nos ofrecen una muestra de lo que debe ser un teatro ligero...

DATOS DE SIETE DIAS

SECUESTRO DE UN FONTANERO, comedia cómica-vodevillesca de Hugo Chirramonte y M. Pozón...

Un éxito arrollador en el teatro Apolo con «Llévame a París», la revista del siglo XXI

Un torbellino de mujeres, luz y alegría, es el escenario y la pasarela del teatro Apolo, el «número uno» de los promotores teatrales españoles...

«Llévame a París», es la revista del siglo XXI, palabra.

Tony Soler sigue triunfando en Barcelona

En el teatro Calderón prosiguen con gran éxito las representaciones de la divertidísima comedia de Eloy Herrera «...Y llegó la prima Vera»...

TEATRO CALDERON Nueva dirección COLSADA

EXITO APOTEOSICO COMPANIA COMEDIA COMICA, CON LA PRIMERA ACTRIZ DE CINE, TEATRO Y TELEVISION

Tony Soler y Eloy Herrera

con la divertidísima comedia cómica «...Y LLEGO LA PRIMA VERA» ¡UN PROBLEMA LATENTE DE LA JUVENTUD LLEVADO A LA ESCENA DENTRO DEL HUMOR ESPAÑOL! DOS HORAS DE CARCAJADA CONTINUA!

TEATRE ROMEA refrigeració aparcament

DIVORCI 'on the rocks'

Carmen Contreras Carlos Lloret Asunción Vitoria Ventura Oller José Miguel i la col·laboració de Elisenda Ribas



AMERICA GOYA SELECTO VERSALLES

HOY, TARDE, UN FABULOSO DOBLE ESTRENO

¡Autorizado para todos los públicos! Un «show» de música «pop», «camp» y «folk»



Y humor, puñetazos y tiros en una persecución infernal



PROGRAMA AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

Cine Jaime I advertisement with address and showtimes.

Excelsior and Balmes advertisement for '20000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO'.

Advertisement for '20000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO' featuring cartoon characters.

Advertisement for 'Los Indomables' featuring Charlton Heston and Geraldine Chaplin.



# Cine novedades de la semana

## El calor disuelve el celuloide. -- Terror en dos versiones. -- Piratas y cow-boys. -- La acción, en serio y en broma. -- El musical psicológico.

Con el calor —fuerte, irresistible estos últimos días—, encerrarse en un local cinematográfico no puede tener otro objetivo que gozar —si tiene un buen sistema de refrigeración— de un clima más agradable. Porque esa refrigeración no alcanza a las películas, que parecen disolverse por el calor, tocando fondos en lo que a su calidad se refiere, salvo escasas pero honrosas excepciones.

Y puesto que el calor disuelve el celuloide, permítanme que también el crítico disuelva los programas dobles para llevar a cada oveja con su pareja. Aunque sea un emparejamiento por similitud, contraste o conveniencia, así, contadas de dos en dos, las ovejas pasan más rápidas. Y no precisamente para conciliar el sueño, que la mayoría de ellas lo alcanzan sobradamente por sí solas...

Recordaba la semana pasada, en otra sección de este mismo periódico, que el terror estaba de moda. Y así es, puesto que han coincidido dos títulos que, además, coinciden también en la fecha de

su realización, cuatro años atrás.

Con «La muñeca de trapo» asistimos a un nuevo intento del género llevándolo a sus últimas consecuencias. Pero todo cae por su base, como en buen número de similares intentos, por exceso de infantilismo que resulta precisamente del propósito de acumular situaciones con las que se pretende aterrorizar a un espectador ya de vuelta de muchos trucos. Enfoque periclitado, en su reparto ya muestra su antañona concepción, con la presencia de Don Ameche, Zsa Zsa Gabor y una Martha Hyer, que es la que mejor conserva sus recursos personales.

«Cercos de terror» contiene la novedad de que sea un realizador español, Luis Marquina, quien intenta asustar al espectador, ya sea a través del impacto psicológico o del físico; más difícil aquél, se mueve más a sus anchas Marquina en el último, con algunos momentos bien logrados. La película, desigual, se salva especialmente por la presencia de Libertad Leblanc, que puede mostrar en plenitud de forma todo su temperamento.

del buen cine—. «Vuelve a mi lado», de Vicente Minnelli. Ni es preciso descubrir a su realizador, ni tampoco a la pareja protagonista que integran Barbra Streisand y Yves Montand. Si a renglón seguido añadimos que se trata de una cinta musical, no creemos haber desvelado ningún secreto, puesto que, realizador y protagonistas ya lo anticipan. Pero si queremos resaltar la calidad de la película, será preciso advertir que Minnelli ha conseguido dar en la diana en esa innovación del musical psicológico, donde las dificultades ha sabido trocarlas en logros exitosos y que la eficacia habitual de Yves Montand no se desmiente en esta ocasión, mientras que la Streisand está a la altura de sus mejores logros. En suma, que «Vuelve a mi lado» es una de esas películas que no deben escurrirse por entre el cúmulo de insustanciales estrenos que se pierden en seguida en el olvido. Hay que tenerla en cuenta.

## pelayo

## HOY, LUNES

ESTRENO DE UNA PELICULA EXPLOSIVA LLEVADA A UN RITMO VERTIGINOSO EN EL MARCO EMBRUJADO DEL CARIBE



### BUCANEROS SIGLO XX

UNA REALIZACION DE JACQUES BESNARD  
Basado en la obra de Marco Alberti  
con MARIA ROSA RODRIGUEZ  
FERNAND BELLAN  
VITTORIO SANIOLI  
MARCO GUGLIELMI  
MARIO PISU

¡EXPLOSIVA! ¡TREPIDANTE! ¡PERCUTIENTE!  
Para informe complemento, vea cartelera

ANDRE HUNEBELLE

FREDERICK STAFFORD • JEAN SEBERG

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**EL CORSARIO** (Borrás, 5-VII). Hispano-italiana 1970. En panorámica y eastmancolor. Dr. Antonio Mollica. Con Robert Woods, Tania Alvarado, Cris Huerta y Armando Calvo. Floralva.

**LA MUÑECA DE TRAPO** (Borrás, 5-VII). Norteamericana, 1967. En tecnicolor. Dr. Bert I. Gordon. Con Don Ameche, Martha Hyer, Susan Gordon y Zsa Zsa Gabor. Floralva.

**PELIGRO... MUJERES EN ACCION** (Petit Pelayo, Condal y Atenas, 5-VII). Mexicano-ecuatoriana, 1968. En eastmancolor. Dr. René Cardona Jr. Con Julio Alemán, Alma Delia Fuentes, Elizabeth Campbell y Amadee Chabert. Balart.

**VIVA LA AVENTURA** (Pelayo, 5-VII). Hispano-francesa, 1970. En panorámica y eastmancolor. Dr. Francis Rigaud. Con Roger Pierre, María José Alfonso y La Polaca.

**CERCO DE TERROR** (Pelayo, 5-VII). Hispano-italiana, 1967. En eastmancolor. Dr. Luis Marquina. Con Libertad Leblanc, Carlos Piñar, Tony Kendall y Richard Garione. Interpeninsular.

**VUELVE A MI LADO** (Fantasio y París, 7-VII). Norteamericana, 1969. En panorámica y tecnicolor. Dr. Vicente Minnelli. Con Barbra Streisand, Yves Montand, Bob Newhart y Larry Blyden. Paramount.

Para el cine, los piratas son algo así como los cowboys de los mares; o éstos, los corsarios de las praderas. Porque de lo que se trata es de meter vivacidad y ritmo a unas aventuras donde la violencia imperará. «El corsario», con piratas, abordajes, peleas y mujeres guapas, llena el expediente. E incluso se permite el lujo de una lejana pretensión más o menos política. No se puede pedir más; o al menos no debió exigírsele al realizador, Antonio Mollica, que se mueve dentro de esa línea de modestia.

Las cintas de acción sobre otra temática menos localizada, pueden tomarse en serio o en broma. Al menos, por parte de productores y realizadores. Porque a última hora será el espectador quien decida cómo va a acogerles. En serio se tomaron los mejicanos «Peligro... mujeres en acción», para llevarnos por tierras sudamericanas, meteros en complejas aventuras y lanzar una verdadera avalancha de erotismo a lo azteca; esto es, con superabundancia de curvas. Pero la seriedad no pasó de ahí. Es mejor, por parte del público, tomárselo con filosofía. O con buen humor.

Como se lo tomó Francis Rigaud al poner en escena «Viva la aventura». Que si en la lejanía tiene pretensiones aventureras, importa más como simple diversión. Que puede alcanzar, cuando aparece en escena la Polaca, hasta un sentido tan importante como es la vista.

Un alto en el camino —en ese camino del pegajoso verano que disuelve el celuloide— puede ser —y debe, atención los amantes

**PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH**

**TARDE Y NOCHE**

LA TEMPERAMENTAL

**OLGA GUILLOT**  
(7 DISCOS DE ORO)

Y

**ENRIQUE MONTOYA**

**PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS**  
(Ref. Carrier)

**DORADO - ABC - RIVOLI**  
(Ref. Carrier) (Ref. Carrier) (Ref. Carrier)

Desde HOY ¡Grandioso doble programa!  
¡LA HISTORIA DE UN AMOR DESGARRADO POR HORRIBLES Y ALUCINANTES PESADILLAS!

MARISA MELL  
STEPHEN BOYD

**Marta**  
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

Alegria, emoción y un torrente de carcajadas

JAMES STEWART • JEAN ARTHUR • LIONEL BARRYMORE

**VIVE COMO QUIERAS**  
UN FILM DE FRANK CAPRA

(Mayores de 18 años)

**CINEMA VERGARA**  
(Refrigeración Westinghouse)

**OFRECERA, A PARTIR DE HOY, TARDE SU 2.ª SELECCION DE GRANDES EXITOS MUNDIALES**

¡Uno de los filmes más justamente famosos e importantes de la historia del cine europeo! ¡La obra maestra de H. G. CLOUZOT ganadora del GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE CANNES!

**IVES MONTAND y CHARLES VANEL**  
EN UN FILM DE HENRI-GEORGES CLOUZOT  
**EL SALARIO DEL MIEDO**  
CON PETER VAN EYCK

**Cine Condal**  
AVDA. MARQUES DEL DUE-RO, 91. TELEFONO 241-76-49

Presentará a partir de HOY, lunes, continua desde 3.30

**A MI LAS MUJERES NI PU NI PA**  
EASTMANCOLOR  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ • GRACITA MORALES  
CONCHITA BAUTISTA • PATY SHEPARD  
ANTONICHA OZORES • SAZATORNI • SAZA  
PRODUCCION PICASA • BENITO PERO JO  
DIRECTOR GENERAL DE PRODUCCION JOSE A. CASCALES  
GUION Y DIRECCION MARIANO OZORES

**DE MIS ENEMIGOS ME OCUPO YO**  
ALIDA CHELLI • MIRKO ELLIS • JOHN HESTON  
DIRECTOR IRVING JACOBS  
EASTMANCOLOR  
techniscope

Con esta película rompemos moldes antiguos. No hay tope a la alegría, a la risa, a las canciones y a los bikinis

¡La vida no tenía ningún valor para aquellos desalmados que mataban a sangre fría...!

**PETIT PELAYO-ATENAS**  
(DESDE 10 MAÑANA) (DESDE 4 TARDE)

**HOY, LUNES**

**Confidencias de mujer**  
THE CHAPMAN REPORT  
CON EFREM ZIMBALIST JR. RAY DANTON TY HARDIN  
TECHNICOLOR DIRECTOR GEORGE CUKOR  
UNA PRODUCCION DARRYL E. ZANUCK

Cuatro mujeres que revelaron los más íntimos secretos de sus vidas...

ADEMAS, CONJUNTAMENTE

**¿QUE HICISTE EN LA GUERRA, PAPI?**



# REFLEJOS DE LA PANTALLA

## SAN SEBASTIAN, HORA CERO

Recién terminado el de Berlín, comenzó su singladura el más moderno y también el de vida más azarosa, festival cinematográfico europeo: San Sebastián.

Iniciado como Semana Internacional de cine en 1953, alcanzó tres años más tarde el reconocimiento oficial de la Federación Internacional, pero sólo como certamen especializado en el color. Sirvió aquello, empero, como un paso adelante muy notable que permitió conceder una primera recompensa, la otorgada a «Giorni d'amore». Para los organizadores del festival de San Sebastián, aquello no era bastante; se insistió y se logró al fin, en 1957, la calificación de festival A, lo que le situaba a la misma altura que los de Venecia, Cannes y Berlín, que por este mismo orden cronológico habían aparecido con anterioridad.

Lo más difícil parecía conseguido; pero lo cierto es que lo más difícil empezaba entonces. Porque aquella calificación significaba unos reconocimientos y unos méritos, pero obligada también a una adecuada correspondencia. Y lo cierto es que el festival donostiarra languideció, hasta el punto de que se retiró la categoría. Continuó celebrándose, aún después de la dimisión de su director Antonio de Zulueta, y fue un prestigioso crítico, Carlos Fernández Cuesta, quien desde su nombramiento en 1964 se planteó la necesidad de reivindicar la muestra cantábrica. Se consiguió. Hubo cambio de dirección —desde 1967 en manos de Miguel de Echarrri— y siguieron los altibajos, aunque ahora más bien motivados por esa línea de sinuosa realidad en que va debatiéndose el cine en los últimos años, en los que la calidad no brilla como para poder abastecer adecuadamente a cuatro festivales europeos.

Por eso creo que el festival de San Sebastián ha llegado de nuevo a su hora cero. Difícil y comprometida. Y que exige un replanteamiento a fondo, para evitar que se repitieran pasos atrás que ahora, ante esa reiteración, podrían ser ya definitivos. No es con incidencias tipo «Liberxina» como el Festival de San Sebastián lo conseguirá. Eso de que una película —desgraciadamente la representante española, nada menos— pueda acceder al Festival sólo a través de unos añadidos obligados por la administración para que después sean esos mismos añadidos los que decreten su exclusión por el criterio de la Junta de Admisión, sobre poco serio resulta ciertamente descorazonador. San Sebastián ha de hacer un esfuerzo, porque luchar con la sombra de los otros —y especialmente Cannes y Venecia— no es fácil. Pero puede superarse. Debe superarse. De todos depende. De sus organizadores, en primer lugar.

G. C.

La maestría de los dibujantes japoneses crea para alegría de todos los públicos una maravillosa obra de arte...

¡UN MUNDO FANTASTICO DE SONRISAS Y DE ENSUEÑO!



### El Mundo Maravilloso de Pequeño Andersen

DIRECTOR: KIMIO YABUKI

EASTMANCOLOR TOEISCOPE

# DESINTERES POPULAR POR EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

## LOS ANGLOSAJONES RUMBO AL TRIUNFO

San Sebastián, 11. (De nuestro enviado especial, Salvador CORBERO). — Justo en mitad del certamen, este caluroso domingo donostiarra en el que dictamos esta crónica, vive aletargado a impulsos de un verano que ha estallado casi súbitamente coincidiendo con el principio del XIX Festival del Cine de San Sebastián, letargo que se reitera en cualquier jornada laboral, ya que, en verdad, a la ciudad le interesa poco el certamen cinematográfico.

Ello es evidente que ha dado lugar a problemas de organización que en algunos casos han sido auténticamente lamentables, como el de los periodistas, que se encontraron sin alojamiento, mientras otros «enviados» especiales que no figuraban inscritos en el Registro Oficial de Periodismo disfrutaban de habitaciones en los mejores hoteles. Ello en el momento en que el Festival aseguraba admitir únicamente a periodistas titulados. Pero a juzgar por el criterio de los organizadores no es lo mismo ejercer esta profesión en Barcelona o en Madrid.

En cualquier caso, es evidente que a San Sebastián ha dejado de interesarle el Festival, ello en un momento en que casi todos los certámenes están en crisis se juzga altamente peligroso para su continuidad, aunque esta pudiera asegurarse si el Certamen de España emigrara a escenarios que se sentirían más satisfechos de recibirlo.

### El cine del Este, corto de posibilidades

Buena parte de la aportación cinematográfica del Este de Europa ha sido cargada en la primera mitad del Festival. Quedan únicamente para el lunes la aportación polaca «Wezwanie» y la segunda película rusa «Tio Vania», basada en la obra de Chejov. Pero si estos acumularan muchos méritos, ni «Carlota», que representó a Hungría, ni «Los jóvenes», primera película dada a conocer aquí, ni «Otra vez saltó sobre los charcos», de Checoslovaquia, tienen valores suficientes para figurar en el palmarés de un certamen que siempre fue favorable a los países socialistas. De ellas, la historia húngara es la única que encierra algún mérito cinematográfico con un intento de comprensión por parte de las nuevas generaciones para los viejos militantes del partido. La película checa, un tema infantil y sentimentaloides, está por debajo del cine que habitualmente nos ofrece aquel país. Y en cuanto a los jóvenes soviéticos, parecen sacados de una novela rosa, pero con definitiva vocación propagandista.

### Bergman, de la Torre y el techo del mundo

Fuera de concurso fue presentada «El toque», la última película realizada por Ingmar Bergman, e interpretada por Bibi Andersson y Max von Sydow. Una película que entra dentro de la misma problemática que el realizador susco ha venido explotando en los últimos tiempos, es decir, un análisis de los sentimientos humanos a través de sus relaciones amorosas. La historia es aquí simple, un adulterio marcado por el signo de la inestabilidad del amante. Y el ritmo narrativo menos denso, compromete más el paso de las ideas al seguirse en imágenes más convencionales de lo que es habitual en Bergman.

Por otra parte, «Crónica de una señora», de Raúl de la Torre, que ya conocíamos por «Juan, Lamaglla y señora», su ópera prima, insiste también en un intento de penetración en el alma femenina, consiguiendo una película con algunos valores formales pero reiterativa y excesivamente lenta. La presencia de Torre Nilsson en el jurado, hacía lógica una aportación argentina, aunque el trabajo de La Torre, esté muy lejos de las virtudes de aquél.

Y antes de entrar en la última parte de esta crónica resumen, subrayando que los mayores aciertos han correspondido hasta el cine anglo-sajón, señalemos la presencia de este buen documental japonés «Everest Sinfony» realizado por Isao Zeniya, el hombre de «Olimpiada en Tokio» siendo crónica de la expedición nipona al Everest con el emotivo descenso del campeón Miura de la última e impresionante rampa del techo del mundo en una hazaña del esquí sin precedentes.

### Tres veces el problema juvenil

Las tres películas que hasta el momento han acreditado mayores méritos han sido otros tantos intentos de aproximación a la

juventud, sugeridos en distintos planos pero en cada caso con eficaces resultados.

Así «Verano del 42» de Robert Mulligan, afronta el conocimiento de la sexualidad de unos muchachos en época de vacaciones. Y al situar el desarrollo de la acción en un tiempo pasado intenta el realizador demostrar que los jóvenes de hoy han progresado mucho más rápidamente en esta cuestión, dando a la misma su auténtica importancia al desmitificar la relación sexual de su primitivo «tabú».

Por su parte, «En el fondo del abismo», de John Mac Kenzie con David Jennin, como principal protagonista, la problemática de la violencia se plantea en toda su dimensión. Violencia inicial contra la represión y al extenderse su utilización en extremos auténticamente inexplicables. Muy en la línea de «If» el filme de Mac Kenzie no aporta soluciones, pero denuncia el peligro a que puede alcanzarse.

Por último, en el filme más importante y redondo encontramos a Robert Altman, el realizador de «M.A.S.H.» en su nueva película «Brewster McLeod» o «El volar es para los pájaros». Como en su obra anterior Altman utiliza los resortes cómicos para formular sus denuncias o levantar demolidoras diatribas contra muchas de las cosas de nuestra sociedad. Que los elementos que emplea sean disparatados no tienen en definitiva importancia ya que el contenido de su combinado explosivo alcanza el objetivo previsto. Y en verdad bastante mal parados salen del impacto algunos estamentos de esa sociedad americana que le sirve como blanco.

Si el Festival concluyera en este momento no habría muchas dudas sobre quién merecería la Concha de Oro, pero aún queda la mitad de su desarrollo y dentro de él esa doble aportación francesa que los infiltrados en el mundillo de los jurados aseguran encierra la máxima favorita. Tiempo habrá de saber si ello es verdad y de contárselo a ustedes, dentro de siete días.

### Nuevo programa «No-Do»

La Revista Cinematográfica Española en sus ediciones 1.468-A y B que se entregarán hoy lunes, día 12, se publica el siguiente programa:

«III Gala del vino y de la moda»; Circo de primavera en Berlín; Domadora de panteras negras; Final de la Copa de S. E. el Generalísimo de fútbol, entre el Barcelona y el Valencia. El Barcelona campeón; Entierro del capitán general Alonso Vega. Reportaje retrospectivo de su vida militar y civil; Las «24 horas Motoristas de Montjuich», en Barcelona. «Kendo» el viejo deporte de los Samurais.

## urgel cinema

(Refrigeración Carrier)

### ¡15 semanas clamorosas!

...Y SIGUE EL EXITO MEMORABLE DEL FILME DE LOS 7 «OSCAR»

20th Century-Fox presenta a

### GEORGE C. SCOTT - KARL MALDEN

COMO EL GENERAL GEORGE S. PATTON COMO EL GENERAL OMAR N. BRADLEY



### PATTON

Dirigida por FRANKLIN J. SCHAFNER FILMADA EN D-150 70mm-COLOR DE LUXE



**JAVOY**  
REFRIGERADO

Semana 12 a 18 julio  
**BESOS PARA MI PRESIDENTE**  
Dir. Curtis Bernhardt (Fred McMurray)  
**PAL JOEY**  
(color)  
con K. Novak - F. Sinatra  
R. Hayworth  
Mayores 18 años

Semana próxima: ¡Sensacional estreno! **EL REY EN LONDRES**  
¡Lo mejor en música modernal (Apto)

**CINES**

**AVENIDA DE LA LUZ MODERNO**  
(Ref. Carrier)  
A partir de HOY  
**¡Extraordinario programa!**  
¡La última y más violenta aventura del fabuloso LEE VAN CLEEF!

**Lee Van Cleef**

**LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO**

La irreverente y divertida pareja que le divertirá como nunca

**Peter Sellers & Ringo Starr**

**Si Quieres ser Millonario No Malgastes el Tiempo Trabajando**

(Mayores de 18 años)

**Regina**

Séneca, 22 (jto. a Vía Augusta-Diagonal)  
Teléfono 227.54.01

**EL LARGO DIA DEL AGUILA**  
color  
**EL VALLE DE LOS TIGRES**  
color  
Programa apto

**ARIBAU**  
Refrigeración Carrier

HOY, TARDE, ESTRENO

de una extraordinaria película de «suspense» basada en la mejor historia del «HITCHCOCK'S MISTERY MAGAZINE»

Arthur Anderson estaba acusado de asesinar a sus tres esposas. ¿Iba a ser ella la cuarta víctima?

**CARROLL BAKER  
MICHAEL CRAIG  
JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ**

DEL «HITCHCOCK'S MISTERY MAGAZINE»

**LA ULTIMA SEÑORA ANDERSON**

DIRECTOR EUGENIO MARTIN  
PRODUCCION PRODUCCION ESTUDIOS ROMA-TRITONE FILMINDUSTRIA  
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

MORRIS CHALFEN presenta

**HOLIDAY on ICE 71**

EN LA NUEVA PRODUCCION CUENTO DE HADAS

CON LOS GRANDES CAMPEONES MUNDIALES DEL PATINAJE SOBRE HIELO

¡MAS FASTUOSO!  
¡MAS ESPECTACULAR!

**SOLO 11 UNICAS NOCHES**

UNA EXCLUSIVA PEDRO BALANA

PLAZA TOROS ARENAS

DEL 15 AL 25 DE JULIO A LAS 10:45 NOCHE

A PARTIR DE HOY, VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES EN LAS TAQUILLAS DE LAS PLAZAS DE TOROS Y LAS OFICIALES DE LA PLAZA DE CATALUÑA (METRO TRANSVERSAL)



arenas

(Cruz Cubierta, 22)

gayarre

(Sans, 25)

liceo

(Sans, 96)

ESTA SEMANA

[Una película del salvaje oeste que le causará asombro]

[Un filme que invita a jugar, a divertirse y a disfrutar]

LA CIUDAD SIN LEY

RICHARD WIDMARK LENA HORNE

Además:

SU EXCELENCIA

Mario Moreno «Cantinflas»

LA ULTIMA CARTA

DAVID JANSEN ROSEMARY FORSYTH

Además:

BRIGADA HOMICIDA

Richard Widmark Henry Fonda

El estreno de «Brewster McCLOUD» en Houston

La película Metro Goldwyn Mayer «Brewster McCLOUD» tuvo su estreno mundial en el Astrodromo de Houston ante un auditorio de cuarenta mil personas...

No faltaron tampoco al acto el director y el productor Robert Altman y Lou Adler...

Fellini, candidato al premio «Ondas»

Federico Fellini y el actor Peppino de Filippo, figuran entre los aspirantes a los premios «Ondas» que representan a Italia.

La lista de candidaturas remitidas por aquel país, y que proceden de Roma, Milán, Regio Emilia y Turín incluyen también a Enrico Colosimo como director...

Martes y 13 noche

La magia a su alcance Desde la hora bruja con Vila-josana el mago de guante blanco

Planeta 2001

Presenta las tres performances de julio en Barcelona

FRANCIA ENTRE NOSOTROS

Un día glorioso para el vecino país que aquí TAMBIEN celebramos Miércoles, 14, noche

tapi,

un veterano en PLANETA 2001, nuevo con su disco TAPIMAN Viernes, 16, noche

un filme de Ingmar Bergman

ANNA QUIERE VER EL MUNDO A SU MANERA CUANDO NO LO CONSIGUE SE REFUGIA EN LA MENTIRA EVA NO PUEDE SOPORTAR LA IDEA DE QUE NO ES NADIE. SU EGOISMO LA CONDUCIRA AL SUICIDIO

¡UN MUNDO VIOLENTO, LLENO DE EXTRAÑAS PERVERSIONES!

Color De Luxe "pasión" a passion EL PRIMER FILME HUMANO DE BERGMAN FEMINA 4.ª semana de gran éxito

ELIS CONSIDERA HIPOCRESIA CEGARSE ANTE LA LOCURA HUMANA Y QUE ES UN DERROCHE DESEAR DECENCIA Y JUSTICIA MAX SU FRACASO MATRIMONIAL LE HA ENCERRADO EN UN CALLEJON SIN SALIDA max von sydow liv ullmann bibi anderson erland josephson

TEATROS

APOLLO. (Tel. 241-40-06. Refrigerado.) 6 y 10.45, noche. Colsada ofrece al público la reparación de su primera Compañía de Revistas con los tres ídolos del público: Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña...

CINES

TALIA. (Tel. 241-14-47. Local refrigerado.) Tarde, 6.15. Noche, 10.45. Presenta a ALICIA TOMAS, en el gran éxito de la graciosísima comedia: CUANDO EL DIABLO LLEVA FALDAS...

COMEDIA

(Refrigerado. Teléfono 221-51-72.) «Morir de amor» Mayores de 18 años. Tarde, 4. Continúa, Noche, 10.40. Película: 4.10, 6.10, 8 y 11.

TIVOLI

(Tel. 221-42-52. Refrigerado. Tarde, 4.30. Continúa. Noche, 10.30. «La balada de Cable Hogue» (Autorizada mayores 18 años). Película: 4.30, 7.05 y 11.

Salones de reestreno

ABC CINEMA. (Balmes, 306. Tel. 227-56-90. Refrigeración Carrier.) Continúa: «Martas» y «Vive como quieras».

EDEN

«Odio en las entrañas» y «Peligro, mujeres en acción» (Mayores 18 años).

PRINCIPAL PALACIO

Continúa: «Martas» y «Vive como quieras» (Mayores 18 años).

ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES MONTJUICH. Hoy, cerrado. Todos los días, tarde y noche, gran espectáculo.



# CAPITOL BOSQUE

Refrigeración Baviera Refrig. Carrier  
**HOY, LUNES ESTRENO DE UN DOBLE PROGRAMA DE GRAN IMPACTO**  
 ¡¡EXPEDICION SOVIETICA A VENUS!!  
 La ciencia y la valentía salen triunfantes de UNA GEOGRAFIA INHOSPITA...  
 UNOS MONSTRUOS HORRIPILANTES...  
 UN AMBIENTE TERRIBLEMENTE HOSTIL



EMOCIONANTE, BRUTAL, APASIONANTE, HUMANA, CONMOVEDORA



(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## «Western» a nivel de suspense

La temática del «western» nos ha presentado siempre al tipo clásico del héroe diestro tirador y consumado caballista. Ahora, el «western» es menos superficial. Los enfrentamientos de machismo se plantean en función directa con el «suspense», sin los convencionalismos al uso tradicional.

«GARRINGO» es un ejemplo de «western» moderno, acomodado a un público que exige formas expresivas y profundas, sin matones de cafetín...

De hecho, ello está conseguido con ese personaje llamado Johnny, que no es un buscavidas, sino un hombre que mata para tomarse un desquite en el que pensó durante años. Por ello es que todas sus víctimas son hombres del Ejército.

Para la busca de este asesino desconocido es comisionado «Garringo», un oficial temerario, cuyo comportamiento tampoco es el habitual, porque pegando tiros y tumbando sospechosos no llegará a ninguna parte. Por el contrario, tiene que actuar como un agente secreto. Y ello en el salvaje Oeste, allí donde la acción violenta es expeditiva. Entonces los métodos a utilizar por «Garringo» entran de lleno en un plan «suspense», porque, al fin y al cabo, su misión es encontrar un asesino temible y capturarlo vivo.

«GARRINGO» es, pues, un «western» de intriga, cuyos estallidos de violencia se producen cuando el «suspense» alcanza los límites máximos de tensión.

«GARRINGO» es una selección de Interpeninsular Films, con Anthony Steffen y Peter Lee Lawrence en dos de los personajes más vigorosos que ha presentado el «western».

# Martinense

Montaña, 9 y 11  
 Teléfono, 226-18-29

¡Formidables como siempre y dispuestos a dar y recibir paños a troche y moche!

John WAYNE  
 Dean MARTIN  
 Martha Hyer  
 Bart Holliman  
 Michael Anderson, Jr.



¡Y más acción!

## NO HAY FLORES PARA O.S.S. 117

JOHN GAVIN - ROBERT HOSSEIN; y a todo color

## Actuación del Harkness Ballet de Nueva York, en Tarragona

Para la noche del día 15 de julio está anunciada la actuación del Harkness Ballet de Nueva York, en el escenario del Auditorium de Tarragona, dentro del programa de los Festivales de España que organizan el Excmo. Ayuntamiento de aquella ciudad y el Ministerio de Información y Turismo.

A pesar de la relativa juventud de esta entidad artística fundada por Rebekah Harkness en 1964, podemos decir de ella que por su gran calidad ha cruzado ya el mundo de parte a parte, cosechando éxitos por doquier.

En efecto, el Harkness Ballet que dirige Rebekah Harkness, logra unir, en un espectáculo fabuloso de forma y contenido, múltiples expresiones artísticas, tales como la coreografía, la música, la danza, el diseño él mismo, la escultura, etc.

No es la primera vez que el Harkness Ballet de Nueva York visita España. En su anterior viaje corprendió favorablemente al público de nuestra península. Por este motivo el Ministerio de Información y Turismo la seleccionó para su programación anual de Festivales de España.

Para la actuación del día 15 se ha procurado elegir un programa que muestra, como un mosaico, los estilos diferentes del arte de esta compañía. Podremos admirar una selección de corte clásico que tiene como fondo la música de Franz Schubert, unas Bachianas brasileñas, entroncadas en el más puro folklore sudamericano, así como ballets modernos basados en la vida y ambiente norteamericanos.

### El programa del Savoy

Con dos interesantes films: «Besos para mi Presidente», dirigida por C. Bernhard, que revela las tentaciones a que se ven expuestas las mujeres poderosas, y «Pal Joey», comedia con K. Novak, Frank Sinatra y R. Hayworth. — Mayores de 18 años.

**HOY TARDE NOCHE**

# ALEXANDRA-ATLANTA

**GRAN ESTRENO**

## FILME SELECCIONADO PARA EL FESTIVAL DE CANNES 1971

Recomendado por el REAL CIRCULO ARTISTICO

Un filme especial entre los diez primeros mundiales 1971

Patrocinado su estreno en Madrid por la excelentísima DUQUESA CAYETANA DE ALBA

# Goya

FRANCISCO IRINA  
**RABAL / DEMICK**



(HISTORIA DE UNA SOLEDAD)

JOSE M. PRADA / HUGO BLANCO / TERESA DEL RIO / MARIA ASQUERINO / MARISA PAREDES

Y LA COLABORACION DE **JACQUES PERRIN** / DIRECTOR **NINO QUEVEDO** EASTMANCOLOR / PANORAMICA





MUSICA

SERENATAS EN EL BARRIO GÓTICO

María Dolores Aldea siguió el turno de los artistas que vienen interviniendo en las Serenatas en el Barrio Gótico, que Juventudes Musicales, con la cooperación del Ayuntamiento barcelonés, vienen organizando con indudable éxito de público, así como artístico, en la presente temporada veraniega.

María Dolores Aldea es cantante capacitada para grandes empresas, pues no sólo posee una voz de timbre agradable, extensa y perfectamente entonada, sino que domina diferentes estilos del canto; así lo demostró en su recital del pasado miércoles en que tras varias obras de Mozart, desarrolló una serie de lieder de Schubert, Brahms y Strauss, alcanzando en todos ellos notable éxito, mereciendo aplausos unánimes y prolongados, a los que correspondió al final del concierto con un extra, otro lied de Brahms. Angel Soler cooperó al éxito de la velada con su correcto y eficiente acompañamiento al piano.

L. G. M.

DESDE HOY TARDE

PALACIO BALAÑA

¡10 SEMANAS!

Un triunfo colosal para un espectáculo grandioso

UNA PRODUCCION DE ALBERTO GRIMALDI



MARLON BRANDO QUEIMADA

Un film de GILLO PONTECORVO



CON EVARISTO MARQUEZ RENATO SALVATOR ARGUMENTO Y GUIÓN FRANCO SOLINAS Y GIORGIO ARLORIC

«QUEIMADA» ES:

- Una apasionante película de aventuras.
- Una tragedia política.
- El despertar de un mundo a la libertad.

2 ULTIMOS DIAS en

COLISEVM

SIN ENTRADA y desde 500 ptas., al mes TELEVISORES

de las mejores marcas. Regalamos antena y mesita. Tel. 256.49.83 Entrega al día

REGIO PALACE

NOVEDADES

(Refrigeración Carrier)

HOY, TARDE ¡FABULOSO ESTRENO! ¡Un grandioso y emocionante espectáculo que constituye el último triunfo mundial de PETER YATES, el director de «Bullit»!

PETER O'TOOLE ES MURPHY EN LA GUERRA DE MURPHY



PHILIPPE NOIRET SIAN PHILLIPS HORST JANSON DIRECTOR PETER YATES

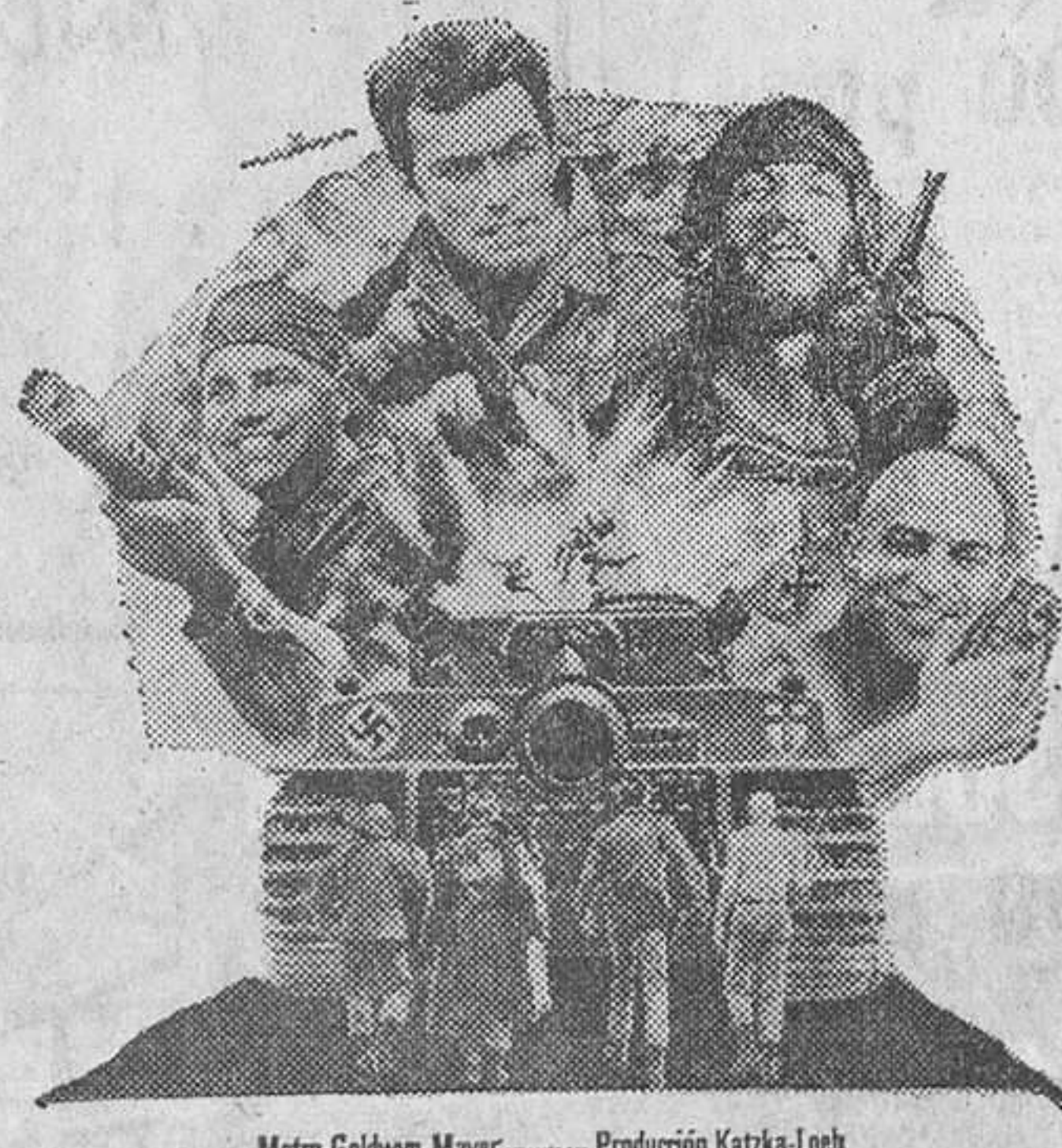
La máxima creación de PETER O'TOOLE en una electrizante y grandiosa película que no dará sosiego al espectador

(Autorizado mayores de 18 años)

¡CUARTO MES Y PROSIGUE SU MARCHA TRIUNFAL! FLORIDA CINERAMA

Floridablanca, 135. — Tel., 224-16-06

NO TODO ES ACCION Y VIOLENCIA. TAMBIEN EL HUMOR MAS IRRESISTIBLE HACE ESTALLAR LAS MAS SONORAS CARCAJADAS...



Clint Eastwood Telly Savalas · Don Rickles · Carroll O'Connor Donald Sutherland LOS VIOLENTOS DE KELLY

CINERAMA

Localidades anticipadas — Aut. para mayores de 18 años

OBJETIVO: cada mes... un libro

TVE

programas para hoy, lunes

PRIMERA CADENA

- 2.00 Apertura y presentación.
- 2.02 SOBRE LA MARCHA. Programa de actualidad con una nueva fórmula para su edición de verano, presentado por Julio César Fernández.
- 3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 3.25 ROMA, MI AMOR. Hoy: «La muñeca ya no es un bebé». A Peggy ya no le interesan sus muñecas y lo que quiere es un bebé auténtico. Entonces comienza a preguntar donde podría conseguirlo.
- 3.50 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «VER Y APRENDER - PALABRAS EN IMAGENES», de Richard Scarry. — NOTICIA JOVEN. Música, arte, ciencia, deporte, actividades juveniles e información específica sobre la actuación de los grupos de «Misión Rescate». — HUCKLEBERRY FINN. «El cazador cazado». La cacería del zorro por un cazador, que al final resulta cazado.

TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE.
- 7.30 Apertura y presentación.
- 7.35 MIRADA AL MUNDO. Unos minutos documentales.
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS: Rocky y sus amigos.
- 8.10 BUENAS TARDES. Una revista en imágenes.

NOCHE

- 9.00 NOVELA (Capítulo I). Hoy: «El amor de Dennis Haggarty», de William Thackeray. El propio autor protagoniza la historia que relata, referente al joven Dennis Haggarty, que constituye una trama dramática muy característica del ambiente británico en que se desarrolla.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
- 10.10 REVISTA DE TOROS.
- 10.40 VISTO PARA SENTENCIA. Hoy: «Los zapatos de Cenicienta». Desarrolla este tema un caso de delincuencia producto del ambiente en que vive el protagonista.
- 11.25 HORA DESARROLLO. Programa sobre las grandes empresas españolas.
- 11.40 JEKYLL. IV. Tras el asesinato de un antiguo almirante, el abogado Utterson consigue la ayuda del inspector de policía Newcomb, para esclarecer el asunto y, simultáneamente, intenta convencer a Jekyll de que anule su testamento en favor de Hyde. La obstinada negativa de Jekyll le hace aún más sospechosa, especialmente, en el momento en que Utterson descubre una carta que lleva la firma de Hyde, pero que, ha sido escrita por Jekyll.
- 00.10 VEINTICUATRO HORAS.
- 00.30 Despedida y Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 8.00 CARTA DE AJUSTE.
- 8.30 Presentación y avances.
- 8.32 LOS PELIGROS DE PENELOPE: «Buena o mala fortuna». Los problemas de Penélope, atrapada en el barrio de los chinos.
- 8.50 DIBUJOS ANIMADOS.
- 9.00 LUCES EN LA NOCHE. Hoy: «Mikaela».
- 9.30 TELEDIARIO 2
- 9.55 EL GRAN CHAPARRAL. Hoy: «Un hombre al par de la tierra». Cannon y los suyos salen a la busca de caballos salvajes que les son necesarios para el rancho. Al poco tiempo encuentran el aviso de los apaches, que no quieren que crucen por sus tierras.
- 10.55 LA ESCUELA DE LOS OTROS. Hoy: «Los años de la Revolución». Una interesante encuesta informativa sobre la situación actual de la enseñanza en el mundo.
- 11.55 Ultima imagen.

Lido

(aire acondicionado)

Paseo San Juan, 27 Teléfono 225-49-19

¡VAYA SUPER PROGRAMAZO!



DOS MULAS Y UNA MUJER

conjuntamente con

NOCHE EN LA CIUDAD

Richard Widmark Gene Tierney

Borrás

(Ref. Carrier)

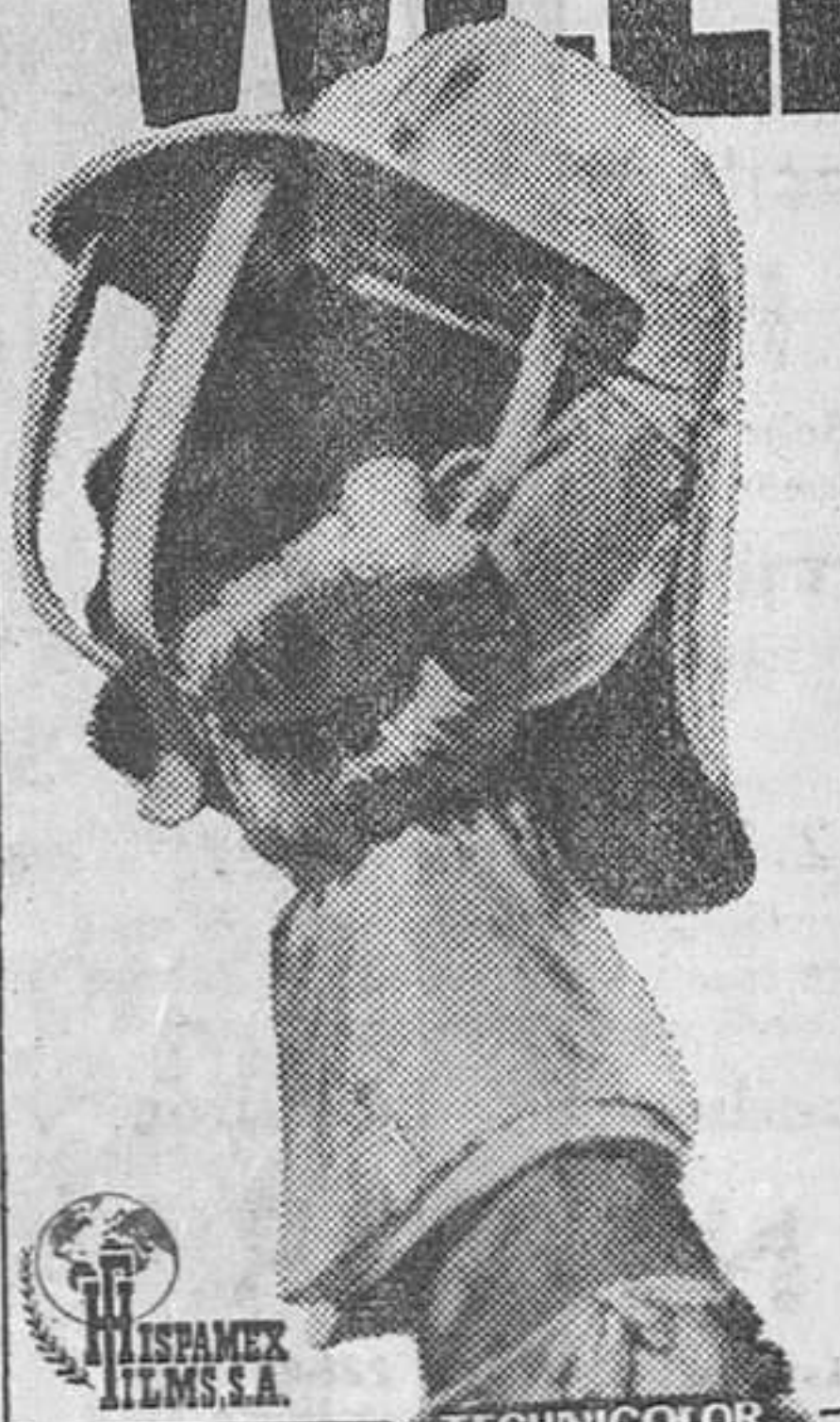
OFRECERA A PARTIR DE HOY, TARDE la clamorosa

15 SEMANA

de estreno en Barcelona de un soberbio, magnífico y genial

Espectacular! Gigantesca! esto es

CROMWELL



RICHARD ALEC HARRIS GUINNESS

Cromwell

70 m/m TODD-A O

MARYLAND SALA ESPECIAL

Desde HOY, tarde y noche

(Refrig. Baviera)

Segundo filme del CICLO DE TERROR «LOS ASESINOS DE LA LUNA DE MIEL»



MARTHA: Un «corazón solitario», cuando entró un hombre en su vida, fue capaz de todo, incluso de matar.

RAYMOND: Un «latin lover», las mujeres se lo entregan todo, incluso la vida. No diga que no está advertido.

Este es un filme para estómagos fuertes

¡¡7 UNICOS DIAS!!

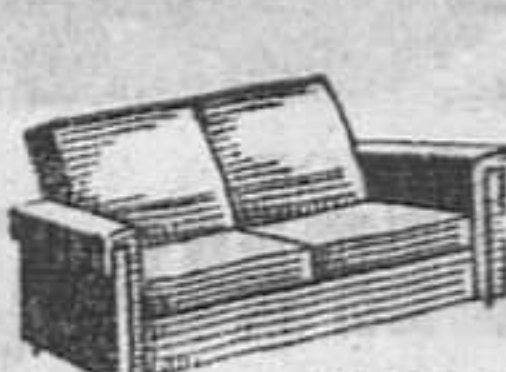
Próximamente, cerrando el Ciclo de Terror

«DEFORMADORES DE CEREBROS»

Recuerde nuestros precios especiales de verano

V. O. subtitulada)

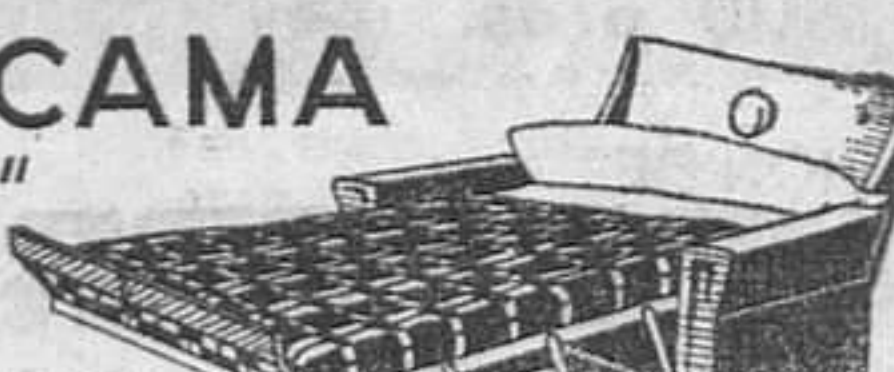
(Mayores de 18 años)



SOFA-CAMA «GON»

BALMES, 2 P. GRACIA, 58-V. LAYETANA, 21

ELECTRO PARLONET



CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS



# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## ventas terrenos

### 3 PTAS. PALMO

Provincia de Gerona, cerca Autopista

Desde 26.000 plm., con PINOS, ROBLES, FRUTALES o de CULTIVO. Muchas ventas; al contado o en dos pagos. Escribir: C. Juan Maragall, 35, 3.º, 2.º. Teléfono 20-88-18. Gerona

### TERRENO INDUSTRIAL AREA DE BARCELONA

Situado en la autopista de Barcelona a Molins de Rey y junto a la carretera nacional de Barcelona a Madrid. Acceso por la primera, a las poblaciones circundantes por bucle salida, a menos de 1 Km. Inmejorables condiciones urbanísticas en orden a población, fija y vías comunicación área y ciudad de Barcelona. 1.000.000 de palmos cuadrados. Escribir al Apartado de Correos 827 de Barcelona

### TERRENO EN PATIO INTERIOR DE MANZANA

Bien situado en una de las entradas de Barcelona. Posibilidades de construir cinco plantas con un total de 11.000 metros cuadrados edificables. Apto por sus tres fáciles accesos, para garaje, taller coches, parking, etc. Escribir Apartado de Correos 827 de Barcelona

## ventas pisos

### ARAGON, 112 (Urgel)

Pisos en venta de 2, 3 y 4 dormitorios, acabados lujo Estudios de 1 dorm., cocina, baño, terraza

Entradas desde 200.000 ptas., facilidades hasta 10 años Construcciones Alvarez-Valls, S. A.

Consejo de Ciento, 360  
Teléfono 232-08-05

### PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS

comedor-estar, cocina con armarios, lavadero independiente, baño y terraza

50.000 - 75.000

pesetas única entrada, resto a convenir

EDIFICIO DOTADO DE JARDIN INFANTIL Y PISCINA DE USO EXCLUSIVO DE LOS PROPIETARIOS

### MERIDIANA, 578

(metro Torras y Bages)

Inf. laborables y festivos de 10 a 2 y de 5 a 7. Tels. 234-28-95 y 359-92-96

Promotor: PROCER, S. A. Constructor: FEDERICO VALLET, S. A.

### EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

dispone para su venta, de PISOS, ATICOS, ESTUDIOS, TIENDAS, LOCALES EXPOSICION y LOCALES GARAJE o ALMACENES situados en ARAGON, 621 (junto Meridiana) ENAMORADOS, 38 PINTOR CASAS, 20 (junto P.º Maragall) NAPOLLES, 347 y 349 (junto Trav. Gracia) AVDA. MERIDIANA, 296 CABANAS, 38 (Paralelo) PIQUE, 27 (Paralelo) COLL y PUJOL esq. San Juan de la Cruz (Badalona) JUAN ANTONIO SAMARANCH (San Feliu Llobregat)

Información: Avda. Meridiana, 296, 1.º, 1.ª Tels. 252-08-97 y 349-37-29

### ¡ATICOS EN VENTA!

Riera Cruz, 31-33 (Hospitalet)

4.500 ptas. mes

Entrada 150.000 ptas.

Resto a convenir 3 habitaciones, comedor-estar, cocina, baño. Grandes terrazas. Soleados

Facilidades 14 años

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### ¡ATICO EN VENTA!

Alcázar de Toledo, 28

(Cerca S. Adrián) Badalona

2.717 ptas. mes

1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza. Muy soleado. Buenas comunicaciones

Facilidades 12 años

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### ¡ATICOS EN VENTA!

Nápoles, 102

(Sta. Coloma G.)

1.755 ptas. mes

1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, etc.

Facilidades 12 años

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### ¡ESTUDIOS EN VENTA!

Pablo Piferrer, 114

(Barrio Salud) (Badalona)

2.000 ptas. mes

Entrada 50.000 ptas. Buenas comunicaciones. Muy soleados

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### ¡ATICO EN VENTA!

Baldomero Solá, 190

(Badalona)

2.295 ptas. mes

Entrada 100.000 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, etc.

Facilidades 12 años

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### ¡SOBREATICO EN VENTA!

Av. Ferrocarril, 17-19

(Hospitalet)

1.800 ptas. mes

Única entrada 90.000 ptas. 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, lavadero. Terraza. Muy soleado

Facilidades 12 años

### NIKER

Balmes, 221 - Tel. 228-87-00

(Empresas Federico Vallet, S. A.)

### PEÑISCOLA

Fincas próximas al mar, desde 1 pta. palmo. Inversión magnífica Tel. 274-17-29

### TARRAGONA

Fincas productivas y para caza desde 0,10 ptas. palmo Tel. 274-17-29

### PEÑISCOLA

Terrenos de 1.000 m.2, lindando con el mar, llano, agua, excepcionalmente a 25 ptas. plm. El próximo mes a 30 ptas. el palmo Y así sucesivamente. Razón: Tel. 274-17-29

### ARBUCIAS

Magníficas finquitas frente al Montseny, propias para edificar y recreo Tel. 274-17-29

### MALLORCA, 33

(entre Rocafort y Entenza)

Pisos, áticos y sobreáticos

de 2, 3 y 4 habitaciones

Precio desde 695.000 ptas., con

facilidades hasta 12 años

ACABADOS PERFECTOS

Razón en la misma finca

### SU PISO

LO ENCONTRARA AHORA EN EDIFICIO LEVANTE

14 tipos distintos, de 65 a 110 m.2 soleados, con terrazas, de 2, 3 y 4 dormitorios, áticos, sobreáticos y áticos duplex, c. Mallorca, esq. Espronceda, jto. Metro (Navas) y 6 líneas bus. Precios asequibles con hipoteca y facilidades. Razón en el propio edificio o en c. Madrazo, 14 Tel. 217-89-08

### SAN BAUDILIO PLAZA JUAN XXIII

(Junto Cine Casablanca)

¡No alquile! se lo ofrecemos en las mismas condiciones

Única Entrada

50.000 ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, sin portería ni asc., gastos mínimos por estar acogidos a la Ley del suelo

### SPAI

### SAN BAUDILIO MALLORCA, 122

(Junto Plaza Cataluña)

4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados. Acabados de 1.ª calidad

Facilidades 10 años

### SPAI

### SAN JUAN DESPI FALANGE-ESQ.

26 DE ENERO

Única Entrada

Desde 75.000 ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, gas ciudad

Facilidades 12 años

### SPAI

### ALFONSO XIII

(Esquina Gral. Weyler)

(Badalona)

3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, asc., terraza

Facilidades 12 años

### SPAI

## alquileres

### ALQUILO VIVIENDA

EN CORBERA ALTA amueblada, por temporada, 3 dormit., comedor, cocina, aseo, zona rústica con pinos y teléfono. Por 25.000 ptas. Inf.: Plaza Peso de la Paja, 2, entlo. 1.º Tel. 242-59-08

### ALQUILER LOCALES COMERCIALES

junto Metro San Ramón Nonato, c. Cardenal Reig, de 60 a 46 m.2 Llaves mano. Rz.: Plaza Peso de la Paja, 2, entr. primera. Tel. 242-77-76

### SIN ENTRADA NI ANTICIPO

Pisos de 3 y 4 dormitorios

Edificio de 11 plantas, rodeado de jardín, junto Residencia Sanitaria Francisco Franco, a 300 m. del Paseo del Valle de Hebrón Lujoso vestíbulo y escalera, dos ascensores, portero, gas ciudad, fuerza, terrazas con mucho SOL Por 6.000 ptas. mes de alquiler, disfrute de una vivienda y guarde su dinero

Informes: Tel. 232-26 03

Visitas: Todos los días incluso festivos Av del Jordán (sin n.º) frente Mercado del Valle de Hebrón

### MATARO (Rta. Ltda.) COOPERATIVA, 83

Entrada 100.000 ptas.

A 30 m. estación, 3 dorm., com.-estar, con parquet, cocina, fuerza, gas ciudad, terraza

Facilidades 10 años

### SPAI

### RAURICH, 19

(San Baudilio)

4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, soleados

Facilidades 10 años

### SPAI

### MONSOLIS-MONTGAT

(En Urbanización Turó del Mar)

PISOS 3 y 4 dorm., zona jardín, gran terraza, calefacción

150.000 ptas. Entrada

Facilidades 12 años

### SPAI

### SAN BAUDILIO FORTUNY s/n.

(Entre Industria y Montevideo)

3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, aseo, terraza

Facilidades 12 años

### SPAI

Av. P. Asturias, 54

Tel. 217-29-00

### BADALONA E. Granados, 9 y 11

1.ª parada en Badalona auts. BS y NC. Única entrada con llaves

80.000 ptas.

Resto en 10 años. Acabados de calidad. Tres dormitorios, comedor, armarios de formica en cocina, baño completo, azulejo serigrafado en baño y cocina

Informes en obra o en:

Federico Vallet, S. A.

Córcega, 298. Tel. 227-91-35

Barcelona-8

### SANTA COLOMA NAPOLLES, 67-69

(junto parada autobús 103)

Única entrada con llaves

80.000 ptas.

Resto en 10 años. Espléndidos pisos de tres dormitorios, con mucho sol, comedor-estar, cuarto de baño con calentador, armarios en cocina

Informes en obra o en

Federico Vallet, S. A.

Córcega, 298. Tel. 227-91-35

Barcelona-8

### PISOS ECONOMICOS

en BADALONA (jto. Santa Coloma)

Próximos para autobús 103

Única entrada con llaves desde

60.000 ptas.

en Navas de Tolosa, 4

Torrente Grau, 35

Canelones, 18 bis

Tres amplios y soleados dormitorios, gran comedor, cocina, baño y lavadero. Informes en obra o en

Federico Vallet, S. A.

Córcega, 298. Tel. 227-91-35

Barcelona-8

### ULTIMO PISO A ESTRENAR

4 DORMITORIOS, ALQUILER 6.000 PTAS.

Baño completo, comedor, gran cocina, recibidor, calefacción calor negro, todos exteriores. Junto Metro San Ramón Nonato, calle Cardenal Reig. Informes: Plaza Peso de la Paja, 2, entlo., 1.º. Tel. 242-77-76

## varios

### AGUA

¿Quiere saber si hay agua en su finca? Llame al Tel. 274-17-29

### POZOS

Construcción de pozos, minas y galerías. Justo precio. Seriedad Tel. 274-17-29

## demandas

### INGENIEROS INDUSTRIALES

Precisa SEAT para su Factoría de Barcelona

Imprescindible poseer formación y experiencia en

PROYECTOS Y DISEÑO INDUSTRIAL

Dirigirse a Centro de Formación Profesional SEAT, Paseo de la Zona Franca, 53-55 (esquina calle Cincel), cualquier día laborable, excepto sábados, hasta las 16 horas. Tel. 224-28-87 (Autobuses 8, 9 y 109)

### Maquinaria Cinematográfica, S. A.

### O. S. S. A.

precisa

Oficiales torneros

Oficiales fresadores

y oficiales rectificadores

Presentarse en Fábrica Polígono Industrial de la Zona Franca, sector B, calle B (autobús 109), laborables de 8 a 2, retribución según

convenio de la empresa

### ENCARGADO O JEFE OBRAS

lo busca empresa primera línea para Barcelona. Debe tener gran experiencia y capacidad probada en grupo de viviendas de Calidad. Escribir al n.º 30.204 Publicitas. Pelayo, 44

### SEÑORITAS INFORMACION

### VENDEDORES AMBOS

### SEXOS

Buena presencia, don de gentes, prácticos capitalización, libros, servicios, etc.

— ASUNTO NUEVO - GRAN DIFUSION

suelo y comisión según aptitud

— PRESENTARSE

Avda. José Antonio, 606, praí. 2.º

(O.C. n.º 5.428)



OPTIMA DISTRIBUCION DEL ESPACIO

● CLOISALL es un tabique amovible y desmontable ● TOTALMENTE DE ALUMINIO ● PERMITE DISTINTA DECORACION A CADA LADO DEL TABIQUE ● AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO ● CONDUCCIONES INTERIORES DE CABLES ● NO PRECISA OBRAS.

CLOISALL

Avda. de Roma, 137 Tel. 253 43 96 - Barcelona-11



# LAURINAS LAS COLUMNAS DEL PARTENON

Dicen los viajeros que han acampado bajo el claro cielo de Atenas, que una de las maravillas es observar las columnas del Partenón. Pese a los siglos, ahí están, sin edad, verticales y serenas, soportando los frisos de mármol como sin esfuerzo ni fatiga. En un bello alarde de quietud y de disciplina.

Ayer, viendo torear a Luis Miguel Dominguín, enfundados sus cuarenta y cinco años en el terno diseñado por el poeta Rafael Alberti, el rostro moreno de solaneras, esbelta la planta, señoril el porte, sin sudar las taleguillas, tranquila y en sosiego sobre la arena las zapatillas, yo me acordaba de las columnas del Partenón. Porque el templo de la tauromaquia también exige y tiene fustes de columnas.

## LUIS MIGUEL DOMINGUÍN

Una actuación muy completa ha tenido hoy Luis Miguel, que reapareció después que aquel «verano sangriento» de 1959, que tuvo por cronista a un Premio Nobel: Ernesto Hemingway.

Vestía de gris plomo y oro. En los graderíos se veían muchos rostros de viejos aficionados, que no se asomaban a la plaza desde los ya nostálgicos y duros años «40». El maestro fue saludado con una ovación que él compartió con elegancia con sus compañeros de terna.

Su primero fue una res cornivuelta, de escasa presencia. La veroniqué con un excelente juego de brazos, llevándola al centro del anillo, ganándole terreno. La res empujó en la primera vara. Luis Miguel volvió a dibujar unas verónicas templadas. Brindó a su sobrino. Su labor muletíl tuvo el mérito de su compostura, con un toro de escasas fuerzas. Le dio las distancias justas y sus pases tuvieron la suavidad y la tesura necesaria, la muletilla alta, procurando sostener al bicho. Todo con sosiego, parsimonia y mando. Si un aforalado le puso un remate luminoso a su trabajo, el punto final fue un desplante, rodilla en tierra y de espaldas a su enemigo. Entró a herir en su rectitud, señalando un pinchazo hondo, que bastó. Le concedieron una oreja.

Por el contrario, su segundo fue un verdadero toro; con cuajo y el demás romana del encierro (589 kilos). Lo veroniqué muy bien el maestro. Los graderíos le pidieron cogiera los palitroques. No lo hizo. En realidad, siempre fue un discreto banderillero. Brindó a la parroquia. Inició la faena con cuatro pases sentado en el estribo. Se llevó a la res a los medios. Volvió a montar una faena al clásico modo, lleno de armonía y de sosiego. La muleta tersa, como un espejo cizando cuadrado, recogiendo al bicho y regulándole el viaje a fuerza de temple y de dominio. Sus pases, ora sobre la mano izquierda, ora sobre la derecha, tuvieron hondura y profundidad. Tres series de naturales, lentos, rítmicos y cadenciosos, fueron un primer. Después de un abaniquo y cuadrado el bicho, le dio aquella «bendición apostólica» que consagró Ortega. Cuando cogió el acero de herir aún alargó la faena con unos pases por alto y un molinete de rodillas. Entró a por uvas, dejando una hasta la badana, con salida indiscreta. Y luego una honda, que bastó. Dobló la res a la sombra de las tablas del 10. Le concedieron las dos orejas. Y Luis Miguel, parsimonioso, el capotillo arrastrándolo, torero, por la arena, dio la vuelta al redondeo. ¿Sentiría emoción al oír los aplausos? Puede. Porque también las columnas griegas se emocionan...

### «EL VITI»

Vestía de nazareno y oro. A su primero, escurrido de carnes, lo saludó con unas buenas verónicas. Recogió muy bien al bicho, que entraba fuerte a la muleta. Luego se estiró en unos redondos, muy suaves, abrochados con pases cambiados. Y se alegró con un airoso molinete. Mató de un pinchazo y media en la yema. La res tuvo una bella agonía. Le concedieron una oreja.

Una res astifina y corretona salió en quinto lugar. La sujetó el de Vitigudino con un capoteo eficaz y campero. A la res le pegaron mu-



Luis Miguel Dominguín tuvo una brillante reaparición. Cortó tres orejas. — (Foto Vall.)

cho en varas. Montó Santiago Martín una excelente faena, aunque con cierto zapatillo. Mató mal de cinco sangrias y una honda. Oyó un aviso. Tuvo el bonito gesto de no dejar al toro al peonaje, hasta que se rindieron por sí mismo. Le aplaudieron la dignidad.

## MANZANARES

Llegó el alicantino enfundado en un traje comunión y plata. Diríamos que representaba en el dúo de maestros, a la nueva generación. Y en verdad que la hizo quedar bien. A su primero lo veroniqué cerrando los lances con media belmontina. Puso al toro en suerte con una larga cambiada de hinojos y luego, a lo clásico, con una serie de largas rematada con una cordobesa. En su quite se lució por navarras y delantales. Brindó al concurso y compuso una excelente faena sobre ambas manos, con un bicho que llegó flojo al último tercio. Dos series de naturales, llevando muy embarcada a la res y estirando la figura para darle profundidad a los pases fueron excelente. Mató de una hasta la bola, que le quedó ladeada y dos descabellos. Se le aplaudió y le concedieron una oreja.

## EN LA REGION

### Bernadó toreó en Gerona

Gerona, 11. — Toros de Flores Albarrán, de Jaén. El rejoneador Curro Bedoya, dos orejas en el primero y una en el segundo.

Joaquín Bernadó, petición y aplausos en el primero y petición, vuelta y ovación en el segundo. Antonio García «Utrerrita», petición y dos vueltas en el primero y petición y vuelta en el segundo. — Cifra.

### En Figueras, a hombros el rejoneador Moreno Pidal

Figueras. — Tercera corrida de la temporada. Muy buena entrada. Toros de hijos de don Tomás Pérez de la Concha, de Sevilla. Manejables y nobles. El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, ovacionado en rejoncillos y banderillas. Mata a su enemigo de un rejón. Gran ovación (dos orejas y vuelta).

En su segundo clava dos pares de banderillas, uno a dos manos, habiendo quitado previamente la brida al caballo. Mata de un rejón (dos orejas, petición de rabo y dos vueltas).

En lidia ordinaria, el colombiano Hernán Alonso, faena variada, para media que basta (ovación, petición de oreja y vuelta). En su segundo, faena valiente, voluntariosa, para una estocada. (Ovación, oreja y vuelta).

Antonio José Galán, en su primero faena confiada, destacando varias tandas de naturales. Mata de una buena estocada (ovación, dos orejas y vuelta). En el último, faena adornada rematada con pases mirando al tendido y desplantes. Mata de un pinchazo sin soltar y estocada (ovación, oreja y vuelta).

El rejoneador Moreno Pidal, fue sacado a hombros. — Cifra.

### En Lloret de Mar

Lloret de Mar. — Novillada sin picadores. Ganado que ha dado buen juego, de María Ortega Gil, de Alcalá de los Gazules (Cádiz). Angel Rисуño, una oreja en el primero y dos en el segundo. Angel Majano, dos orejas en el primero y una en el segundo. Fernando Martín «el granafino», dos orejas y rabo en el primero y una oreja en el segundo.

Un bicho cornivuelto fue el que cerró plaza. A éste, Manzanares le ordenó una vibrante faena, con redondos y naturales, sin más defecto, que debe corregir, de llevar la muleta muy perfilera y embarcando a la res por el extremo del engaño y no por el centro del mismo. Abrochó su labor con ayudados por alto. Mató de media tendida, de efecto rápido. Le otorgaron las dos orejas.

## LOS TOROS

Pertenecían al hierro de doña María Teresa de Osborne, de Salamanca. No tuvieron mucho cuajo. Y tampo ofrecieron dificultades mayores. El primero tomó dos varas; el segundo salió suelto al primer encuentro, pero luego se apretó en los dos restantes; el tercero se cambió al primer puyazo; el cuarto, el más toro, tomó las reglamentarias, derribando en la inicial; el quinto lo machacaron en las dos varas recibidas, y el que cerró plaza salió suelto en los primeros encuentros, pero se apretó en los dos últimos. Recibió cuatro puyazos.

Corrida entretenida. Y casi histórica, porque vimos encajar, en su sitio, a una columna del Partenón. R. M.

### Durante la lidia del segundo novillo, Rисуño sufrió un puntazo hondo, pasando a la enfermería donde fue asistido de herida menos grave. — Cifra.

### En San Feliu de Guixols

San Feliu de Guixols. — Toros con mucho poder de Ricardo Arellano y Gamero Civico, de Madrid. Efraín Girón, dos orejas y vuelta en el primero y una oreja en el segundo.

Juan Calero, dos orejas y vuelta en el primero y dos orejas y vuelta en el segundo.

Manuel Vidre, rejoneador, dos orejas y vuelta en el primero. Dos orejas y rabo y vuelta en el segundo. Al finalizar la corrida el rejoneador, los dos diestros y el mayoral, dieron la vuelta al ruedo en medio de grandes aplausos. — Cifra.

## TOROS

El domingo, por vez primera en Barcelona, juntos Antonio Ordóñez y Paco Camino, y el jueves, gran corrida de toros

El próximo jueves, en la Monumental, y a las seis de la tarde, se celebrará una interesante corrida de toros con una terna de espadas que ofrece los mayores alicientes: «Jerezano», Pedro Benjumea y Manuel Rodríguez, que despacharán seis bravos toros de la prestigiosa ganadería de D. Mariano Sanz. Pero no cabe duda que el plato fuerte de esta semana y quizá, también, de toda la temporada, lo constituirá la grandiosa corrida que tendrá como marco, a las seis menos cuarto, del domingo nuestro primer caso, pues en ella actuarán, juntos por vez primera, en Barcelona, las primerísimas figuras de los ruedos y máximos artistas del toreo que son Antonio Ordóñez y Paco Camino, con quienes formará la terna el sensacional torero colombiano Jaime González «El Puno». Para este acontecimiento, que promete ser memorable, han sido seleccionados seis soberbios ejemplares de la famosa ganadería andaluza de don Juan Pedro Domecq.

## LA CORRIDA DE LA PRENSA EN MADRID

Se llenaron los graderíos. Madrid, 11. — Corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa en la plaza Monumental, que registró casi un lleno. Antonio Bienvenida, Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda, lidiaron toros de Juan María Pérez-Taberner Montalvo, con genio y escasos de fuerza, inciertos y de media arrancada. Casi todos fueron pitados en el arrastre. El cuarto, escurrido de carnes, fue protestado.

Antonio Bienvenida sujetó a su primero con magníficos capotazos que se aplaudieron. Faena muy totera en la que sobresalieron dos series de naturales y unos ayudados que se jelaaron. Cuatro pinchazos y estocada (división de opiniones).

El cuarto, escurrido de carnes, fue ruidosamente protestado. Bienvenida lo toreó con maestría y lo mató de buena estocada. (Apasionada división de opiniones. Unos espectadores piden la oreja y otros pitan.)

Gabriel de la Casa recibió a su primero con una larga cambiada de rodillas y se apretó en unas verónicas, siendo aplaudido. Brindó al ex ministro señor Fraga Iribarne, que ocupaba una barrera del diez, e hizo una faena valiente que empezó con dos pases de rodillas y siguió con otros por alto, redondos y naturales ligados con el de pecho y molinetes. Tres pinchazos y estocada aplausos en premio a la faena.

En el otro, que se cernía en el engaño y buscaba el cuerpo, derrochó valor y logró buenos redondos y naturales a fuerza de exponer. Mató de pinchazo y estocada. (Muchos aplausos y algunos pitos.)

Gregorio Lalanda fue ovacionado en unas buenas verónicas y en tres pares de banderillas a su primero. Faena valorosa con algunos redondos y naturales de calidad, para ocho pinchazos, estocada corta y descabello al primer intento. (Un aviso.)

En el que cerró plaza toreó por redondos y naturales con más valor que lucimiento y mató de pinchazo y estocada. (Palmas.) — Cifra.

## Dos rabos y cuatro orejas cortó Dámaso González en Mallorca

Palma de Mallorca, 11. — Seis toros de Lisardo Sánchez, uno devuelto al corral por cojear y sustituido por un sobrero, de Manuel Arranz.

Antonio Ordóñez en su primero faena torera y variada. Una estocada, pero el toro tarda en caer. Ovación y petición de oreja. El diestro se niega a dar la vuelta al ruedo.

En su segundo, intentó hacer faena instrumentando algunos redondos, faena de lidia y castigo. Una estocada. División de opiniones. Paco Camino, en su primero, faena dominadora y variada. Dos pinchazos, una estocada y descabello al primer golpe. Aplausos.

En su segundo, el que fue sustituido, faena de lidia y castigo. Una estocada y descabello al primer golpe. Pitos.

Dámaso González, en su primero, faena temeraria y variada. Un pinchazo, una estocada y descabello al primer golpe. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta y saludos.

En su segundo, que brindó a los areneros, faena valentísima, larga y torera, con pases de todas las marcas, adornos y desplantes. Una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta a hombros de los areneros y salida por la puerta grande a hombros. — Cifra.

## QUINTA DE LOS «SANFERMINES»

Pamplona, 11. — Quinta de los sanfermines. Tarde calurosa y llena. Asisten las autoridades municipales de Bayona (Francia), invitadas por las autoridades locales.

Seis toros de los hijos de Pablo Romero, bien presentados y con trapío que, en general, llegaron difíciles a la muleta.

Andrés Vázquez, en su primero, faena de muleta artista y valiente, con mando. Mata de una estocada algo desprendida y un descabello. Ovación y una oreja. Al entrar a matar recibió un golpe en la pierna derecha y pasó a la enfermería sin dar la vuelta al ruedo. No volvió al redondeo.

José Fuentes, en su primero es ovacionado en verónicas. Con la muleta inicia la faena con pases por bajo para continuar con naturales. Sufre varias coladas y abrevia. Pinchazo y estocada. Muestras de desagrado a la brevedad. En el que mató en sustitución de Andrés Vázquez hizo faena variada y artística. Mata de una estocada y descabello al segundo golpe. Ovación. En el sexto hace faena de muleta con redondos y derechazos porfiando mucho pero el toro no se presta a lucimiento. Cuatro pinchazos y estocada. Pitos.

Manolo Cortés, en el primero, bien con el capote. Faena variada y artística que remata de pinchazo, estocada y descabello al quinto, intento. En el último faena con pases de todas las marcas. Dos pinchazos y estocada entera. Ovación, petición de oreja y vuelta.

El picador Gabriel Marques, de la cuadrilla de José Fuentes, fue derribado por el cuarto toro y cayó bajo la cabalgadura. Pasó a la enfermería.

Partes facultativos. Andrés Vázquez sufre probable rotura de ligamentos musculares gemelos de la pierna derecha. Leve, salvo complicaciones.

## Excursiones VERANO 71



en autocar

Días	Días
ESCANDINAVIA . . . . . 19	CANTABRICO Y RIAS BAJAS 15
HUNGRIA-YUGOSLAVIA . . . 12	RUTA ANDALUCIA . . . . . 9
AUSTRIA . . . . . 12	CASTILLA TURISTICA . . . . 9
CINCO NACIONES . . . . . 12	PICOS DE EUROPA . . . . . 8
PARIS-LONDRES . . . . . 12	MADRID-CIUDAD ENCANTADA 6
BERLIN . . . . . 12	PIRINEO ARAGONÉS . . . . . 5
ITALIA . . . . . 12	VALLES DE ARAN Y BOHI . . . 5
CASTILLOS DEL RHIN-SELVA NEGRA 9	COSTA AZUL . . . . . 5
SUIZA . . . . . 5	LOURDES-ANDORRA . . . . . 4
LOURDES-BIARRITZ . . . . . 5	

OTRAS EXCURSIONES DE 2 y 3 DIAS: Andorra, Cerdeña, Rosellón, Berga, Font Romeu, Les Bouillouses, Nuria, Daroca, Teruel, Peñíscola, Costa Brava, Montseny, Bañolas, Ampurdán, Santes Creus, Poblet, Santuario de Queralt, Fuentes del Liebre, Olot.

ESTANCIAS DE 8 y 15 DIAS EN: Las Planas de Hóscios, San Feliu de Pallarols, Olot, Prats de Lluçanés, San Boi de Lluçanés, Viladà, La Pobla de Lillet, La Molina, Vellver de Cerdeña, Encamp (Andorra), Escaló, Esterri d'Aneu, Casau, Les Salardú.

SOLICITE FOLLETO DETALLADO A:

## Marsans, s.a.

AGENCIA DE VIAJES • TITULO 1 DEL GRUPO A  
PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO  
Ramblas, 134 - T. 221 30 87 - P.º Gracia, 13 - T. 231 25 05 - Av. Grimo, 443 - T. 230 12 00 - Balmes, 141 - T. 228 49 04 (Aparcamiento gratuito en el propio local)  
Lauria, 46 - T. 221 38 78 - En REUS: San Juan, 32 - T. 30 17 09

un turista americano le regala un tubito misterioso...

## Botín: 54 MADRILLAS Y 18 CARPAS EN UNA JORNADA

El señor M. V. de Barcelona se resiste todavía a creer la asombrosa aventura que ha vivido concretamente el 24 de septiembre. Por la mañana temprano se había dirigido de su coche debidamente provisto de todo lo necesario, bocadillos, frutas, una botella de vino para ir a pescar a los alrededores.



Hacia las 7 de la mañana había capturado un barbo y dos madrillas. «La pesca será fructífera» pensó el Sr. M. V. pero no imaginaba hasta qué punto...

Y TODO ESTO GRACIAS A UN COCHE AMERICANO

El Sr. M. V. relata: Desde hacía algunos minutos me molestaba el rumor de un motor que debía venir del pequeño camino que llevaba al torrente. En cierto momento decidí ir a dar un vistazo y me encontré delante de un estuero de un coche americano que el propietario intentaba vanamente desatascar de la arena. Me ofreció a ayudarlo colocando algunas ramas bajo las ruedas y empujé el coche. Justamente mientras el americano estaba partiendo después de haberme dado las gracias, se paró de nuevo y llamándome me dijo más o menos: «Veo que usted pesca, pues bien tome esto: Es un nuevo descubrimiento americano... Extienda un poco sobre el cebo y... verá el resultado».

Volví corriendo a mi sitio, y llegó a tiempo de ver como el cimbro de la caña me presagiaba algo bueno. En efecto: tiré a la superficie un gran barbo. Pero después de un inicio tan prometedor, mi buen humor comenzó a estropearse porque hasta medio día no volví a enganchar el más pequeño pez. Decidí hacer una pausa y comer algo. Al buscar la navajita en mi bolsillo, mi mano tocó el famoso tubito que me había regalado el americano. Lo miré con cierto escepticismo, encima estaba escrito GETZEM y una frase en inglés que no conseguía comprender. Sin embargo, solo por probar, hice exactamente lo que había intentado explicarme el americano: Tomé un queso, lo corté de producto y coloqué en el anzuelo lancé el sedal...

Y FUE ENTONCES CUANDO SUCEDIO EL PRODIGIO

Algunos días segundos después sentí un fuerte tirón. Permanecí un momento pasado y después de haber «clavado» saqué la mayor carga que nunca había visto en aquel lugar. No llegaba a creer lo que estaban viendo mis ojos. Cambié de cebo, lo impregné de nuevo con el producto y he... ¡otra carpa más! Me acuerdo. A las seis y media de la tarde mi cesta contenía ya 34 peces, entre madrillas y barbos y 18 carpas. Regresé lo más deprisa posible a casa y vacié sobre la mesa de la cocina toda aquella cantidad de peces... Tal vez sea difícil creerlo, pero, cosa extraña, mi mujer que se sentía felicísima cuando le llevaba medio kilo de pescado aquel día me dijo todo cuanto yo conseguía de que todos aquellos peces me los había proporcionado comprándoslos!

UN DESCUBRIMIENTO DEBIDO AL AZAR QUE ENTUSIASMA A LOS PESCADORES AMERICANOS Y AHORA TAMBIEN A LOS ESPAÑOLES

Los sorprendentes efectos del GETZEM sobre los peces fueron descubiertos por pura casualidad. Un día un químico americano estaba haciendo un «picnic» a orillas de un río. Su mujer yendo a comprar cigarrillos había encontrado en el coche un tubito y entre gomas y otros artículos, encontró un potente llamado GETZEM. Inmediatamente se dirigió hacia el punto de donde provenían las aguas. Cuando más se acercaba más voraces y golosos se veían. Aún en el caso de que en lugar próximo se encontraran instalados diez cañales ofreciendo magníficos cebos, es solamente el que está impregnado de GETZEM el que muere. Se cita también el caso de aquel pescador que una vez quedó sin cebo y entonces distribuyó directamente sobre el anzuelo dándose una cierta cantidad de GETZEM obteniendo

¡Pescador! No permanezca indiferente delante de esta pescada tan formidable. Si quiere saber como proceder para sacar tanto pescado, entonces lee este artículo.

¡Igualmente variada pesca. La cost puede parecer extraordinaria, pero ello no impide que sea auténticamente cierta. Por otra parte en Estados Unidos algunas sociedades que organizan concursos de pesca prohíben el uso del GETZEM con objeto de no falsear los resultados, jugando con ventaja.

MAS EFICAZ TORONIA: USE GETZEM PARA CADA TIPO DE PISCES

Actualmente GETZEM se encuentra ya en España, y muy perfeccionado. Existen tres productos en lugar de uno solo: GETZEM para peces de agua dulce, GETZEM especial truchas, GETZEM para peces de mar. ¡Qué mamá para los pescadores! Se acabaron las cestas llenas de pececillos que dan ganas de devolver al agua, se acabaron las enervantes horas delante de una boyá inmovil...

Ahora la pesca se transforma para usted en pesca prodigiosa sin contar con que asombrará continuamente a todos sus amigos!

¿Quiere usted hacer la prueba personalmente?

Nada más fácil: Envíe inmediatamente el Boleín, que se encuentra al final de estas líneas y recibirá tres tubos de GETZEM. La primera vez que vaya a pescar pruébelo. Si no llega a obtener más peces que habitualmente, si sus esperanzas no se ven colmadas, bastará con que nos devuelva simplemente los tres tubos comenzados y su dinero le será inmediatamente reembolsado, sin discusiones ni explicaciones. ¡Buena pesca!

**BOLETIN** para 1 tubo de «GETZEM» al precio de Pesetas 180 ó 3 tubos iguales diferentes, al precio de lanzamiento de sus 290 Pesetas.

I. M. O. (Serv.) - Manso, 14 - Barcelona, 15

Si rvanse remitirne un tubo «GETZEM» al precio de 180 Ptas. o los tres tubos por solo 290 Ptas. para las especies de peces siguientes: \_\_\_\_\_ (tubo) para TRUCHAS \_\_\_\_\_ (tubo) para otros PECES DE RIO \_\_\_\_\_ (tubo) para PECES DE MAR

□ Sin gastos de expedición - remito giro postal

□ Con reembolso, añadiendo los gastos de porte, 20 Ptas.

100 % DE GARANTIA. El en caso mi pesca no ha aumentado en un 100 %, lo devolveré sin aplicación alguna el resto de «GETZEM» y ustedes me reembolsarán inmediatamente.

NOMBRE \_\_\_\_\_ (ESCRIBA EN MAYUSCULAS POR FAVOR)

DIRECCION COMPLETA \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

**TOROS MONUMENTAL**

Tarde, a las 6  
Jueves, 15 Julio

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS!

6 Toros de don Mariano Sanz Jimémez, 6

«JEREZANO»

Pedro BENJUMEA  
Manuel RODRIGUEZ



# Casanova y Barcelona



¿Cómo no se cita, con más frecuencia, el nombre del caballero Casanova, en nuestros días? En verdad, el aventurero veneciano engancha, en muchas circunstancias de su vida, con la sociedad de nuestro tiempo. Ahora nos mira, de frente, empelucado y dieciochesco, frágil y, pese a su viril fama amorosa con un no sé qué de confuso e indeciso en su figura. El rostro sin sangre, piel sin soles, amigo de salones, bibliotecas, sombras carcelarias. A la izquierda del cuadro vuela un amorcillo sobre un jarrón con rosas. Así lo pintó Antonio Rafael Meng, en 1767, retrato descubierto no ha muchos años por Armando Preziosi, aviador de la primera Guerra Mundial, revolviendo lienzos en el desván de un anticuario bolonés.

Diríamos que en las «Memorias» del Caballero Casanova se recogen tres signos de nuestro tiempo; un fresco y espontáneo erotismo, un afán de viajes y caminos; un escepticismo elegante y culto, propio de ilustrado del siglo XVIII.

Nació con la espada de la luz de abril en los ojos, el año 1725, en la clara Venecia de los canales. Su existencia será un sobresalto aventurero y constante; abate, historiador, militar, anticuario, poeta, profesor de violín, filósofo, ocultista y nigromante. Un Papa le concedió, en Nápoles, la «Espuela dorada». Charló, en París, con Voltaire y, en Aix, con Cagliostro. Federico II de Prusia quiso retenerlo con el halago de una plaza de maestro de sus cadetes. Habló de la «Enciclopedia», en el gabinete íntimo de La Pompadour... Y, pese a todo, fue carne de cárceles, flor de escándalos, cubo de la basura y marea sin orillas de desenfrenos eróticos. Cruzará por las cortes de Europa entre cartas de recomendación y comunicados de expulsiones. Y morirá en el silencio grato de la biblioteca del conde de Waldestein, en el castillo del Dux; después de regalarnos con sus recuerdos, que escribe humedeciéndose los labios, ya secos para los besos de amor, con áspero vinillo de Bohemia.

Pues bien, tan extraordinario personaje estuvo en España; y fue huésped de Barcelona. El nos cuenta su llegada al Madrid de Don Carlos III, donde los Ilustrados —Olivide, Campomanes— despliegan sus proyectos entre humeantes jicaras de chocolate. En la capital de España aprende a bailar el fandango, sin que pierda por ello, equilibrio, su peluquín dieciochesco. Pone en práctica aquel slogan elaborado por Maetz para Don Juan: «Yo y mis sentidos.» Se enamora de Ignacia, hija de un remendón. Más tarde, nos cuenta su aventura con una madama pálida que lo conduce a través de un jardín, una noche de luna, a su alcoba. Pero esta vez no encontrará amor entre sá-

banas, sino un cadáver con un puñal en el pecho. Conoce una vez más a las pulgas de la cárcel de Buen Retiro hasta que lo libera el conde de Aranda. Marcha a Zaragoza, pétreo, asomada al ancho y viril respiro del Ebro. Luego, a la Valencia de los naranjales donde se relaciona con una joven de rompe y rasga: la bolonesa Nina Bergonzi, bailarina que tiene hechizado al Capitán General de Cataluña, conde de Ricla. Ella ha envenenado el recto corazón del ilustre militar, haciéndole perder equilibrios y medidas. Tras de sus pasos, prendido también en su onda, viene a Barcelona y se aloja en la Posada de Santa María del Mar. El intrigante véneta empieza a hacer funcionar sus cartas de recomendación. Lo invita el conde de Perelada. Camina por nuestras calles, que empiezan a pavimentarse. Se asoma a nuestros jardines y quintas. Observa el fluir de ese mundo dieciochesco barcelonés que palpita en las páginas del «Cajón de sastre», del barón de Maldá. De día, goza de sus amistades barcelonesas; de noche, a las diez, releva en la almohada al conde de Ricla mientras se van apagando, en nuestras esquinas, los candilillos de aceite ordenados a encender por el Municipio. El conde de Ricla, enterado del ultraje, le envía, primero, un par de matones, que lo atacan a la puerta de su Posada. Luego, ordena detenerlo y lo manda a la mazmorra de la recién edificada Ciudadela. Casanova no se asusta. La sombra de la cárcel es su amiga. En su compañía escribirá, amén de muchas cartas, una réplica a la «Historia del Gobierno véneto», de Amelot de la Houssaye. Cuando cumple cincuenta y dos días de encerrona, lo ponen en libertad. Va a su aposento de la Posada del Mar. Todo está en orden. Hasta sus facturas han sido puntualmente pagadas. Pero debe marchar, ya que el celoso conde de Ricla afila vigilancias en su torno. El caballero no le guarda rencor. Aún lo compadece por vivir bajo las riendas de mujer tan depravada como la Bergonzi, que ha hecho de él mismo, Don Juan veneciano del siglo XVIII, amador sin complicaciones, gorrion de sábanas calientes, un cazador cazado, un seductor seducido. ¿Es casualidad que bajo el cielo de la Barcelona de Boscan Casanova se acuerde del Petrarca?

Amor che fa gentile un cor villano

Si; si. Pero ¿no es válida, también, la viceversa? «Amor che fa villan un cor gentile.» Esto piensa, evocando la transformación del conde de Ricla manipulado por la lasciva Nina Bergonzi mientras tamborilea la lluvia de diciembre sobre el techo de su carruaje, rumbo a las próximas tierras de Perpignan.

RAFAEL MANZANO

# LOS PELIGROS DEL BESO

## ENTERESE DE LO QUE OPINAN LOS ANTROPÓLOGOS Y LOS MÉDICOS

No contentos con destruir tantas de las creencias que nosotros tenemos sobre nuestra persona y personalidad, los expertos investigadores han llegado ahora a lo que los románticos consideran el colmo: han enfocado sobre el beso sus implacables estudios. Parece que no podían dejar que cada una creyera que besar es natural, grato y carente de graves peligros. De modo que han hecho sus investigaciones y han descubierto, ¡por supuesto!, que besar no es natural, que puede ser penoso y agotador y que inclusive puede representar un serio peligro.

Coaglad los especialistas de diversos saberes, cada uno enfocó el beso desde un punto de vista distinto. He aquí lo que aportaron:

Los antropólogos han descubierto que cuando un hombre toma a una mujer entre sus brazos y la besa, tiene un motivo ulterior que es... ¡búsqueda de sal!. Esos antropólogos creen que nuestro antepasados ancestrales, que vivían en cuevas y se sentaban sobre pieles de animales, descubrieron que la sal les ayudaba a mantenerse frescos durante los calores de verano. Estos hombres de las cavernas se dieron cuenta de que para obtener sal, todo lo que tenían que hacer era besar a sus esposas... o a la esposa del vecino. De modo que, en vez de tratarse de algo ardiente y apasionado, el beso en tiempos primitivos fue el equivalente a lo que hoy es un cubito de hielo del refrigerador.

Por supuesto que hay otras teorías sobre el origen del beso. Por ejemplo Catón, el viejo político e historiador de la antigua Roma, creía que el beso había sido originado entre los maridos romanos que no aprobaban que sus esposas probaran el vino ni otras bebidas alcohólicas. Para investigarlo, probaban la «fidelidad» de sus mujeres pegando sus labios a los de ellas y tratando de encontrar en su boca el sabor del licor prohibido. Un método que es bastante taimado ¿no lo creen ustedes?

**Peligros de contagio**  
Pero donde los labios se dan vuelvo demoliendo el placer de besar es en el aspecto de los peligros de contagio y enfermedades que se transmiten por medio del beso. En primer lugar se encuentra el catarro. Aunque esto ya lo sabíamos sin recurrir a los científicos, ellos han comprobado con todas las reglas de la investigación estadística, que el beso es el medio más rápido de transmitir catarro por vía directa de una persona a otra.

Hace aproximadamente dos años en Oslo, Noruega, los bacteriólogos del Departamento de salud pública lograron comprobar que existe una conexión entre el beso y la transmisión de la fiebre glandular. También los dentistas han tenido algo que decir en contra del beso: en todas partes del mundo estos están de acuerdo en afirmar que el beso transmite la caries dental. Y como si tal cosa fuera poco, que también contagia los trastornos y males de las encías.

**Otros daños**  
Pero, si aún usted besa a alguien que se halla absolutamente libre de catarro, de mononucleosis, y que tiene perfecta salud dental, todavía el hacerlo representa serios daños. Esto lo indican las investigaciones de expertos médicos, a los que algunos han llamado «doctores aguafiestas». Sus conclusiones —y muy en serio afirmadas— son las siguientes: Besar puede fatigarnos, dejándonos exhaustos y sin energías para nada. Y puede reducir la duración de nuestra vida en 30 segundos por cada beso.

Esto, que a primera vista nos parece una exageración, no resulta nada sorprendente cuando se observan las estadísticas recopiladas por el Dr. Herbert Loellgen, un experto en tales cosas de Alemania Occidental. El encontró que durante el beso los latidos del corazón se elevan del número normal de 70 hasta alrededor de 150 por minuto. La presión arterial sube de la normal 120 hasta hasta alrededor de 180. Y los «besadores», si no son cuidadosos, empiezan a quedarse cortos de aire, o sea, empiezan a «ardir»: el resuello. Durante ese estado, afirma el Dr. Loellgen, las funciones naturales del cerebro casi cesan y el pensamiento racional resulta imposible. Por lo menos en esta última parte todos estamos de acuerdo.

**Posibles ataques cardíacos**  
Los expertos también señalan estadísticamente que ha habido casos de chicos y chicas muy jóvenes que se han desmayado mientras besan, debido a cambios orgánicos que afectan el corazón y aún pueden causar ataques cardíacos. Por lo menos esto vuelve a dar al corazón un cierto lugar en el amor, que ciencia

moderna le había retirado al descubrir que «la glándula de la emoción» es verdaderamente, el hígado. Con lo cual y para ser veraz, un enamorado tendría que decir: «Te quiero con todo mi hígado», en vez del antiguo y romántico «te quiero con todo mi corazón».

Entre los «peligros del beso», que los investigadores señalan, están los casos de hombres que ya han pasado la flor de la edad y que sufrieron ataques cardíacos mientras besaban a una mujer. Pero el hecho de que la mayoría de nosotros, los que podemos soportar el subir corriendo las escaleras, podremos también sin duda soportar el «trauma» de un beso, no parece haber sido anotado entre las reacciones compiladas y las estadísticas.

**Repercusiones políticas**  
«Un beso —declara un investigador norteamericano— engendra cambios en muchas partes del cuerpo y arroja una considerable tensión sobre sus órganos. Afecta el corazón, la tensión arterial, la médula espinal, el páncreas, los brazos, los músculos del rostro, las glándulas y el cerebro».

Entre las «leyendas» del cine figura la de una actriz llamada Theda Bara, estrella del cine mudo, quien se convirtió en famosa por su modo de besar, en que parecía «pegarse» literalmente, como engomada, al hombre a quien besaba, dejándolo sin duda sin ninguna energía. De ahí inventaron llamar «vampiresas» a ese tipo de mujeres, cuyos besos hacían el efecto aniquilador de los vampiros que chupan la sangre de sus víctimas y los dejan exhaustos. Pues bien, Theda Bara, según los expertos, no fue ninguna leyenda, sino que realmente puso de relieve, ante el acercamiento de una cámara, un hecho completamente científico.

Después de esta serie de conclusiones, parece como si los romances, los besos y todas esas cosas tan «atractivamente» «innecesarias», van a ser consideradas por la gente médica como simples y dañinas redundancias. Pero como seguramente habrá millones de «infractores» de sus consejos, por lo menos, habrá que decir a

los recalcitrantes partidarios del beso: Si de todos modos lo hace... ¡Hágalo con cautela y mesural —MATILDE P. MARQUEZ.

# entre copa y copa

## Despido laboral

¿Hay que ver la que le han organizado al monarca marroquí, Hassan II! Ha debido pasar unas horas que no le llegaba la chilaba al cuerpo.

Pero, en fin, hay cargos que tienen esos riesgos. Yo creo que es preferible tener un empleo con menos sueldo, pero más seguro. Además, el suyo es de los trabajos con los que no se puede ir a la Magistratura, caso de que, como ahora, quieran despedirle a uno.

## Diputada

Bernadette Devlin ha anunciado que va a tener un hijo. No se ha confirmado que quiera ponerle de nombre «Chichesterito». Lo que sí ha justificado ella con esto es que en Inglaterra los parlamentarios se llamen «diputados», en lugar de procuradores como aquí.

## Cantante

Massiel ha declarado en una entrevista: «El español quiere que la mujer sea completamente tonta».

Tal vez con ello trate de explicar por qué ella ha conseguido tanta popularidad y tan rápidamente.

## Billete

En la dirección de la empresa de los autobuses urbanos de Barcelona se ha recibido la siguiente misiva: «Juan Valladares Fernández, «El Malagueño», picador de toros. Ruego hagan el favor de comunicar al cobrador 6.192, don José Antonio Blasco Martínez, que en la línea del coche 1.124 tuvo la dignidad de darme el billete sin cobrar porque yo no tenía cambio de mil pesetas, que le prometí que le enviaría el importe y así lo hago. Dénle a este ejemplar cobrador mis mas expresivas gracias». Y adjuntaba un billete de cinco pesetas.

Para que digamos que no son amables. Por lo menos hay uno que sí, y en grado sumo.

## Ambivalencia

A un destacado señor de la ciudad, a quien resulta más cómodo subir en autobús que tomar su coche, le ocurrió lo siguiente seis días:

En una de las líneas de autobuses, iba el sentado en el coche; vio una jovencita, de unos diecisiete años, que iba en pie. Le dijo:

—Siéntese, señorita.

—¡No soy señorita! —respondió ella, airada.

—Bueno, pues... siéntese, señora —dijo el caballero, comprendiendo que se trataba de una joven casada—.

Pero he aquí que siguió diciendo «ella»:

—¡No soy señora!

Total: era un mozo, cuyo aspecto confundía a cualquiera.

Entonces, aquel caballero, muy azorado, quiso enmendar su error, y todavía lo estropeó más; dijo:

—Perdona; pero es que ahora como «todas» lleváis pantalones...

## Cajas

Dice un «slogan» que las Cajas de Ahorros trabajan para usted, para nosotros.

Ahora, el Banco de España va a ejercer el control, dirección e inspección de tales entidades.

¿Seguirán, en adelante, trabajando para nosotros? ¿O no?

Rafael BRINES

# HORIZONTES / 71

## LOS PELIGROS DEL ESPACIO

El observatorio de Bochum ha comprobado una nueva elevación de los parámetros orbitales de la estación «Salyut», que ahora gravita en torno a la Tierra entre 250 y 270 kilómetros de altura, asegurando a los técnicos de Baikonur otro plazo de tiempo para proseguir, según se cree, sus experiencias. Todo induce a suponer, según el doctor Kaminski, director del mencionado observatorio, que a pesar de la trágica experiencia de la «Soyuz 11» los rusos están dispuestos a proseguir su programa y lanzarán en breve la nave «Soyuz 12» para acoplarla a la estación «Salyut».

Sin embargo, a pesar de esta confianza y de las declaraciones del profesor Miravittles, según el cual, «los peligros del espacio están paradójicamente en nuestra atmósfera», uno insiste en la hipótesis de un triple fallo cardíaco de Dobrovolsky, Volkov y Patsáyev, sometidos a un excesivo período de ingravidez sin disponer de la suficiente protección. De ahí que consideremos muy arriesgado el próximo vuelo que anuncian desde Bochum, sobre todo si se trata nuevamente de un vuelo de larga duración. Ya veremos, pero la noticia está ahí, a la vuelta de la esquina, dispuesta tal vez a aclararnos muchas cosas.

## LA ENFERMEDAD DE LOS GENIOS

El doctor norteamericano G. Brooks ha querido comprobar el viejo adagio según el cual la gota ataca preferentemente a los hombres mejor dotados. Cincuenta y un profesores de la Universidad de Michigan aceptaron prestarse al experimento. El doctor comenzó por determinar el porcentaje de ácido de cada uno de estos universitarios. Después, calibró sus dotes teniendo en cuenta siete variantes: la actividad, el éxito, la constancia, la tenacidad, la actitud ante las presiones exteriores, la importancia de la investigación

y la importancia de la enseñanza por ellos impartida. Realizado este estudio, cada profesor recibió una nota. Por último, Brooks comparó esas notas con los respectivos porcentajes de ácido úrico. El resultado fue sorprendente: los profesores mejor dotados eran precisamente los que más ácido úrico tenían.

Parece, pues, que la sabiduría popular estaba en lo cierto. Pero quizá convendría rectificar otro conocido adagio en ese sentido: «Genio y figura hasta la última «gota»».

más la talldomida. Y de Bagdad nos llega otra extraña noticia, sobre la misteriosa dolencia de una niña irakí, de siete años que es ciega durante el día pero puede ver durante la noche. Sus profesores dicen que Intisar El Azara, que así se llama esa niña tiene otros tres hermanos mayores que padecen la misma enfermedad.

¿Cuántos casos desconocidos se dan ahora mismo en nuestro mundo? Son casos que nos hablarían de extrañas y misteriosas deformaciones y dolencias. ¿Son obra de la contaminación? ¿Estamos en los inicios de una mutación? Nadie lo sabe... y nadie, o casi nadie, se preocupa o parece preocuparse de ello.

## La antigua Antártida era mayor

Exploraciones efectuadas por los científicos soviéticos en la tierra de Maud han demostrado que las dimensiones de los glaciares varían periódicamente. Al reducirse y retirarse los glaciares dejan evidentes huellas sobre las laderas montañosas. Gracias a estas señales los científicos han podido trazar un modelo de la máxima concentración de hielos en la Antártida, lo cual les ha permitido, a su vez, averiguar las reales dimensiones del casquete polar austral en el pasado, cuando la acumulación de glaciares en la Antártida era un ocho por ciento superior a las dimensiones actuales.

Con toda probabilidad los actuales oasis se vieron invadidos por los hielos... y lo volverán a ser.

MARIO LLEGET

## Cambio de televisores

Puede comprar directamente sin intermediarios y le abonamos hasta

8.000 PTAS.

por su antiguo televisor y resto con facilidades de pago. Le informaremos sin compromiso llamando a los teléfonos 211-82-98 y 211-82-99.

Exposición: Balmes, 426. Información horas especiales de 2 a 4 tarde y de 8 a 10 noche al teléfono 258-71-27.



# MUEBLES TARRAGONA

Oferta especial para el verano

## JARDIN CAMPO Y PLAYA

<b>FAROLAS</b> 215: 215: 432: 432: 720: 720:	<b>SILLON</b> 7114: 7114:
<b>SILLA</b> 948: 948: 948: 948:	<b>BANCOS JARDIN</b> 1829: 1829: 1530: 1530:
<b>SILLAS HIERRO</b> 460: 612: 617: 517: 517: 617: 617:	<b>MESAS</b> 929: desde 700: 800: desde 800: 1.243: 1.243:
<b>JARDINERAS MARMOL MICROPOROSO</b> 354: 472: 506: 134:	<b>MESA PING-PONG</b> 4.743: reglamentaria plegable raqueta tenis ping-pong 50: 107:
<b>JARDINERAS HIERRO</b> 240: desde 240: 900: 900:	<b>COLUMPIO</b> 2 pl. 4.500: 3 pl. 5.990:
<b>PIES PARASOLES</b> 400: 400: 250: desde 250:	<b>TOLDILLA</b> 3.408: desde 3.408:
<b>PARASOLES</b> desde 240: 240:	<b>CARRO THE</b> 2.530: 2.530:
<b>PARASOLES</b> desde 240: 240:	<b>PAPELERA</b> 590: 590: 1.450: con peces 1.450:
<b>PARASOLES</b> desde 240: 240:	<b>ARCO</b> 3.050: 3.050: doble
<b>PARASOLES</b> desde 240: 240:	<b>ESC. PISCINA</b> 1.835: desde 1.835: plastificada
<b>PARASOLES</b> desde 240: 240:	<b>TOBOGAN</b> 2.880: desde 2.880:

### TIENDAS CAMPING

8.315: 8.315:  
75.990: 75.990:

<b>TUMBONA</b> 460: 460:	<b>MESA PLEGABLE</b> 2 SILLAS y 2 TABURETES 1.700: 1.700:	<b>MESA</b> 390: 390:
<b>SILLA -TABURETE</b> 88: 744: 744:	<b>MOCILA BERGANS</b> desde 486: 486:	<b>MESA PLEGABLE DOBLE</b> 754: 754:
<b>PISCINAS</b> con escalera desde 9.990: 9.990:	<b>SILLONES</b> 335: 335: 352: 352:	<b>COLCHON INCHABLE</b> 293: 293:
<b>BARBACOA</b> desde 330: 330:	<b>NEVERAS</b> desde 320: 320:	<b>PISCINA</b> desde 326: 326:
<b>TUMBONA</b> 1.700: 1.700:	<b>COCINA CAMPING</b> 1.088: 1.088:	<b>AP GIMNASIO</b> 4.000: 4.000: 4.900: 4.900: 3.313 2.604 3.511 2.289:
<b>CESTAS CAMPING</b> 790: 6 plazas 790:	<b>BOTE NEUMATICO</b> 1.416: 1.416:	<b>TARRAGONA</b> Av. Colon, 26 Av. J. Antaria, 104 Puigmallo, 34 Av. Sta. Coloma, 23
<b>SEPULVEDA, 150</b> CASTILLEJOS, 288 PIRREY AMAT, 1 MUNTANER, 468	<b>TARRASA</b> Pantano, 20 G. Valino, 4 Via Masaguer, 79 Santacana, 48 Gral. Mola, 89	<b>MANRESA</b> Pl. Ayuntam. 15
	<b>HOSPITALET</b> Av. J. Antaria, 104	<b>ESPLUGAS</b> Puigmallo, 34
	<b>VILLAFRANCA</b> Av. Sta. Coloma, 23	